PROCÈS-VERBAL

DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE MAI 1993 DE LA FÉDÉRATION CANADIENNE DES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS(-SERVICES)

DU 9 AU 13 MAI 1993
HALIFAX, NOUVELLE-ÉCOSSE

MINUTES

OF THE MAY 1993 GENERAL MEETING OF THE CANADIAN FEDERATION OF STUDENTS(-SERVICES)

MAY 9-13, 1993
HALIFAX, NOVA SCOTIA

VERSION PRÉLIMINAIRE
DRAFT

Canadian Federation of Students
Fédération canadienne des étudiantes et étudiants
#600 - 170 rue Metcalfe St., Ottawa, Canada (613) 232-7394

EXPLANATORY NOTES

1) Changes to motions referred to committees will be noted by the following: additions will be indicated in **bold** and deletions ~~stricken out.~~

2) Motions have been numbered simply by order of presentation to the plenary. For example, 93.05.01 stands for the year . month . number of the motion.

3) Motions having received due notice that were not dealt with at closing plenary, will automatically be presented in the notice of motions package for the next meeting.

4) BIRT - **BE IT RESOLVED THAT**
BIFRT - **BE IT FURTHER RESOLVED THAT**

NOTES EXPLICATIVES

1) Les modifications à la formulation des motions renvoyées aux comités seront indiquées comme suit: l'ajout sera indiqué en **gras** et la suppression sera ~~rayée.~~

2) L'attribution des numéros de motion suit simplement l'ordre de présentation au procès-verbal. Par example 93.05.01 signifie: année . mois . numéro de motion.

3) Les motions ayant fait l'objet d'un préavis, qui n'ont pu être abordée à la séance plénière de clôture seront automatiquement présentées dans l'ensemble d'avis de motion pour l'assemblée suivante.

TABLE OF CONTENTS

OPENING PLENARY - Sunday May 9, 1993

1. CALL TO ORDER 1
2. ROLL CALL OF MEMBER LOCAL ASSOCIATIONS 1
3. ACCEPTANCE OF PLENARY AGENDA 1
4. ADOPTION OF THE GENERAL MEETING MINUTES - NOVEMBER 1992 1
5. RATIFICATION OF NEW FULL MEMBER LOCAL ASSOCIATIONS 1
6. RATIFICATION OF NEW PROSPECTIVE MEMBER LOCAL ASSOCIATION 1
7. DERATIFICATION OF MEMBER LOCAL ASSOCIATION 2
8. RATIFICATION OF THE PLENARY CHAIR 2
9. OPENING REMARKS AND INTRODUCTIONS 2
10. RULING ON BC DELEGATES TO THE GENERAL MEETING 2
11. INTRODUCTION OF THE HARASSMENT LIAISONS 2
12. PRESENTATION BY THE LESBIAN, GAY AND BISEXUAL CONSTITUENCY 3
13. PRESENTATION OF REPORTS 3
14. ACCEPTANCE OF THE GENERAL MEETING AGENDA 3
15. CONSIDERATION OF THE COMMITTEE REPORTS NOT PRESENTED AT THE PREVIOUS GENERAL MEETING 3
    a. Student Rights Committee (November 1992) 3
    b. National Education Committee (November 1992) 6
16. ACCEPTANCE/REFERRAL OF BY-LAW AND POLICY RESOLUTIONS 10
    a. New notices (i.e. motions having received due notice) for the May 1993 GM 10
17. RECESS 18
18. OPENING OF NOMINATIONS FOR ELECTION OF AT-LARGE MEMBERS TO TRAVEL CUTS BOARD 19
19. ACCEPTANCE/REFERRAL OF BY-LAW AND POLICY RESOLUTIONS (cont'd) 19
    a. New notices (i.e. motions having received due notice) for the May 1993 GM (cont'd) 19
    b. Policies to be reaffirmed 24
    c. Motions having received notice from November 92 closing plenary 27
    d. Notices from November 92 GM (Notice of Motions package) that were not dealt with at committee 31
    e. Notices from Nov. 92 GM (Notice of Motions package) referred to closing plenary but that were not voted on 31
20. STRIKING OF GENERAL MEETING COMMITTEES 33
21. ACCEPTANCE OF COMMITTEE AGENDAS 33
22. NATIONAL EXECUTIVE QUESTION AND ANSWER PERIOD 33
23. RECONSIDERATION OF MOTION 92.11.162 33
24. RECESS 34

CLOSING PLENARY - DAY ONE - Wednesday May 12, 1993

1. CALL TO ORDER 35
2. ROLL CALL OF MEMBER LOCALS 35
3. BUSINESS FROM OPENING PLENARY 35
4. ADOPTION OF PLENARY AGENDA 35
5. INTERNATIONAL STUDENTS CONSTITUENCY GROUP REPORT 35
6. STUDENT ARTISTS CONSTITUENCY GROUP REPORT 36
7. PART-TIME AND MATURE STUDENTS CONSTITUENCY GROUP REPORT 36
8. LESBIAN, GAY & BISEXUAL STUDENTS CONSTITUENCY GROUP REPORT 36
9. WOMEN'S CONSTITUENCY GROUP REPORT 36
10. FRANCOPHONE CONSTITUENCY GROUP REPORT 37
11. CAMPAIGNS & GOVERNMENT RELATIONS COMMITTEE REPORT 38
12. STUDENT RIGHTS COMMITTEE REPORT 41
13. PROGRAMMES COMMITTEE REPORT 44
14. ABORIGINAL STUDENTS CONSTITUENCY GROUP REPORT 44
15. RECESS 45
16. ANNOUNCEMENT 45
17. REPORTS OF THE NATIONAL EXECUTIVE, NATIONAL TREASURER, AND NATIONAL CHAIRPERSON 45
18. NATIONAL EDUCATION COMMITTEE REPORT 45
19. RECESS 50

TABLE DES MATIÈRES

SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE - Dimanche 9 mai 1993

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE 1
2. APPEL NOMINAL DES ASSOCIATIONS MEMBRES 1
3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE 1
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE NOVEMBRE 1992 1
5. CONFIRMATION DE NOUVEAUX MEMBRES À PART ENTIÈRE 1
6. CONFIRMATION DE NOUVEAUX MEMBRES ÉVENTUELS 1
7. DESTITUTION D'ASSOCIATIONS MEMBRES 2
8. CONFIRMATION DU PRÉSIDENT D'ASSEMBLÉE 2
9. MOT DE BIENVENUE ET PRÉSENTATIONS 2
10. DÉCISION SUR LE STATUT DES DÉLÉGUÉ-E-S DE LA C.-B. 2
11. PRÉSENTATION DES CONSEILLÈRES EN MATIÈRE DE HARCÈLEMENT 2
12. EXPOSÉ DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S LESBIENNES, GAIS ET BISEXUEL-LE-S 3
13. PRÉSENTATION DES RAPPORTS 3
14. ADOPTION DU PROGRAMME DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 3
15. ÉTUDE DES RAPPORTS DE COMITÉS QUI N'ONT PAS ÉTÉ PRÉSENTÉS LORS DE L'ASS. GÉN. PRÉCÉDENTE 3
    a. Droits des étudiantes et des étudiants (Novembre 1992) 3
    b. Comité de l'éducation nationale (Novembre 1992) 6
16. ACCEPTATION/RENVOI DES MOTIONS RELATIVES AUX RÈGLEMENTS ET AUX POLITIQUES 10
    a. Nouvelles motions (motions ayant fait l'objet d'un préavis) pour l'AG de mai 1993 10
17. SUSPENSION DE LA SÉANCE 18
18. MISES EN CANDIDATURE POUR L'ÉLECTION DES MEMBRES HORS CADRE AU CONSEIL DE VOYAGES CAMPUS 19
19. ACCEPTATION/RENVOI DES RÉSOLUTIONS RELATIVES AUX STATUTS ET AUX POLITIQUES 19
    a. Nouveaux avis (c'est-à-dire les motions ayant fait dûment l'objet d'une notification en prévision de l'assemblée de mai 1993 19
    b. Politiques à reconduire 24
    c. Motions ayant fait l'objet d'un préavis à la séance plénière de clôture de nov. 92 27
    d. Avis de motions de novembre 92 (recueil des avis de motions) qui n'ont pas été abordés par des comités 31
    e. Avis de motions de novembre 92 (recueil des avis de motions renvoyés à la séance plénière de clôture qui n'ont pas fait l'objet d'un vote 31
20. CONSTITUTION DES COMITÉS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 33
21. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE CHAQUE COMITÉ 33
22. PÉRIODE DE QUESTIONS ADRESSÉES AUX MEMBRES DE L'EXÉCUTIF NATIONAL 33
23. RÉEXAMEN DE LA MOTION 92.11.162 33
24. LEVÉE DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE 34

SÉANCE PLÉNIÈRE DE CLÔTURE - 1re JOUR - mercredi 12 mai 1994

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE DE CLÔTURE 35
2. APPEL NOMINAL DES SECTIONS MEMBRES 35
3. QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE D'OUVERTURE 35
4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE 35
5. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S ÉTRANGERS 35
6. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S ARTISTES 36
7. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S À TEMPS PARTIEL ET DES ÉTUDIANT-E-S ADULTES 36
8. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S GAIS, LESBIENNES ET BISEXUEL-LE-S 36
9. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES FEMMES 36
10. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S FRANCOPHONES 37
11. RAPPORT DU COMITÉ DES CAMPAGNES ET DES RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT 38
12. RAPPORT DU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS 41
13. RAPPORT DU COMITÉ DES PROGRAMMES 44
14. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES 44
15. SUSPENSION DE LA SÉANCE 45
16. ANNONCES 45
17. RAPPORTS DE L'EXÉCUTIF NATIONAL, DE LA TRÉSORIÈRE ET DU PRÉSIDENT 45
18. RAPPORT DU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE 45
19. AJOURNEMENT DE L'ASSEMBLÉE 50

CLOSING PLENARY - DAY TWO - Thursday May 13, 1993

1. CALL TO ORDER 51
2. ROLL CALL OF MEMBER LOCALS 51
3. NATIONAL EDUCATION COMMITTEE REPORT (cont'd) 51
4. REPORT OF THE NATIONAL GRADUATE COUNCIL 53
5. TRAVEL CUTS BOARD ELECTIONS 59
6. BILINGUALISM COMMITTEE REPORT 59
7. GENERAL MEETING REVIEW COMMITTEE REPORT 59
8. PRESENTATION ON THE NEED FOR ALTERNATIVE PLENARY RULES 59
9. REPORT ON TRAVEL CUTS BOARD ELECTIONS 60
10. GENERAL MEETING REVIEW COMMITTEE REPORT (cont'd) 60
11. ANNOUNCEMENT 63
12. RECESS 63
13. BUDGET COMMITTEE REPORT 63
14. EMERGENCY MOTION 67
15. ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT 67
16. ELECTION OF AT-LARGE MEMBERS TO THE PLENARY RULES SUB-COMMITTEE 68
17. ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT (cont'd) 68
18. ELECTION READINESS COMMITTEE REPORT 71
19. ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT (cont'd) 71
20. INTERNATIONAL AFFAIRS COMMITTEE REPORT 76
21. ELECTION OF WOMEN'S COMMISSIONER 78
22. ADJOURNMENT 78

APPENDICES

A. ROLL CALL
PROXY LETTERS
B. LETTERS - APPLICATION FOR FULL/PROSPECTIVE MEMBERSHIP
C. ROLL CALL VOTES
D. ATTENDANCE AT COMMITTEE AND CONSTITUENCY GROUP MEETINGS

SÉANCE PLÉNIÈRE DE CLÔTURE - 2e JOUR - jeudi 13 mai 1994

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE 51
2. APPEL NOMINAL DES SECTIONS MEMBRES 51
3. RAPPORT DU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE (suite) 51
4. RAPPORT DU CONSEIL NATIONAL DES ÉTUDIANT-E-S DIPLÔMÉS 53
5. ÉLECTIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE VOYAGES CAMPUS 59
6. RAPPORT DU COMITÉ DU BILINGUISME 59
7. RAPPORT DU COMITÉ DE RÉFORME DES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES 59
8. EXPOSÉ SUR LA NÉCESSITÉ D'ÉTABLIR DES RÈGLEMENTS DE RECHANGE POUR LA BONNE MARCHE DES ASSEMBLÉES PLÉNIÈRES 59
9. RAPPORT SUR LES ÉLECTIONS AU CONSEIL DE VOYAGES CAMPUS 60
10. RAPPORT DU COMITÉ DE RÉFORME DES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES (suite) 60
11. ANNONCES 63
12. SUSPENSION DE L'ASSEMBLÉE 63
13. RAPPORT DU COMITÉ DU BUDGET 63
14. MOTION D'URGENCE 67
15. RAPPORT DU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL 67
16. ÉLECTION DES MEMBRES HORS CADRE AU SOUS-COMITÉ DES PROCÉDURES DE LA PLÉNIÈRE 68
17. RAPPORT DU COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL (suite) 68
18. RAPPORT DU COMITÉ DE PRÉPARATION AUX ÉLECTIONS 71
19. RAPPORT DU COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL 71
20. COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES 76
21. ÉLECTION DE LA COMMISSAIRE AUX FEMMES 78
22. AJOURNEMENT DE L'ASSEMBLÉE 78

ANNEXES

A. APPEL NOMINAL
PROCURATIONS
B. LETTRES DE CANDIDATURE À TITRE DE MEMBRE À PART ENTIÈRE OU ÉVENTUEL
C. APPEL NOMINAL - VOTES
D. PRÉSENCES AUX RÉUNIONS DES COMITÉS ET DES ASSOCIATIONS MODULAIRES

OPENING PLENARY
SUNDAY MAY 9, 1993
HALIFAX, NS

1. CALL TO ORDER

The National Chair, Kelly Lamrock, called the meeting to order and welcomed delegates to the May 1993 general meeting of the Federation in Halifax.

2. ROLL CALL OF MEMBER LOCAL ASSOCIATIONS

The National Chair did a roll call of member locals and declared quorum to be present (see Appendix A).

3. ACCEPTANCE OF PLENARY AGENDA

93.05.01 DALHOUSIE SU/MCMASTER SU

BE IT RESOLVED THAT the plenary agenda be accepted as amended (i.e. add a presentation by the Lesbian, Gay and Bisexual Constituency, and the ratification of the Algoma University Students' Association as a prospective member of the Federation).
CARRIED

4. ADOPTION OF THE GENERAL MEETING MINUTES - NOVEMBER 1992

93.05.02 NORTH ISLAND SA/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the November 1992 General Meeting Minutes be tabled to closing plenary.
CARRIED

5. RATIFICATION OF NEW FULL MEMBER LOCAL ASSOCIATIONS

93.05.03 GUELPH GSA/AEE SAINT-BONIFACE

BE IT RESOLVED THAT the McGill Post-Graduate Students' Society be ratified as a new full member local association of the Federation.
CARRIED

93.05.04 CARLETON SA/CAPILANO SU

BE IT RESOLVED THAT the Carleton University Graduate Student Association be ratified as a new full member local association of the Federation.
CARRIED

6. RATIFICATION OF NEW PROSPECTIVE MEMBER LOCAL ASSOCIATION

93.05.05 LAKEHEAD SU/LAURENTIAN SGA

BE IT RESOLVED THAT the Algoma University Students' Association be ratified as a new prospective member local association of the Federation.
CARRIED

SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE
DIMANCHE, LE 9 MAI 1993
HALIFAX (NOUVELLE-ÉCOSSE)

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE

Le président de la Fédération, Kelly Lamrock, ouvre la séance et souhaite la bienvenue à tous les délégué-e-s de l'assemblée générale convoquée à Halifax.

2. APPEL NOMINAL DES ASSOCIATIONS MEMBRES

Le Président procède à l'appel des membres et déclare que le quorum existe.

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE

93.05.01 DALHOUSIE SU/MCMASTER SU

IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit accepté tel que modifié (c'est-à-dire avec l'ajout d'une présentation de l'association modulaire des lesbiennes, gays, bisexuel-le-s, et la ratification de la Algoma University Students' Association à titre de membre éventuel de la Fédération.).
ADOPTÉE

4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE NOVEMBRE 1992

93.05.02 NORTH ISLAND SA/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE le procès-verbal de l'assemblée générale de novembre 1992 soit reporté à la séance plénière de clôture.
ADOPTÉE

5. CONFIRMATION DE NOUVEAUX MEMBRES À PART ENTIÈRE

93.05.03 GULPH GSA/AEE SAINT-BONIFACE

IL EST RÉSOLU QUE la McGill Post-Graduate Students' Society soit confirmée à titre de nouveau membre à part entière de la Fédération.
ADOPTÉE

93.05.04 CARLETON SA/CAPILANO SU

IL EST RÉSOLU QUE la Carleton University Graduate Student Association soit confirmée à titre de nouveau membre à part entière de la Fédération.
ADOPTÉE

6. CONFIRMATION DE NOUVEAUX MEMBRES ÉVENTUELS

93.05.05 LAKEHEAD SU/LAURENTIAN SGA

IL EST RÉSOLU QUE la Algoma University Students' Association soit confirmée à titre de nouveau membre éventuel de la Fédération.
ADOPTÉE

7. DERATIFICATION OF MEMBER LOCAL ASSOCIATION

93.05.06 GUELPH GSA/LANGARA SU

BE IT RESOLVED THAT the University of Saskatchewan Students' Union be deratified as a full member local association of the Federation effective June 30, 1993.
CARRIED **ABSTENTION: SASKATCHEWAN SU**

8. RATIFICATION OF THE PLENARY CHAIR

93.05.07 ACADIA SU/OTTAWA SF

BE IT RESOLVED THAT Christoph Sicking be ratified as Plenary Chair for the May 1993 general meeting.
CARRIED

The Speaker explained that *Robert's Rules of Order* would be used to facilitate debate in plenary and encouraged everyone to be courteous and to respect each other's opinions during the meeting. He went over some of the basic rules and procedures such as: point of information, point of order, point of personal privilege, the speaking order on plenary floor, how to extend debate, and roll call votes. Member locals can be noted in abstention although he will not request it. Proxies must be given to the Speaker before the beginning of plenary. He then read out notices of proxy he had received. Proposed amendments to motions should be brought to the Speaker in writing.

9. OPENING REMARKS AND INTRODUCTIONS

The National Chair introduced the members of the current National Executive as well as incoming members of the National Executive. He also introduced staff people from the Canadian Federation of Students and the Canadian Federation of Student-Services, and guests Allison Lewis of the International Union of Students (IUS), and Tim Stutt of the Canadian Association of University Teachers (CAUT).

10. RULING ON BC DELEGATES TO THE GENERAL MEETING

A ruling was requested on the BC Component protest (against the delegate fee increase) of registering members from large schools through smaller locals to take advantage of the small budget subsidy. The Speaker ruled that, according to Federation by-laws, a member local can send anyone they want to the general meeting, the assumption being that each local makes this decision democratically at their local. He ruled that the BC delegates in question are appropriate delegates and that the individuals need to be identified on the floor.

93.05.08 MARINE SU/AGEE SAINTE-ANNE

BE IT RESOLVED THAT the issue of who a member local can send as a delegate to Federation general meetings be referred to the Organizational Development Committee.
CARRIED

11. INTRODUCTION OF THE HARASSMENT LIAISONS

Lily Petrovic was introduced as the on-site Harassment Advisor (there are three advisors, two of whom are on-call). She explained the reponsibilities of the liaisons. The liaisons subsequently introduced themselves to plenary. Petrovic gave a brief overview of the new harassment policy and delegates' right not to be discriminated against or abused. People could approach her directly (she is in Cameron Hall, Rm. 316) or the liaisons if they felt more comfortable. She encouraged people to give feedback on this new policy. If delegates have a concern regarding the liaisons themselves, they should contact Petrovic.

7. DESTITUTION D'ASSOCIATIONS MEMBRES

93.05.06 GUELPH GSA/LANGARA SU

IL EST RÉSOLU QUE la University of Saskatchewan Students' Union soit destituée à titre de membre à part entière de la Fédération en date du 30 juin 1993.
ADOPTÉE
ABSTENTION : SASKATCHEWAN SU

8. CONFIRMATION DU PRÉSIDENT D'ASSEMBLÉE

93.05.07 ACADIA SU/FE OTTAWA

IL EST RÉSOLU QUE Christoph Sicking soit confirmé à titre de Président d'assemblée de l'assemblée générale de mai 1993.
ADOPTÉE

Le président explique que ce sont les *Robert's Rules of Order* qui serviront à faciliter les débats en séance plénière et à inciter toutes et tous les participants à la courtoisie et au respect des opinions individuelles. Il fait la revue de certaines des règles et procédures de base comme la demande d'information, l'objection, la demande de droit de parole, l'ordre des interventions, comment prolonger les débats et les votes par appel nominal. Les associations membres peuvent être inscrites en abstention, bien qu'il ne le demandera pas. Il rappelle qu'il faut remettre les procurations au président avant le début de la plénière. Il donnera lecture des avis de procuration reçus. Il faut lui présenter les modifications proposées aux motions par écrit.

9. MOT DE BIENVENUE ET PRÉSENTATIONS

Le président national présente les membres de l'Exécutif national en poste ainsi que les membres nouvellement élus de l'Exécutif national. Il présente également les membres du personnel de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants ainsi que ceux de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants - Services de même que les invités Allison Lewis de l'Union internationale des étudiants (UIE) et Tim Stutt, de l'Association canadienne des professeures et professeurs d'université (ACPPU).

10. DÉCISION SUR LE STATUT DES DÉLÉGUÉ-E-S DE LA C.-B.

Une décision est demandée à propos de la protestation de l'association modulaire de la Colombie-Britannique (contre l'augmentation des droits des délégués) quant à l'inscription de membres venant de grandes écoles par l'intermédiaire de membres plus petits pour bénéficier de la subvention des petits budgets. Le président décide que, conformément aux statuts de la Fédération, une association membre peut envoyer qui elle veut à l'assemblée générale, en supposant que chaque membre prend cette décision en suivant des règles démocratiques. Il décide que les délégués en cause de la C.-B. sont compétents et qu'il y a lieu d'accueillir dûment ces personnes.

93.05.08 MARINE SU/AGEE SAINTE-ANNE

IL EST RÉSOLU QUE soit renvoyée au Comité du développement organisationnel la question de savoir quelles personnes une association membre peut envoyer à titre de déléguées aux assemblées générales de la Fédération.
ADOPTÉE

11. PRÉSENTATION DES CONSEILLÈRES EN MATIÈRE DE HARCÈLEMENT

Lily Petrovic est présentée à titre de conseillère en matière de harcèlement en poste à l'assemblée (il y a trois conseillères, dont deux sont de garde). Elle explique les responsabilités des conseillères. Les autres conseillères se présentent ultérieurement aux participant-e-s de la plénière. Lily Petrovic donne un bref résumé de la nouvelle politique en matière de harcèlement et des droits des délégué-e-s à ne pas tolérer de discrimination ou d'abus. Les personnes intéressées peuvent la contacter directement (elle se trouve au bureau 316 de Cameron Hall) ou bien parler aux autres conseillères si cela leur convient mieux. Elle demande aux participant-e-s de lui donner leur opinion sur la nouvelle politique et, si les délégué-e-s désirent discuter des conseillères elles-mêmes, il faut aussi s'adresser à elle en personne.

12. PRESENTATION BY THE LESBIAN, GAY AND BISEXUAL CONSTITUENCY

Michele Chai, Co-Commissioner of the Lesbian, Gay and Bisexual Students Constituency Group, introduced herself and asked members of the constituency to introduce themselves to the delegates. Pink triangle buttons will be worn by constituency members as well as those who support the constituency. Chai defined a number of terms including homophobia and homophobic behaviour, and heterosexism. There was a moment of silence to recognize the tragedy wrought by AIDS. Blair O'Connor, NE Rep. for Nova Scotia, then introduced non-member schools in Nova Scotia who had come as observers to the meeting (University College of Cape Breton SU, Saint Mary's SA, and Saint Francis Xavier SU).

13. PRESENTATION OF REPORTS

93.05.09 REGINA SU/WINNIPEG

BE IT RESOLVED THAT the at-large officer reports be tabled until delegates have had time to read them over.
CARRIED

(Note: The report of the National Deputy Chairperson is incorporated in the National Executive Report.)

14. ACCEPTANCE OF THE GENERAL MEETING AGENDA

93.05.10 MCMASTER SU/AEE SAINT-BONIFACE

BE IT RESOLVED THAT the general meeting agenda be accepted.
CARRIED

15. CONSIDERATION OF THE COMMITTEE REPORTS NOT PRESENTED AT THE PREVIOUS GENERAL MEETING

a. Student Rights Committee (November 1992)

93.05.11 REGINA SU/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the Student Rights Committee be adopted omnibus.
(pull out: 92.11.88, 92.11.91)
CARRIED

93.05.12 SUNSCAD/AGEE SAINTE-ANNE

BE IT RESOLVED THAT motions 92.11.88 and 92.11.91 be referred back to Student Rights committee.
CARRIED

Motions referred from opening plenary

92.11.88 MARINE SU/SUNSCAD **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation supports the creation of a Francophone school division.
REFERRED BACK TO STUDENT RIGHTS

92.11.91 SUNSCAD/AGEE SAINTE-ANNE **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation supports full university status for the Collège Universitaire de Saint-Boniface.
REFERRED BACK TO STUDENT RIGHTS

12. EXPOSÉ DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S LESBIENNES, GAIS ET BISEXUEL-LE-S

Michele Chai, co-commissaire de l'association modulaire des étudiant-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s se présente et demande aux membres de son association de se présenter aux délégué-e-s. Les membres de cette association modulaire portent des macarons avec le triangle rose comme le font tous ceux et celles qui les soutiennent. Michele Chai définit un certain nombre de termes, dont l'homophobie et le comportement homophobique ainsi que l'hétérosexisme. L'assemblée observe une minute de silence à la mémoire des victimes du SIDA. Blair O'Connor, représentant de la Nouvelle-Écosse à l'Exécutif national, présente alors les écoles non membres de sa province qui sont venues à la réunion à titre d'observatrices (University College of Cape Breton SU, Saint Mary's SA et Saint Francis Xavier SU).

13. PRÉSENTATION DES RAPPORTS

93.05.09 REGINA SU/WINNIPEG

IL EST RÉSOLU QUE les rapports des dirigeants soient reportés jusqu'à ce que les délégué-e-s aient eu le temps d'en faire la lecture.
ADOPTÉE
(Nota : Le rapport du vice-président national est incorporé au rapport de l'Exécutif national.)

14. ADOPTION DU PROGRAMME DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

93.05.10 MCMASTER SU/AEE SAINT-BONIFACE

IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour de l'assemblée générale soit adopté.
ADOPTÉE

15. ÉTUDE DES RAPPORTS DE COMITÉS QUI N'ONT PAS ÉTÉ PRÉSENTÉS LORS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE PRÉCÉDENTE

a. Droits des étudiantes et des étudiants (Novembre 1992)

93.05.11 REGINA SU/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU QUE les recommandations du Comité des droits des étudiantes et des étudiants soient adoptées en bloc, (à l'exception des motions : 92.11.88, 92.11.91).
ADOPTÉE

93.05.12 SUNSCAD/AGEE SAINTE-ANNE

IL EST RÉSOLU QUE les motions 92.11.88 et 92.11.91 soient renvoyées au Comité des droits des étudiantes et des étudiants.
ADOPTÉE

MOTIONS RENVOYÉES DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE

92.11.88 MARINE SU/SUNSCAD **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération appuie la création d'une Division des établissements de langue française.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANTES ET DES ÉTUDIANTS.

92.11.91 SUNSCAD/AGEE SAINTE-ANNE **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération appuie pleinement la demande du Collège universitaire de Saint-Boniface pour l'obtention du statut d'université.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANTES ET DES ÉTUDIANTS

92.11.92 REGINA SU/DALHOUSIE SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation supports the representation of members of the community, including but not limited to, students, faculty, women, aboriginal people, people of colour, people with disabilities, lesbians, gays, bisexuals, and francophones in any body with a mandate to review post-secondary education.
CARRIED

Review of Federation's Declaration of Student Rights

93.05.13 LAKEHEAD SU/CAPILANO SU **POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the following policy under the heading DECLARATION OF STUDENT RIGHTS: THE RIGHT TO AN EDUCATION, be amended to read:

10. an education in English, French, and\or **aboriginal languages.**
CARRIED

New business

93.05.14 TRENT SU/CAPILANO SU **POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the policy under the heading SEXUAL ORIENTATION be amended to include:

#15. to observe and participate in Pink Triangle Day every February 14th.
CARRIED

93.05.15 YORK SU/TRENT SU **POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the following policy under the heading SEXUAL ORIENTATION be amended to read:

"The Federation supports the right of gay, lesbian, and bisexual students to form campus organizations, and encourages its member local associations to actively support this right."

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the following policy under the heading SEXUAL ORIENTATION in the English version of the Federation Policy Manual (point number 5 of the fourth policy) be amended to read:

"**have access to programs and courses dealing with lesbian, gay and** bisexual topics, including, but not limited to history, sociology, culture, sexuality, psychology, politics and legal history and status;
(Corrects an omission in the printed English version)
CARRIED

93.05.16 YORK FS/RYERSON SU **POLICY**

WHEREAS a closer link between faculty (including teaching assistants and staff) and students is conducive to the accessibility of post-secondary education by lesbian, gay, and bisexual students; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt a new policy under the heading SEXUAL ORIENTATION:

"The Federation supports the participation of lesbian, gay and bisexual faculty (including teaching assistants and staff) in lesbian, gay and bisexual groups on campus."
CARRIED

93.05.17 CAPILANO SU/LANGARA SU **POLICY**

WHEREAS lesbian, gay and bisexual faculty face discrimination in the areas of advancement and tenure; and

WHEREAS the Federation opposes discrimination on the basis of sexual orientation; therefore

92.11.92 REGINA SU/DALHOUSIE SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération appuie la présence de représentant-e-s des membres de la communauté, dont des étudiant-e-s, des professeur-e-s, des femmes, des Autochtones, des personnes de couleur, des personnes handicapées, des lesbiennes, des gais et des bisexuel-le-s, entre autres, ainsi que des francophones au sein de tout comité ou organisme dont le mandat est d'examiner la situation de l'enseignement postsecondaire.
ADOPTÉE

EXAMEN DE LA «DÉCLARATION DES DROITS DES ÉTUDIANTES ET DES ÉTUDIANTS» DE LA FÉDÉRATION

93.05.13 LAKEHEAD SU/CAPILANO SU **MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit la section «LE DROIT À L'ÉDUCATION» de la **DÉCLARATION DES DROITS DES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS :**
ADOPTÉE

10. **(cette modification ne s'applique pas à la version française)**
ADOPTÉE

VARIA

93.05.14 TRENT SU/CAPILANO SU **MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie la politique figurant sous la rubrique ORIENTATION SEXUELLE en ajoutant l'énoncé suivant:

15. **de célébrer, tous les 14 février, la Journée du triangle rose et de participer aux activités organisées à cette occasion.**
ADOPTÉE

93.05.15 FEE YORK/TRENT SU **MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit la politique figurant sous la rubrique ORIENTATION SEXUELLE :

«La Fédération reconnaît le droit des étudiant-e-s gais, des lesbiennes et des bisexuel-le-s de former des organisations sur les campus et encourage ses associations membres locales à activement appuyer ce droit.»

IL EST DE PLUS DE RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit le point 7 de la quatrième politique figurant sous la rubrique ORIENTATION SEXUELLE de la version française du Cahier des politiques.
ADOPTÉE

(N.D.T. Il y a une erreur dans la version anglaise du rapport. On devrait lire «point number 7».)

(Cette modification ne s'applique pas à la version française)

93.05.16 FEE YORK/RYERSON SU **POLITIQUE**

ATTENDU QU'un lien plus étroit entre les professeur-e-s (y compris les assistant-e-s à l'enseignement), le personnel et les étudiant-e-s permet une plus grande accessibilité à l'enseignement postsecondaire aux étudiant-e-s lesbiennes, gais et bisexuel-le-s;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte une nouvelle politique sous la rubrique «Orientation sexuelle» :

«La Fédération appuie la participation de professeur-e-s (y compris les assistant-e-s à l'enseignement) et de personnes gais, lesbiennes et bisexuel-le-s aux regroupements de gais, de lesbiennes et de bisexuel-le-s sur les campus».

93.05.17 CAPILANO SU/LANGARA SU **POLITIQUE**

ATTENDU QUE les professeur-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s sont victimes de discrimination en matière de promotion et de permanence; et

ATTENDU QUE la Fédération s'oppose à la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle;

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading SEXUAL ORIENTATION:

"The Federation opposes covert and overt attempts by Canadian post-secondary institutions to deny advancement and tenure to lesbian, gay and bisexual faculty on the basis of their sexual orientation."
CARRIED

93.05.18 YORK FS/DALHOUSIE SU **POLICY**

WHEREAS the Federation is committed to eliminating homophobia and hetero-sexism at post-secondary institutions in Canada; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading SEXUAL ORIENTATION:

"The Federation urges Canadian post-secondary institutions to work in cooperation with lesbian, gay and bisexual faculty, students and staff to provide 'Unlearning Homophobia and Hetero-sexism' workshops to all students, faculty, staff and administrators."
CARRIED

93.05.19 CAPILANO SU/TRENT SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt a new policy under the heading SECURITY:

The Federation support the implementation of safety measures including, but not limited to safety workshops, external lighting, and walk-home programs on all Canadian campuses.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Federation urge administrations to immediately and accurately release all pertinent information (while protecting victims confidentiality) involving all security-related incidents on Canadian campuses in a security Bulletin format.
CARRIED

93.05.20 DALHOUSIE SU/LETHBRIDGE SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive include a list of resource persons who deal with harassment issues on their campuses in the Canadian Federation Students(-Services) Directory.
CARRIED

93.05.21 NORTHWEST CC SA/CAPILANO SU **DIRECTIVE**

WHEREAS in seven provinces, no Provincial Legislation exists to recognize and protect the rights of Students' Associations; and

WHEREAS there are consistent infringements on the rights of Students' Associations all across the country each semester; and

WHEREAS the Federation has a charter of individual students rights, but not a Charter or adequate policy for Students' Associations rights; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation support the Students' Associations right to a Charter of Rights.
CARRIED

93.05.22 LETHBRIDGE SU/NATIVE EDUCATION CENTRE SA **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt a new policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

1. The Federation supports the right of Aboriginal students to have available culturally appropriate native content courses taught by qualified instructors in all post-secondary institutions in Canada.
2. The Federation supports the need to promote education and awareness of Aboriginal cultures, languages, spirituality and history in the Canadian educational system.
3. The Federation supports the recognition of Aboriginal Languages for post-secondary entrance requirements.
CARRIED

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte une nouvelle politique sous la rubrique «Orientation sexuelle» :
«La Fédération s'oppose à ce que les établissements d'enseignement postsecondaire tentent, manifestement ou discrètement, de priver les professeur-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s de leurs possibilités d'avancement ou d'obtention de la permanence en raison de leur orientation sexuelle.»
ADOPTÉE

93.05.18 FEE YORK/DALHOUSIE SU **POLITIQUE**

ATTENDU QUE la Fédération s'est engagée à éliminer l'homophobie et l'hétérosexisme dans les établissements d'enseignement postsecondaire au Canada;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la nouvelle politique suivante sous la rubrique «Orientation sexuelle» :

«La Fédération exhorte les administrations des établissements d'enseignement postsecondaire à travailler de concert avec les professeur-e-s, les étudiant-e-s et le personnel gais, lesbiennes et bisexuel-le-s pour offrir des ateliers portant sur le «Désapprentissage de l'homophobie et de l'hétérosexisme» destinés à tous les étudiant-e-s, professeur-e-s, employé-e-s, administrateurs et administratrices».
ADOPTÉE

93.05.19 CAPILANO SU/TRENT SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte une nouvelle politique sous la rubrique «SÉCURITÉ» :

La Fédération est en faveur de la mise en œuvre de mesures pour améliorer la sécurité dans les collèges et universités, notamment par l'organisation d'ateliers sur la sécurité, l'installation de systèmes convenables d'éclairage extérieur et la mise sur pied d'un service de raccompagnement.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Fédération presse les administrations des établissements d'enseignement postsecondaire canadiens de rendre publique, immédiatement et de façon précise, au moyen d'un bulletin sur la sécurité, toute l'information pertinente (tout en gardant confidentielle l'identité des victimes) au sujet des incidents survenus dans leurs établissements.
ADOPTÉE

93.05.20 DALHOUSIE SU/LETHBRIDGE SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national ajoute, dans le répertoire de la FCEE(-Services) distribué aux différents établissements, une liste de personnes-ressources sur les questions de harcèlement.
ADOPTÉE

93.05.21 NORTHWEST CC SA/CAPILANO SU **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE dans sept des provinces canadiennes il n'existe aucune loi qui reconnaît et protège les droits des associations étudiantes;

ATTENDU QU'à chaque trimestre, d'un bout à l'autre du pays, les droits des associations étudiantes sont constamment transgressés;

ATTENDU QUE la Fédération a une charte des droits des étudiantes et étudiants, mais n'a pas de charte ou de politique adéquate pour protéger les associations étudiantes;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconnaisse le droit des associations étudiantes à une charte des droits.
ADOPTÉE

93.05.22 LETHBRIDGE SU/NATIVE EDUCATION CENTRE SA **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte une nouvelle politique sous la rubrique **«ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES»** :

1. La Fédération appuie le droit des étudiant-e-s autochtones de pouvoir s'inscrire à des cours dont le contenu culturel autochtone leur convient et qui sont dispensés par des enseignant-e-s compétents dans tous les établissements d'enseignement postsecondaire du Canada.
2. La Fédération appuie la nécessité de promouvoir l'enseignement et la sensibilisation en matière de cultures, de langues, de spiritualité et d'histoire autochtones dans le système d'enseignement canadien.
3. La Fédération appuie la reconnaissance des langues autochtones dans les critères d'admission aux études postsecondaires.

ADOPTÉE

93.05.23 LETHBRIDGE SU/SAINT THOMAS SU **DIRECTIVE**

WHEREAS the Federation unequivocally supports the aboriginal and treaty rights of the Aboriginal people of Canada; and

WHEREAS the Federation supports education as an aboriginal and treaty right; and

WHEREAS the Federation resolves that the Canadian Government has an obligation to implement and fulfil the spirit and intent of the Treaties; and

WHEREAS the Federation resolves that the Canadian government has an additional fiduciary obligation to fulfil and satisfy outstanding aboriginal and treaty rights and freedoms; and

WHEREAS the Federation opposes the Canadian government when it unilaterally violates and breaches its fiduciary obligations and the Aboriginal and Treaty Rights of the aboriginal people of Canada; and

WHEREAS the Canadian government violates and breaches its fiduciary obligations and the Aboriginal and Treaty Rights of the Aboriginal people when it unilaterally puts a funding cap on Aboriginal post-secondary funding programs; and

WHEREAS the Federation supports the position of Aboriginal people that a new approach for funding post-secondary education programs be implemented. The Federation supports the Aboriginal people that the basis of this new approach has to be mutual respect; and

WHEREAS the Federation supports the Aboriginal people, that they must be directly involved in Treasury Board submissions with respect to Aboriginal education programs; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation direct the Deputy Chair to immediately write and send letters of support to the Prime Minister of Canada, and the Minister of Indian and Northern Affairs Canada, supporting the positions of the Aboriginal people of Canada, and condemning the continued violation of its fiduciary obligation, and the aboriginal and treaty rights of the Aboriginal people with respect to their inherent aboriginal and treaty right to an education.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Federation direct the Deputy Chair to write and send letters of support to the Prime Minister of Canada and send letters of support to the Northern Affairs Canada, demanding to uncap the funding arrangement with Aboriginal post-secondary programs.
CARRIED

b. <u>National Education Committee (November 1992)</u>

93.05.24 GUELPH CSA/MT. SAINT VINCENT SU

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the National Education Committee be adopted omnibus.
(pull out: 92.11.86, 92.11.116, 93.05.25, 93.05.26, 93.05.27, 93.05.28, 93.05.29, 93.05.31, 93.05.32, 93.05.36, 92.11.89)
(note: those without movers and seconders will take Guelph CSA and Mt. Saint Vincent SU as mover and seconder respectively)
CARRIED

92.11.83 WATERLOO FS/NORTHWEST CC SA **POLICY AMENDMENT**

WHEREAS post-secondary education benefits the individual as well as society and the economy; and

WHEREAS the individual has an obligation to contribute financially to this partnership; therefore

BE IT RESOLVED THAT the following Federation (CFS/CFS-S) policy under the heading ACCESSIBILITY be amended to read:

The Federation supports:
1. the elimination of all financial barriers to post-secondary education;
~~2. the implementation of a guaranteed minimum income for all students;~~
~~3. the abolition of tuition fees and other incidental user fees;~~
~~4.~~ 2. the elimination of all other social and cultural barriers including but not limited to, race, sex, language, religion, sexual orientation or gender or political affiliation;

93.05.23 LETHBRIDGE SU/St. THOMAS SU **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE la Fédération appuie sans équivoque les droits ancestraux et issus des traités des peuples autochtones du Canada;

ATTENDU QUE la Fédération appuie la reconnaissance de l'éducation comme droit ancestral et issu des traités;

ATTENDU QUE la Fédération considère que le gouvernement canadien est tenu de respecter et de réaliser l'esprit et l'intention des traités;

ATTENDU QUE la Fédération considère que le gouvernement canadien est dans l'obligation fiduciaire d'accomplir et de respecter les libertés et les droits ancestraux et issus des traités qui sont en suspens;

ATTENDU QUE la Fédération s'oppose au gouvernement canadien lorsque celui-ci viole unilatéralement et enfreint ses obligations fiduciaires et les droits ancestraux et issus des traités des autochtones du Canada;

ATTENDU QUE le gouvernement canadien viole et enfreint ses obligations fiduciaires et les droits ancestraux et issus des traités des autochtones lorsqu'il impose unilatéralement une limite au financement des programmes de subvention de l'enseignement postsecondaire;

ATTENDU QUE la Fédération appuie la position des peuples autochtones en faveur de la mise en oeuvre d'une nouvelle formule de financement des programmes d'enseignement postsecondaire. La Fédération appuie la position des peuples autochtones pour qui la base de cette nouvelle formule doit être le respect mutuel;

ATTENDU QUE la Fédération appuie la revendication des peuples autochtones qui veulent participer directement à l'établissement des présentations au Conseil du Trésor concernant les programmes d'éducation autochtone;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération charge le vice-président d'écrire immédiatement au Premier ministre du Canada et au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien afin d'appuyer les positions des peuples autochtones du Canada et de condamner la violation continue, par le gouvernement, de ses obligations fiduciaires et des droits autochtones ancestraux et issus des traités en matière de droit inhérent, ancestral et issu des traités des autochtones quant à l'enseignement.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Fédération charge le vice-président d'écrire au Premier ministre du Canada et au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien afin de demander la suppression de la limite de financement des ententes relatives aux programmes d'enseignement postsecondaire autochtone.
ADOPTÉE

b. <u>Comité de l'éducation nationale (Novembre 1992)</u>

93.05.24 GUELPH CSA/MT. SAINT VINCENT SU

IL EST RÉSOLU QUE les recommandation du Comité de l'éducation nationale soient adoptées en bloc (à l'exception des motions: 92.11.86, 92.1.116, 93.05.25, 93.05.26, 93.05.27, 93.05.28, 93.05.29, 93.05.31, 93.05.32, 93.05.36, 92.11.89).
(Nota : Les motions qui figurent sans indication d'appui ou de secondeur prendront à ce titre Guelph CSA et Mt. Saint Vincent CSA respectivement.)
ADOPTÉE

92.11.83 WATERLOO FS/NORTHWEST SA **MODIFICATION DE POLITIQUE**

ATTENDU QUE l'enseignement postsecondaire profite autant aux étudiantes et étudiants eux-mêmes qu'à la société en général et à l'économie du pays; et

ATTENDU QUE les étudiantes et étudiants ont l'obligation de contribuer financièrement à leur éducation;

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit la politique suivante de la Fédération (FCEE, FCEE-S) figurant sous la rubrique «Accessibilité»:
La Fédération appuie :
1. l'élimination de tout obstacle financier à l'enseignement postsecondaire;
~~2. l'existence d'un revenu minimum garanti pour toutes les étudiantes;~~
~~3. l'abolition des frais de scolarité et des frais accessoires;~~
~~4~~2. l'élimination de toute autre barrière sociale et culturelle dont notamment la race, le sexe, la langue, la religion, l'orientation ou l'identité sexuelle ou l'affiliation politique;

~~5.~~ 3. the universal provision of free quality day care;
~~6. the abolition of differential fees for visa students;~~
~~7.~~ 4. the removal of all conditions which might prevent disabled students from attending a post-secondary institution;
~~8. the removal of enrolment quotas;~~
~~9.~~ 5. the assurance that adequate counselling is available at both the secondary and post-secondary level for groups which are under-represented in the post-secondary system or who are clustered in a limited number of faculties;
~~10.~~ 6. the abolition of unnecessary impediments to programme portability; and
~~11.~~ 7. the abolition of barriers to accessibility resulting from geography.
DEFEATED

92.11.85 WATERLOO FS/NORTHWEST CC SA **POLICY AMENDMENT**

WHEREAS the Federation should be a non-partisan political lobby organization; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation (CFS/CFS-S) policy under the heading FEDERAL NEW DEMOCRAT TASK FORCE ON YOUTH be struck in its entirety.
DEFEATED

92.11.86 WATERLOO FS/NORTHWEST CC SA **POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT all Federation (CFS/CFS-S) policies under the heading FUNDING EDUCATION be struck.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Federation (CFS/CFS-S) adopt the following policies under the heading FUNDING EDUCATION:

The Federation strongly opposes any attempt or movement towards -deregulation of post-secondary education tuition fees.

The Federation believes that federal transfer payments to the provinces and territories for post-secondary education should be based on the student population in a given province/territory within a fully accessible post-secondary education system. The transfer payments should also incorporate any differential costs associated with institution size and/or location.

The Federation believes in the establishment by the Federal government of an institutional development fund for the purposes of supporting library expansion, physical plant growth and social environmental development.
DEFEATED ABSTENTION: MCGILL PGSS

92.11.89 AEE SAINT-BONIFACE/REGINA SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ACCESSIBILITY:

The Federation opposes any changes in governance in post-secondary education which will increase user fees, limit accessibility or limit transferability of credits.
CARRIED

92.11.116 DALHOUSIE SU/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

WHEREAS the demographics of students enroled in post-secondary education institutions has become more non-traditional over the last few years; and

WHEREAS the ad-hoc Part-time and Mature Students Constituency Group had identified wide discrepancies in services and facilities for their constituency group on member local campuses; and

WHEREAS all levels of government and post-secondary institution administrations have not fully recognized and addressed this demographic change in student population; and

~~5.~~3. la prestation universelle de services, gratuits et de qualité, de garde d'enfants;
~~6. l'abolition des frais différentiels pour les étudiantes et les étudiants étrangers;~~
~~7.~~4. l'abolition de toutes les conditions susceptibles d'empêcher les étudiant-e-s handicapés de fréquenter les établissements d'enseignement postsecondaire;
~~8. l'abolition du contingentement imposé aux inscriptions;~~
~~9.~~5. l'assurance d'avoir accès à des services de consultation aux niveaux secondaire et postsecondaire destinés à des groupes qui sont sous-représentés dans le système postsecondaire ou qui sont limités à un choix réduit de facultés d'études.
~~10.~~6. l'abolition des obstacles non pertinents au transfert des programmes.
~~11.~~7. l'abolition des obstacles à l'accessibilité résultant de la situation géographique.
REJETÉE

92.11.85 WATERLOO FS/NORTHWEST SA **MODIFICATION DE POLITIQUE**

ATTENDU QUE la Fédération devrait être un groupe de pression non partisan;

IL EST RÉSOLU QUE l'on supprime entièrement la politique de la Fédération (FCEE – FCEE-S) figurant sous la rubrique «GROUPE D'ÉTUDE DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE FÉDÉRAL SUR LA JEUNESSE».
REJETÉE

92.11.86 WATERLOO FS/NORTHWEST SA **MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on supprime toutes les politiques de la Fédération (FCEE – FCEE-S) figurant sous la rubrique «FINANCEMENT DE L'ÉDUCATION».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on adopte les politiques suivantes sous la rubrique «FINANCEMENT DE L'ÉDUCATION» :

La Fédération s'oppose fermement à toute tentative de déréglementation des frais de scolarité au titre des études de niveau postsecondaire.

La Fédération croit que les paiements de transfert fédéraux versés aux provinces et territoires pour l'enseignement postsecondaire devraient être calculés en fonction du nombre d'étudiant-e-s de niveau postsecondaire dans chaque province ou territoire, dans le cadre d'un système d'enseignement postsecondaire pleinement accessible. Les montants des paiements de transfert doivent également refléter tous les coûts supplémentaires liés à la taille de l'établissement ou à son emplacement.

La Fédération est en faveur de la création, par le gouvernement fédéral, d'un fonds pour le développement des établissements, dont l'objectif serait de faciliter l'agrandissement des bibliothèques et l'amélioration des installations ainsi que de favoriser l'épanouissement du milieu social.
REJETÉE
ABSTENTION : AEEDTC MCGILL

92.11.89 AEE SAINT-BONIFACE/REGINA SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la POLITIQUE suivante sous la rubrique «ACCESSIBILITÉ» :

La Fédération s'oppose à tout changement au système de gestion des établissements d'enseignement postsecondaire qui entraînerait une augmentation des frais de scolarité, une diminution de l'accessibilité ou une limitation de la possibilité de transférer des crédits d'un établissement à un autre.
ADOPTÉE

92.11.116 DALHOUSIE SU/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

ATTENDU QU'au cours des dernières années la composition de la population étudiante de niveau postsecondaire s'est diversifiée considérablement;

ATTENDU QUE l'Association modulaire des étudiant-e-s à temps partiel et des étudiant-e-s adultes a constaté qu'il y avait beaucoup de différences quant aux services offerts aux membres de ces groupes dans les établissements des sections membres;

ATTENDU QUE ni les gouvernements ni les administrations des établissements d'enseignement postsecondaire n'ont pleinement reconnu ces changements dans la composition de la population étudiante ni n'ont pris des mesures pour s'adapter à ces changements;

WHEREAS the last direct research on this constituency group listed in the Federation's bibliography is "Part-time Students: A Separate River or Part of the Mainstream?", Bruce Tate, May 1982; therefore

BE IT RESOLVED THAT the National Executive contact post-secondary education institutions to obtain current enrolment ratios of part-time and mature students on their campuses.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive compile information on services and facilities available to part-time and mature students, to include but not be limited to: information on day-care, academic flexibility (evening, week-end, summer, distance education), financial aid, counselling, advisors, campus Part-time and Mature Students constituency groups, space allotted to part-time and mature students on campus, and academic recognition of part-time students (Dean's list, etc.)
(COMMITTEE RECOMMENDS DEFEAT AND ADOPTION OF 93.05.25 WHICH IS A SUBSTITUTE MOTION FOR 92.11.116)
DEFEATED

Motions arising from the committee

93.05.25 DALHOUSIE SU/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive circulate a questionnaire to member locals to obtain current enrolment ratios of part-time and mature students on their campuses, and information on services and facilities, available to part-time and mature students, to include but not be limited to : information on day-care, academic flexibility (evening, week-end, summer, distance education), financial aid, counselling, advisors, campus Part-time and Mature Students constituency groups, space allotted to part-time and mature students on campus, and academic recognition of part-time students (Dean's list, etc.).

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive be encouraged to send data to the National office, pertaining to this issue.
REDUNDANT (directive is already being implemented)

93.05.26 SUNSCAD/CAPILANO SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading FUNDING EDUCATION:

The Federation opposes a "voucher system" as a method of funding post-secondary education.
CARRIED

i. Toronto GSU/Lethbridge SU moved the following amendment - "... as ~~a~~ **the sole** method of funding...": Defeated

ii. Memorial CSU/McMaster SU moved that the vote on 93.05.26 be reconsidered: Defeated

93.05.27 SUNSCAD/FEE MONCTON **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to review "work for Education" schemes, including but not limited to, the current United States of America President's proposal (domestic peace core), any Canadian examples to be used in the development of Federation policy and external lobby work **and report to the next general meeting.**
CARRIED

93.05.28(i) OTTAWA SF/AGEE SHIPPAGAN **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive in collaboration with the Francophone Commissioner be directed to work with the Fédération des jeunes canadiens-français, and the Fédération des communuatés francophones et acadiennes du Canada, to study possible systems that would ensure full portability of credits among francophones post-secondary educational institutions.
REDUNDANT

93.05.28(ii) OTTAWA SF/AGEE SHIPPAGAN

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to write the Secretary of State, stating the Federation's position in support of full portability credits among francophone post-secondary educational institutions.
CARRIED

i. There was a request to divide 93.05.28

ATTENDU QUE la dernière recherche de la Fédération qui traitait directement des préoccupations de cette association modulaire est «*Part-time students: A separate River or Part of the Mainstream?*», effectuée en mai 1982 par Bruce Tate;

IL EST RÉSOLU QUE les membres de l'Exécutif national communiquent avec les établissement d'enseignement postsecondaire afin d'obtenir les ratios actuels d'inscription des étudiant-e-s à temps partiel et des étudiant-e-s adultes;

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les membres de l'Exécutif national recueillent les données relatives aux services offerts aux étudiant-e-s à temps partiel et aux étudiant-e-s adultes. La recherche devra porter, entre autres, sur les thèmes suivants : garderies, flexibilité des horaires de cours (soir, fins de semaines, été, cours par correspondance, etc.), aide financière, services d'orientation scolaire et professionnelle, services de conseiller-ère-s, associations modulaires de ces catégories d'étudiant-e-s dans les collèges et universités, espaces qui leur sont attribués dans ces établissements et reconnaissance de leurs succès scolaires (liste des meilleurs étudiant-e-s, etc.)
(LE COMITÉ RECOMMANDE LE REJET DE LA MOTION 92.11.116 ET L'ADOPTION DE LA MOTION DE REMPLACEMENT 93.05.25)
REJETÉE

MOTIONS PRÉSENTÉES PAR LE COMITÉ

93.05.25 DALHOUSIE SU/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national fasse circuler un questionnaire auprès des sections locales afin de connaître le ratio actuel d'étudiant-e-s à temps partiel et d'étudiant-e-s adultes inscrits dans leurs établissements et pour obtenir de l'information sur les services et les installations à la disposition de ces étudiant-e-s, incluant notamment : les garderies, la flexibilité des horaires de cours (soir, fins de semaines, été; cours par correspondance, etc.), l'aide financière, les services d'orientation scolaire et professionnelle, les services de conseiller-ère-s, les associations modulaires de ces catégories d'étudiant-e-s dans les collèges et universités; l'espace qui leur est attribué dans ces établissements et la reconnaissance de leurs succès scolaires (liste des meilleurs étudiant-e-s, etc.).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit incité à transmettre des données au Bureau national concernant cette question.
JUGÉE REDONDANTE
(La directive est déjà en voie de mise en œuvre)

93.05.26 SUNSCAD/CAPILANO COLLEGE **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «FINANCEMENT DE L'ÉDUCATION»

La Fédération s'oppose à l'établissement d'un «système de bons d'études» pour financer l'éducation postsecondaire.
ADOPTÉE

i. Toronto GSU\Lethbridge SU présentent la modification suivante : «...comme seule méthode de financement...» Rejetée
ii. Memorial CSU/McMaster SU présentent une motion visant à réexaminer le vote de la motion 93.05.26 : Rejetée

93.05.27 SUNSCAD/FEE MONCTON **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'examiner les «plans de travail pour l'éducation», incluant notamment le projet de Peace Corps intérieur du Président des États-Unis, tous les exemples canadiens pouvant être utilisés dans l'élaboration de la politique de la Fédération et les activités externes de pression, puis d'en faire rapport à la prochaine assemblée générale.
ADOPTÉE

93.05.28(i) FEE OTTAWA/AGEE SHIPPAGAN **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national, en collaboration avec le ou la commissaire des francophones, soit chargé de travailler avec la Fédération des Jeunes Canadiens-français et la Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada afin d'étudier des systèmes possibles de transférabilité complète des crédits entre les établissements francophones d'enseignement postsecondaire.
JUGÉE REDONDANTE

93.05.28(ii) FEE OTTAWA/AGEE SHIPPAGAN **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'écrire au Secrétaire d'État afin d'exprimer la position de la Fédération en faveur de la transférabilité complète des crédits entre les établissements francophones d'enseignement postsecondaire.
ADOPTÉE

i. Une demande a été présentée pour scinder la motion 93.05.28.

93.05.29 OTTAWA SF/AGEE SHIPPAGAN **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading FRANCOPHONE POST-SECONDARY EDUCATION:

The Federation supports the establishment of two francophone community colleges (one in the north and one in the south of the province) and the establishment of a francophone university in Ontario.
REFERRED TO STUDENT RIGHTS

93.05.30 MCMASTER SU/REGINA SU

BE IT RESOLVED THAT 93.05.29 be referred to Student Rights.
CARRIED

93.05.31 OTTAWA SF/AGEE SHIPPAGAN **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to write the Ontario Minister of Colleges and Universities, stating the Federation's policy on the establishment of francophone post secondary educational institutions in Ontario.
REFERRED TO STUDENT RIGHTS

93.05.32 SUNSCAD/FEE MONCTON **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to review "work for education" schemes, including but not limited to, the current United States of America President-elect's proposal (domestic peace corps), and any Canadian proposals to be used in the development of Federation policy and external lobby work.
REDUNDANT

93.05.33 SUNSCAD/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed, in consultation with the Co-Commissioners of the Arts Students Constituency Group, to conduct a poll of member local associations with fine, applied or performing arts departments.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT this poll include, but not be limited to, the following points:
- the number of students in the average first year class
- the student/faculty ratio
- the increase (decrease) of first year class sizes for the past three years
- the costs of necessary supplies for first year classes in the major departmental divisions (eg photography, film, painting, video, sculpture, etc.)

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the raw data collected be available to the Co-Commissioners of the Arts Students Constituency Group for inclusion in a newsletter.
CARRIED

93.05.34 GUELPH CSA/SUNSCAD **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the following policy be adopted under the heading THE ARTS:

The Federation recognizes the extreme difficulty of fine, applied and performing arts graduates obtaining a living wage by virtue of their field of study.
CARRIED

93.05.35 GUELPH CSA/TRENT SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the following policy be adopted under the heading THE ARTS:

The Federation recognizes that the repeated and extensive costs for materials and textbooks incurred by students of the fine, applied and performing arts are a barrier to post-secondary education.
CARRIED

93.05.29 FEE OTTAWA/AGEE SHIPPAGAN **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉDUCATION POSTSECONDAIRE FRANCOPHONE».

La Fédération appuie l'implantation de deux collèges communautaires francophones (l'un dans le nord et l'autre dans le sud de la province) et d'une université francophone en Ontario.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S

93.05.30 MCMASTER SU/REGINA SU

IL EST RÉSOLU QUE la motion 93.05.29 soit renvoyée au Comité des droits des étudiant-e-s.
ADOPTÉE

93.05.31 FEE OTTAWA/AGEE SHIPPAGAN **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'écrire au ministre des Collèges et des Universités de l'Ontario pour faire part de la politique de la Fédération concernant l'implantation d'établissements d'enseignement postsecondaire francophones dams cette province.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S

93.05.32 SUNSCAD/FEE MONCTON **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'examiner les «plans de travail pour l'éducation», incluant notamment le projet de Peace Corps intérieur du Président des États-Unis, tous les exemples canadiens pouvant être utilisés dans l'élaboration de la politique de la Fédération et les activités externes de pression.
JUGÉE REDONDANTE

93.05.33 SUNSCAD/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé, de concert avec les Co-commissaires de l'Association modulaire des étudiants et des étudiantes artistes, de faire un sondage auprès des sections membres dotées d'un département des beaux-arts, des arts appliqués ou des arts du spectacle.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE ce sondage portera notamment sur les points suivants :

- le nombre d'étudiant-e-s d'une classe moyenne de première année;
- le ratio étudiant-e/professeur-e;
- l'augmentation (la diminution) du nombre d'étudiant-e-s de première année depuis trois ans;
- les coûts des fournitures nécessaires dans les classes de première année des grands départements (par exemple en matière de photographie, de films, de peinture, de bandes vidéos, de sculpture, etc.)

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les données non traitées qui auront été prélevées seront fournies aux Co-commissaires de l'Association modulaire des étudiants et des étudiantes artistes en vue de leur inclusion dans un bulletin.
ADOPTÉE

93.05.34 GUELPH CSA/SUNSCAD **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU d'adopter la politique suivante sous la rubrique «LES ARTS» :

La Fédération reconnaît qu'il est extrêmement difficile aux diplômé-e-s des beaux-arts, des arts appliqués et des arts de la scène d'arriver à vivre décemment de leur art.
ADOPTÉE

93.05.35 GUELPH CSA/TRENT SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU d'adopter la politique suivante sous la rubrique «LES ARTS» :

La Fédération reconnaît que les achats répétés et coûteux de matériel et de manuels dont les étudiants et étudiantes des beaux-arts, des arts appliqués et des arts de la scène ont besoin constituent un obstacle à l'enseignement postsecondaire.
ADOPTÉE

93.05.36 TRENT SU/CARLETON SA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to express its opposition to the Ontario Undergraduate Students Alliance's paper titled "Students for Change; Access, Student Aid and Financial Recovery for Post Secondary Education in Ontario" released in November of 1992.
CARRIED

16. ACCEPTANCE/REFERRAL OF BY-LAW AND POLICY RESOLUTIONS

93.05.37 AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the list of recommendations for committee referrals (from the National Executive) for motions in the Notice of Motions package be adopted omnibus.
(pull out: 93.05.67, 93.05.41, 93.05.44, 93.05.60, 91.11.108, 93.05.98, 93.05.46)
CARRIED

i. AEE Saint-Boniface will second all those motions in the Notice of Motions package that have no seconder.

a. New notices (i.e. motions having received due notice) for the May 1993 GM

93.05.38 (N1) MOUNT ALLISON SAC/AEE SAINT-BONIFACE **BY-LAW AMENDMENT**

WHEREAS students often have little idea where Federation policy comes from; and

WHEREAS this detachment from political stances has often been the stuff of which pull-out referenda are made; and

WHEREAS students have a right to participate at the campus level in debates on policies which will be adopted on their behalf; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-Law III, Policy of the Federation, Section 1.F. be added, reading as follows:

All non-operational policy of the Federation adopted at general meetings shall remain interim policy until ratified by a vote of local councils, conducted in the following manner. Three weeks after the general meeting the National Executive shall send a list of policies to be ratified to all member locals. The member local shall take and record a vote of their council, and inform the National Executive of the results of that vote within four (4) weeks of the mailing date of the list of policies to be ratified. Should two-thirds of member local councils vote in the affirmative, the policy shall become policy of the Federation.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.39 (N2) VICTORIA SS/AEE SAINT-BONIFACE **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law I, Section 2(A)(iv) be deleted.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the following section be added to By-law I - Membership:

Section 6: Vote on Defederating

The individual members of the Federation belonging to a member local association may vote on whether to defederate, subject to the following rules and procedures:

A. Notice

i) Notice of a vote on defederating must be delivered by registered mail to the head office of the Federation not less that six (6) months prior to the vote.

ii) Notice of the vote must include the exact dates and times of voting.

iii) Failure to adhere to the notice provisions in Article A.i) and ii) shall invalidate the results of the vote.

93.05.36 TRENT SU / CARLETON SA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'exprimer son opposition au document de l'Ontario Undergraduate Students Alliance intitulé «Students for Change; Access, Student Aid and Financial Recovery for Post Secondary Education in Ontario», publié en novembre 1992.
ADOPTÉE

16. ACCEPTATION/RENVOI DES MOTIONS RELATIVES AUX RÈGLEMENTS ET AUX POLITIQUES

93.05.37 AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la liste de renvoi aux divers comités recommandée par l'Exécutif national relativement aux avis de motion soit adoptée en bloc, (à l'exception des motions : 93.05.67, 93.05.41, 93.05.44, 93.05.60, 91.11.108, 93.05.46).
ADOPTÉE

i. AEE Saint-Boniface appuiera toutes les motions contenues dans l'avis des motions qui n'ont pas obtenu d'appui.

a. Nouvelles motions (motions ayant fait l'objet d'un préavis) pour l'AG de mai 1993

93.05.38.N1 MOUNT ALLISON SAC/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

ATTENDU QUE les étudiantes et étudiants ne connaissent pas vraiment l'origine des orientations politiques de la Fédération;

ATTENDU QUE cette méconnaissance est souvent la raison qui pousse les membres à se retirer de la Fédération;

ATTENDU QUE les étudiantes et étudiants ont le droit de participer aux débats qui ont lieu dans leur université relativement aux orientations politiques qui seront adoptées en leur nom;

IL EST RÉSOLU QUE le paragraphe 1 F) suivant soit ajouté au Règlement III sur les politiques de la Fédération :

> Toute politique de la Fédération, autre que celles relatives au fonctionnement de la Fédération, adoptée lors d'une assemblée générale demeurera une politique provisoire jusqu'à ce que les conseils étudiants locaux la ratifient par un vote mené selon les règles suivantes :
>
> Trois (3) semaines après l'assemblée générale, l'Exécutif national devra faire parvenir aux membres la liste des politiques à faire ratifier par toutes les sections membres. Les sections membres devront faire en sorte de consigner le vote des membres de leur conseil étudiant et informer l'Exécutif national du résultat du scrutin quatre (4) semaines après réception de la liste des politiques en question.
>
> La politique deviendra officiellement une position politique de la Fédération moyennant l'assentiment des deux tiers des conseils des sections membres.

RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.38(N2) VICTORIA SS/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on retire l'alinéa 2 A. iv) du règlement I;

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute l'article suivant au règlement I intitulé «Adhésion» :

Article 6 : Vote sur la désaffiliation

Les membres individuels de la Fédération qui font partie d'une association membre peuvent voter sur l'opportunité de se désaffilier, pourvu qu'ils et elles respectent les règles suivantes :

A. Avis

- i) Il faut envoyer par courrier recommandé un avis annonçant la tenue d'un vote sur la désaffiliation au bureau national de la Fédération au moins six mois avant le vote.
- ii) Cet avis doit comprendre les dates et les heures exactes du vote.
- iii) Si les clauses mentionnées aux alinéas i) et ii) du paragraphe A ne sont pas respectées, le résultat du vote est invalide.

B. Campaigning

i) There shall be no less than two (2) weeks of campaigning immediately preceding the voting.

ii) Only individual members of the member local association, representatives of the Federation and representatives of other Federation member local associations shall be permitted to participate in the campaign.

C. Voting

i) Voting will be conducted at voting stations or, subject to the agreement of the Federation, at a general meeting of the member local association.

ii) There shall be no less than sixteen (16) hours of polling over no less than two (2) days, except in the case of voting being conducted at a general meeting.

iii) In the event that polling is conducted at a general meeting, representatives of the Federation and Federation member local associations shall be extended full speaking rights in the meeting.

D. Quorum

Quorum for the vote shall be that of the member local association or five percent (5%) of the individual members of the local association, whichever is higher.

E. Administering the Campaign and Voting

The vote shall be overseen by a committee comprised of two (2) members appointed by the Federation and two (2) members appointed by member local association.

The committee shall be responsible for:

i) deciding the number and location of polling stations;
ii) approving all materials to be distributed during the campaign;
iii) deciding the ballot question;
iv) overseeing the ballot;
v) counting ballots;
vi) adjudicating all appeals; and
vii) establishing all other rules and regulations for the vote.

REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.40 GUELPH CSA/NATIVE EDUCATION CENTRE SA

BE IT RESOLVED THAT motion 93.05.41 (N3) be referred to Organizational Development.
CARRIED

93.05.41 (N3) VICTORIA SS/AEE SAINT-BONIFACE **CONSTITUTIONAL AMENDMENT**

WHEREAS the dual incorporation of the Federations -- the Canadian Federation of Students and the Canadian Federation of Students-Services -- is confusing and facilitates misconceptions externally and internally; and

WHEREAS the amalgamation of the Federations would eliminate repetitive bureaucracy and standardize operating procedures; and

WHEREAS the amalgamation of the Federations would consolidate the finances simplifying the budgeting process and enabling the efficient allocation of resources; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Canadian Federation of Students-Services be dissolved; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all the assets of the Canadian Federation of Students-Services be transferred to the Canadian Federation of Students.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

i. UNB-Fredericton SU objected to consideration of this question (a vote was taken on whether or not to consider the question): the objection was defeated (i.e. the question will be considered)

B. Campagne référendaire

i) Il faut prévoir au moins deux semaines de campagne référendaire immédiatement avant la tenue du vote.
ii) Seuls les membres individuels de l'association membre, les représentant-e-s de la Fédération et les représentant-e-s d'autres associations membres de la Fédération ont droit de participer à la campagne référendaire.

C. Vote

i) Le vote peut être tenu dans des bureaux de scrutin ou, si la Fédération est d'accord, lors d'une assemblée générale de l'association étudiante membre.
ii) La période de vote doit durer au moins seize heures, réparties sur au moins deux jours, sauf si le vote se tient lors d'une assemblée générale de l'association étudiante membre.
iii) Si le vote se tient lors d'une assemblée générale de l'association membre, les représentant-e-s de la Fédération et des associations membres de la Fédération auront plein droit de parole à cette assemblée.

D. Quorum

Le quorum exigé pour que le vote soit valide sera 5 % du nombre de membres de l'association membre ou le quorum de cette association s'il est supérieur à ce pourcentage.

E. Déroulement de la campagne référendaire et du vote

Un comité composé de deux personnes nommées par la Fédération et de deux personnes nommées par l'association étudiante locale sera formé pour surveiller le déroulement du vote. Il aura pour responsabilités de:

i) Déterminer le nombre de bureaux de vote et l'endroit où ils seront installés.
ii) Approuver tout le matériel qui sera distribué durant la campagne référendaire.
iii) Déterminer la question qui sera inscrite sur les bulletins de vote.
iv) Exercer une surveillance lors du scrutin.
v) Dépouiller le scrutin.
vi) Prendre une décision si une des deux parties interjette appel sur les résultats du vote.
vii) Établir l'ensemble des règles à respecter pour le vote.

RENVOYÉE AU COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.40 GUELPH CSA\NATIVE EDUCATION CENTRE SA

IL EST RÉSOLU QUE la motion 93.05.41(N3) soit renvoyée au Comité de développement organisationnel.
ADOPTÉE

93.05.41(N3) VICTORIA SS/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION À LA CONSTITUTION**

ATTENDU QUE le fait que les deux entités de la Fédération soient constituées en société sous des noms distincts – la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants et la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services – sème la confusion et encourage la propagation d'idées erronées au sein de la Fédération et dans l'esprit d'autres organismes et individus;

ATTENDU QUE la fusion des deux Fédérations permettrait d'éliminer en partie la bureaucratie et d'uniformiser le fonctionnement des deux entités; et

ATTENDU QUE la fusion des deux Fédérations permettrait de consolider les finances, ce qui simplifierait la procédure d'établissement du budget, et de répartir les ressources de façon plus efficace;

IL EST RÉSOLU QUE soit dissoute la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services;

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE tout l'actif de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services soit transféré à la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants.
RENVOYÉE AU COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

i. La UNB-Fredericton SU s'est élevée contre l'étude de cette question (un vote a été tenu pour décider d'examiner la question ou non): L'objection a été rejetée (c'est-à-dire que la question fera l'objet d'un débat.)

93.05.42 (N4) VICTORIA SS/AEE SAINT-BONIFACE **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law I - Membership, Section 2(A)(iii) be amended to read:

iii) The fees for full member local associations shall be:
a) $3.00 per semester, or $6.00 per academic year, per local association individual member of the Federation, prorated as per the policy of the member local association; and
b) the applicable provincial component fee.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law XIII - Head Office be amended to read:

The Head Offices of the Federation will be in the City of Ottawa, in the Province of Ontario, and the City of Toronto, in the Province of Ontario and at such locations as may be determined from time to time by the National Executive.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.43 MT. SAINT VINCENT/AGEE SAINTE-ANNE

BE IT RESOLVED THAT motion 93.05.44 (N5) be referred to Organizational Development.
CARRIED

93.05.44 (N5) MT. SAINT VINCENT SU/MCMASTER SU **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law V - National Executive, Section 1(B) of the Canadian Federation of Students(-Services) be amended to include:

xii) Women's Commissioner;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law V of the Canadian Federation of Students(-Services) be amended to include:

Section 9: Duties and Powers of the Women's Commissioner.

The Women's Commissioner shall perform all duties and such powers as set out in Standing Resolution #14.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent sections of By-law V of the Canadian Federation of Students(-Services) be renumbered accordingly.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 3 of the Canadian Federation of Students (-Services) be amended to include:

Section 3: Procedures for Election of National Executive Members

E. Procedure for the Election of the Women's Commissioner

The election for the Women's Commissioner shall be as set out in Standing Resolution #14.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 4 of the Canadian Federation of Students (-Services) be amended to include:

E. Term of Office for the Women's Commissioner

The Term of Office for the Women's Commissioner shall be as set out in Standing Resolution #14.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 5 of the Canadian Federation of Students (-Services) be amended to include:

E. Removal from Office of the Women's Commissioner

The Women's Commissioner may be removed from office as set out in Standing Resolution #14.

93.05.42(N4) VICTORIA SS/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit l'article 2 A.iii) du Règlement I :

iii) Les droits d'adhésion semestriels des membres à part entière se composent des éléments suivants :

a) 3 $ par semestre ou 6 $ par année scolaire par membre individuel de l'association locale membre de la Fédération, calculés au prorata conformément à la politique de la section membre;

b) les droits d'adhésion prévus de l'élément provincial intéressé.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit le Règlement XIII intitulé «Le siège social» :

Les bureaux du siège social de la Fédération seront situés à Ottawa et à Toronto, en Ontario, à l'endroit déterminé par les membres de l'Exécutif national.

RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.43 MT. SAINT VINCENT/AGEE SAINTE-ANNE

IL EST RÉSOLU QUE la motion 93.05.44(N5) soit renvoyée au Comité de Développement organisationnel.

ADOPTÉE

93.05.44(N5) MT. SAINT VINCENT SU/MCMASTER SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit le paragraphe 1 B. du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services), paragraphe 1, Exécutif national :

xii) **Commissaire des femmes**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute l'article suivant au Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services):

Article 9 : Obligations et pouvoirs de la commissaire des femmes

La commissaire des femmes doit s'acquitter de toutes les fonctions énoncées à la Résolution permanente n° 14.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE soit modifiée en conséquence la numérotation des articles subséquents du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE soit ajoutée la partie suivante à l'article 3 du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :

Article 3 : Procédure d'élection des membres de l'Exécutif national
E. Procédure d'élection de la commissaire des femmes

La commissaire des femmes est élue conformément aux termes de la Résolution permanente n° 14.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute la partie suivante à l'article 4 du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :

E. Durée du mandat de la commissaire des femmes

La durée du mandat de la commissaire des femmes est celle prescrite par la Résolution permanente n° 14.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE soit ajoutée la partie suivante à l'article 5 du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services :

E. Révocation de la commissaire des femmes

La commissaire des femmes peut être démise de ses fonctions suivant les procédures prescrites par la Résolution permanente n° 14.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent sections of By-law VI, Section 5 of the Canadian Federation of Students(-Services) be renumbered accordingly.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 6 of the Canadian Federation of Students (-Services) be amended to include:

E. Vacancy in the Position of Women's Commissioner

A vacancy in the position of Women's Commissioner shall be filled in a manner as set out in Standing Resolution #14.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT
i. UNB-Fredericton SU objected to consideration of this question: the objection was defeated (i.e. the question will be considered)

93.05.45 (N6) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **BY-LAW AMENDMENT**

WHEREAS the National Executive consistently cannot meet the deadlines established for mail-outs of updated policy manual, and constitution and by-laws because of an ever-increasing workload; and

WHEREAS general meetings are extremely confrontational and to a large extent unproductive due to debate over policy, constitutional, or by-law changes; and

WHEREAS each general meeting is extremely expensive, given the fixed costs associated with each general meeting such as: biannual publication of all general meeting materials, simultaneous translation, and plenary accommodations; and

WHEREAS given the expense of the general meetings, the time allotted for workshops and informational sharing sessions has been substantially reduced; and

WHEREAS the National Executive has shown at the March National Executive meeting that the extensive workload of the Federation can be completed as necessary on a shortened time limit; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-law II, Section 1: Annual General Meetings, be deleted in its entirety.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law II, Section 2: Semi-Annual General Meetings, be amended to read:

Section 2: ~~Semi-~~Annual General Meetings
A. The ~~Semi-~~Annual General Meeting of the Federation will be held between April 30 and May 31 of each year.
B. At the Annual General Meeting, in addition to any other business that may be transacted, the report of the National Executive, the financial statement, and the report of the auditors will be presented; and the auditors for the ensuing year will be appointed, and the budget for the next fiscal year will be set.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law II, Section 5: Location of General Meetings, Sub-sections B and D be deleted in their entirety.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law II, Section 5: Location of General Meetings, Sub-section C be amended to read:

Each Annual General Meeting of the Federation will ~~be held in the greater Ottawa/Hull/Nepean area~~ rotate amongst the provinces so that all member locals will have their costs distributed evenly.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI - Election of the National Executive, Section 2: Timing of Elections for National Executive Members, Sub-section A: Timing of Elections of At-Large Members, Sub-sub-section i), be amended to read:

"...shall be conducted at the ~~Annual General Meeting~~ Fall Conference.".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI - Election of the National Executive, Section 2: Timing of Elections for National Executive Members, Sub-section A: Timing of Elections of At-Large Members, Sub-sub-section ii), be amended to read:

"...shall be conducted at the ~~Annual General Meeting~~ Fall Conference.".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI - Election of the National Executive, Section 2: Timing of Elections for National Executive Members, Sub-section A: Timing of Elections of At-Large Members, Sub-sub-section iii), be amended to read:
"...shall be conducted at the ~~Annual General Meeting~~ Fall Conference.".

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifiera en conséquence la numérotation de tous les paragraphes subséquents de l'article 5, du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute la partie suivante à l'article 6 du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :

E. Vacance du poste de commissaire des femmes

Le poste de la commissaire des femmes doit être comblé de la façon prescrite par la Résolution permanente n° 14.

RENVOYÉE AU COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

i. La UNB-Fredericton SU s'oppose à l'étude de cette question; l'objection a été rejetée (c'est-à-dire que la question sera débattue.)

93.05.45(N6) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

ATTENDU QUE, de façon constante, l'Exécutif national est incapable de respecter les délais établis pour l'envoi des mises à jour des cahiers de politiques, de règlements et de statuts à cause d'une charge de travail croissante;

ATTENDU QUE les assemblées générales sont très conflictuelles et, dans une large mesure, improductives à cause des débats relatifs aux modifications à apporter aux politiques, aux statuts et règlements;

ATTENDU QUE, compte tenu des frais fixes à engager deux fois par année pour la publication des documents d'assemblée générale, l'interprétation simultanée et l'hébergement des délégué-e-s, les assemblées générales comportent des coûts faramineux;

ATTENDU QUE les dépenses engagées pour la tenue d'une assemblée générale et le temps alloué aux ateliers et aux sessions d'information ont été significativement réduits; et

ATTENDU QU'il a été démontré lors de la réunion de l'Exécutif national du mois de mars dernier qu'il est possible de mener à bien les nombreuses tâches de la Fédération dans une période de temps limitée;

IL EST RÉSOLU QUE l'article 1 du Règlement II : Assemblées générales annuelles, sera entièrement supprimé.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'article 2 du Règlement II : Assemblée générale semestrielle sera modifié comme suit :

Article 2 : Assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle**

A. L'Assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle** de la Fédération a lieu chaque année entre le 30 avril et le 31 mai.

B. **Lors de l'Assemblée générale annuelle, en plus de traiter des affaires courantes à l'ordre du jour, il y a lieu de présenter le rapport de l'Exécutif national, les états financiers ainsi que le rapport de la firme comptable; il faut également choisir la firme comptable pour l'année qui suit et établir le budget de l'exercice financier suivant.**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les paragraphes 5 A et 5 D du Règlement II : Lieu des assemblées générales, sont entièrement supprimés.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le paragraphe 5 C du Règlement II : Lieu des assemblées générales sera modifié comme suit :

Les assemblées générales annuelles de la Fédération ~~se tiennent dans la région d'Ottawa/Hull/Nepean~~ **auront lieu, en alternance, dans chacune des provinces de façon à redistribuer uniformément les coûts engagés par les membres.**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 2 A i) Élections des membres dirigeants du Règlement VI : Élection des membres de l'Exécutif national, sera modifié comme suit :

«... est élu-e lors de ~~l'assemblée générale annuelle~~ **la Conférence d'automne».**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 2 A ii) Élections des membres dirigeants, du Règlement VI : Élection des membres de l'Exécutif national, sera modifié comme suit :

«... est élu-e lors de ~~l'assemblée générale annuelle~~ **la Conférence d'automne».**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 2 A iii) Élection des membres ordinaires, du Règlement VI : Élection des membres de l'Exécutif national, sera modifié comme suit :
«... est élu-e lors de ~~l'assemblée générale annuelle~~ **la Conférence d'automne».**

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI - Election of the National Executive, Section 2: Timing of Elections for National Executive Members, Sub-section B: Timing of Elections for Provincial Representatives, Sub-sub-section ii), be amended to read:
"...shall be conducted at the ~~Semi-Annual General Meeting or at a caucus meeting of the member local associations from the respective provinces during the five (5) months prior to the Semi-Annual General Meeting~~ **Annual General Meeting, or at a caucus meeting of the member local associations from the respective provinces during the five (5) months prior to the Annual General Meeting.**".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 3, Sub-section B, Sub-sub-section ii), be amended to read:
"...shall be held at the ~~Semi-~~Annual General Meeting, at a caucus of the member local association held during the five (5) months prior to the ~~Semi-~~Annual General Meeting...".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 4, Sub-section A, Sub-sub-sections i) through iii),
be amended to read:
"...expire at the end of the closing plenary of the following ~~Semi-~~Annual General Meeting.".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 4, Sub-section B, Sub-sub-section ii),
be amended to read:
"...from the end of the closing plenary of the ~~Semi-~~Annual General Meeting.".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law X, Section 4, Sub-section A, be amended to read:
"...to audit the books of the Federation until the next ~~Semi-~~Annual General Meeting...".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent by-laws, sections, sub-sections, and sub-sub-sections be renumbered accordingly.
REFERRED TO GENERAL MEETING REVIEW

93.05.46 (N7) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE

BY-LAW AMENDMENT/STANDING RESOLUTION AMENDMENT

WHEREAS each individual member of the Federation is entitled to an accountable representation of Federation finances; and

WHEREAS each individual member of the Federation has a right to a detailed account of Federation expenditures; and

WHEREAS constituency group budget allocations are based on ad hoc estimates of expenses, without accountability to plenary; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-law VIII, Section 4, Sub-section A, be amended to read:

"A constituency group shall have the right automatically to receive a minimum level of funding established by ~~a Standing Resolution~~ **the submission, by each Commissioner, of a detailed budget of expected constituency expenses, and an annual report of actual expenses. These reports will be drafted with the assistance of the National Treasurer if required, and shall be submitted to the Budget Committee of the Annual General Meeting.**

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the following sub-section be added to Standing Resolution #15 - Constituency Group Commission, Section 4, to read:

g) the Steering Committee shall, with help from the National Treasurer if required, prepare a detailed financial report on the expenses of the constituency groups, as well as a detailed budget indicating the expected expenses of each constituency group. This report and budget shall be submitted to the National Executive via the Commission Chairperson, prior to the setting of the Federation's annual budget.
WITHDRAWN BY SASKATCHEWAN SU

93.05.47 (N8) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE

BY-LAW AMENDMENT/STANDING RESOLUTION AMENDMENT

WHEREAS the Budget Committee of the Federation is a tedious and time-consuming body; and
WHEREAS the Budget Committee has proven to be an unsuccessful method of establishing realistic expectations of revenue and expenses, given the tremendous and continuous loss in wealth suffered by the Federation; and
WHEREAS the Budget Committee consists of representatives from the membership that are not required to have any formal accounting or financial training in any sense, but are required to establish a budget of greater than a million dollars in a small number of consecutive and anxiety-provoking hours, only again to be put to the scrutiny of a cranky plenary; and

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 2 B ii) Élections des représentant-e-s provinciaux du règlement VI : Élection des membres de l'Exécutif national, sera modifié comme suit :

«...sont élu-e-s ~~lors de l'assemblée générale semestrielle ou lors d'une réunion de toutes les associations locales membres d'une province ayant lieu au cours des cinq (5) mois précédant une assemblée générale semestrielle~~ **lors de l'Assemblée générale annuelle, ou lors d'une réunion de toutes les associations locales membres d'une province ayant lieu au cours des cinq (5) mois précédant l'Assemblée générale annuelle».**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 3 B ii) du Règlement VI sera modifié comme suit :

«...sont élu-e-s lors de l'Assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle** ou lors d'une réunion de toutes les associations locales membres d'une province ayant lieu au cours des cinq (5) mois précédant l'Assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle».**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les alinéas 4 A i) à 4 A iii) du Règlement VI seront modifiés comme suit :

«... se termine à la fin de la séance plénière de clôture de l'assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle** suivante».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 4 B ii) du Règlement VI sera modifié comme suit :

«... de la fin de la séance plénière de clôture de l'assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle».**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le paragraphe 4 A) du Règlement X sera modifié comme suit :

«...de vérifier les livres de la Fédération jusqu'à l'assemblée générale annuelle subséquente».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les règlements, articles et paragraphes subséquents seront renumérotés en conséquence.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RÉFORME DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

93.05.46(N7) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **MODIF. DE RÈGLEMENT ET DE RÉSOLUTION PERM.**

ATTENDU QUE chaque membre individuel de la Fédération a droit d'obtenir des renseignements exacts sur les finances de la Fédération,

ATTENDU QUE chaque membre individuel de la Fédération a droit à un compte-rendu détaillé des dépenses de la FCEE, et

ATTENDU QUE les allocations aux associations modulaires sont fondées sur des estimations de dépenses aléatoires et que ces associations ne sont pas tenues d'en rendre compte à l'Assemblée plénière;

IL EST RÉSOLU QUE l'alinéa 4 A du Règlement VIII sera modifié comme suit :
«...établi par ~~une résolution permanente~~ **la soumission, par chaque commissaire, d'un budget détaillé des dépenses anticipées de l'association modulaire et d'un bilan annuel des dépenses réelles. Ces bilans seront élaborés en collaboration avec le ou la trésorière nationale, si nécessaire, et devront être soumis au comité du budget de l'Assemblée générale annuelle.**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa suivant soit ajouté à l'alinéa 4 de l'article «COMMISSION DES ASSOCIATIONS MODULAIRES» de la résolution permanente n°15 :

g) le comité de direction devra, avec l'aide du ou de la trésorière nationale, si nécessaire, préparer un bilan financier détaillé des dépenses des associations modulaires ainsi qu'un budget détaillé indiquant les dépenses prévisibles de chacune des associations modulaires. Le bilan ainsi que le budget en question devront être soumis à l'Exécutif national par le ou la présidente de la commission avant l'établissement du budget national de la Fédération.

RETIRÉE PAR LA SASKATCHEWAN SU

93.05.47(N8) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **MODIF. DE RÈGLEMENT/DE RÉSOLUTION PERM.**

ATTENDU QUE le comité du budget de la Fédération est ennuyeux et qu'il nécessite de nombreuses heures de délibération;

ATTENDU QU'il a été démontré que le comité du budget ne constitue pas une méthode efficace d'évaluer de manière réaliste des dépenses et des revenus compte tenu des pertes énormes et continuelles que subit la Fédération;

ATTENDU QUE le Comité du budget est constitué de représentant-e-s des sections membres de qui on n'exige aucune formation en comptabilité ou en finance, mais à qui on demande d'établir un budget dont les revenus dépassent le million de dollars et que, de plus, les travaux du comité s'effectuent dans une atmosphère tendue où on dispose de peu de temps pour établir un budget qui sera ensuite porté à l'étude critique d'une assemblée plénière rébarbative; et

WHEREAS the Federation elects and hires officers on a fiscally responsible basis to coordinate its financial affairs; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #1 - General Meeting Standing Committees, Section 3: Committee Terms of Reference, Sub-section c), Sub-sub-section v), be amended to read:

c) The Finance Committee shall:
v) **review the proposed budget of the National Executive, and make any recommended changes to Plenary.**

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law V, Section 2, be amended by adding Sub-section L as follows:

L. The National Executive shall be responsible for the drafting of a preliminary budget, based on priorities directed by Plenary, to be subjected to the analysis of a budget committee and submitted for final approval to Plenary.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.48 (N9) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the following be added to Federation Standing Resolution #20 - Job Descriptions, Chairperson, as Section G:

G) Responsibilities to the National Graduate Council

i) The Chairperson shall, in writing, immediately notify all members of the National Graduate Council executive of any notice of referenda served by any graduate member local, or by any member local containing graduate membership within its association.
REFERRED TO MEMBERSHIP DEVELOPMENT AND COMMUNICATIONS

93.05.49 (N10) NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

WHEREAS By-law VIII - Constituency Groups, Section 4-A Funding, states that "a constituency group shall have the right automatically to receive a minimum level of funding established by a Standing Resolution"; and

WHEREAS the only issue, therefore, is the issue of how much each constituency group will be allocated; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #6 - Aboriginal Students Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The Aboriginal Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $2,750.00 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #7 - Arts Students Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The Arts Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,000.00 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #8 - Students of Colour Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The Students of Colour Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,750.00 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #9 - Students with Disabilities Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The Students with Disabilities Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,750.00 per year.

ATTENDU QUE la Fédération nomme aux postes de dirigeant-e-s des personnes financièrement responsables afin de coordonner la gestion des finances;

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifiera le paragraphe 3 C.v) Mandat des comités, de la Résolution permanente n° 1 «Comités permanents» :

c) Responsabilités du comité des finances

v) réviser le budget proposé par l'Exécutif national et recommander à l'Assemblée plénière les modifications qui s'imposent.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoutera le paragraphe 2 L) suivant au Règlement V :

L. L'Exécutif national sera chargé de l'élaboration d'un budget préliminaire calculé en fonction des priorités établies par l'Assemblée plénière. Cette ébauche de budget sera soumise à l'analyse du comité du budget et à l'approbation finale de l'Assemblée plénière.

RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.48(N9) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on ajoute l'article G suivant à la Résolution permanente 20 intitulée «Description de tâches» :

G) Obligations du ou de la président-e envers le Conseil national des étudiant-e-s diplômés

i) La ou le président-e est tenu d'avertir, par écrit, tous les membres de l'exécutif du Conseil national des étudiant-e-s diplômés dès qu'une association d'étudiant-e-s diplômés membre de la Fédération, ou qu'une association membre comptant des étudiant-e-s diplômés, envoie un avis annonçant la tenue d'un référendum.

RENVOYÉE AU COMITÉ DU RECRUTEMENT DES MEMBRES ET DES COMMUNICATIONS

93.05.49(N10) NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

ATTENDU QU'à l'article 4 A, «Financement», du Règlement VIII, «Associations modulaires», il est indiqué que «des associations modulaires reçoivent automatiquement un niveau minimal de fonds établi en vertu d'une résolution permanente»;

ATTENDU QUE, par conséquent, le seul point dont on peut débattre est le montant qui sera attribué à chaque association modulaire;

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 6 -- Association modulaire des étudiantes et étudiants autochtones -- en ajoutant l'article suivant :

Financement
On allouera un montant minimum de 2 750 $ par année à l'Association modulaire des étudiantes et étudiants autochtones.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 7 -- Association modulaire des étudiantes et étudiants en arts -- en ajoutant l'article suivant :

Financement
On allouera un montant minimum de 1 000 $ par année à l'Association modulaire des étudiantes et étudiants en arts.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 8 -- Association modulaire des étudiantes et étudiants de couleur -- en ajoutant l'article suivant :

Financement
On allouera un montant minimum de 1 750 $ par année à l'Association modulaire des étudiantes et étudiants de couleur.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 9 -- Association modulaire des étudiantes et étudiants handicapés -- en ajoutant l'article suivant :

Financement
On allouera un montant minimum de 1 750 $ par année à l'Association modulaire des étudiantes et étudiants handicapés.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #10 - Francophone Students Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The Francophone Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,500.00 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #11 - International Students Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The International Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,125.00 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #12 - Lesbian, Gay and Bisexual Students Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The Lesbian, Gay and Bisexual Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $2,000.00 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #13 - Part Time and Mature Students Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The Part Time and Mature Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,000.00 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #14 - Women's Constituency Group, be amended to include the following section:

Funding
The Women's Constituency Group shall be allocated a minimum of $2,000.00 per year.
REFERRED TO BUDGET

93.05.50 (N11) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

WHEREAS the individual members of the Federation have the right to work in an environment free of harassment of any kind; and

WHEREAS the individual members of the Federation do not currently have that right guaranteed to them while voting in Plenary, because of the ultimate right to call for a "roll call" vote; and

WHEREAS the need for privacy in voting is sometimes just as important as the need for accountability, as acknowledged by *Robert's Rules of Order*; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #2 - Plenary Rules and Procedures, Section 4: Roll Call Votes on Plenary Motions, be amended to read:

"The Chair of the opening and closing plenaries shall inform the members of the right to request a roll call or secret ballot vote during the explanation of the plenary rules and procedures. If a roll call vote is held, then a detailed account of the roll call vote shall be included in the minutes, however, a call for a secret ballot shall supersede any call for a roll call vote, with only the results of such a vote being added to the minutes."
RULED OUT OF ORDER

93.05.51 (N12) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

WHEREAS the priorities of the Federation should lay within the boundaries of issues directly affecting the membership; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #1 - General Meeting Standing Committees, Section 3: Committee Terms of Reference, Sub-section d), be amended by adding the following:

d) The International Affairs Committee shall:
i) focus on actions that directly benefit or affect the membership. This may also include affairs that affect our membership in the International Union of Students.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 10 – Association modulaire des étudiantes et étudiants francophones – en ajoutant l'article suivant :

> **Financement**
> On allouera un montant minimum de 1 500 $ par année à l'Association modulaire des étudiantes et étudiants francophones.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 11 – Association modulaire des étudiantes et étudiants étrangers – en ajoutant l'article suivant :

> **Financement**
> On allouera un montant minimum de 1 125 $ par année à l'Association modulaire des étudiantes et étudiants étrangers.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 12 – Association modulaire des étudiantes et étudiants gais, lesbiennes et bisexuel-le-s – en ajoutant l'article suivant :

> **Financement**
> On allouera un montant minimum de 2 000 $ par année à l'Association modulaire des étudiantes et étudiants gais, lesbiennes et bisexuel-le-s.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 13 – Association modulaire des étudiant-e-s à temps partiel et des étudiant-e-s adultes – en ajoutant l'article suivant :

> **Financement**
> On allouera un montant minimum de 1 000 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s à temps partiel et des étudiant-e-s adultes.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 14 – Association modulaire des femmes – en ajoutant l'article suivant :

> **Financement**
> On allouera un montant minimum de 2 000 $ par année à l'Association modulaire des femmes.

RENVOYÉE AU COMITÉ DU BUDGET

93.05.50(N11) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

ATTENDU QUE les membres individuels de la Fédération ont droit de travailler dans un environnement exempt de toute forme de harcèlement;

ATTENDU QU'actuellement, les membres individuels de la Fédération ne peuvent pas avoir l'assurance d'exercer ce droit lors des votes effectués en séance plénière compte tenu de la préséance du vote par appel nominal; et

ATTENDU QUE le caractère confidentiel d'un vote est parfois aussi important que la responsabilité de rendre des comptes à l'Assemblée, comme l'indiquent les règlements stipulés au *Robert's Rules of Order*;

IL EST RÉSOLU QUE la Résolution permanente n° 2, article 4 – Vote par appel nominal au sujet de motions de l'Assemblée plénière, sera modifiée comme suit :
«...le ou la présidente des séances plénières doit informer les membres de leur droit de demander un vote par appel nominal ou d'un vote par scrutin secret avant ou après le vote d'une motion. Si l'on demande la tenue d'un vote par appel nominal, un compte détaillé de ce vote sera annexé au procès-verbal. Cependant, la demande d'un vote par scrutin secret aura préséance et on ne consignera au procès-verbal que le résultat de ce vote.
JUGÉE VIOLER UN RÈGLEMENT

93.05.51(N12) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

ATTENDU QUE les priorités de la Fédération devraient se limiter aux questions qui touchent directement ses membres;

IL EST RÉSOLU QUE l'on ajoute le paragraphe 3. d) i) suivant à la Résolution permanente n° 1, «Comités permanents»:

d) Responsabilités du comité des affaires internationales :
i) Les activités des comités devraient se limiter à celles dont peuvent directement bénéficier les membres, dont les activités qui peuvent toucher nos membres au sein de l'Union internationale des étudiants».

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent sub-sections be renumbered accordingly.
REFERRED TO INTERNATIONAL AFFAIRS

93.05.52 (N13) SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

WHEREAS federal elections are an essential time for groups like the Federation to impact upon public policy, and to gain publicity; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #1 - General Meeting Standing Committees, be amended to add an Election Readiness Committee as follows:

An Election Readiness Committee, comprised of the National Chairperson and one member from each provincial component or caucus, shall be struck three years into the federal government's mandate. In the event of a minority government, the committee shall be struck at the first general meeting following the election.

Members of the National Executive may not serve as provincial members of the Election Readiness Committee.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.53 (N14) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS - ABORIGINAL ISSUES:

No Federation policy on aboriginal issues shall be developed without consultation with, and recommendation from, the aboriginal constituency.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.54(i) (N15) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

a) The Federation supports and encourages the culturally and spiritually different form of government of aboriginal peoples, giving special consideration and respect to these processes which are fundamentally different from the Federation's form of government.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT (part a)

93.05.54(ii) (N15) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

b) The Federation recognizes that aboriginal peoples are First Peoples with inherent rights and privileges.
REFERRED TO STUDENT RIGHTS (part b)

93.05.55 (N16) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS - ABORIGINAL ISSUES:

The Federation supports, encourages and respects the cultural and spiritual differences of aboriginal delegates to Federation meetings.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.56 (N17) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS - ABORIGINAL ISSUES:

a) All standing committees shall respect, support and encourage aboriginal participation, and where aboriginal issues are involved, give special consideration to cultural dynamics allowing aboriginal delegates consultation with the aboriginal caucus before issues are decided.

b) When no aboriginal delegate is present at a committee where aboriginal issues are being considered, no decision on the issues will be entertained.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE tous les paragraphes subséquents seront renumérotés en conséquence.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.52(N13) ST. THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

ATTENDU QUE les élections fédérales constituent une excellente occasion pour des groupes comme la Fédération d'influencer les politiques publiques et d'obtenir de la publicité;

IL EST RÉSOLU QUE l'on ajoute ce qui suit à la Résolution permanente n° 1 intitulée «Comités permanents de l'assemblée générale»:
On formera, à la troisième année du mandat d'un gouvernement fédéral, un comité de préparation aux élections, qui comptera le ou la président-e national et un ou une représentant-e de chaque élément ou caucus provincial. Si le gouvernement est minoritaire, le comité sera formé lors de la première assemblée générale suivant les élections.

Les membres de l'Exécutif national ne peuvent représenter leur province au comité de préparation aux élections.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.53(N14) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES -- DOSSIERS AUTOCHTONES» :

Aucune politique de la Fédération portant sur les questions autochtones ne sera élaborée sans la collaboration de l'Association modulaire des étudiantes et étudiants autochtones et les recommandations de ses membres.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.54(i)(N15) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES» :

a) La Fédération reconnaît et soutient les formes de gouvernement différent du point de vue culturel et spirituel proposées par les peuples autochtones, accorde à ces peuples un statut spécial et respecte leurs façons de procéder qui sont fondamentalement différentes de celles de la Fédération.

RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL (partie A)

93.05.54(ii) LANGARA SU/VICTORIA SS

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES» :

b) La Fédération reconnaît que les peuples autochtones sont les premières nations de ce continent et qu'ils ont, par conséquent, des droits et privilèges particuliers.

RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S (partie B)

93.05.55(N16) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES -- DOSSIERS AUTOCHTONES» :

La Fédération respecte et encourage les différences culturelles et spirituelles des délégué-e-s autochtones à ses assemblées générales.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.56(N17) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES -- DOSSIERS AUTOCHTONES» :

a) La participation des délégué-e-s autochtones doit être encouragée et respectée dans tous les comités permanents de la Fédération. En outre, lorsque les membres du comité discutent de questions touchant les Autochtones, ils et elles doivent respecter la façon de procéder de ces peuples et permettre aux délégué-e-s autochtones d'aller consulter leur caucus avant que le comité prenne des décisions.
b) Lorsqu'il n'y a pas de délégué-e-s autochtones à une réunion où l'on discute de questions touchant les Autochtones, aucune décision ne peut être prise.

RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.57 (N18) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

The Federation recognizes that aboriginal native students include Metis, Status, Non-Status, self-identified Aboriginal and First Nations Peoples.
REFERRED TO STUDENT RIGHTS

93.05.58 (N19) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS - ABORIGINAL ISSUES:

The Federation supports, acknowledges and respects the inherent right of its aboriginal delegates to self-government within the Federation.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.59 OTTAWA SF/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT motion 93.05.60 (N20) be referred to Student Rights.
CARRIED

93.05.60 (N20) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation amend the first policy under the heading WOMEN'S ISSUES to include the following:

The Federation supports choice in the matter of abortion and opposes any legislation restricting a woman's right to choose in the matter of abortion.
REFERRED TO STUDENT RIGHTS

i. UNB-Fredericton SU objected to consideration of this question: the objection was defeated Abstention: SUNSCAD

93.05.61 (N21) LANGARA SU/TRENT SU **POLICY**

WHEREAS the general meetings of the Federation are meetings of students; and

WHEREAS the banquets generally held at general meetings are much more opulent than students can afford; and

WHEREAS the closing banquet should reflect students and student issues; and

WHEREAS students are trying to demonstrate poverty and not wealth; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading GENERAL MEETINGS:

Closing banquets shall consist of ~~**macaroni and cheese**~~ **pasta and sauce.** Alternate food arrangements shall be made available to delegates who do not include cheese in their diets.
REFERRED TO GENERAL MEETING REVIEW

i. An amendment to replace "macaroni and cheese" with "pasta and sauce" was friendly.

17. **RECESS**

93.05.62 AEE SAINT-BONIFACE/AGEE SAINTE-ANNE

BE IT RESOLVED THAT opening plenary recess for dinner.
CARRIED

93.05.57(N18) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES» :

La Fédération reconnaît que parmi les étudiant-e-s autochtones on compte des Métis-se-s, des Indien-ne-s inscrits, des Indien-ne-s non inscrits, des personnes qui s'identifient aux Autochtones ainsi que des membres des premières nations.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S

93.05(N19) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique intitulée «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES -- QUESTIONS TOUCHANT LES AUTOCHTONES» :

La Fédération reconnaît et respecte le droit inhérent des délégué-e-s autochtones à l'auto-détermination au sein de la Fédération.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.59 FEE OTTAWA/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU QUE la motion 93.05.60 (N20) soit renvoyée au Comité des droits des étudiantes et étudiants.
ADOPTÉE

93.05.60(N20) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération ajoute ce qui suit à la première politique sous la rubrique «QUESTIONS TOUCHANT LES FEMMES»:

La Fédération est en faveur du libre choix en ce qui a trait à l'avortement et s'oppose à toute loi qui limite le droit de décision des femmes en matière d'avortement.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS

i. La UNB-Fredericton SU s'est opposée à l'examen de cette question : l'objection a été rejetée.
ABSTENTION : SUNSCAD

93.05.61(N21) LANGARA SU/TRENT SU **POLITIQUE**

ATTENDU QUE les assemblées générales de la Fédération sont des réunions d'étudiant-e-s;

ATTENDU QUE les banquets qui sont généralement organisés à la fin des assemblées générales sont beaucoup trop copieux compte tenu des moyens des étudiant-e-s;

ATTENDU QUE le banquet de clôture devrait refléter les étudiant-e-s et leurs préoccupations;

ATTENDU QUE les étudiant-e-s tentent de démontrer que la plupart d'entre eux vivent dans la pauvreté et non dans l'abondance;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES»:

Les banquets de clôture consisteront en des soupers de macaronis au fromage pâtes en sauce. On prévoira d'autres possibilités pour les délégué-e-s qui ne peuvent consommer du fromage en raison de leur diète.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RÉFORME DES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

i. La modification visant à remplacer «macaronis au fromage» par «pâtes en sauce» a été amiable.

17. SUSPENSION DE LA SÉANCE

93.05.62 AEE SAINT-BONIFACE/AGEE SAINTE-ANNE

IL EST RÉSOLU QUE la séance plénière soit suspendue pour la pause du dîner.
ADOPTÉE

18. OPENING OF NOMINATIONS FOR ELECTION OF AT-LARGE MEMBERS TO TRAVEL CUTS BOARD

Denise Doherty-Delorme and Mike Perry will be the Chief Returning Officers for the Travel CUTS election. Perry said nominations are now open and will close at committee report deadline. Nomination forms are available in the SUNS office.

19. ACCEPTANCE/REFERRAL OF BY-LAW AND POLICY RESOLUTIONS (cont'd)

a. New notices (i.e. motions having received due notice) for the May 1993 GM (cont'd)

93.05.63 REGINA SU/SASKATCHEWAN SU

BE IT RESOLVED THAT the following motions, referred to opening plenary, be adopted omnibus: 92.11.201, 92.11.249, 92.11.250, 92.11.251, 92.11.252.
(pull 92.11.188, 92.11.162, 92.11.164, 92.11.248, 92.11.234)
CARRIED

93.05.64 (N22) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS the cost of chlorine bleached, non-recycled paper is greater to the environment than the cost of non-chlorine bleached, recycled paper would be to the Federation; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading FEDERATION DOCUMENTS:

The Federation shall use non-chlorine bleached, 100% recycled paper for all office supplies and materials.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.65 (N23) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy:

The Federation shall provide a full recycling program for paper at all of its offices.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.66 (N24) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS students in Burma have called for a boycott of PepsiCo for its support of the Burmese Government and its genocidal policies; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading INTERNATIONAL ISSUES:

The Federation shall participate in the boycott of PepsiCo.
REFERRED TO INTERNATIONAL AFFAIRS

93.05.67 (N25) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS voters in the state of Colorado repealed that section of the state's constitution barring discrimination based on sexual orientation; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading SEXUAL ORIENTATION:

The Federation shall participate in the Colorado boycott.
REFERRED TO INTERNATIONAL AFFAIRS

18. MISES EN CANDIDATURE POUR L'ÉLECTION DES MEMBRES HORS CADRE AU CONSEIL DE VOYAGES CAMPUS

Denise Doherty-Delorme et Mike Perry présideront le scrutin pour l'élection au conseil de Voyages Campus. Mike Perry annonce que les mises en candidature sont ouvertes et qu'elles fermeront à l'heure de tombée des rapports des comités. Les formules de mise en candidature sont à disposition au bureau de SUNS.

19. ACCEPTATION/RENVOI DES RÉSOLUTIONS RELATIVES AUX STATUTS ET AUX POLITIQUES

a. Nouveaux avis (c'est-à-dire les motions ayant fait dûment l'objet d'une notification en prévision de l'assemblée de mai 1993

93.05.63 REGINA SU/SASKATCHEWAN SU

IL EST RÉSOLU QUE les motions suivantes, renvoyées de la plénière d'ouverture, soient adoptées en bloc : 92.11.201, 92.11.249, 92.11.250, 92.11.251, 92.11.252, (à l'exception des motions : 92.11.188, 92.11.162, 92.11.164, 92.11.248, 92.11.234).
ADOPTÉE

93.05.64(N22) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE le coût pour l'environnement de l'utilisation du papier non recyclé et blanchi au chlore est supérieur au coût pour la Fédération de l'utilisation du papier recyclé qui n'est pas blanchi au chlore;

IL ET RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique «DOCUMENTS DE LA FÉDÉRATION»:

La Fédération utilisera, pour tout le matériel de bureau dont elle a besoin, du papier recyclé à 100 % qui n'a pas été blanchi au chlore.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05..65(N23) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante :

La Fédération offrira un programme complet de recyclage du papier dans tous ses bureaux.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.66(N24) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE les étudiant-e-s de Birmanie ont lancé un appel au boycott de PepsiCo pour son appui au gouvernement birman dans ses politiques génocides;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «QUESTIONS INTERNATIONALES» :

La Fédération participera au boycott de PepsiCo.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.67(N25) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE des électeur-trice-s de l'État du Colorado ont contesté l'article de la constitution de cet État qui comporte des exemples de discrimination fondée sur l'orientation sexuelle;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ORIENTATION SEXUELLE» :

La Fédération participera au boycott contre l'État du Colorado.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.68 (N26) UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS issues frequently take years to get dealt with by the Federation; and

WHEREAS the membership relies upon the National Executive to focus discussion and define alternatives; therefore

BE IT RESOLVED THAT the following operations policy be adopted under the heading NATIONAL EXECUTIVE:

The National Executive representative assigned to a general meeting committee shall be responsible for preparing the agenda for that committee, and developing proposals in the portfolio for the consideration of the committee.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.69 (N27) UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the following operations policy be adopted under the heading BUDGETING:

The Constituency Group Commission shall receive an annual allocation of $25,000, which it shall be responsible for distributing amongst the Federation's constituency groups.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.70 (N28) UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS the Federation needs to maximize the six-month notice provision when preparing for membership referenda; therefore

BE IT RESOLVED THAT the following operations policy be adopted under the heading REFERENDA:

Upon receipt of six month's notice of a referendum for the purposes of withdrawal from the Federation, the provincial representative to the National Executive of the member local holding the referendum shall be responsible for developing a schedule of information drops, press releases to the campus media, letters of support from other member locals, and ensuring that Federation campaigns are run on that campus.
REFERRED TO MEMBERSHIP DEVELOPMENT & COMMUNICATIONS

93.05.71 (N29) UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS the Federation currently has no policy under the explicit heading "Tuition Fees"; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading TUITION/USER FEES:

The Federation calls for an immediate tuition/user fee freeze for all public post-secondary institutions, followed by the abolition of all user fees for higher education.
REFERRED TO NATIONAL EDUCATION

93.05.72 (N30) UNB-FREDERICTON SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the following operations policy be adopted under the heading BUDGETING:

The Federation Budget Committee may not recommend a deficit budget to plenary.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.73 (N31) UNB-FREDERICTON SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS time is wasted in Budget Committee with amateurs devising revenue numbers; and

WHEREAS the Budget Committee exists to reflect political priorities in the dispensing of revenue; and

WHEREAS the Federation retains professional staff and auditors to calculate revenue figures; therefore

93.05.68(N26) UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QU'à la Fédération il est fréquent que des questions traînent des années avant d'être résolues;

ATTENDU QUE, lors des réunions, les membres comptent sur les représentant-e-s de l'Exécutif national pour éviter les digressions et pour présenter les différentes possibilités;

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique intitulée «EXÉCUTIF NATIONAL» :

Les membres de l'Exécutif national qui ont été affectés à un comité de l'assemblée générale ont la responsabilité de préparer l'ordre du jour de la réunion de ce comité et d'élaborer des propositions relatives à ce comité pour que les membres de celui-ci les étudient.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.69(N27) UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique «ÉTABLISSEMENT DU BUDGET» :

La Commission des associations modulaires recevra une allocation annuelle de 25 000 $ qu'elle devra distribuer entre les différentes associations modulaires de la Fédération.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.70(N28) UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE la Fédération doit tirer le maximum des six mois précédant la tenue d'un référendum;

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «RÉFÉRENDUMS»:

Lorsqu'on reçoit au bureau national un avis annonçant la tenue, au moins six mois plus tard, d'un référendum sur l'opportunité de se désaffilier de la Fédération, le ou la représentant-e à l'Exécutif national de la province où se déroulera le référendum en question aura la responsabilité de préparer un calendrier pour l'envoi d'information, l'envoi de communiqués de presse aux médias étudiants et l'envoi de lettres d'appui par d'autres associations membres. Il ou elle devra également veiller à ce que les campagnes de la Fédération soient organisées dans l'établissement où aura lieu le référendum.
RENVOYÉE AU COMITÉ DU RECRUTEMENT DES MEMBRES ET DES COMMUNICATIONS

93.05.71(N29) UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE, pour l'instant, la Fédération n'a pas de rubrique intitulée tout simplement «Frais de scolarité» dans son cahier des politiques;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «FRAIS DE SCOLARITÉ ET FRAIS ACCESSOIRES» :
La Fédération réclame le gel immédiat des frais de scolarité/frais d'utilisation pour tous les établissements d'enseignement postsecondaire et l'élimination de tous les frais liés aux études pour les étudiant-e-s de niveau postsecondaire.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

93.05.72(N30) UNB-FREDERICTON SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique «ÉTABLISSEMENT DU BUDGET» :

Le comité du budget de la Fédération ne peut recommander à l'assemblée plénière l'adoption d'un budget déficitaire.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.73(N31) UNB-FREDERICTON SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE l'on perd beaucoup de temps lors des réunions du comité du budget alors que des personnes démunies des connaissances pertinentes inventent différents montants dans la colonne des revenus;

ATTENDU QUE le rôle du comité du budget est de refléter les priorités politiques dans la répartition des fonds;

ATTENDU QUE la Fédération engage les services d'employé-e-s et de vérificateur-trice-s professionnels pour calculer son actif;

BE IT RESOLVED THAT the following operations policy be adopted under the heading BUDGETING:

The National Treasurer shall present revenue projections to the National Executive prior to the May General Meeting, to be ratified by the National Executive. Once ratified, the Budget Committee may not alter these revenue projections.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.74 (N32) SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS dozens of directives are adopted at each general meeting "encouraging" members to do things; and

WHEREAS this work is important and members have a responsibility to each other to ensure that it is completed; therefore

BE IT RESOLVED THAT the following operations policy be adopted under the heading MEMBERSHIP DIRECTIVES:

After each general meeting, the National Chairperson shall prepare and distribute a checklist of directives that member locals have encouraged themselves to carry out. Member locals shall be asked to return this checklist, completed, to their provincial executive representative one week prior to the next general meeting.
REFERRED TO MEMBERSHIP DEVELOPMENT & COMMUNICATIONS

93.05.75 (N33) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS the Federation produces and publishes materials for the uses of its members; and

WHEREAS the materials are not readily available to the members at large; therefore

BE IT RESOLVED THAT the National Executive ensure that the Federation's Research, Fact Sheets, Press Releases, Campaign materials, Action Updates, Student Advocates and Annual Report be bound in a fashion suitable for submission into a library.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT this be done on a cost-recovery basis, in that each member would be charged for the volume(s) that they order.
REFERRED TO MEMBERSHIP DEVELOPMENT & COMMUNICATIONS

93.05.76 (N34) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS the staff of the Federation are called upon to be a resource on Federation research; therefore

BE IT RESOLVED THAT all Federation staff be given the Federation research material in its first draft before translation, so that they may read it and be available for questions by the members on or after the official launch date of the research.
RULED OUT OF ORDER

93.05.77 (N35) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS the removal of a general meeting would effectively destroy half of the unique opportunity for face-to-face contact that individual members, and member local representatives from across Canada have with each other; and

WHEREAS the time that would be freed from a tedious and confrontational general meeting would allow for an information-sharing conference of individual members who would then not have to engage in general meeting politics and strife, but would instead have the opportunity to come together to exchange information relevant to post-secondary education with students across the country; therefore

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique «ÉTABLISSEMENT DU BUDGET» :

Le ou la trésorier-ère national présentera aux membres de l'Exécutif national, avant l'assemblée générale de mai, les prévisions budgétaires à ratifier. Une fois que les prévisions ont été ratifiées, le comité du budget ne peut les modifier.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.74(N32) ST. THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE l'on adopte, lors de chaque assemblée générale, des dizaines de directives «encourageant» les membres à entreprendre différentes actions;

ATTENDU QUE les actions en question sont très importantes et que les membres ont la responsabilité, les uns envers les autres, de veiller à ce que le travail soit effectué;

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «DIRECTIVES DES MEMBRES» :

Après chaque assemblé générale, le ou la président-e nationale préparera une liste des directives que les sections membres se sont elles-mêmes encouragées à accomplir. On demandera aux sections membres de retourner cette liste à leur représentant-e à l'Exécutif national une semaine avant l'assemblée générale suivante, en y indiquant les directives qu'elles ont mises en œuvre.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RECRUTEMENT DES MEMBRES ET DES COMMUNICATIONS

93.05.75(N33) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants produit et publie de la documentation à l'intention de ses membres;

ATTENDU QUE les membres n'ont pas facilement accès à cette documentation;

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national veillera à faire relier les documents de recherche, les info-fiches, les communiqués, le matériel de campagne, les feuillets *Sur le vif*, le journal *Stratégies étudiantes* et le rapport annuel, de façon à pouvoir les classer dans une bibliothèque.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE cette initiative sera entreprise de façon à recouvrer les coûts et ce, en faisant payer pour le(s) volume(s) que les membres commanderont.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RECRUTEMENT DES MEMBRES ET DES COMMUNICATIONS

93.05.76(N34) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE l'on demande aux employé-e-s de la Fédération d'agir à titre de personnes-ressources et, à ce titre, de bien connaître les recherches effectuées par la Fédération;

IL EST RÉSOLU QUE lorsqu'on prévoit la publication d'un document de recherche, on fera parvenir, au préalable, la première version du document à tous les employé-e-s de la Fédération avant qu'il ne soit traduit afin que celles et ceux-ci puissent en prendre connaissance et répondre aux questions des membres au cours de la journée de publication et au cours de l'année.
JUGÉE VIOLER UN RÈGLEMENT

93.05.77(N35) SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE le fait de retrancher une assemblée générale pourrait diminuer de moitié les possibilités de rencontre entre les membres individuels et les représentant-e-s des sections membres; et

ATTENDU QUE plutôt que d'accorder du temps à tenir une assemblée générale pénible et éprouvante, on pourrait utiliser ce temps pour organiser une conférence d'information à l'intention des membres individuels (ce qui éviterait à ceux et celles-ci de s'engager dans les palabres et luttes politiques d'une assemblée générale) et ces conférences donneraient l'occasion de réunir des personnes intéressées à échanger de l'information pertinente pour les étudiant-e-s de niveau postsecondaire d'un bout à l'autre du pays);

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to investigate the logistics of a Fall Conference that would be an "ISSUES CONFERENCE", designed to provide: an informational exchange of ideas, speakers on student issues, seminars/workshops on education-related topics such as student loans, summer employment, campus businesses/student union enterprises, safety on campus, social awareness/justice issues on campuses, campus communications, and an extensive Federation Orientation Program for leadership training and promotion of the Federation on campus.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive investigate the necessity of including the election of the new At-Large Officers of the Federation, and an update of the state of the Federation's finances at a Fall Conference.
REFERRED TO GENERAL MEETING REVIEW

93.05.78 (N36) DALHOUSIE AGS/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt, as a national campaign, the anti-NAFTA t-shirt prototype developed by Simon Fraser University with the support of the National Graduate Council.
REFERRED TO CAMPAIGNS & GOVERNMENT RELATIONS

93.05.79 (N37) CARLETON GSA/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS past services offered to graduate students are being converted into 'supplemental fees'; and

WHEREAS supplemental fees paid by graduate students, such as application fees, thesis reproduction fees, photocopying, etc. are non-tax deductible education costs; and

WHEREAS all undergraduates are potential graduate students; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Campaigns and Government Relations Committee develop a campaign to protest the existence of, and the ever-increasing addition of supplemental fees to graduate school.
REFERRED TO CAMPAIGNS & GOVERNMENT RELATIONS

93.05.80 (N38) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the Federation circulate materials and information to member local associations about the boycott of PepsiCo.
REFERRED TO INTERNATIONAL AFFAIRS

93.05.81 (N39) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the Federation circulate materials and information to member local associations about the Colorado boycott.
REFERRED TO INTERNATIONAL AFFAIRS

93.05.82 (N40) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive write a letter to the government of Colorado and to large Colorado newspapers explaining why the Federation is encouraging its membership to participate in the Colorado boycott.
REFERRED TO INTERNATIONAL AFFAIRS

93.05.83 (N41) SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS when doing Federation-related work, member locals could use phone numbers for the people we are lobbying; therefore

BE IT RESOLVED THAT phone and fax numbers for all Members of Parliament, Senators, and Federal Government Ministries be included in the 1993-94 Federation phone directory.
REFERRED TO MEMBERSHIP DEVELOPMENT & COMMUNICATIONS

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national sera chargé d'étudier les possibilités de mettre en œuvre une conférence au cours de l'automne qui porterait sur l'étude de divers enjeux d'intérêt et qui viserait à offrir : un échange d'information, des services de conférenciers ou conférencières experts dans le domaine des questions étudiantes, des séminaires ou ateliers sur l'éducation portant sur des sujets tels que les prêts étudiants, les emplois d'été, les affaires étudiantes dans les établissements et les entreprises gérées par les associations étudiantes, la sécurité personnelle, des ateliers de sensibilisation aux questions de justice sociale et aux communications dans les campus, des sessions d'information prolongées sur les programmes de la Fédération pour la formation des leaders étudiants et pour la promotion de la Fédération dans les établissement d'enseignement supérieur.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'Exécutif national devra veiller à inclure dans le programme de cette conférence l'élection des nouveaux dirigeant-e-s de la Fédération et une mise à jour sur les finances de la Fédération.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RÉFORME DES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

93.05.78(N36) SIMON FRASER GSA/DALHOUSIE AGS **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération utilise, dans le cadre d'une campagne nationale, le T-shirt contre l'ALENA créé par la *Simon Fraser University* avec l'appui du Conseil national des étudiant-e-s diplômés.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES CAMPAGNES ET DES RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT

93.05.79(N37) CARLETON GSA/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE certains services qui étaient auparavant offerts gratuitement aux étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles sont maintenant offerts moyennant des frais;

ATTENDU QUE les frais additionnels subis par les étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles, comme les frais de présentation de candidature, les frais d'impression de thèse, les photocopies, etc., ne sont pas déductibles comme coûts liés aux études;

ATTENDU QUE tous les étudiant-e-s du premier cycle sont d'éventuels étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles;

IL EST RÉSOLU QUE le comité des campagnes nationales mettra en œuvre une campagne pour protester contre l'imposition de frais additionnels aux étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles et contre l'augmentation incessante de ces frais.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES CAMPAGNES ET DES RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT

93.05.80(N38) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération distribuera aux sections membres du matériel et des documents d'information sur le boycott de PepsiCo.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.81(N39) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération distribue aux sections membres du matériel et des documents d'information sur le boycott contre l'État du Colorado.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.82(N40) LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE les membres de l'Exécutif national enverront une lettre au gouvernement du Colorado ainsi qu'aux plus importants journaux du Colorado expliquant pourquoi la Fédération encourage ses membres à participer au boycott.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.83(N41) ST. THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QU'il serait utile aux sections membres d'avoir, lorsqu'elles font du travail relatif à la Fédération, les numéros de téléphone et de télécopieur des personnes sur lesquelles nous voulons exercer des pressions;

IL EST RÉSOLU QUE l'on ajoutera, dans le prochain répertoire téléphonique de la Fédération, les numéros de téléphone et de télécopieur des député-e-s, des sénateur-trice-s et des ministères fédéraux.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RECRUTEMENT DES MEMBRES ET DES COMMUNICATIONS

93.05.84 (N42) SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS at the federal and provincial levels, governments are using deficits as an excuse to slash education funding; and

WHEREAS this line of reasoning has had a significant effect on political thought across Canada; therefore

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to develop a brochure outlining revenue-generating alternatives to tuition fee hikes and funding freezes, including but not limited to: tax reform, an inheritance tax, closing tax loopholes such as the Business Entertainment Deduction, cancelling projects such as the military helicopters, and implementing minimum corporate and personal taxes.
REFERRED TO CAMPAIGNS & GOVERNMENT RELATIONS

93.05.85 (N43) SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS a number of member locals have already implemented the Federation fee increase; and

WHEREAS the federal election will be held by November of this year; therefore

BE IT RESOLVED THAT at least 25% of additional revenue generated by member locals implementing the Federation fee increase ahead of schedule be placed in the Election Readiness Fund to buy advertising space and time during the upcoming federal election.
REFERRED TO BUDGET

93.05.86 (N44) SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the Federation conduct an annual media mail-out to all members of the Parliamentary Press Gallery, providing them with information on the Federation, its activities, and the issues it is working on.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT this mail-out be copied to each member local, and that each member local be encouraged to copy the material to their local media list.
REFERRED TO MEMBERSHIP DEVELOPMENT & COMMUNICATIONS

93.05.87 (N45) SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT all member locals be strongly encouraged to send a copy of their local media list to the Ottawa office.
REFERRED TO MEMBERSHIP DEVELOPMENT & COMMUNICATIONS

93.05.88 (N46) SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS despite government promises dating back nearly two years, the 3% tax on student loans will probably remain in effect this September; and

WHEREAS a dramatic gesture demonstrating broad opposition to the measure will be necessary to convince a new government to remove this unfair and regressive tax; therefore

BE IT RESOLVED THAT should the 3% loan tax remain in effect in September, member locals be encouraged to hold a campus-wide plebiscite on eliminating the tax during the first week of school.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive set a deadline to receive the member locals' results, and be directed to release the results of this national vote of students to the media.
REFERRED TO CAMPAIGNS & GOVERNMENT RELATIONS

93.05.89 (N47) NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS access to post-secondary education is reduced to part-time and mature students due to inadequate funding, inflexible delivery methods and lack of appropriate services; and

93.05.84(N42) ST. THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QU'à l'échelle tant fédérale que provinciale les gouvernements se servent du déficit pour justifier les compressions qu'ils imposent aux fonds destinés à l'éducation;

ATTENDU QUE ce genre de justification a eu des conséquences importantes sur la politique canadienne;

IL EST RÉSOLU QUE l'on mandate l'Exécutif national d'élaborer un dépliant proposant des solutions de rechange aux augmentations des frais de scolarité et au gel des fonds, notamment une réforme du système fiscal, l'imposition des biens obtenus par héritage, l'élimination des échappatoires fiscales comme la déduction pour les frais de représentation, l'annulation de projets comme l'achat d'hélicoptères militaires, l'instauration d'un impôt minimal sur le revenu des particuliers et des sociétés.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES CAMPAGNES ET DES RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT

93.05.85(N43) ST. THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QU'un certain nombre de sections membres ont déjà instauré l'augmentation des droits d'adhésion de la Fédération;

ATTENDU QUE les élections fédérales auront lieu d'ici le mois de novembre prochain;

IL EST RÉSOLU QUE l'on verse au fonds de préparation des élections au moins 25 % des revenus additionnels obtenus par les sections membres qui ont déjà instauré l'augmentation des droits d'adhésion à la Fédération. Ces fonds permettront entre autres de financer la publicité lors des prochaines élections fédérales.
RENVOYÉE AU COMITÉ DU BUDGET

93.05.86(N44) ST. THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération effectue annuellement un envoi postal à tous les membres de la tribune de la presse parlementaire canadienne pour leur transmettre des documents d'information sur la Fédération, dont une description de nos activités et des enjeux qui nous préoccupent.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on envoie les mêmes documents à toutes les sections membres et que l'on incite celles-ci à faire parvenir une copie de ces documents aux médias de leur région.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RECRUTEMENT DES MEMBRES ET DES COMMUNICATIONS

93.05.87(N45) ST. THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on incite toutes les sections membres à envoyer au bureau d'Ottawa une copie de la liste des médias de leur région.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RECRUTEMENT DES MEMBRES ET DES COMMUNICATIONS

93.05.88(N46) ST. THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE, malgré des promesses faites par le gouvernement il y a presque 2 ans maintenant, il est fort probable que la taxe de 3 % sur les prêts étudiants soit encore en vigueur en septembre prochain;

ATTENDU QU'il faudra organiser une activité percutante pour manifester notre opposition et convaincre le nouveau gouvernement de retirer cette taxe injuste et régressive;

IL EST RÉSOLU QUE, si la taxe de 3 % sur les prêts étudiants est encore en vigueur en septembre prochain, on encouragera les sections membres à organiser dans leur établissement, durant la première semaine de cours, un référendum sur l'élimination de la taxe.
IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les membres de l'Exécutif national fixeront une échéance pour l'envoi, par les sections membres, des résultats de ce référendum au bureau national et qu'elles seront mandatées de divulguer aux médias les résultats de ce vote national des étudiant-e-s.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES CAMPAGNES ET DES RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT

93.05.89(N47) NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QU'en raison d'un financement inadéquat, d'un manque de flexibilité dans les heures et les méthodes d'enseignement et d'un manque de services, l'accessibilité à l'enseignement postsecondaire est restreinte pour les étudiant-e-s à temps partiel et les étudiant-e-s adultes;

WHEREAS efforts are being made to educate the federal and provincial governments on the access needs of this very large group of Canadians; and

WHEREAS the Federation is attempting to compile information on part-time and mature students in order to better educate the federal and provincial governments on part-time and mature students' issues; therefore

BE IT RESOLVED THAT member local associations be encouraged to complete and return the Part-time and Mature Students Survey distributed in February 1993 by the Federation.
REFERRED TO NATIONAL EDUCATION

b. Policies to be reaffirmed

93.05.90 (N48) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

ACADEMIC FREEDOM

The Federation opposes all policies of the federal and provincial governments designed to increase private sector control in any area of post-secondary education.
REFERRED TO NATIONAL EDUCATION

93.05.91 (N49) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

ACCESSIBILITY

The Federation supports the following assistance for single parents enroled at post-secondary institutions:

1. student financial assistance which recognizes the additional expenses of single parenthood;
2. government-created employment opportunities suitable for single parents; and
3. universally-accessible daycare.

REFERRED TO NATIONAL EDUCATION

93.05.92 (N50) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

FUNDING EDUCATION

The Federation supports the establishment, by the Federal government, of a standing National Advisory Council on Post-secondary Education which would include representation from the Federation.
REFERRED TO NATIONAL EDUCATION

93.05.93 (N51) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

INTERNATIONAL ISSUES

The Federation supports the efforts of the "Students Support Mozambique" organization to improve conditions for students in South Africa.
REFERRED TO INTERNATIONAL AFFAIRS

ATTENDU QUE l'on s'efforce de sensibiliser les gouvernements provinciaux et fédéral à la nécessité de rendre l'éducation plus accessible pour ce groupe important de la population canadienne;

ATTENDU QUE la Fédération tente de recueillir de l'information sur les étudiant-e-s à temps partiel et les étudiant-e-s adultes afin de pouvoir plus facilement sensibiliser les gouvernements provinciaux et fédéral sur cette question;

IL EST RÉSOLU QUE l'on encourage les sections membres à remplir et à retourner le questionnaire sur les étudiant-e-s à temps partiel et les étudiant-e-s adultes qui leur a été envoyé en février dernier par la Fédération.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

b. **Politiques à reconduire**

93.05.90(N48) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

LIBERTÉ D'ENSEIGNEMENT

La Fédération s'oppose activement à toute politique des gouvernements fédéral et provinciaux visant à augmenter l'emprise du secteur privé dans tout domaine d'enseignement postsecondaire.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

93.05.91(N49) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

ACCESSIBILITÉ

La Fédération appuie l'octroi de l'aide suivante aux parents célibataires inscrits dans un établissement d'enseignement postsecondaire:

1. une aide financière qui tienne compte des dépenses supplémentaires auxquelles doivent faire face les parents célibataires;
2. la création par le gouvernement d'emplois convenant aux besoins des parents célibataires;
3. l'instauration de services de garde universellement accessibles.

RENVOYÉE AU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

93.05.92(N50) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

FINANCEMENT DE L'ÉDUCATION

La Fédération appuie la création d'un Conseil consultatif national sur l'enseignement postsecondaire, dont feraient partie des représentant-e-s de la Fédération.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

93.05.93(N51) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

QUESTIONS INTERNATIONALES

La Fédération appuie l'organisation «Students Support Mozambique» dans sa lutte en vue d'améliorer les conditions de vie des étudiant-e-s d'Afrique du Sud.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.94 (N52) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

INTERNATIONAL ISSUES

The Federation supports the Canadian government's initiative to provide humanitarian aid to the "front line states", including Mozambique, Zimbabwe, Zambia, Angola and Botswana, in their struggle against South African aggression.
REFERRED TO INTERNATIONAL AFFAIRS

93.05.95 (N53) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

INTERNATIONAL STUDENTS

The Federation encourages member local associations to establish mechanisms that facilitate cultural exchange and familiarity with administrative bureaucracy, such as international student and counselling centres, and encourages member local associations to lobby their administrations to assist in this goal through the provision of funds, space, and advisory personnel where such a need is seen to exist.
REFERRED TO STUDENT RIGHTS

93.05.96 (N54) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

PEACE

The Federation supports the right of students to peacefully organize campaigns against the presence of nuclear armed vessels in Canadian ports, without fear of reprisal.
REFERRED TO STUDENT RIGHTS

93.05.97 MCGILL PGSS/AEE SAINT-BONIFACE

BE IT RESOLVED THAT 93.05.98 (N55) be referred to Organizational Development.
CARRIED

93.05.98 (N55) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

QUEBEC

The Federation encourages member local associations to try to integrate the national campaigns of the Federation with those of l'Association National des Étudiantes et Étudiants du Québec (l'ANEEQ), wherever possible.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.99 (N56) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

SEXUAL ORIENTATION

The Federation supports the right of students to associate in a manner consistent with principles they themselves establish, as opposed to principles established by outside bodies.
REFERRED TO STUDENT RIGHTS

93.05.94(N52) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

QUESTIONS INTERNATIONALES

La Fédération appuie l'initiative du gouvernement canadien de fournir de l'aide humanitaire aux états voisins de l'Afrique du Sud notamment le Mozambique, l'Angola, le Zimbabwe, la Zambie et le Botswana, pour soutenir leur lutte contre l'agression sud-africaine.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.95(N53) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

ÉTUDIANT-E-S ÉTRANGERS-ÈRE-S

La Fédération encourage les associations membres à mettre en oeuvre des mécanismes qui facilitent l'intégration culturelle des étudiant-e-s étrangers et les aident à se familiariser avec la bureaucratie, en créant, par exemple, des centres pour étudiant-e-s étrangers et des centres de consultation. Elle encourage également les administrations des établissements membres à participer à la réalisation de ce projet en fournissant des fonds, des locaux et des conseillers, lorsque nécessaire.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S

93.05.96(N54) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

PAIX

La Fédération appuie les étudiant-e-s dans leur revendication du droit de mener, de façon pacifique et sans crainte de représailles, des campagnes dénonçant la présence de bateaux équipés d'armes nucléaires dans les ports canadiens.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S

93.05.97 AEEDTC MCGILL/AEE SAINT-BONIFACE

IL EST RÉSOLU QUE la motion 93.05.98(N55) soit renvoyée au Comité de développement organisationnel.
ADOPTÉE

93.05.98(N55) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

QUÉBEC

La Fédération encourage les associations membres locales à tenter d'intégrer, lorsque cela est possible, les campagnes nationales de la Fédération à celles de l'Association nationale des étudiantes et étudiants du Québec (ANEEQ).
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.99(N56) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

ORIENTATION SEXUELLE

La Fédération reconnaît le droit des étudiant-e-s de s'unir d'une façon harmonieuse selon les principes qu'ils et elles ont établis, plutôt que selon des principes établis par d'autres groupes.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S

93.05.100 (N57) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

STUDENT AID

The Federation opposes any policy within student assistance programs which requires re-assessment or repayment of student assistance, due to disruption of classes resulting from faculty/management or staff/management disputes.
REFERRED TO NATIONAL EDUCATION

93.05.101 (N58) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

STUDENT AID

The Federation supports the extension of the Interest Relief Program to cover the unemployed, those in apprenticeship, articling or practicum positions and those with childcare responsibilities.
REFERRED TO NATIONAL EDUCATION

93.05.102 (N59) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

WOMEN'S ISSUES

The Federation declares that women students have the right to:

1. freedom of choice of lifestyle, employment, and education as full and equal participants in Canadian society;
2. access post-secondary education;
3. employment, and the right to equal opportunity of employment with equal pay for work of equal value;
4. access full, government subsidized, quality daycare, provided by adequately trained and paid child care workers, since access to education is limited by a lack thereof;
5. financial student assistance programs which meet the needs of full-time students, part-time students, and single parents, the majority of whom are women, and which does not require dependence on their parents or spouse;
6. concrete programs for re-entry of women into post-secondary education, to aid women in overcoming the barriers of interrupted studies and inadequate backgrounds;
7. academic counselling which informs women of all educational and employment opportunities available, in order to actively combat the streaming of women into traditional fields;
8. organize as women, since women's organizations within the student movement are necessary to actively raise the issues faced by women students, to provide a place for women to develop organizational and political skills, and to provide a forum where women can develop a sense of unity and co-operation;
9. a student organization which recognizes, promotes and funds a women's organization on campus to facilitate involvement in women's issues;
10. an education through non-sexist instruction, textbooks and materials, recognizing that some literature and materials must be viewed relative to their historical or social context but that all instruction, contemporary textbooks and materials should be free of sexual stereotyping and discrimination;
11. an educational environment free of advertisements, entertainment programming and/or materials which promote violence against women, sexual stereotyping and/or discrimination;
12. government funded women's studies courses in post-secondary educational institutions;
13. control their own bodies, including but not limited to:
    - °access to safe, reliable birth control and family planning information and the right of choice in the method;
    - °access to quality health services and counselling which meet the needs of women students and respect a woman's control of her body;
    - °access to a full range of options and to be able to freely exercise whatever decision she makes in the case of pregnancy;
    - °freedom of expression of sexual orientation;

93.05.100(N57) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S

La Fédération s'oppose à la politique des programmes destinés à réévaluer ou à exiger le remboursement de l'aide versée en raison d'une interruption des cours causée par un conflit entre les professeur-e-s et la direction ou entre le personnel et la direction des établissements d'enseignement.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

93.05.101(N58) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S

La Fédération appuie l'extension du programme d'exemption d'intérêts du Programme canadien de prêts aux étudiants à celles et ceux qui sont sans emploi, celles et ceux qui sont en période d'apprentissage ou en stage et celles et ceux qui ont la charge d'enfants.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

93.05.102(N59) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

QUESTIONS TOUCHANT LES FEMMES

La Fédération déclare que toute femme étudiante a le droit :

1. de choisir librement son style de vie, son emploi et son éducation, à titre de membre à part entière de la société canadienne;
2. d'accéder à l'éducation postsecondaire;
3. à l'emploi, à l'égalité des chances d'emploi et à un salaire égal pour un travail d'égale valeur;
4. à des services de garde de qualité intégralement subventionnés par l'État, dispensés par du personnel convenablement formé et rémunéré étant donné que, sans ces services, elle ne peut jouir de son droit à l'éducation;
5. à un programme d'aide financière répondant aux besoins des étudiantes à plein temps, des étudiantes à temps partiel et des foyers monoparentaux dirigés, pour la plupart, par une femme, sans avoir à dépendre de ses parents ou d'un conjoint;
6. à des programmes concrets de retour aux études postsecondaires, pour aider les femmes à surmonter les obstacles que représentent l'interruption des études ou des antécédents inadéquats;
7. à l'orientation scolaire afin d'être informée de toutes les possibilités d'études et d'emplois qui s'offrent à elle, de façon à ce qu'elle ne se dirige pas systématiquement vers les secteurs traditionnels d'activités;
8. de se regrouper avec d'autres femmes et de s'organiser en tant que femmes, puisque les organisations de femmes sont nécessaires au sein du mouvement étudiant afin de soulever activement les questions qui intéressent les femmes, d'offrir aux femmes un milieu où elles peuvent développer leurs talents organisationnels et politiques, et de leur donner une tribune où elles peuvent satisfaire leurs besoins d'unité et d'entraide;
9. à une organisation étudiante qui reconnaît, favorise et subventionne, dans les collèges et universités, une organisation féminine, facilitant la participation des femmes aux questions qui les touchent;
10. à une éducation dispensée au moyen de cours, de manuels et de matériel non sexistes, bien que certaines oeuvres littéraires et certains ouvrages doivent être situés dans leur contexte historique ou social. Tout cours, manuel ou matériel contemporain devrait être exempt de toute forme de discrimination et de stéréotypes sexuels;
11. à un milieu d'enseignement exempt de toute annonce, de tout programme ou matériel de divertissement préconisant la violence à l'endroit des femmes, la discrimination ou les stéréotypes sexuels;
12. à des programmes d'études sur les femmes, subventionnés par l'État, dans les établissements d'enseignement postsecondaire;
13. de disposer de son corps. Ce droit fondamental comprend notamment :
    °l'accès à des méthodes sûres et fiables de limitation des naissances et de planification familiale et le droit de choisir la méthode;
    °l'accès à des services de santé et de counselling de qualité répondant aux besoins des étudiantes et respectant le droit des femmes à disposer de leur corps;
    °l'accès pour la femme étudiante enceinte à un éventail d'options et à la possibilité d'exercer librement son choix quel qu'il soit;
    °la liberté d'exprimer son orientation sexuelle;

°freedom from sexual assault and all other forms of violence; and
°the right to an educational environment free of sexual harassment.

14. effective, legal, and academic grievance procedures recognized by students, faculty, and support staff; and
15. celebrate International Women's Day on campus.

REFERRED TO STUDENT RIGHTS

93.05.103 (N60) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following operations policy:

BUDGETING

The Federation shall budget for a minimum 1.5 percent surplus when adopting the Federation's National budget.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.104 (N61) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following operations policy:

BUDGETING

The Federation's National Graduate Council shall receive a minimum allocation of 25 percent of the total full-time graduate student membership fee in the annual national and services budgets of the Federation.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.105 (N62) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS:

AFFIRMATIVE ACTION

The Federation encourages its members, when selecting delegates, to ensure that the percentage of part-time students reflects the percentage of part-time students within their constituencies. Members who do not comply with this policy should send at least one delegate who is informed of part-time issues and will attend part-time issues workshops.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

93.05.106 (N63) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS:

BILINGUALISM

The Federation shall ensure that plenary sessions of the general meetings be simultaneously translated. If at any time during the plenary session translation services discontinue, the meeting shall be halted until translation services are reinstated.
REFERRED TO BILINGUALISM

c. Motions having received notice from November 1992 closing plenary

92.11.162 LANGARA SU/MT. SAINT VINCENT SU **POLICY**

WHEREAS hundreds of African students have lost their lives while participating in non-violent protest against the dictatorial regimes in their countries; and,

WHEREAS most documents found in university libraries in Africa are outdated in terms of their content; therefore

°la protection contre les agressions sexuelles et toute autre forme de violence;
°le droit d'évoluer dans un milieu scolaire exempt de harcèlement sexuel.

14. à une procédure de griefs efficace, sur le plan juridique et scolaire, reconnue par les étudiant-e-s, le corps professoral et le personnel de soutien;

15. de célébrer la Journée internationale des Femmes dans les collèges et universités.

RENVOYÉE AU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S

93.05.103(N60) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique de fonctionnement suivante :

ÉTABLISSEMENT DU BUDGET

La Fédération doit prévoir un excédent budgétaire d'au moins 1,5 pour cent à l'adoption du budget national.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.104(N61) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique de fonctionnement suivante :

ÉTABLISSEMENT DU BUDGET

Le Conseil national des étudiant-e-s diplômés de la Fédération recevra un minimum de 25 pour cent du total des droits d'adhésion des membres diplômés à part entière de la Fédération du budget national annuel et de celui des services de la Fédération.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05..105(N62) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique de fonctionnement suivante figurant sous la rubrique «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES» :

ACTION POSITIVE

La Fédération encourage ses associations membres, lorsqu'elles choisissent leurs délégué-e-s, à s'assurer que le pourcentage de délégué-e-s qui sont étudiant-e-s à temps partiel corresponde au pourcentage d'étudiant-e-s à temps partiel de leur établissement. Les membres qui ne peuvent satisfaire à cette demande doivent envoyer au moins un ou une délégué-e qui connaît les questions touchant les étudiant-e-s à temps partiel et qui participera aux ateliers portant sur cette catégorie d'étudiant-e-s.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.106(N63) AEE SAINT-BONIFACE/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique de fonctionnement suivante figurant sous la rubrique «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES» :

BILINGUISME

La Fédération doit fournir des services d'interprétation simultanée pour les séances plénières de ses assemblées générales. Si, au cours d'une séance plénière, les services d'interprétation sont interrompus, la séance devra s'arrêter jusqu'à ce que les services soient rétablis.
RENVOYÉE AU COMITÉ DU BILINGUISME

c. Motions ayant fait l'objet d'un préavis à la séance plénière de clôture de novembre 1992

92.11.162 LANGARA SU/MT. SAINT VINCENT SU **POLITIQUE**

ATTENDU QUE des centaines d'étudiantes et étudiants africains ont perdu la vie en participant à des manifestations non violentes contre les dictatures en place dans leurs pays; et,

ATTENDU QUE la plupart des documents trouvés dans les bibliothèques universitaires d'Afrique sont désuets;

BE IT RESOLVED THAT the Federation support African students, as well as political opposition parties supportive of their situation, in the students' struggle for freedom of expression and freedom of assembly, conditions necessary to overcome barriers to access to education.
CARRIED **OPPOSED: UNB-FREDERICTON SU, UNB-SAINT JOHN SRC, MARINE SU, SAINT THOMAS SU**

i. Native Education Centre SA/Capilano SU moved that 92.11.162 go to International Affairs: Defeated
ii. UNB-Fredericton SU/UNB-Saint John SRC moved to amend 92.11.162 by deleting "political opposition": Defeated
iii. NOTE: A motion to reconsider 92.11.162 was carried (later in opening plenary) and 92.11.162 was subsequently tabled to closing plenary.

92.11.164 LANGARA SU/SASKATCHEWAN SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation recognize November 17th as "International Students' Day".
CARRIED

92.11.179 VICTORIA SS/SIMON FRASER SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operating policy:

The Federation shall produce a publication for individual members under the title *The Student Advocate* two times per year.
REFERRED TO MEMBERSHIP DEVELOPMENT

92.11.188 LAKEHEAD SU/KING'S COLLEGE SSU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the new heading of NATIONAL STUDENTS' DAY:

The second Wednesday of each October be designated as National Students' Day.
CARRIED
i. McMaster SU/Augustana SU moved the following amendment: "The **third Wednesday of each September** be designated...": Defeated

92.11.201 LAKEHEAD SU/UNB-SAINT JOHN SRC **POLICY**

WHEREAS Bill C-76 calls for the implementation of a lobbyist registration fee; and "the Federation believes all non-governmental should have barrier free access to government"; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading GOVERNMENT RELATIONS:

The Federation opposes any registration fee for lobbyists of non-governmental organizations.
CARRIED

93.05.107 NATIVE EDUCATION CENTRE SA/REGINA SU

BE IT RESOLVED THAT motion 92.11.206 be referred to the National Education Committee in consultation with the Aboriginal Constituency Group.
CARRIED

92.11.206 YORK FS/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS the Federation supports the position of Aboriginal people that a new approach for funding post-secondary education programs be implemented; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

The Federation supports the position of the Aboriginal peoples that a new approach for the funding of post-secondary education programs be implemented based on a model of mutual respect.

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération appuie les étudiantes et étudiants africains, de même que les partis politiques de l'opposition qui les appuient, dans leur lutte pour la liberté d'expression et la liberté d'association, conditions essentielles pour accéder à l'éducation.
ADOPTÉE
OPPOSITION : UNB-FREDERICTON SU, UNB-SAINT JOHN SRC, MARINE SU, SAINT THOMAS SU
i. Les Native Education Centre SA/Capilano SU proposent de renvoyer la résolution 92.11.162 au Comité des affaires internationales : Rejetée
ii. Les UNB-Fredericton SU/UNB-Saint John SRC proposent de
modifier la résolution 92.11.162 en supprimant les termes «politiques de l'opposition» : Rejetée
iii. NOTA - Une motion visant à réétudier la résolution 91.11.162
est adoptée, plus tard au cours de la plénière, et elle est renvoyée par la suite à la plénière de clôture.

92.11.164 LANGARA SU/SASKATCHEWAN SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte le 17 novembre comme Journée internationale des étudiantes et étudiants.
ADOPTÉE

92.11.179 VICTORIA SS /AE SIMON FRASER **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante :

La Fédération produira deux fois par année une publication à l'intention des membres individuels qui sera intitulée «Stratégies étudiantes».
RENVOYÉE AU COMITÉ DE RECRUTEMENT DES MEMBRES

92.11.188 LAKEHEAD SU/KING'S COLLEGE SSU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «JOURNÉE NATIONALE DES ÉTUDIANT-E-S» :

Le deuxième mercredi d'octobre sera désigné Journée nationale des étudiant-e-s.
ADOPTÉE
i. McMaster SU/Augustana SU proposent la modification suivante : «Le troisième mercredi de septembre sera désigné...» Rejetée

92.11.201 LAKEHEAD SU/UNB-ST.JOHN SRC **POLITIQUE**

ATTENDU QUE le projet de loi C-76 exigerait des frais d'inscription des groupes de lobby et que la Fédération croit que toutes les organisations non gouvernementales ont droit d'accès au gouvernement et ce, sans obstacles;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT» :

La Fédération s'oppose aux frais d'inscription pour les activités de lobbying des organisations non gouvernementales.
ADOPTÉE

93.05.107 NATIVE EDUCATION CENTRE SA/REGINA SU

IL EST RÉSOLU QUE la motion 92.11.206 soit renvoyée au Comité de l'éducation nationale.
ADOPTÉE

92.11.206 YORK PS/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE la Fédération appuie la position des peuples autochtones sur la mise en œuvre d'une nouvelle approche pour le financement des programmes d'enseignement postsecondaire;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES» :

La Fédération appuie la position des peuples autochtones sur la mise en œuvre d'une nouvelle approche pour le financement des programmes d'enseignement postsecondaire basée sur un modèle de respect mutuel.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

The Federation supports the position of the Aboriginal peoples that they must be directly involved in Treasury Board submissions with respect to Aboriginal education programs.
REFERRED TO NATIONAL EDUCATION (in consultation with Aboriginal constituency)

92.11.231 MCMASTER SU/OTTAWA SF **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the Federation create a francophone representative on the National Executive with full participation rights but with no vote.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law V - National Executive, Section 1: Composition, Sub-section B, be amended to add the following:
xii) Francophone Students Representative
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

92.11.233 MCMASTER SU/REGINA SU **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-Law VII, Section 3, be amended by appending the following:

B. All component allocations described in a Standing Resolution shall be indexed to the cost of living.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

92.11.234 DALHOUSIE SU/MT. SAINT VINCENT SU
BY-LAW AMENDMENT/STANDING RESOLUTION AMENDMENT

BE IT RESOLVED THAT By-Law VIII - Constituency Groups, Section 3: Current Constituency Groups, be amended to read as follows:

Lesbian, Gay and Bisexual Constituency Group
Women's Constituency Group
Francophone Students Constituency Group
International Students Constituency Group
Students with Disabilities Constituency Group
Student Artists Constituency Group
~~Arts Students Constituency Group~~
Students of Colour Constituency Group
Aboriginal Students Constituency Group
Part Time and Mature Students Constituency Group

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #7 - Arts Students Constituency Group, be renamed "Student Artists Constituency Group".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all further references to the "Arts Students Constituency Group" within the By-Laws and the Standing Resolutions of the Federation be amended in accordance with the new name of the constituency group.
CARRIED

92.11.244 MCMASTER SU/YORK FS **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law III - Policy of the Federation, Section 3: Policy Manual, Sub-section A, be amended to read as follows:

A. All Federation policy statements will be compiled in a policy manual.
1. These will be updated following each semi-annual general meeting using the format currently used to update amendments to Government Statute, the insertion of an addendum with amended wording. Complete renumbering will only occur when the manuals are revised, renumbering on inserted pages will use a decimal system.
2. Complete revision will occur every fourth semi-annual general meeting.
3. Updated versions of the manuals will be available only on request.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES» :

La Fédération appuie la position des peuples autochtones, c'est-à-dire qu'ils devraient participer directement à l'établissement des soumissions présentées au Conseil du trésor en ce qui concerne les programmes d'enseignement destinés aux Autochtones.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE
(de concert avec l'association modulaire des étudiant-e-s Autochtones)

92.11.231 MCMASTER SU/FEE OTTAWA **MODIFICATION DE REGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération ajoutera à l'Exécutif national un ou une représentant-e francophone ayant le droit de participer mais aucun droit de vote.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifiera l'article 1B du Règlement V – Composition de l'Exécutif national – en y ajoutant ce qui suit :

xii) un ou une représentant-e des étudiantes et étudiants francophones.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

92.11.233 MCMASTER SU/REGINA SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifiera l'article 3 du Règlement VII en ajoutant ce qui suit :

B. Toutes les allocations de fonds à un élément énoncées dans une résolution permanente doivent être indexées au coût de la vie.

RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

92.11.234 DALHOUSIE SU/MOUNT ST.VINCENT SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT/DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE l'article 3 du Règlement VIII sera modifié pour se lire comme suit :

L'association modulaire des étudiantes et étudiants gais, lesbiennes et bisexuel-le-s
L'association modulaire des femmes
L'association modulaire des étudiantes et étudiants francophones
L'association modulaire des étudiantes et étudiants étranger-ère-s
L'association modulaire des étudiantes et étudiants handicapé-e-s
L'association modulaire des étudiantes et étudiants artistes
~~L'association modulaire des étudiantes et étudiants en arts~~
L'association modulaire des étudiantes et étudiants de couleur
L'association modulaire des étudiant-e-s autochtones
L'association modulaire des étudiant-e-s à temps partiel et des étudiant-e-s adultes.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Résolution permanente n° 7 «Association modulaire des étudiantes et étudiants en arts» sera renommée «Association modulaire des étudiantes et étudiants artistes».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE toute référence ultérieure à l'Association modulaire des étudiantes et étudiants en arts dans les Règlements et les Résolutions permanentes de la Fédération tiendra compte de la nouvelle appellation de cette association modulaire.
ADOPTÉE

92.11.244 MCMASTER SU/FEE YORK **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'article 3, paragraphe A, du Règlement III, sera modifié pour se lire comme suit :

A. Tous les énoncés de politiques de la Fédération doivent être consignés dans le Cahier des politiques.

1. Ces énoncés seront mis à jour après chaque assemblée générale semestrielle, en adoptant le format utilisé pour mettre à jour les Statuts du gouvernement, l'ajout d'un addendum avec le libellé modifié. On ne procédera à une renumérotation complète qu'au moment de la révision des cahiers. Pour renuméroter les pages insérées, on se servira d'un système décimal.

2. Une révision complète sera effectuée à toutes les quatre assemblées générales semestrielles.

3. Les mises à jour des cahiers seront disponibles sur demande seulement.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT a list of all inserts to date be compiled and sent out to all member locals twice per year; before each semi-annual general meeting.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive be directed to investigate the process of translation to this new format and either implement the above changes or report back on the progress of that implementation.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

92.11.248 YORK FS/CAPILANO SU **POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the following policy under the heading SEXUAL ORIENTATION be amended to read:

The Federation supports the right of gay, ~~and~~ lesbian **and bisexual** students to form campus organizations, and encourages its member local associations to actively support this right.
RULED REDUNDANT

92.11.249 VICTORIA SS/LAKEHEAD SU **POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the following policy under the heading SEXUAL ORIENTATION be amended to read:

The Federation declares that all gay, lesbian and bisexual students have the right to:

7. **have access to programmes and courses dealing with gay, lesbian, and bisexual topics, including, but not limited to history ....**

11. celebrate ~~June 27 as~~ International Lesbian, Gay and Bisexual Pride Day; ....

14. legal recognition of same gender domestic relationships .... benefits, privileges and obligations **incident thereto;** ....

15. observe and participate in Pink Triangle Day every February 14.
CARRIED

92.11.250 LAKEHEAD SU/GUELPH CSA **POLICY**

WHEREAS a closer link between faculty (including teacher assistants) and staff and students is conducive to the accessibility of post-secondary education by lesbian, gay and bisexual students; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt a new policy under the heading SEXUAL ORIENTATION:

The Federation supports the participation of lesbian, gay and bisexual faculty (including teacher assistants) and staff in lesbian, gay and bisexual groups on campus.
REDUNDANT (see 93.05.16)

92.11.251 YORK FS/LANGARA SU **POLICY**

WHEREAS lesbian, gay and bisexual faculty face discrimination in the area of advancement and tenure; and

WHEREAS the Federation opposes discrimination on the basis of sexual orientation; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt a new policy under the heading SEXUAL ORIENTATION:

The Federation opposes covert and overt attempts by Canadian post-secondary institution administrations to deny advancement and tenure to lesbian, gay and bisexual faculty on the basis of their sexual orientation.
REDUNDANT (see 93.05.17)

IL EST DE PLUS RÉSOLU QU'une liste de tous les ajouts à ce jour sera compilée et envoyée à toutes les sections membres deux fois l'an, avant chaque assemblée générale semestrielle.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on demandera à l'Exécutif national de s'enquérir des répercussions de l'adoption de ce nouveau format au plan de la traduction et de mettre en œuvre les changements susmentionnés ou de donner un compte rendu sur les progrès de la mise en œuvre.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

92.11.248 FEE YORK/CAPILANO SU **MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la politique suivante, figurant sous la rubrique «ORIENTATION SEXUELLE», sera modifiée comme suit :

La Fédération reconnaît le droit des étudiant-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s de former des organisations sur les campus et encourage ses associations membres à appuyer activement ce droit.
JUGÉE REDONDANTE

92.11.249 VICTORIA SS/LAKEHEAD SU **MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la politique suivante, sous la rubrique «ORIENTATION SEXUELLE», sera modifiée comme suit :

La Fédération déclare que tous les étudiantes et étudiants gais, lesbiennes et bisexuel-le-s ont le droit : ...

7. **(N.D.T.: ne s'applique pas à la version française)**

11. de célébrer la Journée internationale de la fierté gaie, lesbienne et bisexuelle ~~le 27 juin~~...

14. **(N.D.T. : ne s'applique pas à la version française)**

15. **de célébrer la journée du Triangle rose, le 14 février de chaque année, et d'y participer.**
ADOPTÉE

92.11.250 LAKEHEAD SU/GUELPH CSA. **POLITIQUE**

ATTENDU QU'un lien plus étroit entre les professeur-e-s (y compris les assistant-e-s à l'enseignement), le personnel et les étudiant-e-s permet une plus grande accessibilité à l'enseignement postsecondaire pour les étudiant-e-s lesbiennes, gais et bisexuel-le-s;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ORIENTATION SEXUELLE» :

La Fédération appuie la participation de professeur-e-s (y compris les assistant-e-s à l'enseignement) et de personnel gais, lesbiennes et bisexuel-le-s aux regroupements de gais, de lesbiennes et de bisexuel-le-s sur les campus.
JUGÉE REDONDANTE
(voir la résolution 93.05.16)

92.11.251 FEE YORK/LANGARA SU **POLITIQUE**

ATTENDU QUE les professeur-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s sont victimes de discrimination en matière de promotion et de permanence; et

ATTENDU QUE la Fédération s'oppose à la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ORIENTATION SEXUELLE» :

La Fédération s'oppose à ce que les établissements d'enseignement postsecondaire tentent, manifestement ou discrètement, de priver les professeur-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s de leurs possibilités d'avancement ou d'obtention de la permanence en raison de leur orientation sexuelle.
JUGÉE REDONDANTE
(voir la résolution 93.05.17)

92.11.252 EMILY CARR SU/TRENT SU **POLICY**

WHEREAS the Federation is committed to eliminating homophobia and heterosexism on post-secondary institution campuses in Canada; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt a new policy under the heading SEXUAL ORIENTATION:

The Federation urges Canadian post-secondary institution administrations to work in cooperation with lesbian, gay and bisexual faculty, students and staff to provide, "Unlearning Homophobia and Hetero-sexism" workshops to all students, faculty, staff and administrators.
REDUNDANT (see 93.05.18)

d. Notices from November 1992 GM (Notice of Motions package) that were not dealt with at committee

90GM063 SIR WILFRED GRENFELL SU/CAPILANO SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading FEDERATION OPERATIONS POLICY - PROGRAMMES:

Member local association having budgets smaller than $20,000 will receive free on-line time and maintenance costs, and that CFSnet software be made available free of charge.
NOTE: The costs of implementing the motion were incorporated in the October revised 1990-91 budget and the draft Canadian Federation of Students-Services budget presented to the committee.
REFERRED TO PROGRAMMES

e. Notices from November 1992 GM (Notice of Motions package) referred to closing plenary but that were not voted on

93.05.108 MOUNT ALLISON SAC/UNB-FREDERICTON SU

BE IT RESOLVED THAT motion 91.11.108 be tabled until the report of the Services sub-committee on the Toronto office is available.
CARRIED

91.11.108 VICTORIA SS/CARLETON SA **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law V - National Executive, Section 1: Composition, Sub-section A (iii), of the Canadian Federation of Students(-Services) be amended as follows:

iii) ~~Treasurer~~ **Internal Affairs Officer**

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law V, Section 5: Duties and Powers of the National Treasurer, of the Canadian Federation of Students(-Services) be deleted and replaced by:

Section 5: Duties and Powers of the Internal Affairs Officer

The Internal Affairs Officer shall:
A. be a full-time salaried position;
B. be responsible for the finances of both Federations;
C. be directly responsible for all activities organized by the Toronto office of the Canadian Federation of Students-Services;
D. be based out of the Toronto office.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #19 be amended as follows:

The National Chairperson, National Deputy Chairperson, ~~National Treasurer~~ **Internal Affairs Officer** and two at-large members elected by the plenary, shall be the Federation representatives on the Travel CUTS Board of Directors. The two at-large members will be elected by the membership at the Fall general meeting.
(COMMITTEE RECOMMENDS ADOPTION AS AMENDED)
TABLED TO SERVICES SUB-COMMITTEE REPORT ON TORONTO OFFICE

92.11.252 EMILY CARR SU/TRENT SU **POLITIQUE**

ATTENDU QUE la Fédération s'est engagée à éliminer l'homophobie et l'hétérosexisme dans les établissements d'enseignement postsecondaire au Canada;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ORIENTATION SEXUELLE» :

La Fédération exhorte les administrations des établissements d'enseignement postsecondaire à collaborer avec les professeur-e-s, les étudiant-e-s et le personnel gais, lesbiennes et bisexuel-le-s pour offrir des ateliers portant sur le «Désapprentissage de l'homophobie et de l'hétérosexisme» destinés à tous les étudiant-e-s, professeur-e-s, employé-e-s, administrateurs et administratrices.
JUGÉE REDONDANTE
(voir la résolution 93.05.18)

d. <u>Avis de motions de novembre 1992 (recueil des avis de motions) qui n'ont pas été abordés par les comités</u>

90GM063 SIR WILFRED GRENFELL SU/CAPILANO SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «POLITIQUES DE FONCTIONNEMENT DE LA FÉDÉRATION – PROGRAMMES» :
Les associations membres locales dont le budget est inférieur à
20 000 $ n'auront pas à payer le temps d'accès ni les coûts d'entretien du réseau FCENET et le logiciel du réseau leur sera offert gratuitement.

REMARQUE : Le coût lié à la mise en œuvre de la motion a été inséré au budget révisé d'octobre 1990-1991 et à l'ébauche du budget de la Fédération canadienne des étudiant-e-s-Services qui a été présentée au comité.
RENVOYÉE AU COMITÉ DES PROGRAMMES

e. <u>Avis de motions de novembre 1992 (recueil des avis de motions) renvoyés à la séance plénière de clôture qui n'ont pas fait l'objet d'un vote</u>

93.05.108 MOUNT ALLISON SAC/UNB-FREDERICTON SU

IL EST RÉSOLU QUE la motion 91.11.108 soit reportée jusqu'au moment où le rapport du sous-comité des Services sur la marche du bureau de Toronto sera disponible.
ADOPTÉE

91.11.108 VICTORIA SS/CARLETON SA **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'article 1 A iii) du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) – Composition de l'Exécutif national – sera modifié comme suit :

iii)~~une trésorière nationale~~ **une coordonnatrice-teur de la gestion interne**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'article 5 du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) sera supprimé et remplacé par le texte suivant :

Article 5 : Obligations et pouvoirs du ou de la coordonnatrice-teur de la gestion interne
A. occuper ce poste rémunéré à plein temps;
B. être responsable des finances des deux Fédérations;
C. être chargé directement de toutes les activités organisées par le bureau de la Fédération canadienne des étudiant-e-s-Services situé à Toronto;
D. **être en poste au bureau de Toronto**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Résolution permanente n° 19 sera modifiée comme suit :

La ou le président-e national, la ou le vice-président-e national, ~~le trésorière~~ **la ou le coordonnatrice-teur de la gestion interne** et deux membres hors cadre élus par l'assemblée plénière représenteront la Fédération au Conseil d'administration de Voyages CAMPUS / Travel CUTS. Les deux membres hors cadre seront élus par les membres à l'assemblée générale de l'automne.
(Le comité a recommandé l'adoption de la motion avec les modifications qui ont été apportées.)
DÉCISION REPORTÉE AU MOMENT DE L'ÉTUDE DU RAPPORT DU SOUS-COMITÉ DE LA FCEE-SERVICES

90.10.34 LANGARA SU/LETHBRIDGE SU **BY-LAW AMENDMENT**

WHEREAS most larger Canadian college and university students' associations have between three and five full-time executive members; and

WHEREAS the Federation currently employs only one and one-half full-time executive members, a full-time Chairperson and a part-time Deputy Chairperson; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-law V of the Canadian Federation of Students(-Services), Section 1 (C) be amended to read:
Section (10)(c)
The Executive will include one full-time Deputy Chairperson...

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law V of the Canadian Federation of Students(-Services), Section 10 (D) read:

The Executive will include one full-time Treasurer...
(COMMITTEE RECOMMENDS THAT THIS MOTION BE RULED REDUNDANT UPON CONSIDERATION OF 91.11.108)
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

91.05.31 CITY CENTRE SA/SELKIRK SS **BY-LAW AMENDMENT**

WHEREAS most large student associations have a full-time Executive of between three and six members; and

WHEREAS nationally, the Federation has only two full-time salaried members: the National Chairperson and the National Deputy Chairperson; and

WHEREAS day-to-day decision-making and coordination would be enhanced by the presence of a third full-time National Executive member; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-law V - National Executive, Section 5: Duties and Powers of the National Treasurer, of the Canadian Federation of Students(-Services) be amended to read:

The National Treasurer shall:

A. be a full-time salaried position;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent subsections of By-law V, Section 5 of the Canadian Federation of Students(-Services) be re-lettered accordingly.
(COMMITTEE RECOMMENDS THAT THIS MOTION BE RULED REDUNDANT UPON CONSIDERATION OF 91.11.108)
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

91.11.49(i) AUGUSTANA SU/LETHBRIDGE CC SA **BY-LAW AMENDMENT**

WHEREAS the Federation is a democratic body in which each member association has willingly joined through a direct democratic process, and it is hence understood that business of the membership is addressed within the parameters of the Federation's constitution; and

WHEREAS it is a responsibility of each voting member to collect and forward fees to the Federation in exchange for membership privileges and Federation efforts and services done on behalf of its members; and

WHEREAS this constitutional responsibility is being undermined; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-law I - Membership, Section 5: Suspension and Expulsion of Members, Sub-section A, be amended by adding the following:

The Federation will suspend membership privileges to member associations that have not paid their membership fees, fees for meetings, and fines within 6 months following the respective deadlines. Theses privileges include travel and constituency discounts, voting privileges for meetings and the receipt of anything more than samples of campaign literature and research documents. This suspension may be waived with the consent of the National Executive upon written application for such a waiver.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

90.10.34 LANGARA SU/LETHBRIDGE SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

ATTENDU QUE les conseils d'administration de la plupart des grandes associations étudiantes des collèges et universités sont composés de trois à cinq membres à temps plein; et

ATTENDU QUE la Fédération emploie à l'heure actuelle un membre de direction et demi à temps plein (un-e président-e à temps plein et un-e vice-président-e à temps partiel);

IL EST RÉSOLU QUE le Règlement V, paragraphe 10 (C) de la Fédération canadienne des étudiant(e)s (-Services) est amendé comme suit :

L'Exécutif comprendra une ou un vice-président à temps plein...

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le Règlement V, paragraphe 10 (D) de la Fédération canadienne des étudiant(e)s-Services se lit comme suit:

L'Exécutif comprendra une ou un trésorier à temps plein...

(Le comité recommande que cette motion soit jugée redondante à la suite de l'examen de la motion 91.11.108.)
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

91.05.31 CITY CENTRE SA/SELKIRK SS **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

ATTENDU QUE la plupart des grandes associations étudiantes ont un exécutif composé de trois à six membres; et

ATTENDU QUE la Fédération n'a que deux membres rémunérés à temps plein, soit le ou la président-e national-e et le ou la vice-président-e national-e;

ATTENDU QUE la collaboration d'un troisième membre de l'Exécutif national rémunéré, à temps plein, faciliterait grandement la coordination et les décisions quotidiennes;

IL EST RÉSOLU QUE l'article 5 du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) sera modifié de la façon suivante :

Le trésorier national ou la trésorière nationale devra :
A. occuper un poste rémunéré à temps plein;

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on renumérotera en conséquence les paragraphes subséquents de l'article 5 du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiant-e-s-Services.
(Le comité recommande que cette motion soit jugée redondante à la suite de l'examen de la motion 91.11.108.)
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

91.11.49(i) AUGUSTANA SU/LETHBRIDGE CC SA **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

ATTENDU QUE la Fédération est une organisation démocratique à laquelle chaque association membre a volontairement adhéré par le biais d'un processus démocratique direct, et qu'il est de plus entendu que les préoccupations des membres sont abordées dans le cadre de la constitution de la Fédération;

ATTENDU QU'il est de la responsabilité de chaque membre votant de recueillir et de faire parvenir les droits d'adhésion à la Fédération en échange de privilèges, d'activités et services offerts par la Fédération à ses membres;

ATTENDU QUE cette responsabilité constitutionnelle est actuellement réduite;

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifiera le paragraphe 5 A) du Règlement I en ajoutant ce qui suit:

La Fédération suspendra les privilèges d'adhésion des associations membres qui n'auront pas réglé les droits d'adhésion, les frais d'assemblée générale et les amendes dans un délai de 6 mois suivant les échéances prescrites. Ces privilèges comprennent notamment les rabais accordés pour les déplacements et aux associations modulaires, le droit de vote aux assemblées et l'envoi uniquement d'échantillons du matériel de campagne et des documents de recherche. **L'Exécutif national peut consentir à lever cette suspension moyennant la réception d'une demande écrite à cet effet.**
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

91.11.49(ii) AUGUSTANA SU/LETHBRIDGE CC SA

BE IT RESOLVED THAT the Federation charge a 10% late penalty per annum to those member associations that deliberately fail to deliver their fees by spring equinox of each year.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

91.11.49(iii) AUGUSTANA SU/LETHBRIDGE CC SA

BE IT RESOLVED THAT the appropriate change be made under By-Law I, Section 5, to accommodate these amendments.
REFERRED TO ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT

20. STRIKING OF GENERAL MEETING COMMITTEES

93.05.109 TRENT SU/LAKEHEAD SU

BE IT RESOLVED THAT the following general meeting standing committees be struck:
- Campaigns and Government Relations Committee
- National Education Committee
- Membership Development and Communications Committee
- Programmes Committee
- Organizational Development Committee
- Budget Committee
- International Affairs Committee
- Student Rights Committee
- Bilingualism Committee
- Election Readiness Committee

CARRIED

i. Langara SU requested that the General Meeting Review Committee be pulled from the omnibus motion on striking the committees.

93.05.110 AEE SAINT-BONIFACE/MCMASTER SU

BE IT RESOLVED THAT the General Meeting Review committee be struck.
CARRIED

21. ACCEPTANCE OF COMMITTEE AGENDAS

93.05.111 REGINA SU/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT the general meeting committee agendas be accepted omnibus.
CARRIED

22. NATIONAL EXECUTIVE QUESTION AND ANSWER PERIOD

93.05.112 MCMASTER SU/AEE SAINT-BONIFACE

BE IT RESOLVED THAT the National Executive Question & Answer Period be tabled to 11:00 am on day one of closing plenary (May 12th).
CARRIED

23. RECONSIDERATION OF MOTION 92.11.162

93.05.113 GUELPH GSA/TRENT SU

BE IT RESOLVED THAT plenary reconsider motion 92.11.162.
CARRIED

91.11.49(ii) AUGUSTANA SU/LETHBRIDGE CC SA

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération imposera une pénalité de retard de 10 pour cent par année aux associations membres qui omettront délibérément de verser les droits d'adhésion avant l'équinoxe du printemps de chaque année.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

91.11.49(iii) AUGUSTANA SU/LETHBRIDGE CC SA

IL EST RÉSOLU QUE l'on procède aux modifications appropriées, à l'article 5 du Règlement I, en conformité des amendements mentionnés ci-dessus.
RENVOYÉE AU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

20. CONSTITUTION DES COMITÉS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

93.05.109 TRENT SU/LAKEHEAD SU

IL EST RÉSOLU QUE soient constitués les comités permanents suivants à la suite de la tenue de l'assemblée générale :

- Comité des campagnes et des relations avec le gouvernement
- Comité de l'éducation nationale
- Comité du recrutement des membres et des communications
- Comité des programmes
- Comité de développement organisationnel
- Comité du budget
- Comité des affaires internationales
- Comité des droits des étudiant-e-s
- Comité du bilinguisme
- Comité de préparation des élections

ADOPTÉE

i. Langara SU a demandé que le Comité de réforme de l'assemblée générale soit retiré de la motion à adopter en bloc sur la constitution des comités.

93.05.110 AEE SAINT-BONIFACE/MCMASTER SU

IL EST RÉSOLU QUE soit constitué le Comité de réforme de l'assemblée générale.
ADOPTÉE

21. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE CHAQUE COMITÉ

93.05.111 REGINA SU/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU QUE les ordres du jour des comités de l'assemblée générale soient adoptés en bloc.
ADOPTÉE

22. PÉRIODE DE QUESTIONS ADRESSÉES AUX MEMBRES DE L'EXÉCUTIF NATIONAL

93.05.112 MCMASTER SU/AEE SAINT-BONIFACE

IL EST RÉSOLU QUE la période de questions adressées aux membres de l'exécutif national soit reportée à 11 h le jour de la plénière de clôture (le 12 mai).
ADOPTÉE

23. RÉEXAMEN DE LA MOTION 92.11.162

93.05.113 GUELPH GSA/TRENT SU

IL EST RÉSOLU QUE la plénière réexamine la motion 92.11.162.
ADOPTÉE

92.11.162 LANGARA SU/MT. SAINT VINCENT SU **POLICY**

WHEREAS hundreds of African students have lost their lives while participating in non-violent protest against the dictatorial regimes in their countries; and

WHEREAS most documents found in university libraries in Africa are outdated in terms of their content; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation support African students, as well as political opposition parties supportive of their situation, in the students' struggle for freedom of expression and freedom of assembly, conditions necessary to overcome barriers to access to education.
TABLED TO CLOSING PLENARY

24. RECESS

93.05.114 REGINA SU/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT opening plenary recess until closing plenary.
CARRIED

92.11.162 LANGARA SU/MT. SAINT VINCENT SU **POLITIQUE**

ATTENDU QUE des centaines d'étudiant-e-s africains ont perdu la vie en participant à des manifestations non violentes contre les dictatures en place dans leurs pays; et,
ATTENDU QUE la plupart des documents formant le fonds des bibliothèques universitaires d'Afrique sont désuets;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération appuiera les étudiantes et étudiants africain-e-s, de même que les partis politiques de l'opposition qui les appuient, dans leur lutte pour la liberté d'expression et la liberté d'association, conditions essentielles pour accéder à l'éducation.
RENVOYÉE À LA PLÉNIÈRE DE CLÔTURE

24. LEVÉE DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE

93.05.114 REGINA SU/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU QUE la séance plénière d'ouverture soit levée.
ADOPTÉE

CLOSING PLENARY - DAY ONE
WEDNESDAY MAY 12, 1993
HALIFAX, NS

1. CALL TO ORDER

The Plenary Speaker, Christoph Sicking, called the meeting to order after lunch (the Travel CUTS Board Question and Answer session was held in the morning).

2. ROLL CALL OF MEMBER LOCALS

The Speaker conducted a roll call of member locals and declared quorum to be present. (see Appendix A.)

He reminded delegates that *Robert's Rules of Order* would be used in plenary and stressed the importance of correctly using such procedures as points of order, objections to consideration, and roll call votes. Abstentions don't count in the vote count (i.e. they can't be counted as no votes), although they can be noted for the record. He also asked that people respect each another's opinions in plenary debate.

3. BUSINESS FROM OPENING PLENARY

Adoption of November 1992 General Meeting Minutes

93.05.115 MCMASTER SU/AEE SAINT-BONIFACE

BE IT RESOLVED THAT the November 1992 General Meeting Minutes be adopted as presented.
CARRIED

4. ADOPTION OF PLENARY AGENDA

93.05.116 REGINA SU/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT the closing plenary agenda be adopted as amended.
CARRIED

i. Marine SU requested that the General Meeting Review Committee report be dealt with as soon as it is available: Friendly

ii. The National Executive Report will be presented as soon as it is available.

5. INTERNATIONAL STUDENTS CONSTITUENCY GROUP REPORT

The report was presented orally.

93.05.117 MT. SAINT VINCENT SU/WINNIPEG SA

BE IT RESOLVED THAT the report of the International Students Constituency Group be accepted as presented.
CARRIED

93.05.118 MT. SAINT VINCENT SU/UNB-FREDERICTON SU

BE IT RESOLVED THAT Humberto Aspillaga be ratified as the Commissioner of the International Students Constituency Group.
CARRIED

SÉANCE PLÉNIÈRE DE CLÔTURE - 1re JOUR
MERCREDI, LE 12 MAI 1993
HALIFAX (NOUVELLE-ÉCOSSE)

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE DE CLÔTURE

Le président d'assemblée, Christoph Sicking, ouvre la séance après le dîner (la période de questions aux candidat-e-s se présentant aux élections du Conseil d'administration de Voyages Campus a eu lieu en avant-midi).

2. APPEL NOMINAL DES SECTIONS MEMBRES

Le président d'assemblée procède à l'appel nominal des membres et déclare qu'il y a quorum (se reporter à l'annexe A).

Il rappelle également aux délégué-e-s que les séances plénières sont régies par les *Robert's Rules of Order* et souligne l'importance de correctement faire appel à ces procédures surtout pour ce qui est des demandes de rappel à l'ordre, des objections à l'étude d'une motion et des votes par appel nominal. Il précise également que les abstentions ne sont pas comptées comme un vote bien qu'on puisse les faire noter au procès-verbal.

3. QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE D'OUVERTURE

Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale de novembre 1992

93.05.115 MCMASTER SU/AEE SAINT-BONIFACE

IL EST RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de l'assemblée générale de novembre 1992 tel que présenté.
ADOPTÉE

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE PLÉNIÈRE

93.05.116 RÉGINA SU/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU d'adopter tel que modifié l'ordre du jour de la séance plénière de clôture.
ADOPTÉE

i. Marine Institute demande que le rapport du comité de réforme des assemblées générales soit étudié aussitôt qu'il sera disponible : Proposition amiable

ii. Le rapport de l'Exécutif national sera présenté aussitôt qu'il sera disponible.

5. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S ÉTRANGERS

Le rapport est donné oralement.

93.05.117 MT. ST. VINCENT SU/WINNIPEG SA

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport de l'Association modulaire des étudiant-e-s étrangers tel que présenté.
ADOPTÉE

93.05.118 MOUNT ST. VINCENT SU/UNB-FREDERICTON SU

IL EST RÉSOLU DE confirmer Humberto Aspillaga au poste de commissaire de l'Association modulaire des étudiant-e-s étrangers.
ADOPTÉE

6. STUDENT ARTISTS CONSTITUENCY GROUP REPORT

The report was presented orally.

93.05.119 ACADIA SU/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT the report of the Student Artists Constituency Group be accepted as presented.
CARRIED

93.05.120 OTTAWA SF/YORK FS

BE IT RESOLVED THAT Robin McKinnon and Jeff Zoeller be ratified as the Co-Commissioners of the Student Artists Constituency Group.
CARRIED

7. PART-TIME AND MATURE STUDENTS CONSTITUENCY GROUP REPORT

North Island SA requested that the report of the Part-Time and Mature Students Constituency Group be tabled to day two of closing plenary (i.e. under agenda item 18. Reports from Constituency Groups).

8. LESBIAN, GAY & BISEXUAL STUDENTS CONSTITUENCY GROUP REPORT

The report was presented orally.

93.05.121 TRENT SU/MT. SAINT VINCENT SU

BE IT RESOLVED THAT Michelle Chai, Ben Ramsay, Zoey Michele, and Rolyn Chambers be ratified as the Co-Commissioners of the Lesbian, Gay & Bisexual Students Constituency Group.
CARRIED

93.05.122 VICTORIA SS/OTTAWA SF

BE IT RESOLVED THAT the report of the Lesbian, Gay and Bisexual Constituency Group be accepted as presented.
CARRIED

9. WOMEN'S CONSTITUENCY GROUP REPORT

93.05.123 YORK FS/WINNIPEG SA **DIRECTIVE**

WHEREAS the Week of Reflection is a well-established campaign on many campuses and within many communities; therefore

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to coordinate with the Women's Co-Commissioners to ensure circulation of comprehensive information on how to run a Week of Reflection campaign on member local campuses.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT this package shall include, but not be limited to, a herstory of Week of Reflection, general information on violence against women, and suggestions for events to be held on member local campuses.
CARRIED

93.05.124(i) AGEE SAINT-ANNE/MT. SAINT VINCENT SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the Federation shall implement an International Women's Week campaign.
CARRIED

6. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S ARTISTES

Le rapport est donné oralement.

93.05.119 ACADIA SU/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport de l'Association modulaire des étudiant-e-s artistes.

93.05.120 FEE OTTAWA/FEE YORK

IL EST RÉSOLU de confirmer Robin McKinnon et Jeff Zoeller au poste de commissaires de l'Association des étudiant-e-s artistes.
ADOPTÉE

7. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S À TEMPS PARTIEL ET DES ÉTUDIANT-E-S ADULTES

La *North Island SA* demande à ce que la présentation du rapport de l'association modulaire soit reportée à la deuxième journée de la séance plénière de clôture (soit au point 18 à l'ordre du jour de la séance plénière intitulé : Rapports des associations modulaires).

8. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S GAIS, LESBIENNES ET BISEXUEL-LE-S

93.05.121 TRENT SU/MT. ST. VINCENT SU

IL EST RÉSOLU de confirmer Michelle Chai, Ben Ramsay, Zoey Michele et Rolyn Chambers aux postes de commissaires de l'Association modulaire des étudiant-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s.
ADOPTÉE

93.05.122 VICTORIA SS/FEE OTTAWA

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport de l'Association modulaire des étudiant-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s.
ADOPTÉE

9. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES FEMMES

93.05.123 FEE YORK/WINNIPEG SA **DIRECTIVE**

Attendu que la Semaine de réflexion est une campagne bien établie sur de nombreux campus et au sein de nombreuses collectivités;

IL EST RÉSOLU de charger l'Exécutif national de coordonner avec les deux commissaires de l'Association modulaire des femmes la diffusion d'une trousse complète d'information sur la façon d'organiser une semaine de réflexion dans les établissements des sections membres.

IL EST DE PLUS RÉSOLU d'insérer notamment dans cette trousse, une historique de la Semaine de réflexion, des renseignements généraux sur la violence faite aux femmes et des propositions relatives aux événements à organiser dans les établissements des sections membres.
ADOPTÉE

93.05.124(i) AGEE SAINT-ANNE/MT. ST. VINCENT SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU de charger la Fédération d'organiser une campagne sur la Semaine internationale des femmes.
ADOPTÉE

93.05.124(ii) AGEE SAINT-ANNE/MT. SAINT VINCENT SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT this campaign shall be: "Is choice a student issue?". ~~focus on a woman's right to choose as a student issue.~~
DEFEATED BY ROLL CALL VOTE (see Appendix C)

i. The Speaker ruled that a campaign could not be run on an issue for which the Federation has no explicit policy (see the BIFRT dealing with choice) and therefore, a vote can only take place on the BIRT. The Speaker was challenged on his ruling that there is no Federation policy on choice in the matter of abortion. The delegate made reference to page 34 in the Policy Manual under the heading "Women's Issues". Debate ensued on the Speaker's ruling, including interpretation of the wording of the policy. The Speaker's ruling was subsequently defeated in a vote (i.e. plenary decided that both parts of motion 93.05.124 were in order).

ii. St. Thomas SU moved that 93.05.124 be tabled to the report of the Campaigns & Government Relations Committee. Defeated

iii. SUNSCAD requested that 93.05.124 be divided into 93.05.124(i) and 93.05.124(ii).

iv. Members of the Women's Constituency Group clarified the wording of 93.05.124(ii) stating it should read: "**BE IT RESOLVED THAT** this campaign shall be: "Is choice a student issue?"." (this was not an amendment). They explained the intent of the motion.

v. Ottawa SF moved the following amendment to 93.05.124(ii): **BE IT RESOLVED THAT** this campaign ~~shall be~~ could include a focus that reads: "Is choice a student issue?": There was no seconder so the amendment fails

vi. A roll call vote was requested on 93.05.124(ii).

93.05.125 YORK FS/MT. SAINT VINCENT SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT Lisa Lachance and Laura Penny be ratified as the Women's Co-Commissioners.
CARRIED

93.05.126 SUNSCAD/NORTH ISLAND SA

BE IT RESOLVED THAT the report of the Women's Constituency Group be accepted as presented.
CARRIED

10. FRANCOPHONE CONSTITUENCY GROUP REPORT

93.05.127 AGEE SAINT-LOUIS-DE-MAILLET/AEE SAINT-BONIFACE

BE IT RESOLVED THAT Jean-Paul Soucy be ratified as the Francophone Commissioner.
CARRIED

93.05.128 AEE SAINT-BONIFACE/AGEE SAINT-LOUIS-DE-MAILLET **DIRECTIVE**

WHEREAS Francophones represent a minority within the Federation; and

WHEREAS the Federation's Constitution states that the Federation is bilingual; and

WHEREAS the Federation recognizes the importance of Francophones within the Federation; and

WHEREAS legislation on bilingualism is constantly changing; therefore

BE IT RESOLVED THAT at the next ~~November 1993~~ General Meeting, a half-hour will be reserved during the opening plenary for the Francophone Constituency Group to explain its objectives, its importance, its concerns and special needs.
CARRIED

93.05.129 AEE SAINT-BONIFACE/AGEE SAINT-LOUIS-DE-MAILLET

BE IT RESOLVED THAT the report of the Francophone Constituency Group be accepted.
CARRIED

93.05.124(ii) AGEE SAINT-ANNE/MT.ST. VINCENT SU **DIRECTIVE**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE ~~cette campagne sera axée sur le droit de choisir des femmes en tant que question étudiante~~ le thème de la campagne sera : «Le libre choix en matière d'avortement, est-ce une question étudiante?».
REJETÉE PAR VOTE NOMINAL

i. Le président d'assemblée précise qu'on ne peut décider de mener une campagne pour laquelle nous n'avons pas de position politique explicite (se reporter au deuxième «Il est résolu que»). D'après sa décision, on ne peut donc voter que sur la première partie de la motion.
La décision du président est remise en question car on y fait référence dans les dossiers des femmes du cahier des politiques page 34. Une discussion s'ensuit sur la décision du président notamment sur son interprétation de la politique. La décision du président d'assemblée est par la suite rejetée par un vote des membres présents (l'assemblée plénière ayant également décidé que les deux parties de la motion ne posaient pas problème).

ii. St. Thomas SU propose de reporter la motion 93.05.124 jusqu'à la présentation du rapport du Comité des campagnes et des relations avec les gouvernements.
Rejetée

iii. SUNSCAD demande à ce que l'on scinde en deux parties la motion 93.05.124 soit 93.05.124(i) et 93.05.124(ii).

iv. Les membres de l'Association modulaire des Femmes ont précisé que l'essence de la motion pourrait se lire comme suit : «Le libre choix en matière d'avortement est-elle une question étudiante?» (il ne s'agit pas d'un amendement).

vi. On demande un vote par appel nominal sur la motion 93.05.124(ii).

93.05.125 FEE YORK/MT. ST. VINCENT SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU de confirmer Lisa Lachance et Laura Penny aux postes de commissaires de l'Association modulaire des Femmes.
ADOPTÉE

93.05.126 SUNSCAD/NORTH ISLAND SA

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport de l'Association modulaire des femmes tel que présenté.
ADOPTÉE

10. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S FRANCOPHONES

93.05.127 AGEE SAINT-LOUIS-MAILLET/AEE SAINT-BONIFACE

IL EST RÉSOLU de confirmer Jean-Paul Soucy au poste de commissaire des étudiant-e-s francophones.
ADOPTÉE

93.05.128 AEE SAINT-BONIFACE/AGEE SAINT-LOUIS-MAILLET

ATTENDU QUE les étudiant-e-s francophones sont en minorité au sein de la Fédération; et

ATTENDU QUE les Statuts de la Fédération stipulent que l'organisation est bilingue;

ATTENDU QUE l'on reconnaît l'importance des étudiant-e-s francophones au sein de la Fédération;

ATTENDU QUE les lois relatives au bilinguisme changent constamment;

IL EST RÉSOLU de réserver lors de la prochaine assemblée générale ~~en novembre 1993~~ une période de présentation à l'Association modulaire des étudiant-e-s francophones pour que ses membres puissent expliquer leurs objectifs, leurs préoccupations, leurs besoins particuliers ainsi que l'importance de l'association modulaire au sein de la Fédération.
ADOPTÉE

93.05.129 AEE SAINT-BONIFACE/AGEE SAINT-LOUIS-MAILLET

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport de l'Association modulaire des étudiant-e-s francophones.
ADOPTÉE

11. CAMPAIGNS & GOVERNMENT RELATIONS COMMITTEE REPORT

93.05.130 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the Campaigns and Government Relations Committee be adopted omnibus. (pull 93.05.78)
CARRIED

At this point, some delegates expressed opposition to a number of individuals wearing signs they felt were offensive. The Speaker was asked to make a ruling on these signs. He ruled that he could not ask those wearing them to leave plenary and asked people to have more respect for each other. He said that people had the right to wear what they wanted on their person. Marine SU challenged the Speaker on his ruling. Another delegate insisted that there was a harassment policy in place with professional advisors and that it be followed in this instance. The Speaker said he was following *Robert's Rules of Order* as per the challenge to his ruling and that plenary would proceed with a vote on the ruling. The decision of the Speaker is upheld in a vote (AGEE Sainte-Anne wanted to be noted in abstention).

Regina SU moved that plenary recess for 20 minutes: Defeated

Motions referred from opening plenary

93.05.78 SIMON FRASER SS/DALHOUSIE SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive investigate and implement ~~Federation adopt,~~ as a national campaign, an ~~the~~ anti-NAFTA t-shirt similar to the prototype developed by Simon Fraser Student Society with the support of the National Graduate Council.
CARRIED **OPPOSED: SASKATCHEWAN SU**
ABSTENTION: GUELPH CSA, WESTERN SOGS

93.05.79 SIMON FRASER SS/CARLETON GSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the Campaigns and Government Relations Committee develop a campaign to protest the existence of, and the ever-increasing addition of supplemental fees to graduate school.
REDUNDANT

93.05.84 SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to develop a brochure outlining revenue-generating alternatives to tuition fee hikes and funding freezes, including but not limited to: tax reform, an inheritance tax, closing tax loopholes such as the Business Entertainment Deduction, cancelling projects such as the military helicopters, and implementing minimum corporate and personal taxes.
RULED REDUNDANT (upon consideration of 93.05.137)

93.05.88 SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT should the 3% tax remain in effect in September, member locals be encouraged to hold a campus-wide plebiscite on eliminating the tax during the first week of school.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive set a deadline to receive the member locals' results, and be directed to release the results of this national vote of students to the media.
RULED REDUNDANT (upon consideration of 93.05.133)

11. RAPPORT DU COMITÉ DES CAMPAGNES ET DES RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT

93.05.130 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA

IL EST RÉSOLU d'adopter en bloc les recommandations du Comité des campagnes et des relations avec le gouvernement (à l'exception de la motion 93.05.78).
ADOPTÉE

Quelques délégué-e-s ont exprimé leur opposition au fait que certaines personnes affichaient des messages sur leur personne qu'ils et elles qualifiaient de déplaisantes. On a donc demandé au président d'assemblée d'émettre une décision sur ces actions. Le président déclare qu'il ne peut exiger des personnes portant ces messages de quitter la séance plénière et de demander aux personnes présentes d'avoir plus de respect les unes envers les autres. Il ajoute que tout le monde a le droit de porter ce que bon lui semble. Marine SU remet en question la décision du président d'assemblée. Un ou une autre délégué-e indique avec insistance qu'il y a une politique de harcèlement en place et qu'on peut avoir accès, le cas échéant, à une intervenante en la matière. Le président précise qu'il ne fait qu'appliquer les règlements selon les *Robert's Rules of Order* pour ce qui est de sa décision contestée. Il ajoute donc que l'assemblée plénière devra mettre aux voix sa décision. La décision du président est maintenue par un vote en faveur. (AGEE Saint-Anne désire faire noter son abstention).

Regina SU propose de suspendre pendant 20 minutes la séance plénière : rejetée.

Motions renvoyées de la séance plénière d'ouverture :

93.05.78 AE SIMON FRASER/DALHOUSIE SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national, avec l'appui du Conseil national des étudiant-e-s diplômés, envisage d'utiliser ~~le Fédération utilise~~, dans le cadre d'une campagne nationale, un T-shirt démontrant notre opposition à l'ALENA semblable à celui créé par l'Association étudiante de l'université Simon Fraser.
ADOPTÉE OPPOSITION : SASKATCHEWAN SU
ABSTENTION : GUELPH CSA, WESTERN SOGS

93.05.79 AE SIMON FRASER/CARLETON GSA

IL EST RÉSOLU QUE le Comité des campagnes et des relations avec le gouvernement mettra en oeuvre une campagne pour protester contre l'imposition de frais additionnels aux étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles et contre l'augmentation incessante de ces frais.
JUGÉE REDONDANTE

93.05.84 SAINT THOMAS SU/ AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on mandate l'Exécutif national d'élaborer un dépliant proposant des solutions de rechange aux augmentations des frais de scolarité et au gel des fonds, notamment une réforme du système fiscal, l'imposition des biens obtenus par héritage, l'élimination des abris fiscaux comme la déduction pour les frais de représentation, l'annulation de projets comme l'achat d'hélicoptères militaires, l'instauration d'un impôt minimal sur le revenu des particuliers et des sociétés.
JUGÉE REDONDANTE (à l'étude de la motion 93.05.133)

93.05.88 SAINT THOMAS SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE, si la taxe de 3 % sur les prêts étudiants est encore en vigueur en septembre prochain, on encouragera les sections membres à organiser dans leur établissement, durant la première semaine de cours, un référendum sur l'élimination de la taxe.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les membres de l'Exécutif national fixeront une échéance pour l'envoi, par les sections membres, des résultats de ce référendum au bureau national et qu'ils et elles seront mandatés de divulguer aux médias les résultats de ce vote national des étudiant-e-s.
JUGÉE REDONDANTE (à l'étude de la motion 93.05.133)

Motions proposed by the committee

93.05.131 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to produce a poster campaign, as recommended by the Aboriginal Students' Constituency Group, to celebrate the Year of Indigenous Peoples.
CARRIED

93.05.132 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT member locals organize a "CFS(-S) Awareness" campaign in September to highlight for students the diversity of the Federation and our work/services (eg. "What We're All About" brochures, Studentsaver, CSLP, campus safety).
CARRIED

93.05.133 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive develop a BIG Cheque campaign for use by member locals in September to protest the 3% tax on Canada Student Loans.
CARRIED

93.05.134 SIMON FRASER SS/MT. SAINT VINCENT SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive develop an action plan for member locals to use in coordinating National Students' Day.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the theme for National Students' Day 1993 be the quality of education received, with focus on the issues of student poverty, daycare, part-time resources, etc.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the strategies and tactics suggested for use by member locals include: lobbying administrations / faculty for National Students' Day to be respected as a day of academic amnesty; mass rallies including staff, faculty, concerned citizens, etc.; classroom speaking, etc.
CARRIED

93.05.135 UNB-FREDERICTON SU/OTTAWA SF **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive develop a letter / petition writing campaign on a variety of urgent cases of human rights violations for International Students' Day.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT member locals co-ordinate their participation with international student associations and other groups working on these human rights issues.
CARRIED

93.05.136 WINDSOR GSS/REGINA SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive, in co-operation with the Wimmin's Constituency, send a mail-out to member locals outlining suggested activities for the Week of Reflection.
CARRIED

93.05.137 AGEE SHIPPAGAN/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive develop a poster/bookmark campaign for "If You Love Education Day" campaign which focuses on funding of post-secondary education.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the campaign materials include lists of the Top 10 Problems (i.e. inadequate funding of institutions and students, tuition user fees, and ancillary fees such as grad school application fees, computer user fees, thesis binding fees etc.) & Solutions (i.e. "Strategy for Change", closing of tax loopholes, etc.).
CARRIED

Motions proposées par le Comité :

93.05.131 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national sera mandaté pour produire une affiche dans le cadre de la campagne recommandée par l'Association modulaire des étudiantes et étudiants autochtones, pour célébrer l'Année des peuples autochtones.
ADOPTÉE

93.05.132 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE les sections membres organiseront, en septembre, une campagne pour faire connaître la FCEE(-S), afin d'attirer l'attention des étudiantes et étudiants sur la diversité des activités et des services de la Fédération (distribution, par exemple, des dépliants «Tout ce que vous voulez savoir sur la FCEE et plus encore», distribution d'information sur le programme Écono-carte étudiante, sur le PCPE, sur la sécurité dans les campus, etc.).
ADOPTÉE

93.05.133 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national lance en septembre une campagne de chèques GÉANTS qui permettra aux sections membres de protester contre la taxe de 3% sur les prêts accordés en vertu du PCPE.
ADOPTÉE

93.05.134 AE SIMON FRASER/MT. ST. VINCENT SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national élabore un plan d'action dont pourront se servir les sections membres dans la coordination de la Journée nationale des Étudiantes et Étudiants.

IL EST RÉSOLU QUE le thème de la Journée nationale des Étudiantes et Étudiants de 1993 sera la qualité de l'éducation reçue, avec l'accent sur la pauvreté des étudiantes et étudiants, les garderies, les ressources à temps partiel, etc.

IL EST RÉSOLU QUE les stratégies et tactiques suggérées pour les sections membres comprennent : lobbying auprès des administrations/ faculté de ne pas se présenter aux cours la Journée nationale des Étudiantes et Étudiants; manifestations monstres regroupant le personnel, les professeur-e-s, les citoyens et citoyennes intéressés; des allocutions dans les classes, etc.
ADOPTÉE

93.05.135 UNB-FREDERICTON SU/FEE OTTAWA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national organise une campagne de rédaction de lettres/pétitions sur diverses questions urgentes touchant la contravention des droits de la personne pour la Journée internationale des Étudiantes et Étudiants.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les sections membres coordonnent leur participation aux activités d'associations étudiantes internationales et d'autres groupes travaillant sur ces questions de droits de la personne.
ADOPTÉE

93.05.136 WINDSOR GSS/REGINA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national, en collaboration avec l'Association modulaire des femmes, fera un envoi postal aux sections membres afin de leur proposer des activités pour la Semaine de réflexion.
ADOPTÉE

93.05.137 AGEE SHIPPAGAN/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national mettra sur pied une campagne d'affiches et de signets ayant pour thème «Si l'éducation vous tient à coeur» et portant sur le financement des études postsecondaires.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le matériel de campagne comprendra des listes des 10 principaux problèmes (soit le financement inadéquat des établissements et des étudiant-e-s, les frais de scolarité-frais d'utilisation, et les frais accessoires comme les frais d'inscription aux établissements de deuxième et troisième cycle, les frais d'utilisation d'ordinateurs, les frais de reliure des thèses, etc.) et leurs solutions (soit «Stratégie pour le changement», le règlement des lacunes fiscales, etc.).
ADOPTÉE

93.05.138 LANGARA SU/NORTH ISLAND SA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive, in consultation with the Wimmin's Constituency, develop a poster campaign for International Wimmin's Week.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the theme for the campaign be "Is Choice A Student Issue?".
REDUNDANT

93.05.139 WINDSOR GSS/LANGARA SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive, in consultation with the National Graduate Council, develop a post-card campaign lobbying for tax reform.
CARRIED

93.05.140 RYERSON SU/REGINA SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive, in consultation with the Students of Colour Constituency, develop a myth vs. fact poster campaign on affirmative action.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT member locals augment the campaign with speakers, public service announcements, newspaper articles, workshops, film nights, etc. to educate students on the issue.
CARRIED

93.05.141 UNB-FREDERICTON SU/AUGUSTANA SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive reproduce the "No Means No" campaign poster for member locals on a cost-recovery basis.
CARRIED

93.05.142 AUGUSTANA SU/DALHOUSIE SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT member locals, with the permission of the National Office, be encouraged to produce T-shirts using the CFS campaign slogans and artwork.
CARRIED

93.05.143 YORK FS/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive reproduce the Pink Triangle Day Campaign poster for use by member locals on February 14.
CARRIED

93.05.144 OTTAWA SF/YORK FS **DIRECTIVE**

WHEREAS the privatization of post-secondary education has become more and more of a problem for post-secondary education institutions; and

WHEREAS the notion of privatization post-secondary education fundamentally contradicts the policies and by-laws stipulated in the CFS constitution; therefore

BE IT RESOLVED THAT the CFS campaigns addressing issues of under-funding, increasing of tuition fees and the deregulation of tuition fee policy, and/or other relevant issues encourage the continued opposition to the privatization of post-secondary education.

93.05.145 OTTAWA SF/YORK FS

BE IT RESOLVED THAT the report of the Campaigns and Government Relations Committee be accepted.
CARRIED

93.05.138 LANGARA SU/NORTH ISLAND **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national, en consultation avec l'Association modulaire des femmes, mettra sur pied une campagne d'affiches pour la Semaine internationale des Femmes.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le thème pour la campagne sera «Le libre-choix en matière d'avortement - un enjeu pour les étudiants?»
JUGÉE REDONDANTE

93.05.139 WINDSOR GSS/LANGARA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national, en consultation avec le Conseil national des étudiant-e-s diplômés, mettra sur pied une campagne de cartes postales appuyant une réforme fiscale.
ADOPTÉE

93.05.140 RYERSON SU/REGINA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national, en consultation avec l'Association modulaire des étudiantes et étudiants de couleur, verra à la conception d'une affiche sur laquelle on opposera la réalité aux mythes pour la campagne sur l'action positive.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les sections membres compléteront la campagne à l'aide de conférenciers ou conférencières, d'annonces d'intérêt public, d'articles de journaux, d'ateliers, de nuits du cinéma, etc., afin de sensibiliser les étudiant-e-s à cette question.
ADOPTÉE

93.05.141 UNB-FREDERICTON SU/AUGUSTANA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national reproduira l'affiche de la campagne "Non c'est non" pour les sections membres selon une formule de recouvrement des coûts.
ADOPTÉE

93.05.142 AUGUSTANA SU/DALHOUSIE SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on encourage les sections membres à produire, avec la permission du bureau national, des T-shirts avec les slogans et les thèmes graphiques des campagnes de la FCEE.
ADOPTÉE

93.05.143 FEE YORK/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national reproduira l'affiche de la Journée du Triangle rose qui sera utilisée par les sections membres le 14 février.
ADOPTÉE

93.05.144 FEE OTTAWA/FEE YORK **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE la privatisation de l'enseignement post-secondaire constitue un problème croissant pour les établissements d'enseignement postsecondaire;

ATTENDU QUE la notion de privatisation de l'enseignement post-secondaire contrevient fondamentalement aux politiques et statuts énoncés dans la constitution de la FCEE;

IL EST RÉSOLU QUE les campagnes portant sur des questions comme le sous-financement, l'augmentation des frais de scolarité et la déréglementation de la politique sur les frais de scolarité; et/ou d'autres questions pertinentes soutiennent l'opposition continue à la privatisation de l'enseignement post-secondaire.
ADOPTÉE

93.05.145 FEE OTTAWA/FEE YORK

IL EST RÉSOLU QUE l'on accepte le rapport du Comité des campagnes et des relations avec le gouvernement.
ADOPTÉE

12. STUDENT RIGHTS COMMITTEE REPORT

93.05.146 REGINA SU/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the Student Rights Committee be adopted omnibus.
(pull 93.05.149, 93.05.60, 93.05.147, 93.05.151, 93.05.96, 93.05.102)
CARRIED

93.05.54(ii) MEMORIAL CSU/WINNIPEG SA **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

~~(b)~~ (a) "The Federation recognizes aboriginal peoples inherent rights and ~~privileges~~ titles."
CARRIED

93.05.57 AGEE SAINT-LOUIS-DE-MAILLET/TRENT SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

"The Federation recognizes ~~that~~ students of Aboriginal ~~native students~~ ancestry are self-identified, including, but not limited to Metis, Status, Non-Status, Inuit, Treaty and non-Treaty. ~~self identified Aboriginal and First Nations Peoples~~
CARRIED

93.05.60 RYERSON SU/SIMON FRASER SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation amend the first policy under the heading WOMEN'S ISSUES to include the following:

The Federation supports choice in the matter of abortion and opposes any legislation restricting a woman's right to choose in the matter of abortion.
DEFEATED BY ROLL CALL VOTE (see Appendix C)

i. A roll call vote was requested.

ii. At this point, Dalhousie SU moved that plenary recess for 10 minutes: Defeated

93.05.95 SIMON FRASER SS/YORK FS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

INTERNATIONAL STUDENTS

The Federation encourages member local associations to establish mechanisms that facilitate cultural exchange and familiarity with administrative bureaucracy, such as international student and counselling centres, and encourages member local associations to lobby their administrations to assist in this goal through the provision of funds, space, and advisory personnel where such a need is seen to exist.
CARRIED

93.05.96 SIMON FRASER SS/ONTARIO COLLEGE OF ART SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

PEACE

The Federation supports the right of students to peacefully organize campaigns against the presence of nuclear armed vessels in Canadian ports, without fear of reprisal.
DEFEATED **ABSTENTIONS: WINNIPEG SA, AEE SAINT-BONIFACE, WINDSOR SAC, WINDSOR GSS, RYERSON SU**

12. RAPPORT DU COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS

93.05.146 REGINA SU/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU QUE les recommandations du comité des droits des étudiantes et étudiants soient adoptées en bloc (à l'exception des motions 93.05.60, 93.05.147, 93.05.151, 93.05.96, 93.05.102)
ADOPTÉE

93.05.54(ii) MEMORIAL CSU/WINNIPEG SA **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES :

~~(b)~~(a) «La Fédération reconnaît que les peuples autochtones sont les premières nations de ce continent et qu'ils ont, par conséquent, des droits et ~~privilèges~~ titres particuliers.»
ADOPTÉE

93.05.57 AGEE SAINT-LOUIS MAILLET/TRENT SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES :

«La Fédération reconnaît que ~~parmi~~ les étudiant-e-s d'origine autochtone sont des personnes qui s'identifient comme telles et ~~des premières nations on~~ comptent entre autres des Métis-se-s, des Indien-ne-s inscrits, des Indien-ne-s non inscrits, des Inuit, des personnes visées et non visées par des traités. ~~des personnes qui s'identifient aux Autochtones ainsi que des membres des premières nations~~.»
ADOPTÉE

93.05.60 RYERSON SU/AE SIMON FRASER **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération ajoute ce qui suit à la première politique sous la rubrique QUESTIONS TOUCHANT LES FEMMES :

La Fédération est en faveur du libre choix en matière d'avortement et s'oppose à toute loi qui limite le droit de décision des femmes en la matière.
REJETÉE PAR VOTE NOMINAL

i. On demande un vote par appel nominal.

ii. *Dalhousie SU* demande une suspension de la séance plénière de 10 minutes : rejetée.

93.05.95 AE SIMON FRASER/FEE YORK **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

ÉTUDIANT-E-S ÉTRANGERS

La Fédération encourage les associations membres à mettre en oeuvre des mécanismes qui facilitent l'intégration culturelle des étudiant-e-s étrangers et les aident à se familiariser avec la bureaucratie, en créant, par exemple, des centres pour étudiant-e-s étrangers et des centres de counselling. Elle encourage également les administrations des établissements membres à participer à la réalisation de ce projet en fournissant des fonds, des locaux et des conseillers, lorsque nécessaire.
ADOPTÉE

93.05.96 AE SIMON FRASER/ONTARIO COLLEGE OF ART SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

PAIX

La Fédération appuie les étudiant-e-s dans leur revendication du droit de mener, de façon pacifique et sans crainte de représailles, des campagnes dénonçant la présence de bateaux équipés d'armes nucléaires dans les ports canadiens.
REJETÉE ABSTENTIONS : WINNIPEG SA, AEE SAINT-BONIFACE, WINDSOR SAC, WINDSOR GSS, RYERSON SU

93.05.99 TRENT SU/WINNIPEG SA **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

SEXUAL ORIENTATION

The Federation supports the right of students regardless of sexual orientation to associate in a manner consistent with principles they themselves establish, as opposed to principles established by outside bodies.
CARRIED

93.05.102 KING'S COLLEGE SSU/SIMON FRASER SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

WOMEN'S ISSUES

The Federation declares that women students have the right to:

1. freedom of choice of lifestyle, employment, and education as full and equal participants in Canadian society;
2. access post-secondary education;
3. employment, and the right to equal opportunity of employment with equal pay for work of equal value;
4. access full, government subsidized, quality daycare, provided by adequately trained and paid child care workers, since access to education is limited by a lack thereof;
5. financial student assistance programs which meet the needs of full-time students, part-time students, and single parents, the majority of whom are women, and which does not require dependence on their parents or spouse;
6. concrete programs for re-entry of women into post-secondary education, to aid women in overcoming the barriers of interrupted studies and inadequate backgrounds;
7. academic counselling which informs women of all educational and employment opportunities available, in order to actively combat the streaming of women into traditional fields;
8. organize as women, since women's organizations within the student movement are necessary to actively raise the issues faced by women students, to provide a place for all women to develop organizational and political skills, and to provide a forum where all women can develop a sense of unity and co-operation;
9. a student organization which recognizes, promotes and funds a women's organization on campus to facilitate involvement in women's issues;
10. an education through non-sexist instruction, textbooks and materials, recognizing that some literature and materials must be viewed relative to their historical or social context but that all instruction, contemporary textbooks and materials should be free of sexual stereotyping and discrimination;
11. an educational environment free of advertisements, entertainment programming and/or materials which promote violence against women, sexual stereotyping and/or discrimination;
12. government funded women's studies courses in post-secondary educational institutions;
13. control their own bodies, including but not limited to:
    - access to safe, reliable birth control and family planning information and the right of choice in the method;
    - access to quality health services and counselling which meet the needs of women students and respect a woman's control of her body;
    - access to a full range of options and to be able to freely exercise whatever decision she makes in the case of pregnancy;
    - freedom of expression of sexual orientation;
    - freedom from sexual assault and all other forms of violence; and
    - the right to an educational environment free of sexual harassment.
14. effective, legal, and academic grievance procedures recognized by students, faculty, and support staff; and
15. celebrate International Women's Week ~~Day~~ on campus.

CARRIED **ABSTENTIONS: AEE SAINT-BONIFACE, AGEE SAINT-LOUIS-DE-MAILLET, PRINCE EDWARD ISLAND SU**

i. Guelph CSA moved the following amendment to point no. 8 - "...to provide a place for all women to develop organizational and political skills, and to provide a forum where all women can develop...": Friendly

93.05.99 TRENT SU/WINNIPEG SA **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

ORIENTATION SEXUELLE

La Fédération reconnaît le droit des étudiantes et étudiants de s'unir selon les principes qu'ils et elles ont établis, plutôt que selon les principes établis par d'autres groupes.
ADOPTÉE

93.05.102 KING'S COLLEGE SSU/SIMON FRASER SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

QUESTIONS TOUCHANT LES FEMMES

La Fédération déclare que toute femme étudiante a droit :

1. de choisir librement son style de vie, son emploi et son éducation, à titre de membre à part entière de la société canadienne;
2. d'accéder à l'éducation postsecondaire;
3. à l'emploi, à l'égalité des chances d'emploi et à un salaire égal pour un travail d'égale valeur;
4. à des services de garde de qualité entièrement subventionnés par l'État, dispensés par des employé-e-s convenablement formés et rémunérés (sans ces services, elle ne peut jouir de son droit à l'éducation);
5. à des programmes d'aide financière répondant aux besoins des étudiantes à plein temps, des étudiantes à temps partiel et des foyers monoparentaux, dirigés, pour la plupart, par une femme, sans avoir à dépendre des parents ou d'un conjoint;
6. à des programmes concrets de retour aux études postsecondaires, pour aider les femmes à vaincre les obstacles que représentent l'interruption des études ou des antécédents inadéquats;
7. à l'orientation scolaire afin d'être informée de toutes les possibilités d'études et d'emplois qui s'offrent à elles, de façon à ce qu'elle ne se dirige pas systématiquement vers les secteurs traditionnels d'activités;
8. de se regrouper avec d'autres femmes et de s'organiser en tant que femmes, puisque les organisations de femmes sont nécessaires au sein du mouvement étudiant afin de soulever activement les questions qui intéressent les femmes, d'offrir aux femmes un milieu où elles peuvent développer leurs talents organisationnels et politiques, et de leur donner une tribune où toutes les femmes pourront satisfaire leurs besoins d'unité et d'entraide;
9. à une organisation étudiante qui reconnaît, favorise et subventionne, dans les collèges et universités, une organisation féminine, facilitant la participation des femmes aux questions qui les touchent;
10. à une éducation dispensée au moyen de cours, de manuels et de matériel non sexistes, bien que certaines oeuvres littéraires et certains ouvrages doivent être situés dans leurs contexte historique ou social. Tout cours, manuel ou matériel contemporain devrait être exempt de toute forme de discrimination et de stéréotypes sexuels;
11. à un milieu d'enseignement exempt de toute publicité, de tout programme ou matériel de divertissement préconisant la violence à l'endroit des femmes, la discrimination ou les stéréotypes sexuels;
12. à des programmes d'études sur les femmes, subventionnés par l'État, dans les établissements d'enseignement postsecondaire;
13. de disposer de son corps. Ce droit fondamental comprend notamment :
    - l'accès à des méthodes sûres et fiables de contrôle des naissances et de planification familiale et le droit de choisir la méthode;
    - l'accès à des services de santé et de counselling de qualité répondant aux besoins des étudiantes et respectant le droit des femmes à disposer de leur corps;
    - l'accès pour la femme étudiante enceinte à un éventail d'options et à la possibilité d'exercer librement son choix quel qu'il soit;
    - la liberté d'exprimer son orientation sexuelle;
    - la protection contre les agressions sexuelles et toute autre forme de violence;
    - le droit d'évoluer dans un milieu scolaire exempt de harcèlement sexuel.
14. à une procédure de griefs efficace, sur le plan juridique et scolaire, reconnue par les étudiantes, le corps professoral et le personnel de soutien;
15. de célébrer la Journée internationale des Femmes dans les collèges et universités.

ADOPTÉE ABSTENTIONS : AEE SAINT-BONIFACE, AGEE SAINT-LOUIS MAILLET, PRINCE EDWARD ISLAND SU

i. Guelph CSA propose d'amender le point 8 comme suit : «... d'offrir aux femmes un milieu où elles peuvent développer leurs talents organisationnels et politiques, et de leur donner une tribune où toutes les femmes pourront satisfaire leurs besoins d'unité et d'entraide...»: Amendement amiable

New business

93.05.147 KING'S COLLEGE SSU/TRENT SU NOTICE OF POLICY

WHEREAS provincial and federal elections present students with the ultimate opportunity to effect changes to the state of education in this country by exercising their right to vote; and

WHEREAS the Federation believes that provincial and federal elections should be called when the majority of students are in session and better able to organize; therefore

BE IT RESOLVED THAT the following policy be adopted under the new heading ELECTIONS:

"The Federation opposes the calling of provincial and federal elections when the majority of students are not attending classes."
CARRIED

93.05.148 TRENT SU/YORK FS NOTICE OF POLICY

WHEREAS international students must pay $100.00 or more for student work permits; and

WHEREAS most international students only obtain part-time employment on their host campus and thus cannot afford to purchase a work permit; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading INTERNATIONAL STUDENTS:

"The Federation opposes the requirement that any international students are required to purchase an International Student work permit."
CARRIED

93.05.149 TRENT SU/YORK FS NOTICE OF POLICY

WHEREAS the Federation encourages International students to participate in Student Associations ~~Government~~; and

WHEREAS International students in Canada must pursue and maintain full-time studies in order to obtain a work permit; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading INTERNATIONAL STUDENTS:

"The Federation supports International students in their pursuit of full-time paid positions on their respective student associations ~~governments~~."
CARRIED

Note: The committee reached consensus to support two motions which were presented for consideration from the National Education Committee: 93.05.150 and 93.05.151.

93.05.150 YORK FS/LAKEHEAD SU DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to ensure that a line of communications be opened (by way of letter) to member locals that do not have services for lesbian, gay and bisexual students in order to facilitate the networking initiatives of the Lesbian, Gay and Bisexual Constituency Group.
CARRIED

93.05.151 YORK FS/WINNIPEG SA DIRECTIVE

WHEREAS the Federation supports the rights of lesbian, gay and bisexual students as stated in the Policy Manual; and

WHEREAS attacks of a homophobic nature are on the rise at our institutions in the media and in society in general; and

WHEREAS Christina Blizzard's opinion editorial in the Toronto Sun was a blatant attack on "Queer Culture" and a blatant display of homophobia; therefore

Nouvelles questions

93.05.147 KING'S COLLEGE SSU/TRENT SU **AVIS DE POLITIQUE**

ATTENDU QUE l'exercice du droit de vote dans les élections provinciales et fédérales constitue pour les étudiant-e-s l'occasion ultime de pouvoir apporter des changements au système d'éducation de ce pays;

ATTENDU QUE la Fédération est d'avis que les élections provinciales et fédérales devraient être déclenchées quand la majorité des étudiant-e-s ont des cours et sont mieux en mesure de s'organiser;

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «Élections» :

«La Fédération s'oppose au déclenchement des élections fédérales et provinciales quand la majorité des étudiant-e-s n'ont pas de cours.»
ADOPTÉE

93.05.148 TRENT SU/FEE YORK **AVIS DE POLITIQUE**

ATTENDU QUE les étudiant-e-s étrangers doivent payer 100 $ ou plus pour obtenir un permis de travail étudiant;

ATTENDU QUE la plupart des étudiant-e-s étrangers n'obtiennent que des emplois à temps partiel à l'établissement où ils ou elles étudient et qu'ils ne peuvent donc se permettre de se procurer un permis de travail;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous le titre ÉTUDIANT-E-S ÉTRANGERS :

«La Fédération s'oppose à ce que l'on exige des étudiant-e-s étrangers qu'ils se procurent un permis de travail pour étudiant-e étranger.»
ADOPTÉE

93.05.149 TRENT SU/FEE YORK **AVIS DE POLITIQUE**

ATTENDU QUE la Fédération encourage les étudiant-e-s étrangers à participer aux conseils étudiants;

ATTENDU QUE les étudiant-e-s étrangers au Canada doivent poursuivre des études à plein temps pour obtenir un permis de travail;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous le titre ÉTUDIANT-E-S ÉTRANGERS :

«La Fédération appuie les étudiant-e-s étrangers dans leur quête d'emplois à plein temps rémunérés dans leurs conseils étudiants respectifs.»
(N.d.t. : les changement suggérés dans la copie anglaise ne s'appliquent pas à la copie française)
ADOPTÉE

Nota - les membres du comité donnent leur appui à deux motions qui ont été confiées au comité de l'éducation nationale pour fin d'étude : 93.05.150 et 93.05.151

93.05.150 FEE YORK/LAKEHEAD SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national sera mandaté pour assurer l'établissement de la communication (par lettre) avec les sections membres qui n'offrent aucun service aux étudiant-e-s lesbiennes, gais ou bisexuel-le-s afin de faciliter les initiatives du réseau de l'Association modulaire des lesbiennes, gais ou bisexuel-le-s.
ADOPTÉE

93.05.151 FEE YORK/WINNIPEG SA **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE la Fédération appuie les droits des étudiant-e-s lesbiennes, gais ou bisexuel-le-s énoncés dans le Cahier des politiques et;

ATTENDU QUE le harcèlement homophobique augmente dans nos établissements, dans les médias et la société en général et;

ATTENDU QUE l'opinion de Christina Blizzard parue dans un éditorial du Toronto Sun était une attaque flagrante contre le festival «Queer Culture» et une démonstration éhontée d'homophobie;

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to write a letter to the Toronto Sun in support of the "Buddies in Bad Times" event: "Queer Culture".
CARRIED

93.05.152 YORK FS/MEMORIAL CSU **DIRECTIVE**

WHEREAS the Federation supports the rights of lesbian, gay and bisexual students to form campus organizations and encourage its member local associations to actively support this right; and

WHEREAS the Federation declares that all lesbian, gay and bisexual students have the right to resources which assist in the development of a positive and healthy identity for lesbian, gay and bisexual people; therefore

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to write a letter of opposition to the Montreal Municipal government for cutting the funding to the Lesbian, Gay and Bisexual Centre in Montreal.
CARRIED

93.05.153 VICTORIA SS/SIMON FRASER SS

BE IT RESOLVED THAT the report of the Student Rights Committee be accepted.
CARRIED

13. PROGRAMMES COMMITTEE REPORT

90GM063 CAPILANO SU/LAKEHEAD SU **POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the Federation amend the policy under the heading FEDERATION OPERATION POLICIES - PROGRAMS - CFSNET as follows:

Member local associations having budgets smaller than ~~$20,000~~ **$50,000** will have CFSNet software made available to them ~~receive free on-line time and maintenance costs, and that CFSNet software be made available~~ free of charge.

Member local associations with budgets smaller than $20,000 shall additionally receive a rebate of up to $50 towards on-line use, excluding use of commercial networks.

The following condition shall apply: that the member local shall have fully paid all membership fees owed to the Federation.
CARRIED

93.05.154 CARIBOO SS/MT. SAINT VINCENT SU

BE IT RESOLVED THAT the report of the Programmes Committee be accepted.
CARRIED

93.05.155 MEMORIAL CSU/YORK FS

BE IT RESOLVED THAT plenary recess for dinner.
DEFEATED

93.05.156 REGINA SU/NATIVE EDUCATION CENTRE SA

BE IT RESOLVED THAT the report of the Aboriginal Students Constituency Group be the next item of business on the agenda.
CARRIED

14. ABORIGINAL STUDENTS CONSTITUENCY GROUP REPORT

93.05.157 YORK FS/FEE MONCTON

BE IT RESOLVED THAT Jason Goodstriker and Will Morin be ratified as the Co-Commissioners of the Aboriginal Constituency Group.
CARRIED

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national sera mandaté pour écrire une lettre au Toronto Sun appuyant l'événement «Buddies in bad Times» : «Queer Culture».
ADOPTÉE

93.05.152 FEE YORK/MEMORIAL CSU **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE la Fédération appuie les droits des lesbiennes, gais ou bisexuel-le-s de se constituer en organisations et encourage ses associations membres à appuyer activement ce droit et;

ATTENDU QUE la Fédération déclare que tous les étudiant-e-s lesbiennes, gais ou bisexuel-le-s ont le droit de bénéficier de ressources pour favoriser l'établissement d'une identité positive et saine pour les lesbiennes, les gais et les bisexuel-le-s

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national sera mandaté pour écrire une lettre dans laquelle il s'opposera à la décision de l'administration municipale de Montréal de couper le financement accordé au Centre des lesbiennes, gais et bisexuel-le-s de Montréal.
ADOPTÉE

93.05.153 VICTORIA SS/AE SIMON FRASER

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport du Comité des droits des étudiantes et étudiants.
ADOPTÉE

13. RAPPORT DU COMITÉ DES PROGRAMMES

90GM063 CAPILANO SS/LAKEHEAD USU **MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique PROGRAMMES.

Les associations membres dont le budget est inférieur à ~~20 000 $~~ 50 000 $ recevront gratuitement les logiciels du FCENET ~~ainsi que le service d'entretien et elles auront un accès illimité au réseau~~.

Les associations membres dont le budget est inférieur à 20 000 $ recevront en plus un rabais jusqu'à concurrence de 50 $ sur l'accès au réseau, à l'exception des réseaux commerciaux.

La condition suivante s'applique : que les sections membres aient payé tous les droits d'adhésion qu'elles doivent à la Fédération.
ADOPTÉE

93.05.154 CARIBOO SS/MT. SAINT VINCENT SU

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport du Comité des programmes.
ADOPTÉE

93.05.155 MEMORIAL CSU/FEE YORK

IL EST RÉSOLU de suspendre la séance plénière pour la pause du dîner.
ADOPTÉE

93.05.156 REGINA SU/NATIVE EDUCATION CENTRE SA

IL EST RÉSOLU que la présentation du rapport de l'Association modulaire des étudiant-e-s autochtones sera le prochain point de l'ordre du jour à étudier.
ADOPTÉE

14. RAPPORT DE L'ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES

93.05.157 FEE YORK/FEE MONCTON

IL EST RÉSOLU QUE l'on confirme Jason Goodstriker et Will Morin au poste de commissaires des étudiant-e-s autochtones.
ADOPTÉE

93.05.158 AGEE SAINTE-ANNE/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT Heather Morin be ratified as the Aboriginal Representative on the National Executive.
CARRIED

93.05.159 NATIVE EDUCATION CENTRE SA/LANGARA SU

BE IT RESOLVED THAT the report of the Aboriginal Students Constituency Group be accepted.
CARRIED ABSTENTION: WINNIPEG SA

15. RECESS

93.05.160 REGINA SU/MOUNT ALLISON SAC

BE IT RESOLVED THAT closing plenary (day one) recess for dinner until 7:00 pm.
CARRIED

16. ANNOUNCEMENT

Tammy Yates, NE representative for NB, and Lily Petrovic, the on-site Harassment Advisor, made an announcement after dinner. They said it was important to observe an acceptable level of decorum in plenary, and that there is a clear distinction between vigorous political debate, and harassment (the latter being hurtful). They reiterated that the Federation has a new harassment policy and a specific procedure to be followed, and Yates asked people to make use of this process if they have complaints. Petrovic gave an overview of the policy and stated that there were two other advisors on-call if they were needed.

17. REPORTS OF THE NATIONAL EXECUTIVE, NATIONAL TREASURER, AND NATIONAL CHAIRPERSON

The National Chairperson, Kelly Lamrock, gave an overview of the contents of the National Executive Report. He noted an error in the report (the Fanshawe College SU referendum was not recognized by CFS-Ontario) and asked that this be recognized when the report is moved for acceptance.

Members of the National Executive fielded questions from plenary on the report.

93.05.161 MARINE SU/OTTAWA SF

BE IT RESOLVED THAT the National Executive Report be accepted as presented.
CARRIED

93.05.162 MARINE SU/LAKEHEAD SU

BE IT RESOLVED THAT the National Treasurer's Report and the National Chairperson's Report be accepted.
CARRIED

93.05.163 RYERSON SU/ACADIA SU

BE IT RESOLVED THAT the agenda be amended to make the National Education Committee Report the next item of business.
CARRIED

18. NATIONAL EDUCATION COMMITTEE REPORT

93.05.164 LANGARA SU/ACADIA SU

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the National Education Committee be adopted omnibus.
(pull: 93.05.175, 93.05.177, 93.05.71, 93.05.192, 93.05.169, 93.05.186, 93.05.194, 93.05.189)
CARRIED

93.05.158 AGEE SAINT-BONIFACE/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU QUE l'on confirme Heather Morin au poste de représentante des étudiant-e-s autochtones à l'Exécutif national.
ADOPTÉE

93.05.159 NATIVE EDUCATION CENTRE SA/LANGARA SU

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport de l'Association modulaire des étudiant-e-s autochtones.
ADOPTÉE **ABSTENTION : WINNIPEG SA**

15. SUSPENSION DE LA SÉANCE

93.05.160 REGINA SU/NOUNT ALLISON SAC

IL EST RÉSOLU de suspendre la séance plénière pour la pause du dîner.
ADOPTÉE

16. ANNONCES

Après la pause du dîner, Tammy Yates, représentante du Nouveau-Brunswick à l'Exécutif national et Lili Petrovic, intervenante en matière de harcèlement, font une mise au point relativement au décorum à observer durant les séances plénières. Elles soulignent qu'il est important d'observer le décorum au cours de la séance plénière. Elles ajoutent qu'il faut faire une nette distinction entre des débats politiques vigoureux et le harcèlement (ce dernier point pouvant causer préjudice). Elles rappellent également aux membres que la Fédération a mis en place une nouvelle politique en matière de harcèlement ainsi qu'une procédure spécifique à suivre. T. Yates demande aux membres de faire appel à ce processus s'ils ont des plaintes à formuler. L. Petrovic donne un bref aperçu de la politique et signale aux membres que deux autres intervenant-e-s sont disponibles sur appel le cas échéant.

17. RAPPORTS DE L'EXÉCUTIF NATIONAL, DE LA TRÉSORIÈRE ET DU PRÉSIDENT

Le président national, Kelly Lamrock, donne un bref aperçu du contenu du rapport de l'Exécutif national. Il fait remarquer aux membres qu'il y a une erreur dans le rapport (c.-à.d. qu'en ce qui concerne le référendum qui a eu lieu à la Fanshawe College SU, on doit lire que la FCEE-Ontario n'a pas reconnu ce référendum) et indique que l'on doit tenir compte de cette précision lorsque l'on passera à l'acceptation du rapport.
Les membres de l'Exécutif national répondent ensuite aux questions relativement au rapport de l'Exécutif par les membres de l'assemblée plénière.

93.05.161 MARINE SU/FEE OTTAWA

IL EST RÉSOLU QUE l'on accepte le rapport de l'Exécutif national tel que présenté.
ADOPTÉE

93.05.162 MARINE SU/FEE OTTAWA

IL EST RÉSOLU QUE l'on accepte les rapports de la trésorière et du président.
ADOPTÉE

93.05.163 RYERSON SU/ACADIA SU

IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit modifié pour passer à la présentation du rapport du comité de l'éducation nationale.
ADOPTÉE

18. RAPPORT DU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

93.05.164 LANGARA SU/ACADIA SU

IL EST PROPOSÉ d'adopter en bloc les recommandations du comité de l'éducation nationale (à l'exception des motions suivantes: 93.05.175, 93.05.177, 93.05.71, 93.05.192, 93.05.169, 93.05.186, 93.05.194, 93.05.189)
ADOPTÉE

93.05.71 UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS the Federation currently has no policy under the explicit heading "Tuition Fees"; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the amended heading USER/TUITION FEES:

The Federation calls for an immediate tuition fee freeze for all ~~public~~ post-secondary institutions, followed by the abolition of all user/tuition fees for higher education.

CARRIED **OPPOSED: SASKATCHEWAN SU, WATERLOO GSA, LETHBRIDGE SU, CARIBOO SS, TORONTO GSU, REGINA SU**
NOTED IN FAVOUR: OTTAWA SF

93.05.89 NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS access to post-secondary education is reduced to part-time and mature students due to inadequate funding, inflexible delivery methods and lack of appropriate services; and

WHEREAS efforts are being made to educate the federal and provincial governments on the access needs of this very large group of Canadians; and

WHEREAS the Federation is attempting to compile information on part-time and mature students in order to better educate the federal and provincial governments on part-time and mature students' issues; therefore

BE IT RESOLVED THAT member local associations be encouraged to complete and return the Part-time and Mature Students Survey distributed in February 1993 by the Federation.
CARRIED

93.05.90 CARLETON SA/ACADIA SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

ACADEMIC FREEDOM

The Federation opposes all policies of the federal and provincial governments designed to increase private sector control in any area of post-secondary education.
CARRIED

93.05.91 CARLETON SA/ACADIA SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

ACCESSIBILITY

The Federation supports the following assistance for single parents enroled at post-secondary institutions:

1. student financial assistance which recognizes the additional expenses of single parenthood;
2. government-created employment opportunities suitable for single parents; and
3. universally-accessible daycare.

CARRIED

93.05.92 ACADIA SU/RYERSON SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

FUNDING EDUCATION

The Federation supports the establishment, by the Federal government, of a standing National Advisory Council on Post-secondary Education which would include representation from the Federation.
RULED REDUNDANT (upon adoption of 93.05.165)

93.05.71 UNB-SAINT JOHN SRC/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE, pour l'instant, la Fédération n'a pas, actuellement, de rubrique intitulée «Frais de scolarité» dans son cahier des politiques;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique modifiée comme suit «FRAIS ACCESSOIRES ET FRAIS DE SCOLARITÉ» :

La Fédération réclame le gel immédiat des frais de scolarité/frais accessoires dans tous les établissements ~~publics~~ d'enseignement postsecondaire et l'élimination de tous ces frais relatifs aux études de niveau postsecondaire.
ADOPTÉE CONTRE : SASKATCHEWAN SU, WATERLOO GSA, LETHBRIDGE SU, CARIBOO SS, TORONTO GSU, REGINA SU
POUR : FEE OTTAWA.

93.05.89 NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

ATTENDU QU'en raison d'un financement inadéquat, d'un manque de flexibilité dans les heures et les méthodes d'enseignement et d'un manque de services, l'accessibilité à l'enseignement postsecondaire est restreinte pour les étudiant-e-s à temps partiel et les étudiant-e-s adultes;

ATTENDU QUE l'on fait des efforts pour sensibiliser les gouvernements provinciaux et fédéral à la nécessité de rendre l'éducation plus accessible pour ce groupe très important de la population canadienne;

ATTENDU QUE la Fédération tente d'amasser de l'information sur les étudiant-e-s à temps partiel et les étudiant-e-s adultes afin de pouvoir plus facilement sensibiliser les gouvernements provinciaux et fédéral sur cette question;

IL EST RÉSOLU QUE l'on encourage les sections membres à remplir et à retourner le questionnaire sur les étudiant-e-s à temps partiel et les étudiant-e-s adultes que la Fédération leur a envoyé en février dernier.

93.05.90 CARLETON SA/ACADIA SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :
ADOPTÉE

LIBERTÉ D'ENSEIGNEMENT

La Fédération s'oppose à toute politique des gouvernements fédéral et provinciaux visant à augmenter l'influence du secteur privé dans tout domaine d'enseignement postsecondaire.
ADOPTÉE

93.05.91 CARLETON SA/ACADIA SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

ACCESSIBILITÉ

La Fédération appuie l'octroi de l'aide suivante aux parents célibataires inscrits dans un établissement d'enseignement post-secondaire :
1. une aide financière qui tienne compte des dépenses supplémentaires auxquelles doivent faire face les parents célibataires;
2. la création par le gouvernement d'emplois convenant aux besoins des parents célibataires;
3. l'instauration de services de garde universellement accessibles.

ADOPTÉE

93.05.92 ACADIA SU/RYERSON SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

FINANCEMENT DE L'ÉDUCATION

La Fédération appuie la création d'un Conseil consultatif national sur l'enseignement postsecondaire, auquel prendraient part des représentant-e-s de la Fédération.
JUGÉE REDONDANTE (en fonction de l'adoption de la motion 93.05.165)

93.05.100 ACADIA SU/RYERSON SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

STUDENT AID

The Federation opposes any policy within student assistance programs which requires re-assessment or repayment of student assistance, due to disruption of classes resulting from faculty/management or staff/management disputes.
CARRIED

93.05.101 RYERSON SU/ACADIA SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

STUDENT AID

The Federation supports the extension of the Interest Relief Program to cover **those with insufficient financial means, including but not limited to the unemployed, underemployed, underpaid** ~~those in apprenticeship, articling or practicum positions~~ and those with childcare responsibilities. **Further this program should be available to student loan recipients at any time up to the retirement of their debt.**
CARRIED

92.11.206 YORK FS/AEE SAINT-BONIFACE **POLICY**

WHEREAS the Federation supports the position of Aboriginal people that a new approach for funding post-secondary education programs be implemented; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

The Federation supports ~~the position of the Aboriginal peoples~~ that a ~~new~~ **flexible** approach for the funding of post-secondary education programs be implemented. ~~based on a model of mutual respect.~~ **This should take into consideration allocating monies in accordance with the cost of living standards of the respective institution and/or region.**

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

The Federation supports ~~the position of the Aboriginal peoples that they must be directly involved in~~ the involvement of the respective administrators including but not limited to Indian and Northern Affairs Canada, the Educational Authority and Band Councils in determining Treasury Board submissions ~~with respect to Aboriginal education programs.~~ in accordance with Aboriginal education programs.
CARRIED

Motions arising from the committee

93.05.165 GUELPH CSA/SUNSCAD **NOTICE OF POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the following policy under the heading FUNDING EDUCATION be amended to read:

The Federation believes:
1. that the Federal...;
2. that transfers...;
3. that a body, national in scope, and headed by a Ministry of State for Higher Education, should be established to monitor developments in post-secondary education and that this body be composed of representatives from educational and research organizations, **which would include representatives of the Federation.**
CARRIED

93.05.166 ACADIA SU/SUNSCAD **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following Preamble under the heading STUDENT AID:

Insofar as the federal and provincial governments have chosen to provide student aid in the form of loans and not grants, the Federation supports the following policies on student loans:
CARRIED

93.05.100 ACADIA SU/RYERSON SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S

La Fédération s'oppose à toute politique figurant dans des programmes destinée à réévaluer ou à exiger le remboursement de l'aide versée en raison d'une interruption des cours causée par un conflit entre les professeur-e-s et la direction ou entre le personnel et la direction des établissements d'enseignement.
ADOPTÉE

93.05.101 RYERSON SU/ACADIA SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduit la politique suivante :

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S

La Fédération appuie l'extension du programme d'exemption d'intérêts du Programme canadien de prêts aux étudiants **aux personnes qui ont des moyens financiers insuffisants, dont celles** qui sont sans emploi, **sous-employées, sous-payées,** ~~**en période d'apprentissage ou en stage**~~ et celles qui ont la charge d'enfants.
Ce programme doit en outre être offert aux bénéficiaires de prêts aux étudiants tant que leur dette n'a pas été remboursée.
ADOPTÉE

92.11.206 FEE YORK/AEE SAINT-BONIFACE **POLITIQUE**

ATTENDU QUE la Fédération appuie la position des peuples autochtones sur la mise en oeuvre d'une nouvelle approche pour le financement des programmes d'enseignement postsecondaire;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES» :

La Fédération appuie ~~**la position des peuples autochtones préconisant**~~ la mise en oeuvre d'une nouvelle approche **flexible** de financement des programmes d'enseignement postsecondaire. ~~**basée sur un modèle de respect mutuel.**~~ **Cette approche doit envisager l'affectation de fonds conformément au coût de la vie dans les établissements respectifs, ou les régions respectives, ou les deux.**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES» :

La Fédération appuie ~~**la position des peuples autochtones, soit qu'ils devraient pouvoir participer directement**~~ la participation des administrateur-trice-s respectifs, dont ceux et celles du ministère des Affaires indiennes et du Nord du Canada, de l'autorité en matière d'éducation et des Conseils de bande, concernant la détermination des soumissions au Conseil du Trésor ~~**en ce qui concerne les programmes d'enseignement pour les Autochtones.**~~ **conformément aux programmes d'enseignement destinés aux Autochtones.**
ADOPTÉE

Motions émanant du comité

93.05.165 GUELPH CSA/SUNSCAD **AVIS DE MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la politique figurant sous la rubrique FINANCEMENT DE L'ÉDUCATION soit modifiée comme suit :
La Fédération croit :

1. que le gouvernement fédéral...;
2. que les transferts...;
3. qu'un organisme national dirigé par un ministère d'État à l'Enseignement supérieur doit être créé pour surveiller les différents changements qui se produisent dans le secteur de l'enseignement postsecondaire, et que cet organisme doit être composé de représentants-e-s d'organisations oeuvrant dans les domaines de l'éducation et de la recherche, **comprenant des représentant-e-s de la Fédération.**

ADOPTÉE

93.05.166 ACADIA SU/SUNSCAD **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte le Préambule suivant sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S :
Dans la mesure où les gouvernements fédéral et provinciaux ont choisi de dispenser l'aide aux étudiant-e-s sous la forme de prêts et non de bourses, la Fédération appuie les politiques suivantes de prêts aux étudiant-e-s :
ADOPTÉE

93.05.167 SUNSCAD/GUELPH CSA NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading STUDENT AID:

The Federation demands the Federal Government reinstate the six month post graduate interest free period for Canada Student Loans.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the following policy under the heading STUDENT AID (p. 28 of the Policy Manual) be amended to read:

The Federation opposes:

-the government's abandonment of the original objective of the Canada Student Loans Program....
-a Mission statement....
-the establishment....
~~-the elimination of the interest subsidy on student loans for the six month period after cessation of studies.~~
-the government's....
-a federal....
-the application....
-the increase....
-the reduction....
-the government's....
CARRIED

93.05.168 SASKATCHEWAN SU/AUGUSTANA SU NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading STUDENT AID:

The Federation supports the assessment of Canada Student Loans based on educational expenses with no ceiling and living expenses that reflect the regional differences in the cost of living.
CARRIED

93.05.169 NORTH ISLAND SA/OTTAWA SF NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading STUDENT AID:

The Federation supports the immediate implementation of a loan remission program for Canada Student Loans whereby at least fifty percent (50%) of the amount borrowed annually, be forgiven.
CARRIED **ABSTENTION: SASKATCHEWAN SU**

i. Regina SU proposed the following amendments - "...supports the immediate implementation of a loan remission program for Canada Student Loans whereby at least fifty percent (50%)...": Friendly

93.05.170 SUNSCAD/MEMORIAL CSU NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading STUDENT AID:

The Federation opposes lending institutions' inflexible practices that encourage loan default. Further the Federation calls for reform to the Canada Student Loans Program's loans negotiation process which will allow for flexibility of loan repayment in the event of insufficient financial means. Further the Federation believes that advocacy and loan appeals processes should be nationally accessible.
CARRIED

93.05.171 RYERSON SU/ACADIA SU NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading STUDENT AID:

The Federation believes that students should have the right to renegotiate their Canada Student Loan on an annual basis.
CARRIED

93.05.167 SUNSCAD/GUELPH CSA **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S :

La Fédération exige que le gouvernement fédéral rétablisse la période de six mois sans intérêt après l'obtention du diplôme dans le cadre du Programme canadien de prêts aux étudiants.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la politique figurant sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S (p. 28 du Cahier des politiques) soit modifiée comme suit :

La Fédération s'oppose :
- à l'abandon, par le gouvernement, de l'objectif original du Programme canadien de prêts aux étudiants....
- à ce que le Programme canadien de prêts aux étudiants ait notamment pour objectif....
- à l'établissement....
- ~~à l'abolition de l'exemption d'intérêts sur les prêts étudiants pendant une période de six mois à la fin des études;~~
- aux démarches du gouvernement....
- à une entente fédérale....
- à l'application....
- à l'augmentation....
- à la réduction....
- aux démarches du gouvernement....

ADOPTÉE

93.05.168 SASKATCHEWAN SU/AUGUSTANA SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S

La Fédération préconise une évaluation des dépenses d'études par le Programme canadien de prêts aux étudiants ne comportant pas de montant maximal, et des frais de subsistance reflétant les écarts du coût de la vie entre les régions.
ADOPTÉE

93.05.169 NORTH ISLAND SA/FEE OTTAWA **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S :

La Fédération appuie la mise en oeuvre immédiate d'un programme de remise de dette dans le cadre du Programme canadien de prêts aux étudiants, en vertu duquel au moins cinquante pour cent (50 %) du montant emprunté annuellement pourra être retranché de la dette contractée.
ADOPTÉE **ABSTENTION : SASKATCHEWAN SU**

i. *Regina SU* propose les modifications suivantes : «...appuie la mise en oeuvre immédiate d'un programme de remise de dette dans le cadre du Programme canadien de prêts aux étudiants, en vertu duquel au moins cinquante pour cent (50 %) du montant emprunté annuellement pourra être retranché de la dette contractée...» : Modification amiable

93.05.170 SUNSCAD/MEMORIAL CSU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S :

La Fédération s'oppose aux pratiques inflexibles des établissements de crédit qui incitent au non-remboursement des prêts. La Fédération demande en outre une réforme du processus de négociation du Programme canadien de prêts aux étudiants qui permettra d'assouplir les modalités de remboursement des prêts en cas d'insuffisance des ressources financières. La Fédération croit de plus que des processus de représentation et d'appel en matière de prêt doivent être accessibles à l'échelle nationale.
ADOPTÉE

93.05.171 RYERSON SU/ACADIA SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S :

La Fédération croit que les étudiant-e-s doivent avoir le droit de renégocier leur prêt du Programme canadien de prêts aux étudiants sur une base annuelle.
ADOPTÉE

93.05.172 RYERSON SU/ACADIA SU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading STUDENT AID:

The Federation believes that loan repayment interest rates should be indexed to the rate of inflation rather than the prevailing interest.
CARRIED

93.05.173 GUELPH CSA/MEMORIAL CSU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation believes that the total borrowing period under the Canada Student Loans Program be increased.
CARRIED

93.05.174 GUELPH CSA/MEMORIAL CSU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation supports reform to the Canada Student Loans Program to allow for an option to extend loan repayment beyond ten years.
CARRIED

93.05.175 GUELPH CSA/SUNSCAD **NOTICE OF POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the following policy under the heading FEDERAL NEW DEMOCRAT TASK FORCE ON YOUTH be amended to read:

EDUCATION

The Federation ~~supports~~ **agrees with** the following....

TRAINING AND EMPLOYMENT

The Federation ~~supports~~ **agrees with** the following....
CARRIED **OPPOSED: MT. ALLISON SAC**

93.05.176 GUELPH CSA/SUNSCAD **NOTICE OF POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the policy under the heading FEDERAL NEW DEMOCRAT TASK FORCE ON YOUTH - EDUCATION be moved to the section in the Policy Manual entitled POST-SECONDARY EDUCATION.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the policy under the heading FEDERAL NEW DEMOCRAT TASK FORCE ON YOUTH - TRAINING AND EMPLOYMENT be moved to the section in the Policy Manual entitled TRAINING.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the heading FEDERAL NEW DEMOCRAT TASK FORCE ON YOUTH be deleted.
CARRIED

93.05.177 CARLETON SA/RYERSON SU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ACADEMIC FREEDOM:

The Federation supports academic freedom **in accordance with the Canadian Charter of Rights and Freedoms.**
CARRIED **OPPOSED: WESTERN SOGS, TORONTO GSU, WATERLOO GSA**

i. Carleton SA/Winnipeg SA moved the following amendment - "The Federation supports academic freedom **in accordance with the Canadian Charter of Rights and Freedoms**": Carried Opposed: Waterloo FS, Acadia SU

At this point, a number of delegates from Langara SU rose on a point of personal privilege to explain their reasons for deciding to leave plenary.

93.05.172 RYERSON SU/ACADIA SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S :

La Fédération croit que les taux d'intérêt des prêts doivent être indexés au taux d'inflation plutôt qu'au taux d'intérêt courant.
ADOPTÉE

93.05.173 GUELPH CSA/MEMORIAL CSU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération estime qu'il faut prolonger la durée de la période d'emprunt en vertu du Programme canadien de prêts aux étudiants.
ADOPTÉE

93.05.174 GUELPH CSA/MEMORIAL CSU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération appuie la réforme du Programme canadien de prêts aux étudiants afin d'inclure la possibilité de prolonger la période de remboursement du prêt au-delà de dix ans.
ADOPTÉE

93.05.175 GUELPH CSA/SUNSCAD **AVIS DE MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la politique sous la rubrique GROUPE D'ÉTUDE DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE FÉDÉRAL SUR LA JEUNESSE soit modifiée comme suit :

ÉDUCATION

La Fédération ~~appuie~~ **convient** des recommandations suivantes....

FORMATION ET EMPLOI

La Fédération ~~appuie~~ **convient** des recommandations suivantes....
ADOPTÉE **CONTRE : MT. ALLISON SAC**

93.05.176 GUELPH CSA/SUNSCAD **AVIS DE MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la politique sous la rubrique GROUPE D'ÉTUDE DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE FÉDÉRAL SUR LA JEUNESSE - ÉDUCATION soit transférée dans la section du Cahier des politiques intitulée ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la politique sous la rubrique GROUPE D'ÉTUDE DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE FÉDÉRAL SUR LA JEUNESSE - FORMATION ET EMPLOI soit transférée dans la section du Cahier des politiques intitulée FORMATION.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la rubrique intitulée GROUPE D'ÉTUDE DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE FÉDÉRAL SUR LA JEUNESSE soit supprimée.
ADOPTÉE

93.05.177 WATERLOO GSA/RYERSON SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique LIBERTÉ D'ENSEIGNEMENT :

La Fédération appuie la liberté d'enseignement **conformément à la Charte canadienne des droits et libertés.**
ADOPTÉE **CONTRE : WESTERN SOS, TORONTO GSU, WATERLOO GSA**

i. Carleton SA/Winnipeg SA proposent de modifier la motion comme suit : «La Fédération appuie la liberté d'enseignement **conformément à la Charte canadienne des droits et libertés.**» :
ADOPTÉE **CONTRE : WATERLOO FS, ACADIA SU**

À ce point de la séance plénière, un nombre de délégué-e-s de Langara ont demandé le droit de parole pour expliquer leur décision de quitter la séance plénière.

93.05.178 YORK FS/OTTAWA SF

BE IT RESOLVED THAT the rules of plenary (*Robert's Rules of Order*) be suspended for 15 minutes to discuss the issue of the Langara SU delegation leaving the meeting, with the Speaker informally chairing the session.
DEFEATED

93.05.179 GUELPH GSA/OTTAWA SF

BE IT RESOLVED THAT plenary recess for 15 minutes, until 9:15 pm.
CARRIED

When delegates returned after the recess, there was not enough time to complete any more business on day one of closing plenary (as interpretation ends at 10:00 pm). The Speaker asked everyone to please be here on time tomorrow morning.

19. RECESS

93.05.180 GUELPH GSA/OTTAWA SF

BE IT RESOLVED THAT closing plenary (day one) recess until tomorrow.
CARRIED

93.05.178 FEE YORK/FEE OTTAWA

IL EST RÉSOLU QUE les règles régissant les assemblées (*Robert's Rules of Order*) seront suspendues pendant 15 minutes afin de discuter de la question soulevée par le départ de la délégation de Langara, avec l'aide du président d'assemblée qui préside officieusement le débat.
REJETÉE

93.05.179 GUELPH GSA/FEE OTTAWA

IL EST PROPOSÉ de suspendre la séance plénière pendant 15 minutes soit jusqu'à 9h15.
ADOPTÉE

Lorsque les délégué-e-s sont revenus en séance plénière, il n'a pas été possible d'entreprendre d'autres travaux étant donné qu'ils ne disposaient plus assez de temps (les interprètes finissaient leur quart de travail à 22 h). Le président d'assemblée demande à tout un chacun de veiller à être à l'heure pour la séance du lendemain.

19. AJOURNEMENT DE L'ASSEMBLÉE

93.05.180 GUELPH GSA/FEE OTTAWA

IL EST PROPOSÉ d'ajourner la séance plénière jusqu'au lendemain matin.
ADOPTÉE

CLOSING PLENARY - DAY TWO
THURSDAY MAY 13, 1993
HALIFAX, NS

1. CALL TO ORDER

The Plenary Speaker called the meeting to order.

2. ROLL CALL OF MEMBER LOCALS

The Plenary Speaker conducted a roll call of member locals and declared quorum to be present (51 locals are in attendance). (see Appendix A.)

3. NATIONAL EDUCATION COMMITTEE REPORT (cont'd)

93.05.181 SUNSCAD/EMILY CARR SU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading THE ARTS:

The Federation supports an adequately funded autonomous Council which grants funding to independent artists as well as artists' organizations.
CARRIED

93.05.182 SUNSCAD/EMILY CARR SU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading THE ARTS:

The Federation is vehemently opposed to cuts to the budget of the Canada Council.
CARRIED

93.05.183 ONTARIO COLLEGE OF ART SU/EMILY CARR SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to conduct research on the Canada council component of the "The Canada Council for the Arts and for Research in the Social Sciences and Humanities", including but not limited to historic funding levels, eligibility criteria for grants and past and present governance.
CARRIED

93.05.184 YORK FS/SUNSCAD **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading THE ARTS:

The Federation vehemently opposes the exploitation of Student Artists and their work in the form of noncompliance with copyright legislation.
CARRIED

93.05.185 YORK FS/EMILY CARR SU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading THE ARTS:

The Federation recognizes the absolute right of Student Artists to ownership of their work produced for their program of study.
CARRIED

SÉANCE PLÉNIÈRE DE CLÔTURE - 2e JOUR
JEUDI, LE 13 MAI 1993
HALIFAX (NOUVELLE-ÉCOSSE)

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le président d'assemblée déclare ouverte la séance plénière.

2. APPEL NOMINAL DES SECTIONS MEMBRES

Le président d'assemblée procède à l'appel nominal des sections membres et déclare qu'il y a quorum (51 sections présentes).

3. RAPPORT DU COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE (suite)

93.05.181 SUNSCAD/EMILY CARR SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique ARTS :

La Fédération appuie un Conseil autonome financé de façon adéquate qui subventionne les artistes indépendant-e-s et les organisations d'artistes.
ADOPTÉE

93.05.182 SUNSCAD/EMILY CARR SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique ARTS :

La Fédération s'oppose avec véhémence aux réductions du budget du Conseil des arts du Canada.
ADOPTÉE

93.05.183 ONTARIO COLLEGE OF ARTS/EMILY CARR SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'examiner l'élément «Conseil canadien des arts et de la recherche en sciences humaines» du Conseil canadien des arts, notamment l'historique du financement, les critères d'admissibilité aux bourses et la direction antérieure et actuelle.
ADOPTÉE

93.05.184 FEE YORK/SUNSCAD **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique ARTS :

La Fédération s'oppose avec véhémence à l'exploitation des étudiant-e-s artistes et de leur travail dans les cas de non-respect de la loi sur les droits d'auteur.
ADOPTÉE

93.05.185 FEE YORK/EMILY CARR SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique ARTS :

La Fédération reconnaît le droit absolu des étudiant-e-s artistes à la propriété de leur travail produit dans le cadre de leur programme d'études.
ADOPTÉE

93.05.186 YORK FS/SUNSCAD NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading THE ARTS:

The Federation ~~vehemently~~ strongly opposes any move by a post-secondary institution to cutback or eliminate Fine, Applied ~~and~~ or Performing Arts Programs from ~~their~~ its curriculum.
CARRIED

i. Saskatchewan SU/Mt. Allison SAC moved the following amendment - "...Performing Arts Programs from their curriculum prior to a comprehensive cost-benefit analysis": Withdrawn

ii. Toronto GSU proposed the following amendments - "The Federation ~~vehemently~~ strongly opposes any move by a post-secondary institution to cutback or eliminate Fine, Applied ~~and~~ or Performing Arts Programs from ~~their~~ its curriculum.": Friendly

93.05.187 NORTH ISLAND SA/RYERSON SU NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading FUNDING EDUCATION:

The Federation supports the protection of library funding in institutional operating budgets so that collections remain current with the students' changing needs.
CARRIED

93.05.188 AGEE SHIPPAGAN/OTTAWA SF DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to research the problem of unavailability of French textbooks in bilingual and francophone institutions as well as the inadequacy of the francophone libraries.
CARRIED

93.05.189 RYERSON SU/ACADIA SU NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading STUDENT AID:

The Federation strongly opposes the implementation of a "work for study" scheme modeled after the American "National Service" scheme.
TABLED TO NEXT GENERAL MEETING

i. McMaster SU/Mount Allison SAC moved to table 93.05.189 to the next general meeting plenary: Carried

93.05.190 UNB-FREDERICTON SU/SAINT THOMAS SU DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to research the implications of a "work for study" scheme modeled after the American "National Service" scheme.
CARRIED

93.05.191 SUNSCAD/GUELPH CSA DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to present a brief to the Royal Commission on Aboriginal Peoples expressing the Federation's position on education for aboriginal people.
CARRIED

93.05.192 MOUNT ALLISON SAC/CARLETON SA DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to look at any task force reports and review the platforms of all major Canadian political parties on youth and post-secondary education.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive report back to the membership at the ~~November~~ next General Meeting.
CARRIED

93.05.186 FEE YORK/SUNSCAD **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique ARTS :

La Fédération s'oppose ~~avec véhémence à~~ ce qu'un établissement d'enseignement postsecondaire réduise ou supprime de quelque manière que ce soit les Programmes de beaux-arts, d'arts appliqués ~~et~~ ou d'arts de la scène de ses programmes d'études.
ADOPTÉE

i. *Saskatchewan SU/Mt. Allison SAC* proposent les modifications suivantes : «...d'arts de la scène de ses programmes d'études **avant d'avoir procédé à une analyse de rentabilité (coûts et avantages) détaillée»** : retirée

ii. *Toronto GSU* propose la modification suivante : «La Fédération s'oppose ~~avec véhémence à~~ ce qu'un établissement d'enseignement postsecondaire réduise ou supprime de quelque manière que ce soit les Programmes de beaux-arts, d'arts appliqués ~~et~~ ou d'arts de la scène de ses programmes d'études» : modification amiable.

93.05.187 NORTH ISLAND SA/RYERSON SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique FINANCEMENT DE L'ÉDUCATION :

La Fédération est en faveur de la protection du financement des bibliothèques dans les budgets d'exploitation pour que les collections soient tenues à jour selon les besoins changeants des étudiant-e-s.
ADOPTÉE

93.05.188 AE SHIPPAGAN/FEE OTTAWA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'examiner le problème de la non-disponibilité de manuels français dans les établissements bilingues et francophones et de la médiocrité des bibliothèques francophones.
ADOPTÉE

93.05.189 RYERSON SU/ACADIA SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANT-E-S :

La Fédération s'oppose fortement à la mise en oeuvre d'un service civil de «travail-études» semblable au «National Service» américain.
REPORTÉE JUSQU'À LA PROCHAINE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

i. *McMaster SU/Mount Allison SAC* proposent de reporter l'étude de cette question jusqu'à la prochaine assemblée générale: adoptée

93.05.190 UNB-FREDERICTON SU/SAINT. THOMAS SU **DIRECTIVE**

IL EST PROPOSÉ QUE l'Exécutif national soit chargé de mener une recherche sur les implications d'un service «travail-études» au Canada semblable à celui mené aux États-Unis.
ADOPTÉE

93.05.191 SUNSCAD/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé de présenter un mémoire à la Commission royale d'enquête sur les peuples autochtones afin d'exprimer la position de la Fédération en matière d'éducation des autochtones.
ADOPTÉE

93.05.192 MOUNT ALLISON SAC/CARLETON SA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'examiner les rapports de groupe d'étude et de revoir les programmes de tous les grands partis politiques du Canada sur la jeunesse et l'enseignement postsecondaire.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'Exécutif national fasse rapport aux membres à la prochaine assemblée générale ~~de novembre~~.
ADOPTÉE

93.05.193 OTTAWA SF/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to research the present mechanism for transferring credits among francophone and bilingual institutions.
CARRIED

93.05.194 OTTAWA SF/AUGUSTANA SU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading POST-SECONDARY EDUCATION:

The Federation support the recognition of work experience towards academic credit at francophone and bilingual post-secondary educational institutions outside of Quebec.
CARRIED

i. Toronto GSU proposed the following amendment - "...educational institutions outside of Quebec": Friendly

93.05.195 WATERLOO GSA/AUGUSTANA SU **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading AUTHORSHIP:

The Federation recognizes the absolute right of students to authorship and ownership of their work produced in the course of their academic study.
(Note: 93.05.195 was added on plenary floor as it was inadvertently omitted from the report)
CARRIED

93.05.196 VICTORIA SS/SAINT THOMAS SU

BE IT RESOLVED THAT the report of the National Education Committee be accepted.
CARRIED

i. McGill PGSS moved that the report of the National Graduate Council be the next item of business on the agenda: Friendly

4. REPORT OF THE NATIONAL GRADUATE COUNCIL

93.05.197 OTTAWA SF/ACADIA SU

BE IT RESOLVED THAT the motions in the report of the National Graduate Council be adopted omnibus.
CARRIED

Election of Council Executive

Elections were held for the three Executive Positions on the Council. The results were as follows:
- Chairperson: Nicola Dourambeis
- Vice Chairperson: Rick Smith
- National Executive Representative: Michael Temelini

93.05.198 MCGILL PGSS/CARLETON GSA

BE IT RESOLVED THAT Michael Temelini be ratified as the National Graduate Council Representative on the National Executive for the 1993-94 term.
CARRIED

93.05.193 FEE OTTAWA/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'examiner le mécanisme actuel de transfert des crédits entre les établissements francophones et bilingues.
ADOPTÉE

93.05.194 FEE OTTAWA/AUGUSTANA SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE :

La Fédération appuie la reconnaissance de l'expérience de travail en vue de l'obtention de crédits dans les établissements d'enseignement postsecondaire francophones et bilingues hors Québec.
ADOPTÉE

i. *Toronto GSU* propose la modification suivante en ajoutant «**hors Québec**» : Modification amiable

93.05.195 WATERLOO GSA/AUGUSTANA SU **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST PROPOSÉ QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique DROITS D'AUTEUR-E :

La Fédération reconnaît le droit absolu des étudiant-e-s aux droits d'auteur-e et de propriété relativement à leurs travaux exécutés au cours de leurs études.
(Nota - La motion 93.05.195 a été déposée pendant la séance plénière, car elle avait était oubliée par inadvertance au cours de la rédaction du rapport.)
ADOPTÉE

93.05.196 VICTORIA SS/ST. THOMAS SU

IL EST RÉSOLU QUE le rapport du Comité de l'éducation nationale soit accepté.
ADOPTÉE

i. AEEDTC McGill propose que le rapport du Conseil national des diplômé-es soit adopté en bloc.
ADOPTÉE

4. RAPPORT DU CONSEIL NATIONAL DES ÉTUDIANT-E-S DIPLÔMÉS

93.05.197 FEE OTTAWA/ACADIA SU

IL EST PROPOSÉ QUE l'on adopte en bloc les motions du rapport du Conseil national des étudiant-e-s diplômés.
ADOPTÉE

Élections à la direction du conseil

Trois postes à combler ont fait l'objet d'élections. Les résultats se lisent comme suit :

- Présidente : Nicola Dourambeis
- Vice-président : Rick Smith
- Représentant à l'Exécutif national : Michael Temelini

93.05.198 AEEDTC de McGILL/CARLETON GSA

IL EST RÉSOLU de confirmer Michael Temelini à titre de représentant du Conseil national des étudiant-e-s diplômés à l'Exécutif national, pour l'année scolaire 1993-1994.
ADOPTÉE

Proposed amendment to Standing Resolution #18

93.05.199 MCGILL PGSS/CARLETON GSA STANDING RESOLUTION AMENDMENT

WHEREAS the affairs of the National Graduate Council of the Federation are governed by three separate documents - Standing Resolution #18, the National Graduate Council Constitution and the National Graduate Council By-laws; and

WHEREAS the Council resolved unanimously that the three documents be consolidated into one - a revised Standing Resolution 18; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #18 be amended to read as follows:

STANDING RESOLUTION #18 - NATIONAL GRADUATE COUNCIL

The following By-laws shall govern the affairs of the National Graduate Council of the Federation.

1. NAME

The organization shall be known as the National Graduate Council/Le Conseil national des étudiantes et étudiants diplomé(e)s, hereinafter referred to as the Council.

2. OBJECTIVES

The objectives of the Council shall be:

a. to support the statement of purpose of the Federation;
b. to advocate the interests of all graduate students at the national and international levels;
c. to provide a forum for discussion of issues of concern to graduate students;
d. to represent graduate students' interests and concerns within the Federation.

3. MEMBERSHIP

There are two types of voting member associations in the Council: regular members and associate members.

a. Regular Members

Regular members shall be:
i) all Federation member local associations comprised exclusively of graduate student members; and
ii) all Federation member local associations comprised of both graduate and undergraduate student members provided that the graduate students have an identifiable infrastructure within the association.

b. Associate Members

Graduate students belonging to local associations comprised of both graduate and undergraduate members, not belonging to the Federation, shall be eligible to be associate members of the Council provided that the graduate students have an identifiable infrastructure within the association, subject to a majority approval of the Council.

c. Associate Membership Fees

The fee for associate members shall be $0.35 per individual graduate student member per year.

d. Rights of Members

Each member association shall:
i) be entitled to one (1) vote within the Council;
ii) be entitled to the protection and support of the Council, in accordance with the goals of the Council; and
iii) be entitled access to Council research, information, materials and staff.

Proposition de modification de la résolution permanente n° 18

93.05.199 AEEDTC DE McGILL/CARLETON GSA **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

ATTENDU QUE les activités du Conseil national des étudiant-e-s diplômés de la Fédération sont régies par trois documents différents, soit la Résolution permanente n° 18, la Constitution du Conseil national des étudiant-e-s diplômés et les Règlements du Conseil national des étudiant-e-s diplômés; et

ATTENDU QUE le Conseil a décidé à l'unanimité de fondre ces trois documents en un seul, soit une nouvelle Résolution permanente n° 18;

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit la Résolution permanente n° 18 :

RÉSOLUTION PERMANENTE N° 18 – CONSEIL NATIONAL DES ÉTUDIANT-E-S DIPLOMÉS

Les Règlements suivants régissent les activités du Conseil national des étudiantes et étudiants diplômés.

1. **NOM**

L'organisation est connue sous le nom de Conseil national des étudiantes et étudiants diplômés/The National Graduate Council, ci-après appelé «le Conseil».

2. **OBJECTIFS**

Voici les objectifs du Conseil :

a. soutenir la déclaration de principes de la Fédération;
b. soutenir les intérêts de toutes les étudiantes et étudiants diplômés à l'échelle nationale et internationale;
c. fournir aux étudiant-e-s diplômés une tribune leur permettant de discuter des questions qui les touchent;
d. représenter les intérêts et les besoins des étudiant-e-s diplômés auprès de la Fédération.

3. **ADHÉSION**

Il existe deux types de membres votants au sein du Conseil, soit les membres ordinaires et les membres associés.

a. **Membres ordinaires**

Les membres ordinaires doivent appartenir à l'une des catégories suivantes :

i) toutes les sections membres de la Fédération dont tous les membres sont des étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles;
ii) toutes les sections membres de la Fédération dont les membres sont des étudiant-e-s de premier, de deuxième et de troisième cycle, en autant que les étudiant-e-s de deuxième et troisième cycles soient regroupés sous une entité distincte au sein de leur association.

b. **Membres associés**

Les étudiant-e-s de deuxième et de troisième cycles membres d'associations qui ne sont pas membres de la Fédération et qui comprennent des étudiant-e-s des trois cycles peuvent être des membres associés du Conseil, en autant que les étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles de ces associations soient regroupés sous une entité distincte au sein de leur association, sous réserve de l'approbation du Conseil obtenue à la majorité des voix.

c. **Droits d'adhésion des membres associés**

Les droits d'adhésion annuels des membres associés s'établissent à 0,35 $ par étudiant-e diplômé membre.

d. **Droits des membres**

Toutes les associations membres ont les droits suivants :

i) Droit à un vote au Conseil.
ii) Droit à la protection et à l'appui du Conseil, conformément aux objectifs du Conseil.
iii) Droit aux recherches, à l'information, au matériel et aux services du personnel du Conseil.

e. **Responsibility of Members**

Each member association shall:
i) support the goals of the Council and will abide by the provisions of the By-laws;
ii) represent the interests and concerns of its member graduate students at Council general meetings; and
iii) communicate information from the Council to its graduate student members.

4. GENERAL MEETINGS OF THE COUNCIL

a. **Types of General Meetings**

There shall be two types of general meetings:
i) regular general meetings; and
ii) special general meetings.

b. **Scheduling of Regular General Meetings**

Regular general meetings of the Council shall be held each year between:
i) February 1 and March 1, as scheduled by the Executive of the Council;
ii) April 30 and May 31, in conjunction with the semi-annual general meeting of the Federation; and
iii) September 30 and November 30, in conjunction with the annual general meeting of the Federation.

c. **Scheduling of Special General Meetings**

Special general meetings of the Council shall be scheduled by the Executive by:
i) majority vote; or
ii) upon receipt of a petition signed by a majority of the member associations.

d. **Notice of General Meetings**

Notice of a general meetings shall be deemed to have been given by the delivery to the member associations, no less than six (6) weeks prior to the meeting, of:
i) written notice stating the date, location and registration requirements of the meeting; and
ii) the proposed agenda for the meeting.

e. **Quorum for General Meetings**

The quorum for general meetings shall be:
i) at least one-third of the voting member associations; and
ii) at least one representative from each of the following regions:
- Western Region, comprised of members from British Columbia, Alberta, Saskatchewan and Manitoba;
- Central Region, comprised of members from Ontario and Québec; and
- Atlantic Region, comprised of members from New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia and Newfoundland-Labrador.

f. **Rules of Order for General Meetings**

The most recent edition of Roberts' Rules of Order shall govern the conduct of all Council general meetings.

e. Responsabilités des membres

Toutes les associations membres ont les responsabilités suivantes :

i) Soutenir les objectifs du Conseil et respecter les dispositions des Règlements de celui-ci.
ii) Défendre les intérêts de leurs membres des deuxième et troisième cycles et présenter les préoccupations de ceux et celles-ci aux assemblées générales du Conseil.
iii) Transmettre à leurs membres des deuxième et troisième cycles l'information provenant du Conseil.

4. ASSEMBLÉES GÉNÉRALES DU CONSEIL

a. Genre d'assemblées générales

Il a deux genres d'assemblées générales :

i) les assemblées générales ordinaires;
ii) les assemblées générales extraordinaires.

b. Calendrier des assemblées générales ordinaires

Les assemblées générales du Conseil ont lieu chaque année, aux dates suivantes :

i) Entre le premier février et le premier mars, aux dates choisies par le comité de direction du Conseil.
ii) Entre le 30 avril et le 31 mai, lors de l'assemblée générale semestrielle de la Fédération.
iii) Entre le 30 septembre et le 30 novembre, lors de l'assemblée générale annuelle de la Fédération.

c. Calendrier des assemblées générales extraordinaires

Le comité de direction du Conseil doit convoquer une assemblée générale extraordinaire dans les deux cas suivants :

i) Si la majorité des associations membres votent en faveur de la tenue d'une assemblée générale extraordinaire.
ii) Si la majorité des associations membres signent une pétition pour demander la tenue d'une assemblée générale extraordinaire.

d. Avis de convocation aux assemblées générales

On considérera que les membres ont été avertis de la tenue d'une assemblée générale s'ils ont reçu les renseignements suivants au moins six semaines avant l'assemblée :

i) la date, le lieu et les formalités d'inscription;
ii) l'ordre du jour de l'assemblée générale.

e. Quorum pour les assemblées générales

Le quorum pour les assemblées générales est le suivant :

i) au moins un tiers des associations membres votantes;
ii) au moins un ou une représentant-e de chacune des régions suivantes :

- les provinces de l'Ouest (Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan et Manitoba);
- les provinces du centre (Ontario et Québec);
- les provinces de l'Atlantique (Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve et Labrador).

f. Procédure des assemblées générales

Le déroulement de toutes les assemblées générales du Conseil sera régi par les règlements «Roberts'Rules of Order» (dernière édition).

g. **Proxies**

Proxy voting shall be permitted at general meetings subject to the following provisions:

i) A member association may designate another member association as its proxy for part or all of a general meeting by issuing to the Council a copy of a duly-recorded motion of its executive or equivalent representative body designating another specifically named member association as its proxy.

ii) A member association, which is unable to remain until the adjournment of the general meeting, may designate another member association as its proxy for part or all of the remainder of the general meeting by issuing to the Council a letter signed by a majority of the issuing association's delegation designating the proxy and a copy of a duly-recorded motion of the issuing association's executive or equivalent representative body authorizing its delegation to select a proxy of the delegation's choice.

iii) A member association may act as proxy for no more than one (1) member associations at any given time.

5. EXECUTIVE

The affairs of the Council shall be managed by the Executive.

a. Composition

The Executive shall be comprised of:

i) Chairperson;
ii) Secretary-Treasurer; and
iii) National Executive Representative.

b. Term of Office

The term of office for all Executive members shall be one year, commencing upon the close the Federation semi-annual general meeting following election and expiring at the succeeding Federation semi-annual general meeting.

c. Affirmative Action

Every effort shall be made to encourage representation of both sexes in the composition of the Executive.

6. ELECTION AND REMOVAL OF EXECUTIVE MEMBERS

a. Election of the Chairperson and Secretary-Treasurer

The Chairperson and Secretary-Treasurer shall be elected at the regular general meeting scheduled between February 1 and March 1 each year;

b. Election of the National Executive Representative

The National Executive Representative shall be elected at the regular general meeting scheduled between April 30 and May 31 each year by the regular members of the Council.

c. Eligibility

i) A nominee for the position of Chairperson or Secretary-Treasurer must be a registered graduate student at a Canadian educational institution.

ii) A nominee for the position of National Executive Representative must be a registered graduate student at a Canadian educational institution and an individual member of the Federation.

d. Voting

Voting in Executive elections will be conducted by secret ballot.

g. **Procurations**

Les votes par procuration sont acceptés lors des assemblées générales si les conditions suivantes sont respectées :

i) Une association membre peut donner une procuration à une autre association membre pour une partie ou pour la totalité de l'assemblée générale. Pour ce faire, elle doit remettre au Conseil un exemplaire d'une motion dûment transcrite adoptée par son conseil étudiant ou par un groupe décisionnel équivalent, dans laquelle l'association membre mentionne clairement qu'elle désire que l'autre association soit sa procuratrice.

ii) Une association membre qui ne peut assister jusqu'à la fin de l'assemblée générale, peut donner une procuration à une autre association membre pour une partie ou pour le reste de l'assemblée générale. Pour ce faire, elle doit remettre au Conseil une lettre signée par la majorité des membres de la délégation, dans laquelle l'association membre mentionne clairement qu'elle désire que l'autre association soit sa procuratrice, ainsi qu'un exemplaire d'une motion dûment transcrite adoptée par son conseil étudiant ou par un groupe décisionnel équivalent, autorisant la délégation à donner une procuration à l'association membre de son choix.

iii) Une association membre ne peut agir à titre de procuratrice que pour une seule association membre à la fois.

5. LE COMITÉ DE DIRECTION

Le comité de direction est chargé de gérer les activités du Conseil.

a. **Composition**

Le comité de direction est formé des personnes suivantes :

i) président-e
ii) secrétaire-trésorier-ère
iii) représentant-e à l'Exécutif national

b. **Mandat**

Chacun des membres du comité de direction a un mandat d'un an, qui débute après les élections, à la fin de l'assemblée générale semestrielle de la Fédération, et se termine à la fin de l'assemblée générale semestrielle suivante.

c. **Mesures anti-discriminatoires**

Le comité de direction doit être constitué de membres des deux sexes dans la mesure du possible et leur participation doit être encouragée par tous les moyens.

6. ÉLECTION ET RÉVOCATION DES MEMBRES DU COMITÉ DE DIRECTION DU CONSEIL

a. **Élection de la ou du président-e et de la ou du secrétaire-trésorier-ère**

La ou le président-e et la ou le secrétaire-trésorier-ère sont élus lors de l'assemblée générale ordinaire qui a lieu entre le premier février et le premier mars de chaque année.

b. **Élection du ou de la représentant-e à l'Exécutif national**

Le ou la représentant-e à l'Exécutif national est élu par l'ensemble des membres ordinaires du Conseil, lors de l'assemblée générale ordinaire qui a lieu entre le 30 avril et le 31 mai de chaque année.

c. **Admissibilité**

i) Les candidat-e-s aux postes de président-e ou de secrétaire-trésorier-ère doivent être étudiant-e-s de deuxième ou de troisième cycle dans un établissement d'enseignement canadien.

ii) Les candidat-e-s pour le poste de représentant-e à l'Exécutif national doivent être étudiant-e-s de deuxième ou de troisième cycle dans un établissement d'enseignement canadien et membre individuel de la Fédération.

d. **Vote**

Le vote pour les postes du comité de direction se fera au moyen d'un scrutin secret.

e. **Required Majorities**

i) A nominee must receive a majority of the votes cast in order to be elected.
ii) In the event that no nominee receives a majority of the votes cast, additional votes will be taken until one of the nominees receives a majority or until the Council re-opens nominations.
iii) In the event that more than two nominees are running for a position, the nominee receiving the fewest votes shall be dropped from the succeeding ballot.
iv) In the event that only one nominee is seeking a particular position, member associations will vote either "yes" or "no" for the nominee.

f. **Removal from Office**

An Executive member may be removed from office by a two-thirds vote at a Council general meeting.

7. DUTIES OF THE EXECUTIVE

a. **Collective Duties of the Executive**

The Executive shall be responsible for:
i) ensure that all mandates of the Council are fulfilled;
ii) administering or causing to be administered all funds of the Council;
iii) maintain the minutes of the Council;
iv) maintain an up-to-date membership list for the Council;
v) maintain the Council policy manual; and
vi) produce a newsletter for distribution to Council members.

b. **Individual Duties of the Chairperson**

The Chairperson:
i) shall be the chief spokesperson of the Council and, as such, will articulate the policies of the Federation with respect to issues and matters of concern relating to graduate students.
ii) shall be responsible for the lobbying activities of the Council on issues of primary concern to graduate students.
iii) shall, within budgetary limitations, be available to visit member associations and non-member associations wishing to know more about the Council's and the Federation's policies and operations.
iv) shall coordinate production of a report, outlining the work undertaken by the Executive and Council, for presentation to the each Federation national general meeting.
v) shall assist graduate student delegates representing the Council on committees at Federation national general meetings and be available to present information to committees.
vi) shall, upon invitation, attend provincial caucuses at Federation national general meetings.

c. **Individual Duties of the Secretary-Treasurer**

The Secretary-Treasurer:
i) shall, in the absence of the Chairperson, assume the duties of the Chairperson;
ii) shall be responsible for the secretarial and fiscal duties of the Council;
iii) shall, in consultation with the other members of the Executive, prepare the agenda for all Council meetings;
iv) shall ensure that the minutes of all Council meetings are recorded and distributed to the members of the Council;
v) shall ensure that the Council Executive has a clear list of priorities to be completed by the next meeting;
vi) shall be responsible for overseeing all Council committees.
vii) shall act as a liaison between the Council and external organizations which concern themselves with issues pertinent to graduate students; and
viii) shall be responsible for coordinating production of the Council newsletter.

e. **Pourcentage de voix exigées**

i) Pour être élu, le ou la candidat-e doit obtenir la majorité des voix.
ii) Si aucun candidat-e n'obtient une majorité des voix, on procédera à d'autres tours de scrutin, jusqu'à ce qu'un ou une des candidat-e-s obtienne la majorité des voix ou jusqu'à ce que le Conseil décide de rouvrir la période de mises en candidatures.
iii) Si plus de deux candidat-e-s posent leur candidature, le ou la candidat-e ayant obtenu le moins de voix ne participera pas au tour de scrutin suivant.
iv) Si seulement un ou une candidat-e pose sa candidature à un poste, les associations membres voteront pour ou contre la nomination de cette personne.

f. **Révocation d'un membre du comité de direction**

Un ou une membre du comité de direction peut être révoqué de son poste si deux tiers des membres votent en faveur de cette décision lors d'une assemblée générale du Conseil.

7. RESPONSABILITÉS DU COMITÉ DE DIRECTION

a. **Responsabilités collectives du comité de direction**

Le comité de direction a les responsabilités suivantes :

i) Veiller à ce que le Conseil remplisse tous ses mandats.
ii) Administrer tous les fonds du Conseil ou voir à ce qu'il soient administrés.
iii) Rédiger les procès-verbaux des réunions du Conseil.
iv) Tenir une liste à jour des membres du Conseil.
v) Tenir à jour le Cahier des politiques du Conseil.
vi) Produire un bulletin qui sera diffusé aux membres du Conseil.

b. **Responsabilités du ou de la président-e**

i) Agir en tant que porte-parole du Conseil, et, à ce titre, présenter les politiques de la Fédération qui ont trait aux questions touchant les étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles.
ii) S'occuper des activités de lobbying du Conseil sur les questions de première importance pour les étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles.
iii) Visiter, si les finances le permettent, les associations membres ainsi que celles qui ne le sont pas et qui désirent obtenir plus de renseignements sur les politiques et les activités du Conseil et de la Fédération.
iv) Coordonner la production d'un rapport, qui sera présenté lors des assemblées générales nationales de la Fédération, pour présenter le travail effectué par comité de direction et par le Conseil.
v) Appuyer les étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles, délégué-e-s aux assemblées générales nationales de la Fédération, qui doivent représenter le Conseil au différents comités des assemblées générales de la Fédération, et être disposé à faire une présentation devant certains comités.
vi) Assister, si elle ou il y est invité, aux caucus de certaines provinces lors des assemblées générales nationales de la Fédération.

c. **Responsabilités du ou de la secrétaire-trésorier-ère**

i) Assumer les responsabilités du ou de la président-e si celui ou celle-ci est dans l'impossibilité de s'en acquitter.
ii) S'occuper des questions d'ordre fiscale et des tâches de secrétariat du Conseil.
iii) Préparer, en collaboration avec les autres membres du comité de direction, l'ordre du jour de chaque réunion du Conseil.
iv) Veiller à la rédaction et à la distribution aux membres des procès-verbaux de toutes les réunions du Conseil.
v) S'assurer, après chaque réunion, que le comité de direction du Conseil dispose d'une liste claire des tâches à accomplir de façon prioritaire avant la réunion suivante.
vi) Superviser tous les comités du Conseil.
vii) Agir comme agent-e de liaison entre le Conseil et d'autres organisations qui se préoccupent de questions touchant les étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles.
viii) Coordonner la production du bulletin du Conseil.

d. **Individual Duties of the National Executive Representative**

The National Executive Representative:

i) shall attend all meetings of the Federation National Executive;
ii) shall be responsible for communications between the Federation National Executive and the Council;
iii) shall ensure that the concerns and interests of the Council are represented at Federation National Executive meetings;
iv) shall present a written report to each Council meeting detailing actions and decisions of the Federation National Executive.

8. FINANCES

a. **Fiscal Year**

The fiscal year of the Council shall end on June 30 each year.

b. **Allocation of Regular Membership Fees**

One-quarter of the annual Federation membership fees paid by individual graduate students belonging to Federation member local associations shall be allocated to the Council.

c. **Allocation of Associate Membership Fees**

One-half of the annual membership fees paid by associate members of the Council shall be allocated to the Federation.

d. **Budget**

i) The budget of the Council will be adopted at the regular general meeting scheduled each between April 30 and May 31.
ii) Any changes in expenditures as set forth in the approved projected budget shall require the prior approval of the Executive and shall be presented for ratification to the next meeting of the Council.

e. **Cheques**

i) All cheques, cheque requisitions, bills of exchange, or other notes for the payment of money issued in the name of the Council must be signed by the Secretary-Treasurer.
ii) The Secretary-Treasurer may alone endorse notes, drafts for collection by, or deposits with financial institutions which hold the accounts of the Council and may alone arrange, settle, balance and certify all accounts with those institutions.

9. RESIDUAL AUTHORITY

The Executive shall be empowered to address any issues not clearly defined in this constitution. Any such Executive action must be ratified by the earliest Federation National Executive meeting and ratified by the next regularly scheduled Council meeting.

10. OVERRIDE

Should any clause of these By-laws contradict or conflict with the By-laws of the Federation, the By-laws of the Federation shall override these By-laws.
CARRIED

93.05.200 ACADIA SU/AGEE SAINTE-ANNE

BE IT RESOLVED THAT the report of the National Graduate Council be accepted.
CARRIED

d. **Responsabilités du ou de la représentant-e à l'Exécutif national**

i) Assister à toutes les réunions de l'Exécutif national de la Fédération.
ii) Assurer la communication entre l'Exécutif national de la Fédération et le Conseil.
iii) Veiller à ce que les préoccupations et les intérêts du Conseil soient représentés lors des réunions de l'Exécutif national de la Fédération.
iv) Présenter, lors de chaque réunion du Conseil, un rapport écrit précisant les décisions et les actions de l'Exécutif national de la Fédération.

8. FINANCES

a. **Exercice financier**

L'exercice financier du Conseil prendra fin, chaque année, le 30 juin.

b. **Répartition des droits d'adhésion des membres ordinaires**

Un quart des droits d'adhésion annuels payés à la Fédération pour chaque étudiant-e-s des deuxième et troisième cycles membres d'une association membre doit être versé au Conseil.

c. **Répartition des droits d'adhésion des membres associés**

La moitié des droits d'adhésion payés par les membres associés du Conseil doit être versée à la Fédération.

d. **Budget**

i) Le budget du Conseil sera adopté lors de l'assemblée générale ordinaire qui a lieu, chaque année, entre le 30 avril et le 31 mai.

ii) Tout changement aux dépenses prévues dans le budget approuvé doit être accepté, préalablement, par le comité de direction et être présenté lors de la réunion suivante du Conseil pour être ratifié.

e. **Chèques**

i) Tout chèque, demande de chèque, lettre de change ou autre bon émis au nom du Conseil doit être signé par le ou la secrétaire-trésorier-ère.
ii) Seul le ou la secrétaire-trésorier-ère peut autoriser l'émission de bons ou de lettres de change aux établissements financiers où sont ouverts les comptes du Conseil ou effectuer des dépôts dans ces établissements. Le ou la secrétaire-trésorier-ère est également la seule personne habilitée à pouvoir régler, établir, arrêter ou certifier tous les comptes du Conseil dans ces établissements.

9. POUVOIRS RÉSIDUELS

Les membres peuvent confier au comité de direction le pouvoir de prendre les mesures nécessaires pour régler n'importe quelle question qui n'est pas exposée explicitement dans cette Constitution. Toute action entreprise dans ces conditions doit être ratifiée lors de la réunion suivante de l'Exécutif national de la Fédération, ainsi que lors de la réunion ordinaire suivante du Conseil.

10. PRÉPONDÉRANCE DE LA CONSTITUTION DE LA FÉDÉRATION

Si une des clauses de ces Règlements contredit la Constitution de la Fédération, les dispositions de celle-ci prévalent.
ADOPTÉE

93.05.200 ACADIA SU/AGEE SAINTE-ANNE

IL EST RÉSOLU d'accepter le rapport du Conseil national des étudiant-e-s diplômés.
ADOPTÉE

5. TRAVEL CUTS BOARD ELECTIONS

Denise Doherty-Delorme and Mike Perry, Chief Returning Officers for the Travel CUTS elections, announced that the elections would run concurrently with plenary. Two at-large positions on the Board are being contested. The CROs also explained the election procedures, as per the Federation by-laws.

i. Windsor SAC moved that the next item of business on the agenda be the Bilingualism Committee Report: There was no opposition to this

6. BILINGUALISM COMMITTEE REPORT

93.05.201 AEE SAINT-BONIFACE/AGEE SAINT-LOUIS-DE-MAILLET **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy under the heading GENERAL MEETINGS – BILINGUALISM:

"The Federation shall ensure that plenary sessions of the general meetings be simultaneously translated. If at any time during the plenary session translation services discontinue, the meeting shall be halted until translation services are reinstated"
CARRIED

93.05.202 MCGILL PGSS/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

WHEREAS many interpretation problems have been identified within committees at Federation general meetings; therefore

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to hire, on a contract basis, students with a background in interpretation to provide consecutive interpretation in committees and constituency groups at Federation general meetings.
CARRIED

93.05.203 OTTAWA SF/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to provide delegates with interpretation devices with channels for all plenary sessions at Federation general meetings.
CARRIED

93.05.204 UNB-FREDERICTON SU/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT the report of the Bilingualism Committee be accepted.
CARRIED

7. GENERAL MEETING REVIEW COMMITTEE REPORT

93.05.205 MCMASTER SU/AEE SAINT-BONIFACE

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the General Meeting Review Committee be adopted omnibus.
(pull 93.05.213, 93.05.207)
CARRIED

8. PRESENTATION ON THE NEED FOR ALTERNATIVE PLENARY RULES

At this point, there was a presentation by two delegates (Ottawa SF and SUNSCAD) on the need for an alternative to *Robert's Rules of Order* as a means of facilitating debate in plenary. York FS proposed a motion to set up a committee to review Robert's Rules and consider alternative rules for plenary. The motion was tabled until after it could be typed up and translated for plenary (see emergency motion 93.05.228).

5. ÉLECTIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE VOYAGES CAMPUS

Denise Doherty-Delorme et Mike Perry, respectivement directrice et directeur d'élections pour l'élection des représentant-e-s des membres siégeant au conseil d'administration de Voyages Campus, annoncent que ces élections auront lieu en même temps que les travaux de la séance plénière. Elle et il précisent qu'il y a deux postes (deux représentant-e-s élus par l'ensemble des membres) à combler au sein du conseil et expliquent la procédure d'élections conformément aux règlements de la Fédération.

i. Windsor SAC propose que l'assemblée plénière passe maintenant à l'étude du rapport du comité du bilinguisme. Aucune opposition.

6. RAPPORT DU COMITÉ DU BILINGUISME

93.05.201 AGEE SAINT BONIFACE/AGEE SAINT-LOUIS-MAILLET **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante sous la rubrique «Assemblées générales - - Bilinguisme» :

«La Fédération doit veiller à ce que les séances plénières des assemblées générales soient interprétées simultanément. Si, à un moment ou l'autre de la séance plénière, les services d'interprétation sont interrompus, la réunion doit être suspendue jusqu'à la reprise des services d'interprétation».
ADOPTÉE

93.05.202 AEEDTC McGILL/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

Attendu que les comités ont eu de nombreux problèmes d'interprétation au cours des assemblées générales de la Fédération,

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit mandaté pour retenir les services, à titre de contractuels, d'étudiantes et étudiants ayant une formation en interprétation pour faire de l'interprétation consécutive dans les comités et associations modulaires au cours des assemblées générales de la Fédération.
ADOPTÉE

93.05.203 FEE OTTAWA/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit mandaté pour fournir aux délégué-e-s des récepteurs munis de canaux pour l'interprétation simultanée de toutes les séances plénières des assemblées générales de la Fédération.
ADOPTÉE

93.05.204 UNB-FREDERICTON/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU QUE le rapport du Comité du bilinguisme soit accepté.
ADOPTÉE

7. RAPPORT DU COMITÉ DE RÉFORME DES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

93.05.205 McMASTER SU/TRENT SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération accepte les réformes des assemblées générales énoncées par le comité en adoptant les motions en bloc. (À l'exception des motions 93.05.213, 93.05.207).
ADOPTÉE

8. EXPOSÉ SUR LA NÉCESSITÉ D'ÉTABLIR DES RÈGLEMENTS DE RECHANGE POUR LA BONNE MARCHE DES ASSEMBLÉES PLÉNIÈRES

Deux délégués (FEE Ottawa et SUNSCAD) présentent un exposé sur la nécessité de trouver des règlements de rechange aux *Robert's Rules of Order* afin de diriger les débats en plénière. FEE York propose de constituer un comité d'examen des Robert's Rules et pour étudier les règlements de rechange en question. La motion est renvoyée pour la faire dactylographier et traduire en vue de la plénière (voir motion d'urgence 93.05.228).

9. REPORT ON TRAVEL CUTS BOARD ELECTIONS

The Chief Returning Officers reported the election results: Robin Squires and José François are the new at-large Travel CUTS Board Members.

93.05.206 DALHOUSIE SU/NORTHWEST CC SA

BE IT RESOLVED THAT the Federation be directed to elect, at the next shareholders meeting of Travel CUTS, Robin Squires and José François to the Board of Directors of Travel CUTS.
CARRIED

There was no opposition to the ballots being destroyed.

10. GENERAL MEETING REVIEW COMMITTEE REPORT (cont'd)

The General Meeting Review Committee discussed at length the proposal outlined in Appendix 1. The proposal shifts the general meeting structure to one "business meeting" to be held in the summer, and one "conference meeting" to be held in the fall.

The business meeting, called the Semi-Annual General Meeting (in the spring) will focus on developing campaigns, programs, policy and membership development in day-long committee meetings. Following an opening plenary, which shall refer all motions, and which shall concentrate on an open forum on provincial and national reports, these committee meetings will begin with "committee of the whole" sessions to outline the major areas to be dealt with, and will then split into working groups to deal with these issues. A wrap-up session will be held at the end of each day. Budget and Organizational Development shall be struck separately, and shall meet concurrently with the other committees. Closing plenary shall deal with motions referred from opening plenary or from committee, which shall already, for the majority, have been discussed among most delegates. This will be a six day meeting.

The Annual General Meeting (in the fall) shall focus, in turn, on skills development; Federation issues; round-table idea sharing sessions on campaigns, local issues, services, and so on; constituency group round tables; invited speakers from the upper echelons of the major federal political parties; a lobby day session; and workshops as outlined in the policy manual. The last day of the meeting shall contain a closing plenary session, at which at-large officers shall be elected, there shall be a National Executive Report and a Question and Answer session, there will be the appointment of the auditors, and there shall be a thorough review of National Executive actions and initiatives taken subsequent to the Semi-Annual General Meeting, including any financial issues.

93.05.207 MCMASTER SU/TRENT SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the Federation accept the general meeting reforms outlined by the committee in principle. (See Appendix 1 of the committee report.)

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive be directed to implement these changes for the upcoming November 1993 and May 1994 meetings.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive be directed to establish a sub-committee to propose all necessary amendments to the Federation's By-Laws, Standing Resolutions, and Policy Manual to implement these changes.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT quality (free) time be included in the agenda.
CARRIED OPPOSED: TORONTO GSU

i. A motion was proposed to extend the speaker's list by 3 in favour and 3 opposed: Carried

ii. An amendment to include quality (free) time in the agenda was friendly.

iii. Member locals were encouraged to send in their written concerns on the attached general meeting agenda to the National Executive.

93.05.208 GUELPH CSA/GUELPH GSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive investigate all possible cost-saving General Meeting measures to the primary end of having low delegate fees.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT small budget member locals and constituency group subsidies are to be fully maintained.
CARRIED

9. RAPPORT SUR LES ÉLECTIONS AU CONSEIL DE VOYAGES CAMPUS

Les co-directeurs du scrutin annoncent les résultats : Robin Squires et José François sont les nouveaux membres hors cadre du conseil de Voyages Campus.

93.05.206 DALHOUSIE SU/NORTHWEST CC SA

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération soit chargée d'élire, au cours de la prochaine réunion des actionnaires de Voyages Campus, Robin Squires et José François au nombre des membres du conseil d'administration de Voyages Campus.
ADOPTÉE

10. RAPPORT DU COMITÉ DE RÉFORME DES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES (suite)

Le Comité de réforme des assemblées générales a discuté à fond de la proposition exposée à l'Annexe 1. Selon celle-ci, la structure de l'assemblée générale serait modifiée de manière à prévoir une «réunion d'affaires» en été et une «réunion-conférence» en automne.

La réunion d'affaires, appelée Assemblée générale semi-annuelle (au printemps) portera sur l'élaboration des campagnes, des programmes, des politiques et des stratégies de recrutement des membres. Les comités se réuniront toute la journée, après une séance plénière d'ouverture, au cours de laquelle toutes les motions seront présentées et qui constituera en fait une tribune ouverte sur les rapports provinciaux et nationaux. Les réunions de comité commenceront par des sessions où seront exposées à tous les membres du comité les principaux points à régler. Ceux-ci se diviseront ensuite en groupes de travail pour étudier toutes les questions. Une séance de clôture aura lieu à la fin de chaque journée. Les comités du budget et du développement organisationnel fonctionneront en parallèle, et se réuniront pendant que les autres comités tiendront leurs réunions. La plénière de clôture portera sur les motions renvoyées de la séance d'ouverture ou par les comités. La majeure partie de ces motions devrait avoir déjà fait l'objet de discussions entre la plupart des délégués. Il s'agira d'une réunion de six jours.

L'assemblée générale annuelle (de l'automne) se concentrera pour sa part sur le développement des compétences, les questions touchant la Fédération, les échanges d'idées sur les campagnes, les questions locales, les services et ainsi de suite; elle traitera également des tables rondes des associations modulaires, des conférenciers invités provenant des échelons supérieurs des principaux partis politiques fédéraux; une journée de lobbying y est aussi prévue ainsi que des ateliers comme en fait état le Cahier des politiques. Le dernier jour sera constitué en fait en séance plénière de clôture, au cours de laquelle les membres dirigeants seront élus. Il y aura également un rapport de l'Exécutif national et une période de questions et réponses. On procédera à la nomination des vérificateurs, ainsi qu'à un examen approfondi des gestes et initiatives de l'Exécutif national à la suite de l'Assemblée générale semi-annuelle, et finalement à l'examen des questions financières.

93.05.207 MCMASTER SU/TRENT SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération accepte en principe les réformes des assemblées générales énoncées par le comité. (Voir l'Annexe 1).
IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit mandaté pour mettre ces modifications en œuvre pour les réunions à venir de novembre 1993 et mai 1994.
IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit mandaté pour établir un sous-comité qui proposera les modifications nécessaires aux Statuts, aux Résolutions permanentes et au Cahier des politiques de la Fédération afin de mettre ces changements en œuvre.
IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on veille à inclure dans l'ordre du jour des périodes de temps libre.
ADOPTÉE **OPPOSITION : TORONTO GSU**

i. Une motion propose de prolonger la liste des intervenant-e-s à 3 intervenant-e-s pour et 3 contre : Adoptée
ii. La modification visant à inclure des périodes de temps libre était proposée à des fins pratiques.
iii. Les associations membres locales sont invitées à adresser par écrit leurs préoccupations à l'Exécutif national à l'aide de l'ordre du jour général ci-joint.

93.05.208 GUELPH CSA/GUELPH GSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national recherche toutes les mesures possibles de réduction des coûts des assemblées générales afin principalement de réduire le montant des droits des délégués.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE soient maintenues intégralement les subventions aux associations membres locales ayant un petit budget et associations modulaires.
ADOPTÉE

93.05.209 GUELPH GSA/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT provincial caucuses, common interest caucuses, the National Graduate Council and constituency groups each be directed to appoint one voting representative to the Budget Committee and one voting representative to the Organizational Development Committee during the Annual General Meeting.
CARRIED

93.05.210 GUELPH CSA/SAINT THOMAS SU **NOTICE OF POLICY AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the Federation amend the policy under the heading GENERAL MEETING -- TIME-LINES as follows:

The Federation shall ensure that all amendments to the Federation's Constitution and By-Laws be submitted for approval to the Ministry of Consumer and Corporate Affairs no later than four (4) weeks following each **semi-annual** general meeting ...

The Federation shall ensure that the amended policy manual of the Federation be distributed to the member local associations no later than twelve (12) weeks following each **semi-annual** general meeting.
CARRIED

93.05.211 GUELPH CSA/GUELPH GSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive send out a Federation General Meeting preparation kit to member locals one month prior to the Semi-Annual General Meeting, containing materials to facilitate orientation to the general meeting structure, function of committee, caucuses and constituency groups, and other materials and information to facilitate readiness of local delegations.
CARRIED

93.05.212 DALHOUSIE SU/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT time shall be allocated at the beginning and end of both meetings for all constituency groups to meet together in round-table format.
CARRIED

93.05.213 MARINE SU/SASKATCHEWAN SU **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #1 - General Meeting Standing Committees be amended to read:

1. Standing Committees
   At each Semi-Annual general meeting the following committees shall be struck:
   a) Organization Development Committee
   b) Budget Committee

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #1 - General Meeting Standing Committees, Sub-section 3. Committee Terms of Reference be amended to read:

3. Committee Terms of Reference
The terms of reference for the general meeting standing committees shall be as follows:
a) The Organizational Development Committee shall: ...
   [clauses (i) to (iii)]

b) The Budget Committee shall: ...
   [clauses (i) to (v)]
CARRIED

<u>Motions referred from opening plenary</u>

93.05.45 SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law II, Section 1: Annual General Meetings, be deleted in its entirety.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law II, Section 2: Semi-Annual General Meetings, be amended to read:

93.05.209 GUELPH GSA/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE les caucus provinciaux, les caucus d'intérêts communs, le Conseil national des étudiantes et étudiants diplômés et les associations modulaires seront tous chargés de nommer un représentant habilité à voter au Comité du budget et un représentant habilité à voter au Comité du développement organisationnel au cours de l'assemblée générale.
ADOPTÉE

93.05.210 GUELPH CSA/SAINT THOMAS SU **MODIFICATION DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération modifie la politique sous la rubrique ASSEMBLÉE GÉNÉRALE - CALENDRIER, comme suit :

La Fédération doit faire en sorte que toutes les modifications apportées à la Constitution et aux Statuts de la Fédération soient soumises à l'approbation du Ministère de la Consommation et des Affaires commerciales au plus tard quatre semaines après chaque assemblée générale **semestrielle**...

La Fédération doit s'assurer que le Cahier des politiques modifié soit distribué aux associations membres locales au plus tard douze (12) semaines après chaque assemblée générale **semestrielle**.
ADOPTÉE

93.05.211 GUELPH CSA/GUELPH GSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national envoie aux sections membres, une trousse de préparation à l'Assemblée générale de la Fédération un mois avant la tenue de l'Assemblée générale semi-annuelle. Cette trousse contiendra de la documentation pour familiariser les délégués avec la structure des assemblées générales, le fonctionnement des comités, caucus et associations modulaires, et d'autres renseignements en vue de permettre aux délégations locales d'arriver mieux préparées.
ADOPTÉE

93.05.212 DALHOUSIE SU/GUELPH CSA **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE du temps sera prévu au début et à la fin des deux réunions pour que toutes les associations modulaires puissent se réunir en tables rondes.
ADOPTÉE

93.05.213 MARINE SU/SASKATCHEWAN SU **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE la Résolution permanente n° 1 - Les Comités permanents de l'assemblée générale, soit modifiée pour se lire comme suit :

1. Comités permanents
   Les comités suivants devront être constitués lors de chaque assemblée générale nationale semi-annuelle
   a) Comité du développement organisationnel
   b) Comité du budget

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la Résolution permanente n° 1 - Les Comités permanents de l'Assemblée générale, Article 3., Modalités relatives aux comités permanents, sera modifiée pour se lire comme suit :

3. **Modalités relatives aux comités permanents**

Voici les mandats des comités lors des assemblées générales :

a) Le Comité du développement organisationnel doit : ...
   [Clauses i) à iii)]
b) Le Comité du budget doit : ...
   [Clauses i) à v)]

ADOPTÉE

<u>Motions renvoyées de la plénière d'ouverture</u>

93.05.45 SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'article 1 du Règlement II : Assemblées générales annuelles, sera entièrement supprimé.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'article 2 du Règlement II : Assemblée générale semestrielle sera modifié comme suit :

Section 2: ~~Semi-~~Annual General Meetings

A. The ~~Semi-~~Annual General Meeting of the Federation will be held between April 30 and May 31 of each year.

B. **At the Annual General Meeting, in addition to any other business that may be transacted, the report of the National Executive, the financial statement, and the report of the auditors will be presented; and the auditors for the ensuing year will be appointed, and the budget for the next fiscal year will be set.**

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law II, Section 5: Location of General Meetings, Sub-sections B and D be deleted in their entirety.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law II, Section 5: Location of General Meetings, Sub-section C be amended to read:

Each Annual General Meeting of the Federation will ~~be held in the greater Ottawa/Hull/Nepean area~~ **rotate amongst the provinces so that all member locals will have their costs distributed evenly.**

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI - Election of the National Executive, Section 2: Timing of Elections for National Executive Members, Sub-section A: Timing of Elections of At-Large Members, Sub-sub-section i), be amended to read:

"...shall be conducted at the ~~Annual General Meeting~~ **Fall Conference.**".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI - Election of the National Executive, Section 2: Timing of Elections for National Executive Members, Sub-section A: Timing of Elections of At-Large Members, Sub-sub-section ii), be amended to read:

"...shall be conducted at the ~~Annual General Meeting~~ **Fall Conference.**".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI - Election of the National Executive, Section 2: Timing of Elections for National Executive Members, Sub-section A: Timing of Elections of At-Large Members, Sub-sub-section iii), be amended to read:

"...shall be conducted at the ~~Annual General Meeting~~ **Fall Conference.**".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI - Election of the National Executive, Section 2: Timing of Elections for National Executive Members, Sub-section B: Timing of Elections for Provincial Representatives, Sub-sub-section ii), be amended to read:

"...shall be conducted at the ~~Semi-Annual General Meeting or at a caucus meeting of the member local associations from the respective provinces during the five (5) months prior to the Semi-Annual General Meeting~~ **Annual General Meeting, or at a caucus meeting of the member local associations from the respective provinces during the five (5) months prior to the Annual General Meeting.**".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 3, Sub-section B, Sub-sub-section ii), be amended to read:

"...shall be held at the ~~Semi-~~Annual General Meeting, at a caucus of the member local association held during the five (5) months prior to the ~~Semi-~~Annual General Meeting...".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 4, Sub-section A, Sub-sub-sections i) through iii), be amended to read:

"...expire at the end of the closing plenary of the following ~~Semi-~~Annual General Meeting.".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 4, Sub-section B, Sub-sub-section ii), be amended to read:

"...from the end of the closing plenary of the ~~Semi-~~Annual General Meeting.".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law X, Section 4, Sub-section A, be amended to read:

"...to audit the books of the Federation until the next ~~Semi-~~Annual General Meeting...".

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent by-laws, sections, sub-sections, and sub-sub-sections be renumbered accordingly.
RULED REDUNDANT

Article 2 : Assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle**

A. L'Assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle** de la Fédération a lieu chaque année entre le 30 avril et le 31 mai.

B. **Lors de l'Assemblée générale annuelle, en plus de traiter des affaires courantes à l'ordre du jour, il y a lieu de présenter le rapport de l'Exécutif national, les états financiers ainsi que le rapport de la firme de vérification comptable; il faut également choisir la firme de vérification comptable pour l'année qui suit et établir le budget de l'exercice financier suivant.**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les paragraphes 5 A et 5 D du Règlement II : Lieu des assemblées générales, soient entièrement supprimés.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le paragraphe 5 C du Règlement II : Lieu des assemblées générales soit modifié comme suit :

Les assemblées générales annuelles de la Fédération ~~se tiennent dans la région d'Ottawa/Hull/Nepean~~ **auront lieu, en alternance, dans chacune des provinces de façon à redistribuer uniformément les coûts engagés par les membres.**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 2 A i) Élections des membres dirigeants du Règlement VI : Élection des membres de l'Exécutif national, soit modifié comme suit :

«... est élu-e à la Conférence d'automne».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 2 A ii) Élections des membres dirigeants, du Règlement VI : Élection des membres hors-cadre de l'Exécutif national, soit modifié comme suit :

«... est élu-e lors de la Conférence d'automne».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 2 A iii) Élections des membres ordinaires du Règlement VI : Élection des membres hors-cadre de l'Exécutif national, soit modifié comme suit :

«... est élu-e lors de la Conférence d'automne».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 2 B ii) Élections des représentant-e-s provinciaux du règlement VI : Élection des membres de l'Exécutif national, soit modifié comme suit :

«sont élu-e-s ~~lors de l'assemblée générale semestrielle ou lors d'une réunion de toutes les associations locales membres d'une province ayant lieu au cours des cinq (5) mois précédant une assemblée générale semestrielle~~ **lors de l'Assemblée générale annuelle, ou lors d'une réunion de toutes les associations locales membres d'une province ayant lieu au cours des cinq (5) mois précédant l'Assemblée générale annuelle».**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 3 B ii) du Règlement VI soit modifié comme suit :

«sont élu-e-s lors de l'Assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle** ou lors d'une réunion de toutes les associations locales membres d'une province ayant lieu au cours des cinq (5) mois précédant l'Assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle».**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les alinéas 4 A i) à 4 A iii) du Règlement VI soient modifiés comme suit :

«... se termine à la fin de la séance plénière de clôture de l'assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle** suivante».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'alinéa 4 B ii) du Règlement VI soit modifié comme suit :

«... de la fin de la séance plénière de clôture de l'assemblée générale ~~semestrielle~~ **annuelle».**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le paragraphe 4 A) du Règlement X soit modifié comme suit :

«...de vérifier les livres de la Fédération jusqu'à l'assemblée générale annuelle subséquente».

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les règlements, articles et paragraphes subséquents soient renumérotés en conséquence.
JUGÉE REDONDANTE

93.05.77 SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to investigate the logistics of a Fall Conference that would be an "ISSUES CONFERENCE", designed to provide: an informational exchange of ideas, speakers on student issues, seminars/workshops on education-related topics such as student loans, summer employment, campus businesses/student union enterprises, safety on campus, social awareness/justice issues on campuses, campus communications, and an extensive Federation Orientation Program for leadership training and promotion of the Federation on campus.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive investigate the necessity of including the election of the new At-Large Officers of the Federation, and an update of the state of the Federation's finances at a Fall Conference.
RULED REDUNDANT

93.05.61 LANGARA SU/TRENT SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading GENERAL MEETINGS:

Closing banquets shall consist of ~~macaroni and cheese~~ **pasta and sauce.** Alternate food arrangements shall be made available to delegates who do not include cheese in their diets.
COMMITTEE RECOMMENDS THE FOLLOWING SUBSTITUTE MOTION:

SUBSTITUTE MOTION

93.05.214 DALHOUSIE SU/TRENT SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT closing banquets shall be organized in a spirit of thrift, that reflects the economic situation of those whom we are gathered to represent.
CARRIED

93.05.215 LETHBRIDGE SU/MCMASTER SU

BE IT RESOLVED THAT the report of the General Meeting Review Committee be accepted.
CARRIED

11. ANNOUNCEMENT

Delegates were asked to boycott the Palace Hotel in Halifax due to an instance of discrimination against a delegate that occurred there last evening. In addition, the National Chairperson was asked to write a letter to the hotel manager about this incident.

12. RECESS

93.05.216 AEE SAINT-BONIFACE/DALHOUSIE SU

BE IT RESOLVED THAT plenary recess for lunch.
CARRIED

13. BUDGET COMMITTEE REPORT

93.05.217 REGINA SU/ACADIA SU

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the Budget Committee be adopted omnibus.
(pull 93.05.223, 93.05.225, 93.05.226, 93.05.219)
CARRIED

93.05.77. SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé d'étudier les possibilités de convoquer une conférence au cours de l'automne qui porterait sur l'étude de divers enjeux d'intérêt et qui viserait à offrir : un échange d'information, des services de conférenciers ou conférencières experts dans le domaine des questions étudiantes, des séminaires ou ateliers sur l'éducation portant sur des sujets tels que les prêts étudiants, les emplois d'été, les affaires étudiantes dans les établissements et les entreprises gérées par les associations étudiantes, la sécurité personnelle, des ateliers de sensibilisation aux questions de justice sociale et aux communications dans les campus, des sessions d'information prolongées sur les programmes de la Fédération pour la formation des leaders étudiants et pour la promotion de la Fédération dans les établissement d'enseignement supérieur.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'Exécutif national devra veiller à inclure au programme de cette conférence l'élection des nouveaux dirigeant-e-s de la Fédération et une mise à jour sur les finances de la Fédération.
JUGÉE REDONDANTE

93.05.61. LANGARA SU/TRENT SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES»:

Les banquets de clôture consisteront en des soupers de macaronis au fromage pâtes en sauce. Il faudra prévoir d'autres possibilités pour les délégué-e-s qui ne consomment pas de fromage en raison de leur diète.
LE COMITÉ RECOMMANDE LA MOTION DE REMPLACEMENT SUIVANTE :

MOTION DE REMPLACEMENT

93.05.214 DALHOUSIE SU/TRENT SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE les banquets de clôture seront organisés dans un esprit d'économie, afin de mieux refléter la situation économique de ceux et celles que nous représentons.
ADOPTÉE

93.05.215 LETHBRIDGE SU/MCMASTER SU

IL EST RÉSOLU QUE le rapport du Comité de réforme de l'Assemblée générale soit accepté.
ADOPTÉE

11. ANNONCES

Il a été demandé aux délégués de boycotter le Palace Hotel, à Halifax, en raison d'un cas de discrimination envers un délégué survenu hier au soir dans cet établissement. En outre, le président national a été mandaté pour écrire au directeur de l'hôtel à propos de cet incident.

12. SUSPENSION DE L'ASSEMBLÉE

93.05.216 AEE SAINT-BONIFACE/DALHOUSIE SU

IL EST RÉSOLU QUE la plénière soit suspendue pour déjeuner.
ADOPTÉE

13. RAPPORT DU COMITÉ DU BUDGET

IL EST RÉSOLU QUE les recommandations du Comité du budget soient adoptées en bloc. (À l'exception des motions 93.05.223, 93.05.225, 93.05.219)
ADOPTÉE

Motions referred from opening plenary

93.05.49 NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

WHEREAS By-Law VIII - Constituency Groups, Section 4: Constituency Groups Rights, A. Funding, states that "a constituency group shall have the right automatically to receive a minimum level of funding established by a Standing Resolution; and

WHEREAS the only issue, therefore, is the issue of how much each constituency group will be allocated; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #6 - Aboriginal Students Constituency Group, be amended to include the following section:
Funding: The Aboriginal Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $2,750 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #7 - Arts Students Constituency Group be amended to include the following section:
Funding: The Arts Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,000 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #8 - Students of Colour Constituency Group be amended to include the following section:
Funding: The Students of Colour Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,750 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #9 - Students with Disabilities Constituency Group be amended to include the following section:
Funding: The Students with Disabilities Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,750 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #10 - Francophone Students Constituency Group be amended to include the following section:
Funding: The Francophone Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,500 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #11- International Students Constituency Group be amended to include the following section:
Funding: The International Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,125 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #12 - Lesbian, Gay, and Bisexual Students Constituency Group be amended to include the following section:
Funding: The Lesbian, Gay, and Bisexual Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $2,000 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #13 - Part-time and Mature Students Constituency Group be amended to include the following section:
Funding: The Part-time and Mature Students Constituency Group shall be allocated a minimum of $1,000 per year.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Standing Resolution #14 - Women's Constituency Group be amended to include the following section:
Funding: The Women's Constituency Group shall be allocated a minimum of $2,000 per year.
TABLED TO THE NEXT GENERAL MEETING

Motions renvoyées de la plénière d'ouverture

93.05.49 NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

ATTENDU QU'à l'article 4 A., «Financement» du Règlement VIII, «Associations modulaires», il est indiqué que «les associations modulaires reçoivent automatiquement un niveau minimal de fonds établi en vertu d'une résolution permanente»;

ATTENDU QUE, par conséquent, le seul point dont on peut débattre est le montant qui sera alloué à chaque association modulaire;

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 6 – Association modulaire des étudiantes et étudiants autochtones -- en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 2 750 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s autochtones.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 7 – Association modulaire des étudiant-e-s en arts – en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 1 000 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s en arts.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 8 – Association modulaire des étudiant-e-s de couleur -- en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 1 750 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s de couleur.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 9 – Association modulaire des étudiant-e-s handicapé-e-s -- en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 1 750 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s handicapé-e-s.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 10 – Association modulaire des étudiant-e-s francophones – en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 1 500 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s francophones.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 11 – Association modulaire des étudiant-e-s étrangers -- en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 1 125 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s étrangers.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 12 – Association modulaire des étudiant-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s – en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 2 000 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 13 – Association modulaire des étudiant-e-s à temps partiel et des étudiant-e-s adultes – en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 1 000 $ par année à l'Association modulaire des étudiant-e-s à temps partiel et des étudiant-e-s adultes.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie la Résolution permanente n° 14 – Association modulaire des femmes – en ajoutant l'article suivant :
Financement: On allouera un montant minimum de 2 000 $ par année à l'Association modulaire des femmes.
REPORTÉE À LA PROCHAINE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Motions referred from Organizational Development Committee

91.05.31 NORTH ISLAND SA/EMILY CARR SU **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law V - National Executive, Section 5: Duties and Powers of the National Treasurer of the Canadian Federation of Students-Services be amended to read:

The National Treasurer shall:

a) be a full-time, salaried position
b) be responsible for the finances of both Federations
c) be directly responsible for all activities organized by the Toronto office of CFS-Services
d) be based out of the Ottawa office

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent sub-sections of By-law V, Section 5, of CFS-Services be re-lettered accordingly.
TABLED TO THE MAY 1994 GENERAL MEETING BUDGET COMMITTEE

93.05.218 LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **STANDING RESOLUTION**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reform the small budget subsidy to improve the scale that has been established.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the subsidy be based on local member net revenue.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the small budget subsidy ceiling be increased to $150,000.
CARRIED

93.05.219 EMILY CARR SU/NORTH ISLAND SA **STANDING RESOLUTION**

BE IT RESOLVED THAT, in order to ensure accessibility, the National General Meeting delegate fees include the cost of food and accommodation only.
(COMMITTEE RECOMMENDS ADOPTION)
TABLED TO REPORT OF THE ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE

93.05.69 DALHOUSIE SU/TRENT SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the following operations policy be adopted under the heading BUDGETING:

The Constituency Group Commission shall receive an annual allocation of ~~$25,000~~ **5% of the total membership revenue,** which it shall be responsible for distributing amongst the Federation's constituency groups.
TABLED TO THE NEXT GENERAL MEETING BUDGET COMMITTEE

Motions arising from the Budget Committee

93.05.220 AEE SAINT-BONIFACE/LANGARA SU

BE IT RESOLVED THAT the following recommendations from the report of the Travel CUTS Board of Directors (dated April 30, 1993) be adopted.

1. Members must make a firm commitment to ensuring that the resources are available to reinvest 90% of the Finders' Fee at the end of each year. In order to fulfil this commitment, the Canadian Federation of Students-Services budget must reflect a year-end surplus which enables the share purchase.

2. Members must approach financial planning for the Federations on the basis of both financial administration and long term equity needs for all programmes and operations. This will necessarily involve the careful consideration of both cash flow management as well as capital needs.
(THE NATIONAL TREASURER NOTED THAT THIS MOTION WAS FOR INFORMATION PURPOSES ONLY)

Motions renvoyées par le comité du développement organisationnel

91.05.31 NORTH ISLAND STUDENTS' UNION/EMILY CARR SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'article 5 du Règlement V, Exécutif national, Obligations et pouvoirs du ou de la trésorière nationale de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services, sera modifié de la façon suivante :

Le trésorier national ou la trésorière nationale devra :

a) occuper ce poste rémunéré à plein temps;
b) être responsable des finances des deux Fédérations;
c) être chargé directement de toutes les activités organisées par le bureau de la Fédération canadienne des étudiant-e-s-Services situé à Toronto;
d) **être en poste au bureau d'Ottawa**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE tous les caractères alphabétiques d'identification des paragraphes subséquents de l'article 5 du Règlement V de la FCEE-Services seront modifiés en conséquence.
REPORTÉE À LA RÉUNION DU COMITÉ DU BUDGET DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE MAI 1994

93.05.218 LANGARA SU\SAINT BONIFACE SU **RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération modifie la subvention destinée aux organismes à budget restreint de façon à améliorer l'échelle établie.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la subvention sera fondée sur le revenu net de la section membre.

IL EST DE PLUS RÉSOLU d'augmenter à 150 000 $ le montant maximum de la subvention destinée aux organismes à budget restreint.
ADOPTÉE

93.05.219 EMILY CARR SU\NORTH ISLAND SU **RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE les frais d'inscription des délégué-e-s à l'Assemblée générale annuelle comprennent seulement le coût des repas et du logement, afin d'assurer l'accessibilité de l'Assemblée.
(LE COMITÉ RECOMMANDE L'ADOPTION)
REPORTÉE À LA RÉUNION DU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.69 DALHOUSIE GRADS/TRENT SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique «ÉTABLISSEMENT DU BUDGET» :

La Commission des associations modulaires recevra une allocation annuelle de ~~25 000 $~~ **de 5 % du revenu total provenant des frais d'adhésion** qu'elle devra distribuer entre les différentes associations modulaires de la Fédération.
REPORTÉE À LA RÉUNION DU COMITÉ DU BUDGET DE LA PROCHAINE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Motions renvoyées par le comité du budget

93.05.220 AEE SAINT-BONIFACE/LANGARA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte les recommandations suivantes du rapport du Conseil d'administration de Voyages Campus (du 30 avril 1993).

1. Les membres doivent s'engager fermement à assurer la disponibilité des ressources nécessaires afin de réinvestir 90 % de la Prime d'intermédiaire à la fin de chaque année. Pour respecter cet engagement, le budget de la Fédération canadienne des étudiant-e-s-Services doit présenter à la fin de l'exercice un excédent qui permet l'achat d'actions.
2. Les membres doivent envisager la planification financière des Fédérations en fonction de la gestion financière et des besoins de capitaux à long terme de tous les programmes et des opérations. Cela comprend nécessairement un examen minutieux des mouvements de l'encaisse et des besoins de capitaux.

(LA TRÉSORIÈRE NATIONALE NOTE QUE CETTE MOTION EST STRICTEMENT INFORMATIVE)

93.05.221 PRINCE EDWARD ISLAND SU/LAKEHEAD SU DIRECTIVE

The Committee unanimously recommends the following:

BE IT RESOLVED THAT the 1991-92 Canadian Federation of Students Financial Statements, as prepared by Arthur Andersen & Co., be adopted.
CARRIED

93.05.222 MCGILL PGSS/REGINA SU DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT other financial institutions be explored for the Canadian Federation of Students accounts.
CARRIED

93.05.223 LANGARA SU/LETHBRIDGE SU DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT the Fall 1993 General Meeting be scheduled for November 15, 1993.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT member locals be encouraged to declare their intention via a roll call vote to not attend the 1993 Fall General Meeting.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT, in accordance with By-Law II - GENERAL MEETINGS, the National Executive cancel the 1993 Fall General Meeting if one-half or more of the voting members indicate that they will not attend the meeting.
CARRIED **OPPOSED: MCMASTER SU, WINDSOR SAC, KING EDWARD SA, CAPILANO SU, CARLETON SA, ALGOMA SA, RYERSON SU**

i. Guelph CSA/McMaster SU moved that the BIRT be amended to read: "... November ~~15,~~ 1993, and that it be run on a cost-recovery basis"; they also proposed that the two BIFRTs be deleted (i.e. on the roll call vote and member locals indicating their intention to attend the Fall general meeting): Defeated

ii. Ryerson SU/Ottawa SF moved to extend the speaker's list to 3 in favour and 3 against: Defeated

iii. Once 93.05.223 was carried, a roll call vote was held (as per the directive) to determine which member locals intended to come to the Fall 1993 general meeting (see Appendix C); as a majority of locals declared their intention not to attend, therefore the Fall 1993 general meeting is cancelled.

93.05.224 GUELPH CSA/LETHBRIDGE SU DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT the National Executive organize a Fall Conference in November following the outline contained in the General Meeting Review Committee Report, Appendix 1, p. 2.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the proposed closing plenary session contained in that report be converted to an information session.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the Travel Pool provisions contained in the standing resolutions and the small budget subsidy be applied to this conference, as well as the constituency group subsidy.
CARRIED

i. Victoria SS/North Island SA moved the following amendment: "**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** the Travel Pool provisions contained in the standing resolutions and the small budget subsidy be applied to this conference, as well as the constituency group subsidy": Friendly

93.05.225 MCGILL PGSS/LANGARA SU DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT the draft 1993-1994 Canadian Federation of Students-Services and the Canadian Federation of Students budgets be adopted as presented; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive be responsible for balancing the draft 1993-1994 Canadian Federation of Students budget by examining revenues and expenditures in both Federation budgets, but without increasing national general meeting delegate fees above $475 or reducing the allocations to: Communications, Constituency Groups, International Relations and Campaigns.
CARRIED

93.05.221 PRINCE EDWARD ISLAND SU/LAKEHEAD SU **DIRECTIVE**

Le Comité recommande à l'unanimité ce qui suit :

IL EST RÉSOLU QUE les États financiers de 1991-1992 de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants, tels que préparés par Arthur Andersen & Co., soient adoptés.
ADOPTÉE

93.05.222 AEEDTC McGILL/REGINA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE d'autres établissements financiers soient étudiés en ce qui concerne les comptes de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants.
ADOPTÉE

93.05.223 LANGARA SU/LETHBRIDGE SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Assemblée générale annuelle de l'automne 1993 soit fixée au 15 novembre 1993.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les sections locales soient encouragées à déclarer au moyen d'un vote par appel nominal leur intention de ne pas participer à l'Assemblée générale de 1993.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE, conformément au RÈGLEMENT II, ASSEMBLÉES GÉNÉRALES, l'Exécutif national annule l'Assemblée de l'automne 1993 si la moitié ou plus des membres votants indiquent qu'ils ne participeront pas à l'assemblée.
ADOPTÉE
OPPOSITION : McMASTER SU, WINDSOR SAC, KING EDWARD SA, CAPILANO SU, CARLETON SA, ALGOMA SA, RYERSON SU

i. Guelph CSA/McMaster SU proposent que la résolution soit modifiée pour se lire comme suit : «...novembre 1993; et qu'elle soit organisée selon un processus de récupération des coûts.» Elles proposent également de supprimer les deux résolutions additionnelles (c'est-à-dire sur la question du vote nominal et celle par laquelle les sections locales indiquent leur intention d'assister à l'Assemblée générale) : Rejetée
ii. Ryerson SU/AEE Ottawa proposent d'allonger la liste des intervenant-e-s à 3 pour et 3 contre : Rejetée
iii. Après adoption de la proposition 93.05.223, un vote par appel nominal a lieu (selon la directive) pour déterminer laquelle des sections locales a l'intention d'assister à l'Assemblée générale d'automne 1993 (Voir l'Annexe C); étant donné qu'une majorité des sections locales déclarent ne pas avoir l'intention d'y assister, par conséquent l'Assemblée générale de l'automne 1993 est annulée.

93.05.224 GUELPH CSA/LETHBRIDGE SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE L'Exécutif national organise une conférence d'automne en novembre suivant les grandes lignes figurant à la page 2 de l'Annexe 1 du rapport du Comité de réforme des assemblées générales.

IL EST RÉSOLU DE PLUS QUE la séance plénière proposée indiquée dans ledit rapport soit transformée en une session d'information.

IL EST RÉSOLU DE PLUS QUE les dispositions relatives au Fonds de déplacement contenues dans les résolutions permanentes et la subvention destinée aux budgets restreints s'appliquent à cette conférence, tout comme les subventions aux associations modulaires.
ADOPTÉE
i. Victoria SS/North Island SA proposent la modification suivante : «**IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE** les dispositions relatives au Fonds de déplacement contenues dans les résolutions permanentes et les subventions aux budgets restreints s'appliquent à cette conférence ainsi que la subvention aux associations modulaires.» Modification amiable.

93.05.225 AEEDTC McGILL/LANGARA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE les projets de budgets de 1993-1994 de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services et de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants soient adoptés tels que présentés;
IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit responsable d'équilibrer le projet de budget de 1993-1994 de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants en examinant les revenus et les dépenses des budgets des deux Fédérations, mais sans augmenter les frais d'inscription des délégué-e-s à l'assemblée générale nationale au-delà de 475 $ et sans réduire les montants prévus pour les Communications, les Associations modulaires, les Relations internationales ou les Campagnes.
ADOPTÉE

93.05.226 UNB-FREDERICTON SU/AEE SAINT-BONIFACE DIRECTIVE

BE IT RESOLVED THAT member locals be encouraged to donate to the Federation's Election Readiness Campaign Fund all monies saved as a result of attending only one Federation national general meeting during the 1993-1994 year.
CARRIED **OPPOSED: CARIBOO SS, WATERLOO GSA**
ABSTENTIONS: MARINE SU, MEMORIAL CSU, ALGOMA SA

93.05.227 MT. ALLISON SAC/UNB-SAINT JOHN SRC

BE IT RESOLVED THAT the report of the Budget Committee be accepted.
CARRIED

At this point, Simon Fraser SS moved that motion 93.05.228 be tabled to the last item of business on the agenda: Defeated

14. EMERGENCY MOTION

93.05.228 YORK FS/SUNSCAD DIRECTIVE

WHEREAS the Federation recognizes that *Robert's Rules of Order* ~~is~~ may not be adequate for the plenary session and should be amended to suit its needs; therefore

BE IT RESOLVED THAT a sub-committee be struck to assess the plenary, in relation to issues including the rules of plenary and *Robert's Rules of Order*.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the sub-committee establish ~~new~~ rules ~~or changes to the existing rules~~ to allow individual members of the assembly more of a right to speak to issues at plenary which will make plenary more participatory, more inclusive, less obstructive and more practical.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the sub-committee shall serve notice of the changes to the rules for the next plenary session.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the sub-committee consist of:
- the National Executive
- all constituency group commissioners or their designates
- two (2) at-large members elected from the plenary
- any staff members

CARRIED **OPPOSED: MARINE SU, MEMORIAL CSU, MCGILL PGSS, TORONTO GSU, WATERLOO GSA**
ABSTENTION: ACADIA SU

i. St. Thomas SU moved to amend 93.05.228 by making the BIRT into a WHEREAS, and by making the following changes to the first BIFRT: "...sub-committee establish ~~new~~ rules ~~or changes to the existing rules~~ to allow individual members...": Friendly

ii. As per the directive (93.05.228), elections were held for the two at-large members (from plenary) on the sub-committee.

iii. There was a motion to amend the agenda to make the report of the Organizational Development Committee the next item of business on the agenda: Carried

15. ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT

93.05.229 OTTAWA FS/YORK FS

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the Organizational Development Committee be adopted omnibus.
(pull 93.05.39, 93.05.38, 93.05.44, 93.05.N22, 93.05.N30, 93.05.N55, 93.05.N60, OD.11, 93.05.N31, OD.8 (tabled from Budget to Org. Dev.), 93.05.N27, 92.11.233, 93.05.231 (added to the report on the floor), 92.11.244, 93.05.N13, 93.05.N61 (redundant), 92.11.231, 90.10.34, 91.05.31 (redundant), 93.05.N23, OD.10, OD.13, 91.11.49(ii), OD.7)
CARRIED

93.05.226 UNB FREDERICTON SU/AEE SAINT BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE les sections locales soient encouragées à faire don au Fonds de la Fédération, pour la campagne de préparation aux élections, de toutes les sommes d'argent épargnées en participant à une seule assemblée générale nationale de la Fédération en 1993-1994.

ADOPTÉE **OPPOSITION : CARIBOO SS, WATERLOO GSA**
ABSTENTION : MARINE SU, MEMORIAL CSU, ALGOMA SA

93.05.227 MT. ALLISON SAC/UNB-SAINT JOHN SRC

IL EST RÉSOLU QUE le rapport du Comité du budget soit accepté.
ADOPTÉE

AE Simon Fraser propose à ce moment-là de reporter la discussion sur la motion 93.05.228 au dernier poste de l'ordre du jour : Rejetée

14. MOTION D'URGENCE

93.05.228 FEE YORK/SUNSCAD **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE la Fédération reconnaît que les *Robert's Rules of Order* ~~sont~~ peuvent ne pas être suffisantes pour la plénière et devraient être modifiés pour convenir à son déroulement;

IL EST RÉSOLU QUE soit constitué un sous-comité pour évaluer la plénière en ce qui a trait aux questions, y compris les procédures des assemblées délibérantes, et les Robert's Rules of Order.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le sous-comité établisse de ~~nouveaux~~ règlements ou ~~bien qu'il change les règlements existants~~ afin d'accorder aux membres individuels de l'assemblée plus de droit de parole sur les questions soulevées en plénière, ce qui rendra celle-ci plus participative, plus inclusive, moins obstructive et plus pratique.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le sous-comité notifie les membres des changements apportés aux procédures en vue de la prochaine séance plénière.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE le sous-comité soit composé des membres suivants :

- l'Exécutif national
- tous les commissaires des associations modulaires ou leurs substituts
- deux (2) membres hors cadre élus parmi les personnes présentes à la plénière
- les membres du personnel

ADOPTÉE **OPPOSITION : MARINE SU, MEMORIAL CSU, AEEDTC McGILL, TORONTO GSU, WATERLOO GSA**
ABSTENTION : ACADIA SU

i. St. Thomas SU propose de modifier la motion 93,05.228 en transformant la formule IL EST RÉSOLU QUE en ATTENDU QUE, et en apportant les changements suivants à la première résolution : «...le sous-comité établit de ~~nouvelles~~ procédures ~~ou modifie les procédures existantes~~ afin de permettre aux membres individuels...» Amiable.

ii. Selon la directive (93,05.228), deux membres hors cadre sont élus au sous-comité (parmi les participants de la plénière).

iii. Une motion de modification de l'ordre du jour est présentée afin d'inscrire comme prochain point la présentation du rapport du Comité du développement organisationnel. Adoptée

15. RAPPORT DU COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.229 FEE OTTAWA/YORK FS

IL EST RÉSOLU QUE les recommandations du Comité du développement organisationnel soient adoptées en bloc (à l'exception des motions 93.05.39, 93.05.38, 93.05.N22, 93.05.N30, 93.05.N55, 93.05.N60, OD.11,93.05.N31 (reportées du Comité du Budget au Comité du développement organisationnel), 93.05.N27, 92.11.233, 93.05.231, (ajoutées au rapport en plénière), 92.11.244, 93.05.N31, 93.05.N61 (redondantes), 92.11.231, 90.10.34, 91.05.31 (redondantes), 93.05.N23, OD. 10, OD.13, 91.11.49(ii), OD.7)
ADOPTÉE

16. ELECTION OF AT-LARGE MEMBERS TO THE PLENARY RULES SUB-COMMITTEE

Elections took place for two (2) at-large members to the plenary rules sub-committee (see motion 93.05.228). The candidates are as follows: Vaughan Benson, Sam Black, Guy Caron, Patrick Crowley, Roxane McCarthy, Martin McEwen, Chris Niebler, Robin Squires, and Lucy Watson.

Lucy Watson and Guy Caron were elected to the sub-committee.

93.05.230 KING'S COLLEGE SSU/YORK FS

BE IT RESOLVED THAT Guy Caron and Lucy Watson be ratified as the two at-large members on the plenary rules sub-committee (see 93.05.228).
CARRIED

There was no objection to the election ballots being destroyed.

17. ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT (cont'd)

93.05.38 UNB-FREDERICTON SU/REGINA SU **BY-LAW AMENDMENT**

WHEREAS students often have little idea where Federation policy comes from; and

WHEREAS this detachment from political stances has often been the stuff of which pull-out referenda are made; and

WHEREAS students have a right to participate at the campus level in debates on policies which will be adopted on their behalf; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-Law III, Policy of the Federation, Section 1.F. be added, reading as follows:

All non-operational policy of the Federation adopted at general meetings shall remain interim policy until ratified by a vote of local councils, conducted in the following manner. Three weeks after the general meeting the National Executive shall send a list of policies to be ratified to all member locals. The member local shall take and record a vote of their council, and inform the National Executive of the results of that vote within four (4) weeks of the mailing date of the list of policies to be ratified. Should two-thirds of member local councils vote in the affirmative, the policy shall become policy of the Federation.
DEFEATED **NOTED IN FAVOUR: REGINA SU, AUGUSTANA SU, SASKATCHEWAN SU, UNB-FREDERICTON SU, FEE MONCTON, AGEE SHIPPAGAN, SAINT THOMAS SU, MT. ALLISON SAC, LETHBRIDGE SU, WATERLOO GSA, TORONTO GSU, CARIBOO SS, RYERSON SU, LAURENTIAN SGA**

93.05.39 VICTORIA SS/LANGARA SU **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law I, Section 2(A)(iv) be deleted; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the following section be added to By-law I - Membership:

Section 6: Vote on Defederating

The individual members of the Federation belonging to a member local association may vote on whether to defederate, subject to the following rules and procedures:

A. Notice

i) Notice of a vote on defederating must be delivered by registered mail to the head office of the Federation not less that six (6) months prior to the vote.
ii) Notice of the vote must include the exact dates and times of voting.
iii) Failure to adhere to the notice provisions in Article A.i) and ii) shall invalidate the results of the vote.

16. ÉLECTION DES MEMBRES HORS CADRE AU SOUS-COMITÉ DES PROCÉDURES DE LA PLÉNIÈRE

L'élection de deux (2) membres hors cadre a lieu au sous-comité des procédures de la plénière (voir la motion 93.05.228). Les candidat-e-s sont les suivant-e-s : Vaughan Benson, Sam Black, Guy Caron, Patrick Crowley, Roxane McCarthy, Martin McEwen, Chris Niebler, Robin Squires et Lucy Watson.

Lucy Watson et Guy Caron sont élus au sous-comité.

93.05.230 KING'S COLLEGE SSU/FEE YORK

IL EST RÉSOLU QUE Guy Caron et Lucy Watson sont confirmés à titre de membres hors cadre du sous-comité des procédures de la plénière (voir 93.05.228).
ADOPTÉE

Il n'y a pas d'objection à la proposition visant à détruire les bulletins de vote.

17. RAPPORT DU COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL (suite)

93.05.38 UNB FREDERICTON SU/REGINA SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

ATTENDU QUE les étudiantes et étudiants ne connaissent pas vraiment l'origine des orientations politiques de la Fédération;

ATTENDU QUE cette méconnaissance est souvent la raison qui pousse les membres à se retirer de la Fédération;

ATTENDU QUE les étudiantes et étudiants ont le droit de participer aux débats organisés dans leur établissement en ce qui a trait aux orientations politiques qui seront adoptées en leur nom;

IL EST RÉSOLU QUE le paragraphe 1 F) suivant sera ajouté au Règlement III sur les politiques de la Fédération :

Toute politique de la Fédération, autre que celles relatives au fonctionnement de la Fédération, adoptée lors d'une assemblée générale demeurera une politique provisoire jusqu'à ce que les conseils étudiants locaux la ratifient par un vote mené selon les règles suivantes :

> Trois (3) semaines après l'assemblée générale, l'Exécutif national devra faire parvenir aux membres la liste des politiques que toutes les sections membres doivent ratifier.
>
> Les sections membres devront faire en sorte de consigner le vote des membres de leur conseil étudiant et informer l'Exécutif national du résultat du scrutin quatre (4) semaines après avoir reçu la liste des politiques en question.
>
> La politique deviendra officiellement une position politique de la Fédération moyennant l'assentiment des deux tiers des conseils des sections membres.

REJETÉE **ONT VOTÉ POUR : REGINA SU, AUGUSTANA SU, SASKATCHEWAN SU, UNB-FREDERICTON SU, FEE MONCTON, AGEE SHIPPAGAN, SAINT THOMAS SU, MT. ALLISON SAC, LETHBRIDGE SU, WATERLOO GSA, TORONTO GSU, CARIBOO SS, RYERSON SU, LAURENTIAN SGA.**

93.05.39 VICTORIA SS/LANGARA SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on retire l'alinéa 2 A. iv) du règlement I;

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute l'article suivant au règlement I intitulé «Adhésion» :
Article 6 : Vote sur la désaffiliation

Les membres individuels de la Fédération qui font partie d'une association membre peuvent voter sur l'opportunité de se désaffilier, pourvu qu'ils et elles respectent les règles suivantes :

A. Avis
   - i) Un avis annonçant la tenue d'un vote sur la désaffiliation doit être envoyé par courrier recommandé au bureau national de la Fédération au moins six mois avant le vote.
   - ii) Cet avis doit comprendre les dates et les heures exactes du vote.
   - iii) Le non-respect des clauses mentionnées aux alinéas i) et ii) du paragraphe A invalide le résultat du vote.

B. Campaigning

i) There shall be no less than two (2) weeks of campaigning immediately preceding the voting.
ii) Only individual members of the member local association, representatives of the Federation and representatives of other Federation member local associations shall be permitted to participate in the campaign.

C. Voting

i) Voting will be conducted at voting stations or, subject to the agreement of the Federation, at a general meeting of the member local association.
ii) There shall be no less than sixteen (16) hours of polling over no less than two (2) days, except in the case of voting being conducted at a general meeting.
iii) In the event that polling is conducted at a general meeting, representatives of the Federation and Federation member local associations shall be extended full speaking rights in the meeting.

D. Quorum

Quorum for the vote shall be that of the member local association or five percent (5%) of the individual members of the local association, whichever is higher.

E. Administering the Campaign and Voting

The vote shall be overseen by a committee comprised of two (2) members appointed by the Federation and two (2) members appointed by member local association.

The committee shall be responsible for:

i) deciding the number and location of polling stations;
ii) approving all materials to be distributed during the campaign;
iii) deciding the ballot question;
iv) overseeing the ballot;
v) counting ballots;
vi) adjudicating all appeals; and
vii) establishing all other rules and regulations for the vote.

In the event of a committee deadlock an independent Ombudsperson, unanimously retained to make the final ruling, as pertaining to the decisions of the committee.
(COMMITTEE RECOMMENDS ADOPTION)
TABLED UNTIL THE NATIONAL EXECUTIVE RECEIVES A LEGAL OPINION ON THIS MATTER

I. Mt. Allison SAC moved to table 93.05.39: Carried
ii. There was no objection to moving to motion 93.05.231.

93.05.231 UNB-FREDERICTON SU/YORK FS **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT Section J.iii. under the heading DEPUTY CHAIRPERSON, be deleted from the Canadian Federation of Students Standing Resolution #20 - Job Descriptions.
DEFEATED

93.05.41 VICTORIA SS/NORTH ISLAND SA **CONSTITUTIONAL AMENDMENT**

WHEREAS the dual incorporation of the Federations -- the Canadian Federation of Students and the Canadian Federation of Students-Services -- is confusing and facilitates misconceptions externally and internally; and

WHEREAS the amalgamation of the Federations would eliminate repetitive bureaucracy and standardize operating procedures; and

WHEREAS the amalgamation of the Federations would consolidate the finances simplifying the budgeting process and enabling the efficient allocation of resources; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Canadian Federation of Students-Services be dissolved; and

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all the assets of the Canadian Federation of Students-Services be transferred to the Canadian Federation of Students.
REFERRED TO THE NATIONAL EXECUTIVE (See motion 93.05.233)

B. Campagne référendaire

i) Il faut prévoir au moins deux semaines de campagne référendaire immédiatement avant la tenue du vote.

ii) Seuls les membres individuels de l'association membre, les représentant-e-s de la Fédération et les représentant-e-s d'autres associations membres de la Fédération ont droit de participer à la campagne référendaire.

C. Vote

i) Le vote peut être tenu à des bureaux de scrutin ou, si la Fédération est d'accord, lors d'une assemblée générale de l'association étudiante membre.

ii) La période de vote doit être d'au moins seize heures réparties sur au moins deux jours, sauf si le vote se tient lors d'une assemblée générale de l'association étudiante membre.

iii) Si le vote se tient lors d'une assemblée générale de l'association membre, les représentant-e-s de la Fédération et des associations membres de la Fédération auront plein droit de parole à cette assemblée.

D. Quorum

Le quorum exigé pour que le vote soit valide sera 5 % du nombre de membres de l'association membre ou le quorum de cette association s'il est supérieur à ce pourcentage.

E. Déroulement de la campagne référendaire et du vote

Un comité composé de deux personnes nommées par la Fédération et de deux personnes nommées par l'association étudiante locale sera formé pour surveiller le déroulement du vote.

Voici quelles seront ses responsabilités :

i) Déterminer le nombre de bureaux de vote et l'endroit où ils seront installés.

ii) Approuver tout le matériel qui sera distribué durant la campagne référendaire.

iii) Déterminer le libellé de la question qui figurera dans les bulletins de vote.

iv) Exercer une surveillance lors du scrutin.

v) Dépouiller le scrutin.

vi) Prendre une décision si une des deux parties interjette appel sur les résultats du vote.

vii) Établir l'ensemble des règles à respecter pour le vote.

Si le comité aboutit à une impasse, on doit demander à un ou une médiateur-trice indépendant, choisi de façon unanime, de rendre un jugement final au sujet des décisions du comité.

[LE COMITÉ RECOMMANDE L'ADOPTION DE LA MOTION.]

REPORTÉE JUSQU'À CE QUE L'EXÉCUTIF NATIONAL REÇOIVE UN AVIS JURIDIQUE SUR LA QUESTION

i. Mt. Allison SAC propose de reporter la discussion de la motion 93.05.39.

ii. Il n'y a pas d'objection à passer à la motion 93.05.231.

93.05.231 UNB-FREDERICTON SU/FEE YORK **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on supprime de la description d'emploi contenue dans la Résolution n°20 de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants l'article J.iii figurant sous le titre «VICE-PRÉSIDENT».

REJETÉE

93.05.41 VICTORIA SS/NORTH ISLAND SU **MODIFICATION DES STATUTS**

ATTENDU QUE les deux entités de la Fédération sont constituées en société sous des noms distincts -- la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants et la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services -- et que ce fait sème la confusion et suscite la propagation d'idées erronées au sein de la Fédération et auprès d'autres organismes et personnes;

ATTENDU QUE la fusion des deux Fédérations permettrait d'éliminer en partie la bureaucratie et d'uniformiser le fonctionnement des deux entités; et

ATTENDU QUE la fusion des deux Fédérations permettrait de consolider les finances, de simplifier la procédure d'établissement du budget et de répartir les ressources de façon plus efficace;

IL EST RÉSOLU QUE soit dissoute la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services;

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE tout l'actif de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services soit transféré à la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants.

RENVOYÉE À L'EXÉCUTIF NATIONAL (voir la motion 93.05.233)

93.05.42 VICTORIA SS/NORTH ISLAND SA **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law I - Membership, Section 2(A)(iii) be amended to read:

iii) The fees for full member local associations shall be:
- a) $3.00 per semester, or $6.00 per academic year, per local association individual member of the Federation, prorated as per the policy of the member local association; and
- b) the applicable provincial component fee.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law XIII - Head Office be amended to read:

The Head Offices of the Federation will be in the City of Ottawa, in the Province of Ontario, and the City of Toronto, in the Province of Ontario and at such locations as may be determined from time to time by the National Executive.
REFERRED TO THE NATIONAL EXECUTIVE (See motion 93.05.233)

93.05.44 MCGILL PGSS/LANGARA SU **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law V - National Executive, Section 1(B) of the Canadian Federation of Students(-Services) be amended to include:

xii) Women's Commissioner;

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law V of the Canadian Federation of Students(-Services) be amended to include:

Section 9: Duties and Powers of the Women's Commissioner.

The Women's Commissioner shall perform all duties and such powers as set out in Standing Resolution #14.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent sections of By-law V of the Canadian Federation of Students(-Services) be renumbered accordingly.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 3 of the Canadian Federation of Students (-Services) be amended to include:

Section 3: Procedures for Election of National Executive Members

E. Procedure for the Election of the Women's Commissioner

The election for the Women's Commissioner shall be as set out in Standing Resolution #14.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 4 of the Canadian Federation of Students (-Services) be amended to include:

E. Term of Office for the Women's Commissioner

The Term of Office for the Women's Commissioner shall be as set out in Standing Resolution #14.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 5 of the Canadian Federation of Students (-Services) be amended to include:

E. Removal from Office of the Women's Commissioner

The Women's Commissioner may be removed from office as set out in Standing Resolution #14.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent sections of By-law VI, Section 5 of the Canadian Federation of Students(-Services) be renumbered accordingly.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT By-law VI, Section 6 of the Canadian Federation of Students (-Services) be amended to include:
E. Vacancy in the Position of Women's Commissioner

A vacancy in the position of Women's Commissioner shall be filled in a manner as set out in Standing Resolution #14.
CARRIED BY ROLL CALL VOTE (see Appendix C)
- i. SUNSCAD moved to extend speaker's list by 3 in favour and 3 against: Carried
- ii. A roll call vote was requested on 93.05.44.
- iii. Ottawa SF moved that the Election Readiness Committee Report be the next item of business on the agenda: Carried

93.05.42 VICTORIA SS/NORTH ISLAND SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit l'article 2 A.iii) du Règlement I :

iii) Les droits d'adhésion semestriels pour les membres à part entière sont de :

a) 3 $ par semestre ou 6 $ par année scolaire par membre individuel de l'association locale membre de la Fédération, calculés au prorata conformément à la politique de la section membre;

b) plus les droits d'adhésion de l'élément provincial concerné.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit le Règlement XIII intitulé «Le siège social» :
Les bureaux du siège social de la Fédération seront situés à Ottawa et à Toronto, en Ontario, à l'endroit déterminé par les membres de l'Exécutif national.
RENVOYÉE À L'EXÉCUTIF NATIONAL (Voir la motion 93.05.233)

93.05.44 AEEDTC MCGILL/LANGARA SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie comme suit le paragraphe 1 B. du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :

xii) Commissaire des femmes

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute l'article suivant au Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :
Article 9 : Obligations et pouvoirs de la commissaire des femmes

La commissaire des femmes doit s'acquitter de toutes les tâches énoncées à la Résolution permanente n° 14.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on renumérotera en conséquence les articles subséquents du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute la partie suivante à l'article 3 du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :
Article 3 : Procédure d'élection des membres de l'Exécutif national

E. Procédure d'élection de la commissaire des femmes
La commissaire des femmes est élue conformément aux termes de la Résolution permanente n° 14.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute la partie suivante à l'article 4 du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :
E. Durée du mandat de la commissaire des femmes à l'Exécutif national

La durée du mandat de la commissaire des femmes est celle prescrite par la Résolution permanente n° 14.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute la partie suivante à l'article 5 du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :
E. Révocation de la commissaire des femmes

La commissaire des femmes peut être démise de ses fonctions suivant les procédures prescrites, par la Résolution permanente n° 14.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on renumérote en conséquence tous les paragraphes subséquents de l'article 5, du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services).

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on ajoute la partie suivante à l'article 6 du Règlement VI de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) :
E. Vacance du poste de commissaire des femmes à l'Exécutif national

Le poste de la commissaire des femmes doit être comblé de la façon prescrite par la Résolution permanente n° 14.
ADOPTÉE PAR VOTE NOMINAL

i. SUNSCAD propose d'allonger la liste des intervenant-e-s de 3 pour et 3 contre; Adoptée
ii. Le vote nominal a été demandé sur la motion 93.05.44.
iii. La FEE Ottawa propose que le rapport du Comité de préparation aux élections soit le prochain point de l'ordre du jour à étudier : Adoptée

18. ELECTION READINESS COMMITTEE REPORT

93.05.232 RYERSON SU/GUELPH CSA

BE IT RESOLVED THAT the report of the Election Readiness Committee be accepted.
CARRIED

19. ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE REPORT (cont'd)

93.05.47(i) REGINA SU/UNB-FREDERICTON SU **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

WHEREAS the Budget Committee of the Federation is a tedious and time-consuming body; and

WHEREAS the Budget Committee has proven to be an unsuccessful method of establishing realistic expectations of revenue and expenses, given the tremendous and continuous loss in wealth suffered by the Federation; and

WHEREAS the Budget Committee consists of representatives from the membership that are not required to have any formal accounting or financial training in any sense, but are required to establish a budget of greater than a million dollars in a small number of consecutive and anxiety-provoking hours, only again to be put to the scrutiny of a cranky plenary; and

WHEREAS the Federation elects and hires officers on a fiscally responsible basis to coordinate its financial affairs; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #1 - General Meeting Standing Committees, Section 3: Committee Terms of Reference, Sub-section c), Sub-sub-section v), be amended to read:

c) The Finance Committee shall:
v) **review the proposed budget of the National Executive, and make any recommended changes to Plenary.**
DEFEATED

93.05.47(ii) REGINA SU/UNB-FREDERICTON SU **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law V, Section 2, be amended by adding Sub-section L as follows:

L. The National Executive shall be responsible for the drafting of a preliminary budget, based on priorities directed by Plenary, to be subjected to the analysis of a budget committee and submitted for final approval to Plenary.
DEFEATED

93.05.53 LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS – ABORIGINAL ISSUES:

No Federation policy on aboriginal issues shall be developed without consultation with, and recommendation from, the aboriginal constituency.

Therefore, when no Aboriginal Constituency representative is present at a committee where Aboriginal issues specifically are being considered, no decisions on the issue will be entertained.
CARRIED

93.05.54(i) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

a) The Federation supports and encourages the culturally and spiritually different form of government of aboriginal peoples, giving special consideration and respect to these processes which are fundamentally different from the Federation's form of government.
DEFEATED (substitute with 93.05.241)

18. RAPPORT DU COMITÉ DE PRÉPARATION AUX ÉLECTIONS

93.05.232 RYERSON SU/GUELPH CSA

IL EST RÉSOLU QUE le rapport du Comité de préparation aux élections soit accepté.
ADOPTÉE

19. RAPPORT DU COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

93.05.47(i) REGINA SU/UNB-FREDERICTON SU

MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE

ATTENDU QUE le comité du budget de la Fédération est ennuyeux et qu'il nécessite de nombreuses heures de délibération;

ATTENDU QU'il a été démontré que le comité du budget ne constitue pas une méthode efficace d'évaluation réaliste des dépenses et des revenus compte tenu des pertes énormes et continuelles que subit la Fédération;

ATTENDU QUE le Comité du budget est constitué de représentant-e-s des sections membres de qui on n'exige aucune formation en comptabilité ou en finances, mais à qui on demande d'établir un budget dont les revenus dépassent le million de dollars et que, de plus, les travaux du comité s'effectuent dans une atmosphère tendue et en ne disposant que de peu de temps pour établir un budget qui sera ensuite porté à l'étude critique d'une assemblée plénière revêche; et

ATTENDU QUE la Fédération nomme aux postes de dirigeant-e-s des personnes financièrement responsables afin de coordonner la gestion des finances;

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie le paragraphe 3 C.v) Mandat des comités, de la Résolution permanente n° 1 «Comités permanents» :

c) Responsabilités du comité des finances

v) réviser le budget proposé par l'Exécutif national et recommander à l'Assemblée plénière les modifications qui s'imposent.

REJETÉE

93.05.47 (ii) REGINA SU/UNB-FREDERICTON SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on ajoute le paragraphe 2 L) suivant au Règlement V :

L. L'Exécutif national sera chargé de l'élaboration d'un budget préliminaire calculé en fonction des priorités établies par l'Assemblée plénière. Cette ébauche de budget sera soumise à l'analyse du comité du budget et à l'approbation finale de l'Assemblée plénière.

REJETÉE

93.05.53 LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES -- DOSSIERS AUTOCHTONES» :

Aucune politique de la Fédération portant sur les questions autochtones ne sera élaborée sans la collaboration de l'Association modulaire des étudiantes et étudiants autochtones et les recommandations de ses membres.

Ainsi, aucune décision ne sera considérée lorsqu'il n'y aura pas de représentant-e de l'Association modulaire des étudiantes et étudiants autochtones à une réunion d'un comité où se discutent, de façon précise, de questions touchant les Autochtones.
ADOPTÉE

93.05.54(i) LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique suivante sous la rubrique «ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES» :

a) La Fédération reconnaît et encourage les formes de gouvernement différent du point de vue culturel et spirituel proposées par les peuples autochtones, accorde à ces peuples un statut spécial et respecte leurs façons de procéder qui sont fondamentalement différentes de celles de la Fédération.

REJETÉE (remplacée par 93.05.241)

93.05.55 LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS – ABORIGINAL ISSUES:

The Federation supports, encourages and respects the cultural and spiritual differences of aboriginal delegates to Federation meetings.
CARRIED

93.05.56 LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS – ABORIGINAL ISSUES:

a) All standing committees ~~shall~~ will respect, support and encourage ~~aboriginal participation~~ the participation of Aboriginal students and the Aboriginal Constituency Group. ~~and where aboriginal issues are involved, give special consideration to cultural dynamics allowing aboriginal delegates consultation with the aboriginal caucus before issues are decided.~~

~~b) When no aboriginal delegate is present at a committee where aboriginal issues are being considered, no decision on the issues will be entertained.~~
CARRIED

93.05.58 LANGARA SU/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS – ABORIGINAL ISSUES:

The Federation ~~supports, acknowledges~~ recognizes and respects the inherent right of ~~its~~ the aboriginal ~~delegates~~ constituency to self-government within the Federation.
CARRIED

93.05.68 PRINCE EDWARD ISLAND SU/MT. SAINT VINCENT SU **POLICY**

WHEREAS issues frequently take years to get dealt with by the Federation; and

WHEREAS the membership relies upon the National Executive to focus discussion and define alternatives; therefore

BE IT RESOLVED THAT the following operations policy be adopted under the heading NATIONAL EXECUTIVE:

The National Executive representative assigned to a general meeting committee shall be responsible for preparing the agenda for that committee, and developing proposals in the portfolio for the consideration of the committee.
CARRIED

93.05.104 MCGILL PGSS/VICTORIA SS **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following operations policy:

BUDGETING

The Federation's National Graduate Council shall receive a minimum allocation of 25 percent of the total full-time graduate student membership fee in the annual national and services budgets of the Federation.
REDUNDANT (see 93.05.199)

93.05.105 PRINCE EDWARD ISLAND SU/MALASPINA SU **POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following operations policy under the heading GENERAL MEETINGS:

93.05.55 LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES – DOSSIERS AUTOCHTONES» :

La Fédération respecte et soutient les différences culturelles et spirituelles des délégué-e-s autochtones à ses assemblées générales.
ADOPTÉE

93.05.56 LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES – DOSSIERS AUTOCHTONES» :

a) La participation des ~~délégué-e-s~~ **étudiantes et étudiants** autochtones **et des membres de l'Association modulaire des étudiant-e-s autochtones** ~~doit être~~ sera encouragée et respectée dans tous les comités permanents de la Fédération. ~~En outre, lorsque les membres du comité discutent de questions touchant les Autochtones, ils et elles doivent respecter la façon de procéder de ces peuples et permettre aux délégué-e-s autochtones d'aller consulter leur caucus avant que le comité prenne des décisions.~~

~~b) Lorsqu'il n'y a pas de délégué-e-s autochtones à une réunion où l'on discute de questions touchant les Autochtones, aucune décision ne peut être prise.~~

ADOPTÉE

93.05.58 LANGARA SU/VICTORIA SS **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous une nouvelle rubrique intitulée «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES – QUESTIONS TOUCHANT LES AUTOCHTONES» :

La Fédération reconnaît et respecte le droit inhérent des ~~délégué-e-s~~ de l'Association modulaire des étudiantes et étudiants autochtones à l'auto-détermination au sein de la Fédération.
ADOPTÉE

93.05.68 PRINCE EDWARD ISLAND SU/MT ST. VINCENT SU **POLITIQUE**

ATTENDU QU'à la Fédération il est fréquent que des questions traînent pendant des années avant d'être résolues;

ATTENDU QUE, lors des réunions, les membres comptent sur les représentant-e-s de l'Exécutif national pour éviter les digressions et pour présenter différentes possibilités;

IL EST RÉSOLU QUE l'on adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique intitulée «EXÉCUTIF NATIONAL» :

Les membres de l'Exécutif national qui ont été affectés à un comité de l'assemblée générale ont la responsabilité de préparer l'ordre du jour de la réunion de ce comité et d'élaborer des propositions que les membres de celui-ci étudieront.
ADOPTÉE

93.05.104 AEEDTC MCGILL/VICTORIA SS

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique de fonctionnement suivante :

ÉTABLISSEMENT DU BUDGET

Le Conseil national des étudiantes et étudiants diplômés de la Fédération doit recevoir un minimum de 25 pour cent du total des droits d'adhésion des membres diplômés à part entière de la Fédération du budget national annuel et de celui des services de la Fédération.
JUGÉE REDONDANTE (Voir 93.05.199)

93.05.105 PRINCE EDWARD ISLAND SU/MALASPINA SU **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique de fonctionnement suivante qu'on trouve sous la rubrique «ASSEMBLÉES GÉNÉRALES» :

AFFIRMATIVE ACTION

The Federation encourages its members, when selecting delegates, to ensure that the percentage of part-time students reflects the percentage of part-time students within their constituencies. Members who do not comply with this policy should send at least one delegate who is informed of part-time issues and will attend part-time issues workshops.
CARRIED

91.05.31 NORTH ISLAND SA/EMILY CARR SU **BY-LAW AMENDMENT**

WHEREAS most large student associations have a full-time Executive of between three and six members; and

WHEREAS nationally, the Federation has only two full-time salaried members: the National Chairperson and the National Deputy Chairperson; and

WHEREAS day-to-day decision-making and coordination would be enhanced by the presence of a third full-time National Executive member; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-law V - National Executive, Section 5: Duties and Powers of the National Treasurer, of the Canadian Federation of Students(-Services) be amended to read:

The National Treasurer shall:

A. be a full-time salaried position;
B. be responsible for the finances of both Federations;
C. be directly responsible for all activities organized by the Toronto office of the Canadian Federation of Students-Services;
D. be based out of the Ottawa office.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent subsections of By-law V, Section 5 of the Canadian Federation of Students(-Services) be re-lettered accordingly.
REDUNDANT (dealt with in Budget Committee)

91.11.49(i) UNB-FREDERICTON SU/MALASPINA SU **BY-LAW AMENDMENT**

WHEREAS the Federation is a democratic body in which each member association has willingly joined through a direct democratic process, and it is hence understood that business of the membership is addressed within the parameters of the Federation's constitution; and

WHEREAS it is a responsibility of each voting member to collect and forward fees to the Federation in exchange for membership privileges and Federation efforts and services done on behalf of its members; and

WHEREAS this constitutional responsibility is being undermined; therefore

BE IT RESOLVED THAT By-law I - Membership, Section 5: Suspension and Expulsion of Members, Sub-section A, be amended by adding the following:

The Federation will suspend membership privileges to member associations that have not paid their membership fees, fees for meetings, and fines within 6 months following the respective deadlines. These privileges include travel and constituency discounts, voting privileges for meetings and the receipt of anything more than samples of campaign literature and research documents. This suspension may be waived with the consent of the National Executive upon written application for such a waiver. This section will not apply to member locals who withhold their fees in trust.
CARRIED

91.11.49(iii) NORTH ISLAND SA/EMILY CARR SU **BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT the appropriate change be made under By-Law I, Section 5, to accommodate this amendments.
CARRIED

ACTION POSITIVE

La Fédération encourage ses associations membres, lorsqu'elles choisissent leurs délégué-e-s, à s'assurer que le pourcentage de délégué-e-s qui sont étudiant-e-s à temps partiel corresponde au pourcentage d'étudiant-e-s de ce groupe dans leur établissement. Les membres qui ne peuvent satisfaire à cette demande doivent envoyer au moins une ou un délégué-e qui connaît les questions touchant les étudiant-e-s à temps partiel et qui participera aux ateliers portant sur les sujets qui les intéressent.
ADOPTÉE

91.05.31 NORTH ISLAND SU/EMILY CARR SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

ATTENDU QUE la plupart des grandes associations étudiantes ont un exécutif composé de trois à six membres; et

ATTENDU QUE, à l'échelle nationale, la Fédération n'a que deux membres rémunérés à temps plein, soit le ou la président-e national-e et le ou la vice-président-e national-e;

ATTENDU QUE la collaboration d'un troisième membre rémunéré, à temps plein, de l'Exécutif national, faciliterait grandement la coordination et les décisions quotidiennes;

IL EST RÉSOLU QUE l'article 5 du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants(-Services) soit modifié de la façon suivante :

Le trésorier national ou la trésorière nationale devra :

A. occuper un poste rémunéré à temps plein;
B. **être responsable des finances des deux Fédérations;**
C. **être directement responsable de toutes les activités organisées par le bureau de Toronto de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Services;**
D. **être en poste au bureau d'Ottawa.**

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on renumérote en conséquence les paragraphes subséquents à l'article 5 du Règlement V de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiantes(-Services).
JUGÉE REDONDANTE (Motion traitée au Comité du budget)

91.11.49(i) UNB-FREDERICTON SU/MALASPINA SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

ATTENDU QUE la Fédération est une organisation démocratique au sein de laquelle chaque association membre a volontairement adhéré par le biais d'un processus démocratique direct, et qu'il est de plus entendu que les préoccupations des membres sont abordées dans le cadre de la constitution de la Fédération;

ATTENDU QU'il incombe à chaque membre votant de recueillir et de faire parvenir les droits d'adhésion à la Fédération en échange de privilèges, d'activités et de services offerts par la Fédération à ses membres;

ATTENDU QUE cette responsabilité constitutionnelle est actuellement amoindrie;

IL EST RÉSOLU QUE l'on modifie le paragraphe 5 A) du Règlement I en ajoutant ce qui suit:

La Fédération suspendra les privilèges d'adhésion des associations membres qui n'auront pas réglé les droits d'adhésion, les frais d'assemblée générale et les amendes dans un délai de 6 mois suivant les échéances prescrites. Ces privilèges comprennent notamment les rabais pour le déplacement et les associations modulaires, le droit de vote aux assemblées et la réception que d'échantillons du matériel de campagne et des documents de recherche. **L'Exécutif national peut consentir à lever cette suspension moyennant la réception d'une demande écrite à cet effet. La présente résolution ne s'applique pas aux sections membres qui ont placé les droits d'adhésion en fidéicommis.**
ADOPTÉE

91.11.49(iii) NORTH ISLAND SA/EMILY CARR SU **MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE l'on procède aux modifications appropriées, à l'article 5 du Règlement I, en conformité des amendements mentionnés ci-dessus.
ADOPTÉE

93.05.233 EMILY CARR SU/LANGARA SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive look into the legalities and ramifications of motion 93.05.41 and motion 93.05.42 and report back to the Fall National Executive meeting. A copy of this report to be included in the Notice of General Meeting mailout to the member locals.
CARRIED

93.05.234 SUNSCAD/DALHOUSIE SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive include in the Notice of General Meeting mailout, a call for submissions for an art exhibition at the Annual General Meeting of CFS(-S), November 1993.
CARRIED

93.05.235 MCMASTER SU/DALHOUSIE SU **DIRECTIVE**

WHEREAS current constitutional provisions provide for the appointment of a Students with Disabilities Commissioner at general meetings; and

WHEREAS there is currently no Students with Disabilities Commissioner; and

WHEREAS there is no provision for the appointment of an interim Commissioner when the position becomes vacant, either through resignation or the absence of suitable candidates at general meetings; and

WHEREAS finally their is a vital need for leadership in this area; therefore

BE IT RESOLVED THAT the National Chair, in consultation with provincial components/caucuses, appoint an interim Students with Disabilities Commissioner to serve until the next general meeting.
CARRIED

93.05.236 TRENT SU/EMILY CARR SU **NOTICE OF BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law V - National Executive, be amended to read:

Section 9: Duties and Powers of the Francophone National Executive Representative

The Francophone National Executive Representative shall perform all duties as established in Standing Resolution #10.

Section 10: Duties and Powers of the Constituency Commission National Executive Representative

The Constituency Commission National Executive Representative shall perform all duties as established in Standing Resolution # 15.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the remainder of the policy be numbered accordingly.
CARRIED

93.05.237 TRENT SU/EMILY CARR SU **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #15 - Constituency Group Commission, be amended to read:

4. Steering Committee

d) the Steering Committee shall elect one member of the ~~Steering Committee~~ **Commission** to the position of ~~Chair~~ **National Executive Representative.**

Strike Section 5. and replace with:

5. Duties of the Constituency Commission National Executive Representative

a) the Constituency Commission National Executive Representative shall act as a liaison between the constituency groups;

93.05.233 EMILY CARR SU/LANGARA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national étudie les obligations juridiques et les ramifications de la motion 93.05.41 et de la motion 93.05.42 et donne un compte rendu de son examen à l'Assemblée générale nationale de l'automne. Une copie de ce rapport sera ajoutée à l'Avis d'Assemblée générale posté aux sections membres.
ADOPTÉE

93.05.234 SUNSCAD\DALHOUSIE SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national joindra à l'Avis d'Assemblée générale une invitation aux artistes intéressés à participer à une exposition dans le cadre de l'Assemblée générale annuelle de la FCEE(-S) de novembre 1993.
ADOPTÉE

93.05.235 MCMASTER\DALHOUSIE GRADS **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE les dispositions constitutionnelles actuelles prévoient la nomination d'un Commissaire pour les étudiantes et étudiants handicapés aux assemblées générales; et

ATTENDU QU'il n'y a pas actuellement de Commissaire pour les étudiantes et étudiants handicapés; et

ATTENDU QU'il n'y a aucune disposition prévoyant la nomination d'un Commissaire intérimaire lorsque le poste devient vacant, en raison de la démission du Commissaire ou de l'absence de candidats convenables aux assemblées générales; et

ATTENDU QUE finalement un besoin impérieux de leadership se fait sentir dans ce secteur;

IL EST RÉSOLU QUE le Président national, en consultation avec les éléments/caucus provinciaux, nomme un Commissaire intérimaire pour les étudiantes et étudiants handicapés qui sera en fonction jusqu'à la prochaine assemblée générale.
ADOPTÉE

93.05.236 TRENT SU\EMILY CARR SU **AVIS DE MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE le Règlement V - Exécutif national soit modifié pour se lire comme suit :

Article 9 : Obligations et pouvoirs du ou de la représentante nationale des francophones

Le ou la représentante des francophones à l'Exécutif national doit s'acquitter de toutes les tâches telles qu'énoncées dans la Résolution permanente n° 10.

Article 10 : Obligations et pouvoirs du ou de la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national

Le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national doit s'acquitter de toutes les tâches telles qu'énoncées dans la Résolution permanente n° 15.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE les autres articles du présent règlement soient numérotés en conséquence.
ADOPTÉE

93.05.237 TRENT SU\EMILY CARR SU **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE la Résolution permanente n° 15 - Commission des associations modulaires soit modifiée pour se lire comme suit :

4. Comité de direction

d) le Comité de direction élira l'un ou l'une des ~~ses~~ membres de la Commission au poste de ~~président-e~~ représentant-e à l'Exécutif national.

Biffer l'article 5. et le remplacer par :

5. Fonctions du ou de la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national
a) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national fera la liaison entre les associations modulaires;

b) the Constituency Commission National Executive Representative be empowered to make decisions on behalf of the commission between the General Meetings;
c) the Constituency Commission National Executive Representative be responsible for representing the best interest of the commission between General Meeting;
d) the Constituency Commission National Executive Representative take direction from the commission during commission meetings during General Meetings;
e) the Constituency Commission National Executive Representative facilitate committee meetings during the General Meetings;
f) the Constituency Commission National Executive Representative carry out the duties as do other National Executive Members as outlined in the By-law V in the Constitution and By-laws;
g) the Constituency Commission National Executive Representative shall assist the constituency groups as required;
h) the Constituency Commission National Executive Representative shall report to the Commission on the work of the National Executive;
i) the Constituency Commission National Executive Representative shall work with the programme directors of the Canadian Federation of Student-Services on involvement in Constituency Group issues;
j) the Constituency Commission National Executive be elected at a meeting of the steering committee during the Semi-Annual General Meeting of the Federation.

CARRIED

93.05.218 LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **STANDING RESOLUTION**

BE IT RESOLVED THAT the Federation reform the small budget subsidy to improve the scale that has been established.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the subsidy be based on local member net revenue.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the small budget subsidy ceiling be increased to $150,000.
REDUNDANT (see Budget Committee report)

93.05.238 LANGARA SU/AEE SAINT-BONIFACE **NOTICE OF BY-LAW AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT By-law I, Section 6, be amended to read:

A. Upon a member local having passed a referendum to defederate from the Federation, the deratification vote shall take place at the opening plenary of the next Semi-Annual General Meeting and will take effect on June 30 of that year.
CARRIED

93.05.239 EMILY CARR SU/VICTORIA SS **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #8 - Students of Colour Constituency Group be amended to read:

7. Students of Colour Commissioner Election Procedure

The Students of Colour Constituency Group ~~shall have two (co-) Commissioner that~~ **Commissioner will be elected from the members** of the Constituency Group at a meeting of the Constituency Group during the Semi-Annual General Meeting of the Federation. ~~At least one of the Co-Commissioners shall be a woman.~~ The Students of Colour ~~Co-~~Commissioners~~s~~ shall be ratified by the Federation plenary upon election. The elected Commissioner shall hold the position until the closing plenary of the following Semi-Annual General meeting.

8. Duties and Responsibilities of the Students of Colour Commissioner

a) act as liaison between the Constituency Group and the National Executive;
b) to represent the interests of the Constituency Group on the National Executive;
c) to take direction from the Constituency Group during national general meetings;
d) facilitate communication between Students of Colour members of the Federation and non-members associations;

b) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national sera habilité-e à prendre des décisions au nom de la commission entre les Assemblées générales;
c) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national devra servir les intérêts de la commission entre les Assemblées générales;
d) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national recevra ses directives de la commission pendant les réunions de la commission au cours des Assemblées générales;
e) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national animera les réunions du comité au cours des Assemblées générales;
f) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national assumera des fonctions comme le font les autres membres de l'Exécutif national aux termes des dispositions énoncées dans le règlement V des Statuts et Règlements.
g) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national aidera les associations modulaires au besoin;
h) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national fera rapport à la Commission du travail réalisé par l'Exécutif national;
i) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national devra collaborer avec la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants-Service dans la préparation de programmes touchant les associations modulaires;
j) le ou la représentante de la Commission des associations modulaires à l'Exécutif national sera élu à une réunion du comité de direction au cours de l'Assemblée générale semi-annuelle de la Fédération.

ADOPTÉE

93.05.218 LANGARA SU\AEE SAINT BONIFACE **RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération modifie la subvention destinée aux organismes à budget restreint de façon à améliorer l'échelle établie.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE la subvention sera fondée sur le revenu net de la section membre

IL EST DE PLUS RÉSOLU de relever à 150 000 $ le montant maximum de la subvention destinée aux organismes à budget restreint.
JUGÉE REDONDANTE (Voir le rapport du Comité du budget)

93.05.238 LANGARA SU\AE SAINT BONIFACE **AVIS DE MODIFICATION DE RÈGLEMENT**

IL EST RÉSOLU QUE le Règlement 1 sera modifié pour se lire comme suit : Article 6 :

A. Si une section membre décide par voie de référendum de se désaffilier de la Fédération, on doit procéder au vote confirmant la désaffiliation à la séance plénière d'ouverture de l'Assemblée générale semi-annuelle suivante et la décision entrera en vigueur à compter du 30 juin de la même année.

ADOPTÉE

93.05.239 EMILY CARR SU/VICTORIA SS **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

IL EST RÉSOLU QUE la Résolution permanente n° 8 - Association modulaire des étudiantes et étudiants de couleur est modifiée comme suit :

7. Procédures d'élection du ou de la Commissaire des étudiantes et étudiants de couleur

Le ou la Commissaire de l'Association modulaire des étudiantes et étudiants de couleur ~~aura deux commissaires, lesquelles seront élues~~ sera élu-e par les membres de l'Association modulaire lors d'une de ses réunions tenue dans le cadre de l'assemblée générale semestrielle de la Fédération. ~~Au moins l'une des commissaires doit être une femme.~~ La nomination ~~des commissaires~~ du ou de la Commissaire des étudiantes et des étudiants de couleur sera ratifiée à l'assemblée plénière de la Fédération. Le mandat du ou de la Commissaire durera jusqu'à la séance plénière de clôture de l'Assemblée générale semestrielle suivante.

8. Obligations du ou de la Commissaire des étudiantes et étudiants de couleur

Les responsabilités et le rôle des commissaires seront les suivants :
a) faire le lien entre l'Association modulaire et l'Exécutif national;
b) représenter les intérêts de l'Association modulaire au sein de l'Exécutif national;
c) se conformer aux directives de l'Association modulaire lors des assemblées générales nationales;
d) faciliter la communication entre le étudiantes et étudiants de couleur qui sont membres de la Fédération et les non-membres;

e) overseeing and coordinating campaigns initiated by the Students of Colour Constituency group;
f) sending to local Students of colour organizations and member associations brief semi-annual reports which could include information about campaigns, activities, and goals pertaining to the constituency and seeking information which could facilitate the work of the Constituency Group within the Federation;
g) to facilitate Constituency Group meetings during the national general meetings;
h) to carry out the duties as do other National executive members as outlined in By-Law V in the Constitution and By-Laws.
CARRIED

93.05.240 NORTH ISLAND SA/AEE SAINT-BONIFACE **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive create formats for ongoing workshops to concur with Women's Constituency to address issues, including but not limited to:

i) awareness of violence against women and safety issues;
ii) awareness of forms of homophobia and heterosexism;
iii) how does feminism positively affect men and society in general.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT these workshops may include expert speakers, small group discussions and exchange of specific reports from each member campus.
CARRIED

93.05.241 LANGARA SU/VICTORIA SS **NOTICE OF POLICY**

BE IT RESOLVED THAT the Federation adopt the following operations policy under the heading ABORIGINAL STUDENTS:

a) The Federation recognizes Aboriginal peoples' inherent rights and titles.
b) The Federation supports and encourages the cultural and spiritual forms of Government of Aboriginal peoples, recognizing and respecting these processes since they are fundamentally different from the Federation's form of governing.
CARRIED

i. Saskatchewan SU moved that the next item of business on the agenda be the International Affairs Committee Report: Carried

20. INTERNATIONAL AFFAIRS COMMITTEE REPORT

93.05.242 OTTAWA SF/ALGOMA SA

BE IT RESOLVED THAT the recommendations of the International Affairs Committee be adopted omnibus.
(pull 93.05.N24, 93.05.N25, 93.05.N38, 93.05.N39)
CARRIED

93.05.51 SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **STANDING RESOLUTION AMENDMENT**

WHEREAS the priorities of the Federation should lay within the boundaries of issues directly affecting the membership; therefore

BE IT RESOLVED THAT Standing Resolution #1 - General Meeting Standing Committees, Section 3:Committee Terms of Reference, Sub-section d), be amended by adding the following:

d) The International Affairs Committee shall:
i) focus on actions that directly benefit or affect the membership. This may also include affairs that affect our membership in the International Union of Students.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT all subsequent sub-sections be renumbered accordingly.
DEFEATED

93.05.82 LANGARA SU/EMILY CARR SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive write a letter to the government of Colorado and to large Colorado newspapers explaining why the Federation is encouraging its membership to participate in the Colorado boycott.
CARRIED

e) coordonner les campagnes lancées par l'Association modulaire des étudiantes et étudiants de couleur et en surveiller le déroulement.
f) faire parvenir aux associations d'étudiant-e-s de couleur et aux associations membres un court rapport semestriel comprenant des renseignements au sujet des campagnes, des activités et des buts des constituantes et recueillir l'information qui pourrait faciliter le travail de l'Association modulaire au sein de la Fédération.
g) faciliter la tenue des réunions de l'Association modulaire lors des assemblées générales nationales;
h) s'acquitter de ses obligations, comme tout membre de l'Exécutif national, telles que décrites dans le Règlement V des Statuts et Règlements.

ADOPTÉE

93.05.240 NORTH ISLAND SU/AEE SAINT BONIFACE **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national soit chargé de voir à l'élaboration de formats pour la tenue suivie d'ateliers qui auront lieu concurremment aux réunions de l'Association modulaire des femmes pour aborder des questions comme :

i) la sensibilisation aux questions relatives à la violence faite aux femmes et à la sécurité de la personne
ii) sensibilisation aux diverses formes d'homophobie et d'hétérosexisme
iii) comment le féminisme influe de façon positive sur les hommes et la société en général.

IL EST PAR AILLEURS RÉSOLU QUE l'on prévoie pour ces ateliers des allocutions d'expert-e-s, des discussions en petits groupes et des périodes d'échange d'information sur des compte-rendus de chacun des campus.
ADOPTÉE

93.05.241 LANGARA SU/VICTORIA SS **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération adopte la politique de fonctionnement suivante sous la rubrique ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS AUTOCHTONES :

a) La Fédération reconnaît les droits et les titres inhérents aux Peuples autochtones.
b) La Fédération appuie et encourage l'expression des aspects culturels et spirituels des gouvernements des peuples autochtones. En outre, la Fédération reconnaît le fait que ces façons de procéder sont fondamentalement différentes de celles qu'elle utilise.

ADOPTÉE

i. Saskatchewan SU propose que le prochain point de l'ordre du jour soit le rapport du Comité des affaires internationales: Adoptée

20. COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

93.05.242 FEE OTTAWA/ALGOMA SA

IL EST RÉSOLU QUE les recommandations du Comité des affaires internationales soient adoptées en bloc. (À l'exception des motions : 93.05.N24, 93.05.N25, 93.05.N38, 93.05.N39).
ADOPTÉE

93.05.51 SASKATCHEWAN SU/AEE SAINT-BONIFACE **MODIFICATION DE RÉSOLUTION PERMANENTE**

ATTENDU QUE les priorités de la Fédérations devraient se circonscrire aux sujets qui touchent directement les membres,

IL EST RÉSOLU QUE soit modifiée l'article 3 : Mandats des comités de la résolution permanente n° 1 Comités permanents de l'Assemblée générale, en y ajoutant ce qui suit :
d) Le Comité des affaires internationales aura pour fonctions : de se concentrer sur les mesures qui profitent aux membres ou les avantagent directement. Il peut s'agir de questions qui touchent nos adhérents dans l'Union internationale des étudiants.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE tous les sous-paragraphes suivants soient renumérotés en conséquence.
REJETÉE

93.05.82 LANGARA SU/EMILY CARR SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE les membres de l'Exécutif national enverront une lettre au gouvernement du Colorado ainsi qu'aux plus importants journaux de cet état expliquant pourquoi la Fédération encourage ses membres à participer au boycott.
ADOPTÉE

Policies to be reaffirmed

93.05.93 OTTAWA SF/ALGOMA SA POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

INTERNATIONAL ISSUES

The Federation supports the efforts of the "Students Support Mozambique" organization to improve conditions for students in South Africa.
RULED REDUNDANT (upon consideration of 93.05.243)

93.05.94 OTTAWA SF/ALGOMA SA POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

INTERNATIONAL ISSUES

The Federation supports the Canadian governments' initiative to provide humanitarian aid to the "front line states", including Mozambique, Zimbabwe, Zambia, Angola, and Botswana, in their struggle against South African aggression.
RULED REDUNDANT

93.05.95 OTTAWA SF/ALGOMA SA POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation reaffirm the following policy:

INTERNATIONAL STUDENTS

The Federation encourages member local associations to establish mechanisms that facilitate the cultural exchange and familiarity with administrative bureaucracy, such as international student and counselling centres, and encourages member local associations to lobby their administrations to assist in this goal through the provision of funds, space, and advisory personnel where such a need is seen to exist.
REDUNDANT (see Student Rights Committee report)

Motions having received notice from November 1992 closing plenary

92.11.162 LANGARA SU/SASKATCHEWAN SU POLICY

WHEREAS hundreds of African students have lost their lives while participating in non-violent protests against the dictatorial regimes in their countries; and

WHEREAS most documents found in university libraries in Africa have outdated terms of their content; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation support African students, as well as political opposition parties supportive of their situation, in the students' struggle for freedom of expression and freedom of assembly, conditions necessary to overcome barriers to access to education.
RULED REDUNDANT

Motions arising from committee

93.05.243 GUELPH CSA/DALHOUSIE SU NOTICE OF POLICY

BE IT RESOLVED THAT the Federation support and stand in solidarity with students in different countries in the continents and regions of Africa, South East Asia, the Middle-East, and South and Central America as well as groups and organizations supportive of their struggles for freedom of expression and freedom of assembly: conditions necessary to overcome barriers to access to education.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT, subject to National Executive review, the Federation will aid financially any student groups or programs that will assist constructively students in the regions and continents of Africa, South East Asia, the Middle-East, and South and Central America, to obtain access to education where possible.
CARRIED

Politiques à reconduire

93.05.93 FEE OTTAWA/ALGOMA SA **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

QUESTIONS INTERNATIONALES

La Fédération appuie l'organisation «Students Support Mozambique» dans sa lutte en vue d'améliorer les conditions de vie des étudiant-e-s d'Afrique du Sud.
JUGÉE REDONDANTE (à l'étude de 93.05.243)

93.05.94 FEE OTTAWA/ALGOMA SA **POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

QUESTIONS INTERNATIONALES

La Fédération appuie l'initiative du gouvernement canadien de fournir de l'aide humanitaire aux états voisins de l'Afrique du Sud notamment le Mozambique, l'Angola, le Zimbabwe, la Zambie et le Botswana, pour leur lutte contre l'agression sud-africaine.
JUGÉE REDONDANTE

93.05.95 FEE OTTAWA/ALGOMA SA

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération reconduise la politique suivante :

ÉTUDIANT-E-S ÉTRANGERS-ÈRE-S

La Fédération encourage les associations membres à mettre en œuvre des mécanismes qui facilitent l'intégration culturelle des étudiant-e-s étrangers et les aident à se familiariser avec la bureaucratie, en créant, par exemple, des centres pour étudiant-e-s étrangers et des centres de consultation. Elle encourage également les administrations des établissements membres à participer à la réalisation de ce projet en fournissant des fonds, des locaux et des conseillers, lorsque nécessaire.
JUGÉE REDONDANTE (Voir le rapport du Comité des droits des étudiant-e-s)

Motions ayant fait l'objet d'un préavis à la séance plénière de clôture de novembre 1992

92.11.162 LANGARA SU/SASKATCHEWAN SU **POLITIQUE**

ATTENDU QUE des centaines d'étudiantes et étudiants africains ont perdu la vie en participant à des manifestations non violentes contre les dictatures en place dans leurs pays; et,

ATTENDU QUE la plupart des documents trouvés dans les bibliothèques universitaires d'Afrique sont désuets;

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération appuiera les étudiantes et étudiants africains, de même que les partis politiques de l'opposition qui les appuient, dans leur lutte pour la liberté d'expression et la liberté d'association, conditions essentielles pour accéder à l'éducation.
JUGÉE REDONDANTE

Motions découlant du travail du comité

93.05.243 GUELPH CSA/DALHOUSIE AGS **AVIS DE POLITIQUE**

IL EST RÉSOLU QUE la Fédération exprime sa solidarité et appuie les étudiant-e-s de divers pays des continents et régions de l'Afrique, du Sud-est, de l'Asie, du Moyen-Orient et des Amériques du Sud et Centrale, ainsi que les groupes et organisations qui soutiennent leur lutte pour la liberté d'expression et le droit de se regrouper : conditions nécessaires à l'élimination des obstacles à l'accès à l'éducation.
IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE, sous réserve d'une étude par l'Exécutif national, la Fédération accordera l'aide financière à tous les groupes ou programmes étudiants qui assistent de façon constructive les étudiant-e-s des régions et continents de l'Afrique, du Sud-est de l'Asie, du Moyen-Orient et des Amériques du Sud et Centrale, à obtenir l'accès à l'éducation où c'est possible.
ADOPTÉE

93.05.244 KING EDWARD SA/DALHOUSIE SU NOTICE OF POLICY

WHEREAS women of various confessions and nationalities have been murdered and raped in the ongoing civil war in Bosnia-Herzegovina; and

WHEREAS the United Nations is investigating the possibility of holding War Crimes trials in the context of the civil war in Bosnia-Herzegovina; therefore

BE IT RESOLVED THAT the Federation participate actively in national or international initiatives in support of the women of Bosnia-Herzegovina.
CARRIED

93.05.245 WINNIPEG SA/LANGARA SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT, for each international meeting of the International Union of Students, the National Executive be directed to send at least one Aboriginal student delegate from the Aboriginal Students' Constituency Group, as one of the representatives of the Federation.
CARRIED

93.05.246 WINNIPEG SA/EMILY CARR SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to submit a report to the Royal Commission on Aboriginal People in conjunction with the Aboriginal Students' Representative on the National Executive, for the third round and fourth round of hearings of the Commission.
CARRIED

93.05.247 WINNIPEG SA/LANGARA SU **DIRECTIVE**

BE IT RESOLVED THAT the National Executive be directed to work in conjunction with the International Union of Students to help sponsor a conference for the United Nations International Year of Indigenous Peoples.
CARRIED

93.05.248 MCGILL PGSS/DALHOUSIE SU **DIRECTIVE**

WHEREAS the Federation was accepted as a full member of the International Union of Students (IUS) in 1992; and

WHEREAS the Federation is a member of the IUS Council, through its representative on the IUS Executive Secretariat; and

WHEREAS the relationship between the Federation, its representative, and the IUS is not always clear; therefore

BE IT RESOLVED THAT the National Executive invite its representative to the International Union of Students to one Federation general meeting a year, to report to plenary, to facilitate the work of the International Affairs committee, to conduct workshops on international issues, and other duties that the National Executive deems fit, with all costs covered by the Federation's budget.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT the National Executive develop a comprehensive By-law amendment to outline an election procedure for use by the Federation for selecting representatives to IUS posts, a system of reporting, and an elaboration of the roles and responsibilities of the Federation and its representative to the IUS.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT this By-law amendment be served as notice for the next general meeting.
CARRIED

21. ELECTION OF WOMEN'S COMMISSIONER

93.05.249 RYERSON SU/EMILY CARR SU

BE IT RESOLVED THAT the individual elected by the Women's Constituency Group as the Women's Commissioner (representative) on the National Executive be ratified.
CARRIED

22. ADJOURNMENT

The Speaker stated that the Federation's contract with the interpreters ends at 6:00 pm. At this point, Orders of the Day were called and the meeting was subsequently adjourned.

93.05.244 KING EDWARD SU/DALHOUSIE AGS **AVIS DE POLITIQUE**

ATTENDU QUE des femmes de diverses confessions et nationalités ont été assassinées ou violées pendant la guerre civile qui persiste en Bosnie-Herzégovine;
ATTENDU QUE l'ONU étudie la possibilité d'intenter des procès sur les crimes de guerre dans le contexte de la guerre civile en Bosnie-Herzégovine;
IL EST RÉSOLU QUE la Fédération participera activement aux initiatives de soutien nationales ou internationales destinées aux femmes en Bosnie-Herzégovine.
ADOPTÉE

93.05.245 WINNIPEG SA/LANGARA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on charge l'Exécutif national d'envoyer au moins un-e étudiant-e de l'association modulaire des étudiant-e-s autochtones avec la délégation des représentant-e-s de la Fédération à chaque assemblée internationale de l'Union internationale des étudiants.
ADOPTÉE

93.05.246 WINNIPEG SA/EMILY CARR SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on charge l'Exécutif national de soumettre, en collaboration avec le ou la représentant-e à l'Exécutif national des étudiant-e-s autochtones, un rapport à la Commission royale sur les peuples autochtones aux troisième et quatrième séries d'audiences de la Commission.
ADOPTÉE

93.05.247 WINNIPEG SA/LANGARA SU **DIRECTIVE**

IL EST RÉSOLU QUE l'on charge l'Exécutif national de travailler en collaboration avec l'Union internationale des étudiants pour parrainer une conférence à l'occasion de l'année internationale des peuples autochtones de l'ONU.
ADOPTÉE

93.05.248 AEEDTC McGILL /DALHOUSIE AGS **DIRECTIVE**

ATTENDU QUE la Fédération a été acceptée en tant que membre à part entière de l'Union internationale des étudiants en 1992; et
ATTENDU QUE la Fédération, par l'entremise de sa représentante au Secrétariat exécutif de l'UIE, est membre du conseil de l'UIE;
ATTENDU QUE les rapports entre la Fédération, ses représentant-e-s, et l'UIE ne sont pas toujours bien définis,

IL EST RÉSOLU QUE l'Exécutif national invitera, aux frais de la Fédération, sa représentant-e à l'Union internationale des étudiants à participer lors d'une assemblée générale de la Fédération par année, où elle présentera un rapport à la plénière, facilitera le travail du Comité des affaires internationales, animera des ateliers sur les dossiers internationaux et effectuera d'autres tâches que l'Exécutif national trouvera nécessaires.

IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'Exécutif national élaborera de façon détaillée une modification aux règlements sur les procédures d'élection à l'usage de la Fédération lors de la sélection des représentant-e-s à l'UIE, assurera la remise d'un compte-rendu des activités de la représentant-e, et établira les rôles et les responsabilités de la Fédération et ses représentant-e-s à l'UIE.
IL EST DE PLUS RÉSOLU QUE l'on présentera cette modification aux règlements sous forme d'avis de motion à la prochaine assemblée générale.
ADOPTÉE

21. ÉLECTION DE LA COMMISSAIRE AUX FEMMES

93.05.249 RYERSON SU/EMILY CARR SU

IL EST RÉSOLU QUE la personne choisie par l'Association modulaire des femmes à titre de Commissaire des femmes (représentante) à l'Exécutif national soit confirmée.
ADOPTÉE

22. AJOURNEMENT DE L'ASSEMBLÉE

Le président déclare que la prestation des interprètes se termine à 18 h selon les termes du contrat de la Fédération et prononce la clôture de l'assemblée.

APPENDIX A / ANNEXE A

ROLL-CALL LIST / LISTE -- APPEL NOMINAL

PLENARY / PLÉNIÈRE

	Opening ouverture (MAY 9/93)	Closing 1 clôture 1 (MAY 12/93)	Closing 2 clôture 2 (MAY 13/93
ALBERTA			
Augustana University Student Union	✓	✓	✓
Mount Royal College Students' Association *	—	—	—
University of Calgary Graduate Students' Association	P	P	P
University of Lethbridge Students' Union	✓	✓	✓
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE			
Camosun College Student Society	—	—	—
Capilano Students' Union	✓	✓	
Cariboo Student Society	—	✓	
City Centre Students' Association	P	P	P
Douglas College Student Society	—	—	—
Emily Carr Students' Union	✓	✓	✓
Kalamalka Campus Students' Association	—	—	—
King Edward Students' Association	✓	✓	
Kwantlen College Student Association	—	—	—
Langara Students' Union	✓	✓	
Malaspina College Students' Union	✓	✓	✓
Native Education Centre Students' Association	P	P	P
North Island Students' Association	✓	✓	✓
Northwest Community College Students' Association	✓	✓	✓
Selkirk College Student Society	—	—	—
Simon Fraser Student Society	✓	✓	✓
University of Victoria Students' Society	✓	✓	✓
MANITOBA			
Brandon University Students' Union	—	—	—
Association des étudiantes et étudiants de Saint-Boniface	✓	✓	✓
University of Winnipeg Students' Association	✓	✓	✓
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK			
Association des étudiantes et étudiants du Collège communautaire de Bathurst Inc. *	—	✓	—
Association générale des étudiantes et étudiants du Centre Universitaire Saint-Louis-de-Maillet	✓	✓	✓
Association générale des étudiantes et étudiants du Centre Universitaire de Shippagan	✓	✓	✓

PLENARY / PLÉNIÈRE

	Opening ouverture	Closing 1 clôture 1	Closing 2 clôture 2
Mount Allison University Students' Association Council	✓	✓	✓
St. Andrews Student Government (NB Community College) *	—	—	—
Saint Thomas University Students' Union	✓	✓	✓
Fédération des étudiantes et étudiants du Centre Université de Moncton	✓	✓	✓
University of New Brunswick - Fredericton Campus Students' Union	✓	✓	✓
University of New Brunswick - Saint John Campus Students' Representative Council	✓	✓	✓
NEWFOUNDLAND & LABRADOR / TERRE-NEUVE ET LABRADOR			
Marine Institute Students' Union	✓	✓	✓
Memorial University Council of the Students' Union	✓	✓	✓
Sir Wilfred Grenfell College Students' Union	P	P	P
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE			
Acadia University Students' Union	✓	✓	✓
Dalhousie University Students' Union	✓	✓	✓
Mount Saint Vincent University Students' Union	✓	✓	✓
Nova Scotia College of Art and Design Students' Union	✓	✓	✓
Association générale des étudiantes et étudiants de l'Université Sainte-Anne	✓	✓	✓
University of King's College Society of Students' Union	✓	✓	✓
ONTARIO			
Algoma University Students' Association ***	✓	✓	✓
Carleton University Students' Association	✓	✓	✓
Carleton University Graduate Student Association **	✓	✓	✓
Lakehead University Students' Union	✓	✓	✓
Laurentian University Students' General Association	✓	✓	✓
McMaster University Students' Union	✓	✓	✓
Nipissing University Student Union	—	—	—
Northern College - Kapuskasing Student Administrative Council *	—	—	—
Ontario College of Art Student Union	✓	✓	✓
Queen's University Graduate Student Society	—	—	—
Ryerson Polytechnical Institute Students' Union	✓	✓	✓
Trent University Student Union	✓	✓	✓
University of Guelph Central Students' Association	✓	✓	✓

PLENARY / PLÉNIÈRE

	Opening ouverture	Closing 1 clôture 1	Closing 2 clôture 2
University of Guelph Graduate Students' Association	✓	✓	✓
University of Ottawa Students' Federation / Fédération des étudiantes et étudiants de l'Université d'Ottawa	✓	✓	✓
University of Toronto Graduate Students' Union	✓	✓	✓
University of Waterloo Federation of Students	—	—	—
University of Waterloo Graduate Students' Association	✓	✓	✓
University of Western Ontario, Society of Graduate Students	P	P	P
University of Windsor Students Administrative Council	✓	✓	✓
University of Windsor Graduate Students Society	✓	✓	✓
Wilfrid Laurier University Society of Graduate Students	—	—	—
York University Federation of Students / Fédération des étudiantes et étudiants de York	✓	✓	✓
PRINCE EDWARD ISLAND / ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD			
University of Prince Edward Island Students' Union	✓	✓	✓
University of Prince Edward Island Graduate Student Society	—	—	—
Holland College Students' Union	—	—	—
QUEBEC / QUÉBEC			
McGill University Post Graduate Students' Society **	✓	✓	✓
SASKATCHEWAN			
University of Regina Students' Union	✓	✓	✓
University of Saskatchewan Students' Union	✓	✓	✓
University of Saskatchewan Graduate Students' Association *	—	—	—

* prospective member / membre éventuel

** full member ratified at May 1993 general meeting / membre à part entière confirmé à l'assemblée générale de mai 1993

*** prospective member ratified at May 1993 general meeting / membre éventuel confirmé à l'assemblée générale de mai 1993

LEGEND / LÉGENDE

✓ present / présent

— absent

P present by proxy / présent par procuration

To: Chair
Canadian Federation of Students General Meeting
Halifax, Nova Scotia

Re: Proxy for the May General Meeting

To whom it may concern;

On Tuesday May 4th, the Native Education Centre Students' Council passed the following motion:

Be it resolved that we proxy our vote at the Canadian Federation of Students National General Meeting, (May 8th to 13th, 1993) to Langara Students Union as we will not be able to attend.

Please accept this as our proxy for this meeting.

Colin Johnston
Native Education Centre Students' Council

CC Heather Morin Langara Students Union

Society of Graduate Students
University of Western Ontario
London, Ontario

VP Stephen Johnson
University of Toronto Graduate Students' Union
16 Bancroft Avenue
Toronto, ON
M5S 1C1

May 4, 1993

Dear Stephen,

Our President, Steve Mitchell, contacted your association last week regarding your willingness to accept our proxy for the CFS conference. I am writing to you to confirm that the Society of Graduate Students', University of Western Ontario, is unable to send a representative to the CFS General Meeting in Halifax, Nova Scotia. Therefore, I am writing to you on behalf of SOGS to assign our proxy to you or your representative. At the meeting I would ask you to refrain from voting on non-academic matters with our proxy. Thank-you.

Sincerely,

Trevor Richards

Trevor Richards
VP External
Society of Graduate Students
University of Western Ontario

Council of the Students' Union

SIR WILFRED GRENFELL COLLEGE

University Drive, Corner Brook
Newfoundland A2H 6P9

(709) 637-6225, (709) 637-6230

April 30, 1993

We, the Council of the Students' Union at Sir Wilfred Grenfell College have voted to proxy our vote at the CFS General Meeting, May 9th through 13th, 1993, to the Council of the Students' Union of Memorial University.

Dave Whiteley
President, CSU

To Whom It May Concern:

The City Centre [illegible]ent Association, of Vancouver Community College, hereby transfers its vote by proxy to the Simon Fraser Student Society, in accordance with the appropriate by-laws and blah-blahs of the Canadian Federation of Students.

Sincerely,

Michael Fergusson

Michael Fergusson
Chair, CCSA

GSA Graduate Students' Association of The University of Calgary

David MacCarthy, President
E-mail: dgmaccar@acs.ucalgary.ca

350 MacEwan Student Centre, 2500 University Drive NW, Calgary, Alberta T2N 1N4, (403)220-5997, Fax (403)282-8992

To Whom It May Concern:

Although the Gradaute Students' Association of The University of Calgary recently decided through a Referendum to terminate our membership in the Canadian Federation of Students, we look forward to the day that the deficiencies we perceive in the Federation have been rectified and that we can again unite with the Federation in promoting the interests of Canadian students. To that end, we intend to use our right to vote until the end of this fiscal year, in accordance with the CFS by-laws and with the intent of our Referendum question.

We do not believe it is responsible to spend the membership fees of our students in sending a delegate to Halifax, given the result of our recent Referendum; therefore, we will vote by proxy.

For Opening and Closing Plenary and for Alberta component or caucus meetings, the GSA assigns its proxy to **The Students' Union, The University of Lethbridge**. In the event that this student association's delegation is not present, we then assign our proxy to **The University of Waterloo Graduate Students' Association**.

For meetings of the National Graduate Council, the GSA assigns its proxy to **The University of Waterloo Graduate Students' Association**. In the event that this student association's delegation is not present, we then assign our proxy to **The Students' Union, The University of Lethbridge**.

Sincerely yours,

David G. MacCarthy
President

APPENDIX B / ANNEXE B

Graduate Students' Association
511A Unicentre
Carleton University
Ottawa, Ont.
K1S 5B6
(613) 788-6616

April 13, 1993

Chair
Canadian Federation of Students
600-170 Metcalfe St.
Ottawa ON
K2P 1P3

APR 16 1993

Dear VP External,

I am writing to inform you of the Carleton GSA Executive for 1993-94.

President	Vladimir Zhivov
Vice President Finance	Michael Allen
Vice President Internal	Guy Vadish
Vice President External	Barbara Rose

The graduate students at Carleton have also voted to become full members of the Canadian Federation of Students and the Canadian Graduate Council.

Sincerely,

Sandra Mudge

Sandra Mudge
VP External, Carleton GSA

- not registered

FEB 0 1 1993

January 29, 1993

Kelly Lamrock
Chair Canadian Federation of Students
600, 170 rue Metcalfe St.
Ottawa, Ontario
K2P 1P3

raduate Students' Association
511A Unicentre
rleton University
Ottawa, Ont.
K1S 5B6
(613) 788-6616

Dear Kelly,

This is to notify you that the Carleton Graduate Students' Association will be holding a full membership referendum in early April. The exact date has not been set but will around the 2nd or 3rd.

The rules governing the referendum will be established by the Chief Electoral Officer who will be appointed by council in February. The only guideline presently in force is that no more than $200 can be spent by any side in the campaign.

The referendum question reads as follows:

Carleton GSA is currently a prospective member of the Canadian Federation of Students and National Graduate Council. As our prospective membership term is ending, the students must decide whether to become full members. The current membership fee is $0.60 per full-time student per year. If full membership is agreed upon, the fee will be $6.00 per full-time student per year. Part-time students will pay one third of the full-time student levy.

> Should the Graduate Students' Association become a full member of the Canadian Federation of Students increasing fees by $5.40 per full-time student per year, and $1.80 per part-time student per year?
> yes no

I will notify you of more details upon their availability.

Sincerely,

Sandra Mudge

Sandra Mudge
VP External

Received at May '93 GA

Algoma University Students' Association
1520 Queen St. E.
Sault Ste Marie, Ontario
P6A 2G4

May 7, 1993

Mr. Kelly Lamrock
Chair
Canadian Federation of Students

Dear Kelly:

I am pleased to inform you that the Algoma University Students' Association (AUSA) has approved a motion to become prospective members of the Canadian Federation of Students/Canadian Federation of Students-Services. The motion was carried unanimously at an executive meeting on May 5, 1993. We ask therefore that the AUSA be billed for only 5% of the regular membership fee.

We understand that prospective membership requires that a referendum for full membership be held within one year, and we have agreed to do so, hoping that CFS provide any available assistance in this regard.

We are looking forward to becoming actively involved in the work of the Federation.

Sincerely,

M. Mancinelli

Michael Mancinelli
President, AUSA

APPENDIX C / ANNEXE C

ROLL-CALL LIST (VOTING) / LISTE -- APPEL NOMINAL - VOTE

DECLARATION OF INTENT TO ATTEND FALL

	Vote - 1 93.05.124(ii)	Vote - 2 93.05.60	Vote - 3 93.05.44	Vote - 4 1993 GM (SEE 93.05.223)
ALBERTA				
Augustana University Student Union	0	0	0	NO
Mount Royal College Students' Association *	—	—	—	—
University of Calgary Graduate Students' Association	0	0	0	NO
University of Lethbridge Students' Union	0	0	0	
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE				
Camosun College Student Society	—	—	—	—
Capilano Students' Union	F	F	F	YES
Cariboo Student Society	0	0	0	NO
City Centre Students' Association	F	F	F	NO
Douglas College Student Society	—	—	—	—
Emily Carr Students' Union	F	F	F	NO
Kalamalka Campus Students' Association	—	—	—	—
King Edward Students' Association	F	F	F	NO
Kwantlen College Student Association	—	—	—	—
Langara Students' Union	F	F	F	—
Malaspina College Students' Union	F	F	F	NO
Native Education Centre Students' Association	F	F	F	—
North Island Students' Association	F	F	F	NO
Northwest Community College Students' Association	F	F	F	NO
Selkirk College Student Society	—	—	—	—
Simon Fraser Student Society	F	F	F	NO
University of Victoria Students' Society	F	F	F	NO
MANITOBA				
Brandon University Students' Union	—	—	—	—
Association des étudiantes et étudiants de Saint-Boniface	0	0	—	NO
University of Winnipeg Students' Association	F	F	—	NO
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK				
Association des étudiantes et étudiants du Collège communautaire de Bathurst Inc. *	—	—	—	—
Association générale des étudiantes et étudiants du Centre Universitaire Saint-Louis-de-Maillet	0	0	F	NO
Association générale des étudiantes et étudiants du Centre Universitaire de Shippagan	0	A	F	NO

	Vote - 1	Vote - 2	Vote -3	Vote - 4
Mount Allison University Students' Association Council	0	0	0	2 0
St. Andrews Student Government (NB Community College) *	—	—	—	—
Saint Thomas University Students' Union	0	0	0	2 0
Fédération des étudiantes et étudiants du Centre Université de Moncton	0	0	F	2 0
University of New Brunswick - Fredericton Campus Students' Union	0	0	0	2 0
University of New Brunswick - Saint John Campus Students' Representative Council	0	0	—	2 0
NEWFOUNDLAND & LABRADOR / TERRE-NEUVE ET LABRADOR				
Marine Institute Students' Union	0	0	0	2 0
Memorial University Council of the Students' Union	0	0	0	2 0
Sir Wilfred Grenfell College Students' Union	0	0	0	2 0
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE				
Acadia University Students' Union	—	—	—	2 0
Dalhousie University Students' Union	—	F	F	2 0
Mount Saint Vincent University Students' Union	0	A	F	2 0
Nova Scotia College of Art and Design Students' Union	A	A	F	2 0
Association générale des étudiantes et étudiants de l'Université Sainte-Anne	0	0	—	2 0
University of King's College Society of Students' Union	A	A	F	2 0
ONTARIO				
Algoma University Students' Association ***	0	A	F	YES
Carleton University Students' Association	A	—	F	—
Carleton University Graduate Student Association **	F	A	F	2 0
Lakehead University Students' Union	0	—	F	2 0
Laurentian University Students' General Association	0	—	A	—
McMaster University Students' Union	0	0	F	2 0
Nipissing University Student Union	—	—	—	—
Northern College - Kapuskasing Student Administrative Council *	—	—	—	—
Ontario College of Art Student Union	F	F	F	2 0
Queen's University Graduate Student Society	—	—	—	—
Ryerson Polytechnical Institute Students' Union	A	A	F	YES
Trent University Student Union	F	F	F	2 0
University of Guelph Central Students' Association	F	A	F	2 0

	Vote - 1	Vote - 2	Vote - 3	Vote - 4
University of Guelph Graduate Students' Association	F	A	F	NO
University of Ottawa Students' Federation / Fédération des étudiantes et étudiants de l'Université d'Ottawa	A	F	F	NO
University of Toronto Graduate Students' Union	F	F	F	NO
University of Waterloo Federation of Students	—	—	—	—
University of Waterloo Graduate Students' Association	A	A	—	NO
University of Western Ontario, Society of Graduate Students	F	A	F	—
University of Windsor Students Administrative Council	O	O	—	YES
University of Windsor Graduate Students Society	O	O	F	NO
Wilfrid Laurier University Society of Graduate Students	—	—	—	—
York University Federation of Students / Fédération des étudiantes et étudiants de York	A	A	F	NO
PRINCE EDWARD ISLAND / ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD				
University of Prince Edward Island Students' Union	O	O	O	NO
University of Prince Edward Island Graduate Student Society	—	—	—	—
Holland College Students' Union	—	—	—	—
QUEBEC / QUÉBEC				
McGill University Post Graduate Students' Society **	F	F	F	NO
SASKATCHEWAN				
University of Regina Students' Union	O	O	O	NO
University of Saskatchewan Students' Union	O	O	O	—
University of Saskatchewan Graduate Students' Association *	—	—	—	—

* prospective member / membre éventuel

** full member ratified at May 1993 general meeting / membre à part entière confirmé à l'assemblée générale de mai 1993

*** prospective member ratified at May 1993 general meeting / membre éventuel confirmé à l'assemblée générale de mai 1993

LEGEND / LÉGENDE

F IN FAVOUR / POUR
O OPPOSED / CONTRE
A ABSTAIN / ABSTENTION
— ABSENT

APPENDIX D / ANNEXE D

ANNEXE D/APPENDIX D

ATTENDANCE AT COMMITTEE AND CONSTITUENCY GROUP MEETINGS, MAY 1993 GENERAL MEETING

PRÉSENCE AUX RÉUNIONS DES COMITÉS ET DES ASSOCIATIONS MODULAIRES ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE MAI 1993

FRANCOPHONE CONSTITUENCY GROUP / ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S FRANCOPHONES

Jocelyn Savoie	A.E.E. Centre universitaire Shippagan
Samantha Mayhew	A.G.E.E. Centre universitaire Saint-Louis-Maillet
Eric Laferrière	AEEDTC McGill P.G.S.S.
Sylvie Daigle	A.G.E.E. Centre universitaire Saint-Louis-Maillet
Marjolaine Dugas	A.E.E. Centre universitaire de Shippagan
Guy Caron	F.E.E. Université d'Ottawa/University of Ottawa SF
Carole Sauvé	F.E.E. Université d'Ottawa/University of Ottawa SF
José François	A.E. Collège universitaire Saint-Boniface
Mona Dupré	A.E. Collège universitaire Saint-Boniface
Réal Déquier	A.E. Collège universitaire Saint-Boniface
Donald Perreault	A.G.E.E. Centre universitaire Saint-Louis-Maillet
Micheline Cormier	F.E.E. Centre universitaire de Moncton
Jean-Paul Soucy	A.G.E.E. Centre universitaire Saint-Louis-Maillet

Resource people/Personnes-ressource :

Kelly Lamrock	National Chairperson/Président national
Brigitte Hébert	Communications Director, CFS-Ontario/Directrice des communications FCEE-Ontario
Derek Carlisle	Fieldworker (N.B. & P.E.I.)/Agent de développement (N.-B. et Î.-P.-É.)

CAMPAIGNS AND GOVERNMENT RELATIONS COMMITTEE / COMITÉ DES CAMPAGNES ET DES RELATIONS AVEC LE GOUVERNEMENT

Lee-Anne E. Gould	Saskatchewan (U of Regina SU)
Stacey Denham	Alberta (Augustana SU)
Hal MacLean	Nova Scotia (Dalhousie)
Jason Morton	Small Universities (UNB SU)/Petites universités
Jocelyn Savoie	Francophone Students Constituency Group/Association modulaire des étudiants Francophones (Shippagan AGE)
Roxanne McCarthy	New Brunswick (STU SU)/Nouveau-Brunswick
Donald Ben Perrault	New Brunswick (CUSLM AGE)/Nouveau-Brunswick
Jody MacFarland	British Columbia (North Island SA)/Colombie-Britannique
Tony LeBlanc	Small University (Lakehead SU)/Petites universités
Darrel Hynes	Newfoundland (MUN CSU)/Terre-Neuve
Ben Ramsey	Student Artists (YFS)/Étudiants artistes
Carole Sauvé	Large Institutes (U d'Ottawa SU)/Grands instituts (FEE Université d'Ottawa
Ann Bilanski	Large Institutes (Guelph CSA)/Grands instituts
Kristine Haselsteiner	Ontario (CUSA)
Thecla Moore	NGC / Students of Colour (Windsor Grads) / CNED / Étudiants de couleur
Kristina Wray	British Columbia (Emily Carr)/Colombie-Britannique
Beth Hardy	Wimmins (BC Wimmin's Liason)
Val Bettger	Aboriginal (North West CC SA) / Autochtones
Shauna MacNeil	Nova Scotia/Nouvelle-Écosse (Mount St. Vincent SU)
Pierre LeBlanc	Observer/Observateur (St. Francis Xavier SU)

Resource people/Personnes-ressource :

Gisèle Carrière	National Graduate Council National Executive Representative/Représentante à l'Exécutif national au Conseil national des étudiant-e-s diplômés
Tammy Yates	New Brunswick National Executive Rep./Représentante du Nouveau-Brunswick à l'Exécutif national
Catherine Remus	Government Relations Coordinator / Coordonnatrice aux relations avec le gouvernement
Jocelyn Charron	Communications Coordinator / Coordonnateur aux communications
Denise Doherty-Delorme	Fieldworker (Manitoba & Saskatchewan) / Agente de développement

STUDENT RIGHTS COMMITTEE / COMITÉ DES DROITS DES ÉTUDIANT-E-S

Mike Carley	Memorial CSU	Newfoundland Caucus/Caucus de Terre-Neuve
Sylvie Daigle	Saint-Louis-Maillet	Small Universities/Petites universités
Laura Penny	Univ. Kings College	Nova Scotia Caucus/Caucus de Nouvelle-Écosse
Karen Carter	FEE York FS	Large Institutes/Grands instituts
Sam Black	AEE Simon Fraser SS	National Graduate Council/Conseil national des étudiant-e-s diplômés
Rolyn Chambers	Ontario College of Art	Colleges and Institutes/Collèges et instituts
Esmat Gheranis	King Edward Campus	Colleges and Institutes1Collèges et instituts
Zoey Michele	Winnipeg SA	Manitoba Component/Élément provincial du Manitoba
Jen Metcalfe	Lakehead SU	Lesbian, Gay, Bisexual Constituency Group/Assoc. mod. des étudiant-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s
Michele Chai	FEE York FS	Ontario Component/Élément provincial de l'Ontario
Dominique Hanna	AGE Sainte-Anne	Francophone CG/Assoc. mod. des étudiant-e-s francophones
Jason Tan	Trent SU	Intern. Stud. Constituency Group/Assoc. mod. des étudiant-e-s étrangers
Jo-Anne Paul	AE Simon Fraser SS	Aboriginal Students/Étudiant-e-s autochtones
Fish, Horace and Bear		Small Stuffed Mammals Constituency Group/Ass. mod. des petits mammifères empaillés

Resource people/Personnes-ressource :

Jo-Anna Murphy	P.E.I. National Executive Representative/Représentante de l'Î.-P.-É. à l'Exécutif national
Derek Carlisle	Fieldworker (N.B. and P.E.I.)/Agent de développement (N.-B. et Î.-P.-É.)

PROGRAMMES COMMITTEE / COMITÉ DES PROGRAMMES

Jimmy Wagner	AGE Université Saint-Anne
Marjolaine Dugas	AEE Centre Universitaire de Shippagan
Rob Jamieson	Lakehead U.S.U.
Chris Saunders	C.S.U. Memorial
Mona Dupré	AEE Saint-Boniface
Samantha Mayheur	AGE Saint-Louis-Maillet
Tod Wouters	Cariboo S.S.
Donovan Kuehn	Capilano College S.S.
Dominique Hanna	AGE Université Saint-Anne
Frances Gonu	Northwest Community College S.A.
Heather Bishop	Laurentian S.G.A./AEEF Université Laurentienne
Grant Goss	Laurentian S.G.A./AEEF Université Laurentienne

Resource people/Personnes-ressource :

Jaimie McEvoy	National Deputy-Chairperson/Vice-président national
Hugh Leighton	National Student Health Network/Réseau national d'assurance-santé étudiant
Mike Perry	National Student Health Network/Réseau national d'assurance-santé étudiant
Denise Doherty-Delorme	Saskatchewan-Manitoba Fieldworker/Agente de développement - Saskatchewan-Manitoba
Ann Klug	Communications and Special Projects/Communications et projets spéciaux
David Doze	Canadian Programming Service/Service canadien de programmation
Chris Gibbs	Studentsaver/Éconocarte étudiante
Rod Hurd	Travel CUTS/Voyages Campus
Rob Keddy	Travel CUTS/Voyages Campus

ABORIGINAL STUDENTS CONSTITUENCY GROUP / ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S AUTOCHTONES

Valery Bettger	Northwest College - Prince Rupert campus
Frances Gonu	Northwest College - Hazelton campus
Herman Peterson	Northwest College - Prince Rupert campus
Donna Glover	University of Winnipeg
Kaaren Steevens	Trent University
Judy Joseph	North Island College - Port Alberni campus
Naomi Abotossaway	Lakehead University
Jo-Anne Paul	Emily Carr
Jason Goodstriker	University of Lethbridge
Elias Arian	Langara SU
Will Morin	Nova Scotia College of Art and Design
Heather Morin	Langara SU

NATIONAL EDUCATION COMMITTEE / COMITÉ DE L'ÉDUCATION NATIONALE

Thomas Storring	Acadia SU	Nova Scotia/Nouvelle-écosse
Kevin Erler	Waterloo GSA	NGC / CNED
Mikhael Bornstein	Ryerson SU	Ontario
Robin MacKinnon	SUNSCAD	Student Artists/Étudiant-e-s artistes
Martin McEwan	Mount Allison SAC	New Brunswick/Nouveau-Brunswick
Clayton Hobbs	North Island SA	Colleges & Institutes/Collèges et instituts
Baa Masha/Will Morin	SUNSCAD	Aboriginal CG/Assoc. mod. des étudiant-e-s autochtones
Jason Goodstriker	Lethbridge SU	Aboriginal CG/Assoc. mod. des étudiant-e-s autochtones
Chris Niebler	Guelph CSA	Large Institutes/Grands instituts
Lucy Watson	Carlton SA	Women's CG/Association modulaire des femmes
Guy Caron	Ottawa FEE/SF	Francophone CG/Association modulaire des étudiant-e-s francophones
Cynthia Farrel	Memorial CSU	Newfoundland/Terre-Neuve
Nick Harding	Saskatchewan SU	Saskatchewan
Stacy Prochnau	Augustana SU	Alberta

Resource people/Personnes-ressource :

Craig Welsh	Newfoundland/Labrador Nat. Exec. Rep. (incoming)/Représ.-élu de Terre-Neuve et du Labrador à l'Exécutif national
Louise Carrière	Researcher/Recherchiste
Caryn Duncan	Researcher/Recherchiste
Blair O'Connor	Nova Scotia National Executive Rep./Représ. de la Nouvelle-Écosse à l'Exécutif national

NATIONAL GRADUATE COUNCIL / CONSEIL NATIONAL DES ÉTUDIANT-E-S DIPLÔMÉS

Debbie Barrath	Dalhousie Association of Graduate Students
Sam Black	Simon Fraser Student Society/Association des étudiant-e-s
Patrick Crowley	McGill Post-Graduate Students' Society/Association des étudiant-e-s diplômés
Nicola Dourambeis	McGill Post-Graduate Students' Society/Association des étudiant-e-s diplômés
Peter Edwards	Dalhousie Association of Graduate Students
Kevin Erler	University of Waterloo Graduate Students' Association
Linda Forbrigger	Dalhousie Association of Graduate Students
Jim Gerrie	University of Guelph Graduate Students' Association
Stephen Johnson	University of Toronto Graduate Students' Union
Eric Laferrière	McGill Post-Graduate Students' Society/Association des étudiant-e-s diplômés
Theda Moore	University of Windsor Graduate Students' Association
Shawna McNeil	Mount Saint Vincent University Student Union
Barbara Rose	Carleton University Graduate Students' Association
Rick Smith	University of Guelph Graduate Students' Association
Robin Squires	Lakehead University Students' Union

Gisèle Carrière	NGC National Executive Representative/Représentante du CNED à l'Exécutif national
Chris Clark	NGC Chair/Président du CNED
Michael Temelini	NGC Vice Chair/Vice-président du CNED

BILINGUALISM COMMITTEE / COMITÉ DU BILINGUISME

Carole Sauvé	SF / FEEU Ottawa
Eric Laferrière	AEEDTC McGill PGSS
Guy Caron	FEEU Ottawa SF
Kristine Haselsteiner	Carleton SA
Grant Goss	Laurentian SGA
Michael Mancillelli	Algoma SAC
Donald Ben Perrault	AGEE Saint-Louis-Mailet
Réal P. Déquier	AEE Saint-Boniface
Hugh Macneil	UNB Fredericton SU
Jason Morton	UNB Fredericton SU
Martin McEwan	Mount Allison SAC
Roxane McCarthy	Saint Thomas SU
Mikhael Bernstein	Ryerson SU
Jocelyn Savoie	AEE Shippagan
Micheline D. Cormier	FEECUM, Université de Moncton

BILINGUALISM COMMITTEE / COMITÉ DU BILINGUISME (cont'd / suite)

Andrew MacPherson	UPEI SU
Jean-Paul Soucy	AGEE Saint-Louis-Maillet
Mona Dupré	AEE Saint-Boniface
Sylvie Daigle	AGEE Saint-Louis-Maillet
Samantha Mayhew	AGEE Saint-Louis-Maillet

Resource people/Personnes-ressource :

Kelly Lamrock	National Chairperson/Président national
Jaimie McEvoy	National Deputy Chairperson/Vice-président national
Mike Perry	National Student Health Network/Réseau national d'assurance-santé étudiant
Louise Carrière	Researcher/Recherchiste
Maïte Gonzalez	Translator/Traductrice

GENERAL MEETING REVIEW COMMITTEE / COMITÉ DE RÉFORME DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Candida Rifkind	Nova Scotia/Nouvelle-Écosse, Dalhousie SU
Rick Smith	National Graduate Council/Conseil national des étudiant-e-s diplômés, Guelph GSA
Jim Warren	Large Institutes/Grands instituts, McMaster SU
Craig Adams	Newfoundland/Terre-Neuve, Marine Institute SU
Nona Robinson	Women's Constituency Group/Association modulaire des femmes, Guelph CSA
Karen Stevens	Aboriginal Constituency Group/Association modulaire des étudiant-e-s autochtones, Trent SU
Jean-Paul Soucy	Francophone Constituency Group/Ass. mod. des étudiant-e-s francophones, AGE Saint-Louis-Maillet
Jonathan Green	Small Universities/Petites universités, St. Thomas SU
Dwayne Rhodes	Colleges and Institutes/collèges et instituts, King Edward SU
Sandy Lawson	Alberta, U of Lethbridge SU
Paul Zemlok	Saskatchewan, U of Saskatchewan SU

Resource people/Personnes-ressource :

Carl Gillis	National Chairperson-Elect/Président-national élu
Kelly Lamrock	National Chairperson/Président national
Bernie Froese-Germain	Internal Coordinator/Coordonnateur à l'interne
Louise Carrière	Researcher/Recherchiste
Chris Gibbs	Studentsaver Program/Programme Éconocarte étudiant

BUDGET COMMITTEE / COMITÉ DU BUDGET

Patrick Crowley	National Graduate Council/Conseil national des étudiant-e-s diplômés
Diane Davis	Part-time and Mature Constituency Group/Assoc. mod. des étudiant-e-s à temps partiel et adultes
Linda Forbrigger	Nova Scotia Caucus (shared)/Caucus de Nouvelle-Écosse (partagé)
José Francois	Francophone Students Constituency Group/Association modulaire des étudiant-e-s francophones
Marc French	Nova Scotia Caucus (shared)/Caucus de Nouvelle-Écosse (partagé)
Jim Heber	Manitoba Component/Élément provincial du Manitoba
Marnie Jensen	Caucus of Large Institutes Associations/Caucus des associations de grands instituts
Paul Keet	British Columbia Component/Élément provincial de la Colombie-Britannique
Jill Kerr	Newfoundland Caucus/Caucus de Terre-Neuve
Mirhan Keurdian	Students of Colour Constituency Group/Association modulaire des étudiant-e-s de couleur
Shane Kjar	Students with Disabilities Constituency Group/Association modulaire des étudiant-e-s handicapés
Andrew MacPhee	Prince Edward Island Component/Élément provincial de l'Île-du-Prince-Édouard
Paul Mark	Alberta Component/Élément provincial de l'Alberta
Heather Morin	Aboriginal Students Constituency Group/Association modulaire des étudiant-e-s autochtones
John Pappas	Caucus of Small University Associations/Caucus des associations de petites universités
Jennifer Prunty	Caucus of Colleges and Institutes (shared)/Caucus des collèges et instituts (partagé)
Humberto Shilbje	International Students Constituency Group/Association modulaire des étudiant-e-s étrangers
Justin Stolz	Saskatchewan Component/Élément provincial de la Saskatchewan
Robin Squires	Ontario Component/Élément provincial de l'Ontario
Meghan Thompson	Lesbian, Gay, Bisexual Constit. Group/Assoc. modul. des étudiant-e-s gais, lesbiennes et bisexuel-le-s
Jaimie Van Raalte	New Brunswick Component/Élément provincial du Nouveau-Brunswick
Jennifer Whiteside	Women's Constituency Group/Association modulaire des femmes
Jeff Zoeller	Student Artists Constituency Group/Association modulaire des étudiant-e-s artistes

BUDGET COMMITTEE / COMITÉ DU BUDGET (cont'd / suite)

Resource people/Personnes-ressource :

Tobie Myers	British Columbia National Executive Rep./Représ. de la Colombie-Britannique à l'Exécutif national
Sandra Rein	National Treasurer/Trésorière nationale
Louise Carrière	Researcher/Recherchiste
Rod Hurd	Travel CUTS President/Président de Voyages Campus
Hugh Leighton	Health Plan Director/Directeur, Réseau national d'assurance santé
Robert Keddy	Travel Cuts Board of Directors/Conseil d'administration de Voyages Campus
David Doze	Canadian Programming Service Director/Directeur du Service canadien de programmation
Philip Link	B.C. Component Executive Officer/Dirigeant de l'Élément provincial de la Colombie-Britannique
Katherine Sproule	Financial Coordinator/Coordonnatrice aux finances

ORGANIZATIONAL DEVELOPMENT COMMITTEE / COMITÉ DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

Todd King	PEI/Î.-P.-É.	PEI SU
Ken Stouffer	LGB CG/Ass. mod. des ét. GLB	Trent SU
Diana Brewster	Saskatchewan	Regina SU
Jason Hunt	Ontario	McMaster SU
Hugh MacNeil	New Brunswick/Nouveau-Brunswick	UNB Fredericton SU
Nicola Dourambeis	Women's CG/Ass. mod. des femmes	AEEDTC McGill PGSS
Glenn Shaw	Small Univ./Petites univ.	SUNSCAD
Todd Jackson	Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	Mt. Saint Vincent SU
Peter Edwards	Nova Scotia/Nouvelle-Écosse	DAGS
Melanie O'Neil	Coll. & Inst.	Capilano College SS
Chloe Burgess	Coll. & Inst.	North Island SA
Mahtab Mehrassa	Students of Col./Étudiant-e-s de couleur	Emily Carr SU
Steve Peterson	British Columbia/Colombie-Britannique	Langara SU
Michael Johal	British Columbia/Colombie-Britannique	CFS-BC
Kirsten Beazley	Student Artists/Étudiant-e-s artistes	Emily Carr SU
Matt Pollard	Large Institutes/Grands instituts	Victoria SS
Jon Ricci	Large Institutes/Grands instituts	Windsor SAC
Steve Coombes	Pt-Time & Mature/Ét. temps partiel et adultes	Malaspina SU
Elias Arian	Aboriginal CG/Ass. mod. ét. autochtones	Langara SU
Jason Goodstriker	Aboriginal CG/Ass. mod. ét. autochtones	Lethbridge SU
Real Dequier	Manitoba	AEE Saint-Boniface
Micheline D Cormier	Nfld/T.-N. & Labrador	FEE Moncton SF
Michael Temelini	NGC/CNED	AEEDTC McGill PGSS
Dominique Hanna	Francoph. CG/Ass. mod. étudiant-e-s franco.	AEE Sainte-Anne
Trevor Davies	observer/observateur	CFS/FCEE Saskatchewan
Barbara Rose	observer/observateur	Carlton SA
Ken Craft	observer/observateur	CFS/FCEE Ontario
Naomi Abotassaway	observer/observatrice	Lakehead

Resource people/Personnes-ressource :

Cassandra Koenen	Ontario National Executive Representative/Représentante de l'Ontario à l'Exécutif national

INTERNATIONAL AFFAIRS COMMITTEE / COMITÉ DES AFFAIRES INTERNATIONALES

Akram Karimi	Women's Const./Ass. mod. des femmes	King Edward College
Jeremy Galpin	L.G.B. Const./Ass. mod. ét. GLB	Emily Carr SU
Kadi Mbanefo	Ontario Caucus/de l'Ontario	University of Guelph
Amritpal Sandhu	Small Institutes/Petits instituts	Langara SU
Iris Naguib	Stud. of Col. CG/Ass. mod. des ét. de coul.	Langara SU
Debra Barrath	Nat. Grad. C./Cons. nat. des ét. dipl.	Dalhousie AGS
Eric Laferrière	Franc. Const./Ass. mod. ét. francoph.	AEEDTC McGill PGSS
Donna Glover	Abor. Const./Ass. mod. ét. aut.	U of Winnipeg SA

Resource people/Personnes-ressource :

Jim Heber	Manitoba National Executive Representative/Représentant du Manitoba à l'Exécutif national
Allison Lewis	Intern. Union of Students Exec. Secretariat Member, CFS Representative to IUS/Membre du Secrétariat de l'Union intern. des étudiants et représentante de la FCEE à l'UIE

MEMBERSHIP DEVELOPMENT & COMMUNICATIONS COMMITTEE / COMITÉ DE RECRUTEMENT DES MEMBRES ET DES COMMUNICATIONS

Herman Peterson	Northwest CC	BC Component/Élém. prov. de la C.-B.
Jonathan Stone	UNB Students' Union	Small Universities/Petites universités
Stephen Johnson	U of Toronto GSU	NGC/CNED
Lisa Lachance	Dalhousie SU	Nova Scotia Caucus/de Nouvelle-Écosse
Vaughan Benson	Marine Institute SU	Coll. & Inst.
Judy Joseph	North Island SA	Aboriginal Const./Assoc. mod. des ét. autoch.
Cat Glaister	Trent University	LGB CG/Ass. mod. des ét. GLB
Jamie McGregor	Ryerson SU	Ontario Component/Élément prov. de l'Ontario
Jennifer Story	Guelph CSA	Large Inst./Grands instituts
Donna Glover	U of Winnipeg SU	Manitoba Component/Élém. prov. du Manitoba
Mike Mancincli	Algoma SU	Observer/Observateur
Darrell Hynes	Memorial CSU	Observer/Observateur
Craig Welsh	Nfld./Labr. National Executive Rep (incoming)/Représ.-élu de T.-N. et Labr. à l'Exécutif national	

Resource people/Personnes-ressource :

Michelle Brazil	Fieldworker (N.S. & Nfld./Lab.)/Agente de développement (N.-É. et T.-N. et Labr.)
Jocelyn Charron	Communications Coordinator/Cordonnateur aux communications
Jason Yea	Saskatchewan National Executive Representative/Représentant de la Saskatchewan à l'Exécutif national
Deward King	Nfld./Lab. National Executive Representative/Représentant de T.-N. et du Labr. à l'Exécutif national

STUDENTS OF COLOUR CONSTITUENCY GROUP / ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S DE COULEUR

Heather Dryden	Women's Constituency Co-commissioner/Co-commissaire de l'Association modulaire des femmes
Iris Naguib	Langara SU
Karen Carter	FEE York FS
Amritpal Sandhu	Langara SU
Kadimma Mbanefo	Guelph CSA
Rolyn Chambers	Ontario College of Art
Michèle Chai	FEE York FS
Todd Jackson	Mount St Vincent SU
Donavan Kuehn	Capilano SU
Micheal Johal	BC Component Chairperson/Président de l'Élément provincial de la Colombie-Britannique
Theda Moore	Windsor GSA

Resource people/Personnes-ressource :

Catherine Remus	Government Relations Coordinator/Coordonnatrice aux relations avec le gouvernement
Jason Yea	Saskatchewan National Executive Representative/Représentant de la Saskatchewan à l'Exécutif national

STUDENTS WITH DISABILITIES CONSTITUENCY GROUP / ASSOCIATION MODULAIRE DES ÉTUDIANT-E-S HANDICAPÉS

Shane Kjar	King Edward Students Association
Aloke Chatterjee	Dalhousie Student Association / Dalhousie Students with Disabilities Association (observer) (observateur)
Jo-Anna Murphy	P.E.I. National Executive Representative/Représentante de l'Île-du-Prince-Édouard à l'Exécutif national
Bernie Froese-Germain	Internal Coordinator/Coordonnateur à l'interne